

الله  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
سُلَيْمٰنٌ



دانشگاه تهران

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

گروه زبان و ادبیات فارسی

پایان نامه دوره دکتری

# نسخه های خطی فارسی در کتابخانه های شمال هندوستان

نگارش:

برنا کاراگوز اوغلو

استاد راهنما:

دکتر عبدالرضا سیف

استادان مشاور:

دکتر علیرضا حاجیان نژاد

دکتر سید محمد منصور

تعدیم به:

خانواده مهربانم

که در ایام سفر نجح دوری مرا تحمل کردند و با

دکتر می دادن و همکاری آنان توانستم این

پایان نامه را به اتمام رسانم.

## تقدیر و تشکر

اکنون که این پایان‌نامه به یاری یزدان به انجام رسیده، بر خویش واجب می‌دانم از تمامی کسانی که در این مدت با اینجانب همکاری کرده‌اند و موجب شدن این پایان‌نامه آنچنان که باید به اتمام رسد، تشکر کنم.

نخست از جناب آقای دکتر عبدالرضا سیف که راهنمایی این رساله بر عهده ایشان بود متشکرم. از جناب آقای دکتر سید محمد منصور (طباطبایی) و دکتر علیرضا حاجیان نژاد که مشاوره این رساله را پذیرا شدند، سپاسگزارم. از آقای دکتر قهرمان شیری داور مدعو از دانشگاه بوعلی سینا همدان نیز متشکرم.

در اینجا بر خویش واجب می‌بینم از جناب آقای دکتر علی‌محمد مؤذنی که از ابتدای ورودم به دانشگاه تهران با ایشان آشنا شدم و ایشان شوق بی‌حد من به زبان و ادبیات پارسی را ستایش کرد و موجب شد که در پناه مهربانی‌های او استنیاقم به زبان و ادب پارسی دوچندان شود، بسیار سپاسگزاری کنم. همچنین از آقای اسماعیل حیدرپناه که بارها به یاری‌ام شتافتند، تشکر و قدرانی می‌کنم. از دوست محترم آقای راجش ویج که بیشترین کمک را در یادگیری زبان پارسی و گذراندن واحدهای درسی به اینجانب کرده‌اند، متشکرم. از آقای سید حسن عباس رئیس گروه زبان و ادبیات پارسی در دانشگاه بنارس که در دستیابی نسخه‌های موجود در هندوستان و دسترسی به کتابخانه‌های ایالات هندوستان بیشترین کمک و راهنمایی را به اینجانب کردند، صمیمانه سپاسگزارم. در پایان از کلیه دست‌اندرکاران دانشگاه تهران و ایرانیانی که مرا یاری نمودند، متشکرم.

## چکیده:

ایران و هند، دو کشور کهن‌سال و سرشناس شرق، از قرون متمادی با یکدیگر در ارتباط بوده‌اند و هیچ دو کشوری را نمی‌توان یافت که در طول قرون، اصل و ریشه‌ای نزدیکتر و ارتباطی پیوسته‌تر از مردم هند و ایران داشته باشند. بعد از اسلام روابط بین این دو کشور به اوج رسیده است و به جرأت می‌توان گفت که کشور و مردم ایران بودند که اسلام را به هند برداشتند و سهم بزرگی برای گسترش و پیشرفت اسلام در این سرزمین پهناور داشتند. به همین دلیل بسیاری از نشانه‌های اسلامی هندوستان، رنگ و تأثیر ایرانی دارند؛ از جمله نسخه‌های خطی فارسی که در طول حکومت‌های اسلامی در سرزمین پهناور هند کتابت شده‌اند؛ زیرا در آن زمان در این سرزمین زبان فارسی، زبان درباری و علمی بود.

پس نسخه‌های خطی فارسی بر جای مانده، خدمات علماء و فضلاهای مسلمان هند را بازگو می‌کنند که نقطه جالب و پرارزش برای محققان و عاشقان زبان و ادب فارسی است. رساله دکتری حاضر هم تأثیر پذیرفته از همین نکته است؛ اینجانب در توان خود به بررسی پنج کتابخانه شمالی هند که در آن نسخه‌های خطی فارسی وجود داشتند، پرداختم و نسخه‌های خطی منتشر و منظوم ادب فارسی را معرفی کرم.

**واژگان کلیدی:** نسخه‌های خطی فارسی، اسلام در هند، هند و ایران، تأثیر ایران بر هند، کتابخانه‌های هند، میراث اسلامی در هند.

## فهرست:

۱	.....	• مقدمه
۳	.....	• ۱. روابط فرهنگی ایران و هند
۳	.....	۱.۲ روابط هند و ایران پیش از اسلام
۱۱	.....	۱.۳ روابط هند و ایران بعد از اسلام
۱۶	.....	• ۲. پیشینه زبان فارسی در هند
۲۴	.....	۳-۱۰ آشنایی با برخی از پژوهشگران معروف نسخه خطی فارسی در هند
۷۱	.....	کتابخانه مرکزی جامعه ملیه اسلامیه (دانشکده ملی اسلامی)
۷۷	.....	• کتابخانه مرکزی دانشگاه همدرد
۸۰	.....	• کتابخانه مرکزی حکیم محمد سعید جامعه همدرد
۸۴	.....	کتابخانه مرکزی دانشگاه بنارس هندو (BHU)
۸۶	.....	• کتابخانه مرکزی سایا جی رائو گاک وارد
۸۸	.....	• کتابخانه دکتر ذاکر حسین (کتابخانه مرکزی دانشکده ملی اسلامی)
۹۲	.....	• کتابخانه مرکزی دانشگاه دهلی
۹۷	.....	۴.۱ نسخ فارسی در کتابخانه رضا رامپور
۱۷۹	.....	۴.۲ کتابخانه ذاکر حسین، جامعه ملیه اسلامیه، دهلی نو
۲۰۳	.....	۴.۳ کتابخانه جامعه همدرد، دهلی نو
۲۲۲	.....	۴.۴ کتابخانه هندوی بنارس
۲۸۶	.....	۴.۵ کتابخانه ذاکر حسین، دهلی کنه
۲۸۹	.....	• منابع

## مقدمه:



زبان و ادب فارسی از عصر غزنویان و با یورش‌های سلطان محمود غزنوی به سرزمین هند راه یافته و از آن زمان تاکنون شاعران و نویسندهایی در آن سرزمین به رواج و گسترش زبان و ادبیات فارسی یاری رسانده‌اند. از آغاز صفویه نیز با مهاجرت تعداد زیادی از عالمان و شاعران بدان سرزمین و حمایت حکومت از آنان، زبان فارسی گستره و غنای بیشتری پیدا کرد. نزدیک به ده قرن است که فارسی در تمام شؤون زندگی طبقات گوناگون هند از سلاطین و عارفان گرفته تا نویسندهای، دانشجویان، هنرمندان و شعرا جای باز کرده و به دیده احترام به آن نگریسته شده است. آنان به وسیله این زبان منظور خود را بیان کرده‌اند. میراث زبان و ادب فارسی در هندوستان بسیار غنی است و نسخه‌های خطی فراوانی به این زبان در این کشور موجود می‌باشد.

نسخه‌های متعدد خطی به زبان فارسی که در کتابخانه‌های مختلف، در گوشه و کنار هند مضبوطند، بیانگر این نکته است که زبان و ادب فارسی در هندوستان مورد پسند مردم این کشور پهناور قرار گرفته بود. پادشاهان دستور دادند که کاتبان معروف کتاب‌های مشهور فارسی مانند دیوان حافظ، مثنوی مولانا، گلستان و بوستان سعدی، شاهنامه فردوسی و دیگر گنجینه‌های علمی به زبان فارسی را برای آنان استنساخ کنند تا در کتابخانه‌های آنها نگهداری شود. صاحبان علم و فضل و دولتمردانی که از ایران به هند مهاجرت کردند، نسخه‌های فارسی را شایسته آن دیدند که به عنوان ارمغانی قیمتی به پادشاهان تقدیم کنند. بنابراین وجود هزاران نسخه‌های خطی فارسی در کتابخانه‌های رسمی، شخصی و موقوفات نشانگر چنین حقایقی است و تأثیر فرهنگ ایران‌زمین بر آن دیار را می‌رساند.

اینجانب شخصاً به زبان و فرهنگِ شرق بهخصوص ایران، هند، چین و... علاقه بسیاری دارم و از این روی موضوع پایان‌نامه خود را در این زمینه برگزیدم؛ تا سفری علمی به دیار هند داشته باشم و آن سرزمین شگفت‌انگیز را که بسیاری از آثار و میراث اسلامی ایرانیان و ترک‌ها در آن برجای است، بازدید کنم، رتبه شایان فارسی در هند را به چشم خویش بنگرم و خدمات هندیان به زبان فارسی را بررسی کنم؛ به درستی که تجربه‌ای بس فوق العاده بود.

بررسی من در هندوستان حاکی از وجود تعداد زیادی نسخه‌های خطی بهخصوص نسخه‌های خطی فارسی در کتابخانه‌ها، موزها و حتی کتابخانه‌های شخصی بود؛ مع الاسف این حقیقت تلخ را نیز به همراه داشت که بسیاری از این نسخه‌های سامان نیافته و مرتب نشده‌اند و روی در تباہی دارند. اینجانب به عنوان یک مسلمان و یک دانشجوی زبان و ادب فارسی خود را موظف دیدم که برای حفظ این میراث اسلامی و ایرانی دیار هند، در حد توان بکوشم و موضوع رساله خود را "نسخه‌های خطی فارسی در کتابخانه‌های شمال هندوستان" قرار دهم. امیدوارم که این سهم ناچیز من برای پژوهشگران آینده و نسل جدید مفید باشد.

فصل اول:

روابط ایران و ہند

## ۱. روابطِ فرهنگی ایران و هند



ایران و هند دو کشور کهن‌سال و سرشناس شرق از قرون متمادی باهم مربوط بوده‌اند و جای شگفتی است که طی این دوران بسیار طولانی هیچ‌گاه برخوردهای سخت و غیر انسانی نداشته‌اند. اینان هردو با سرنوشتی مشترک مورد حمله اقوام دیگر قرار گرفته‌اند ولی خود با درهم‌آمیزی فرهنگی و تمدنی، موجودیت درخشنان خویش را حفظ کرده و گسترش داده‌اند. این پیوند ایران با هند از زمانی شروع می‌شود که افراد خانواده هند و ایرانی از هم جدا شدند و گروهی در خاک ایران و گروه دیگر در هند سکونت اختیار کردند. اولین نخست وزیر هند "پاندیت جواهر لعل نهرو<sup>۱</sup>" ضمن اشاره به این روابط کهن‌سال هند و ایران در کتاب خویش "کشفِ هند"<sup>۲</sup> گفته است:

"هیچ دو کشوری را نمی‌توان یافت که در طول قرون اصل و ریشه‌ای نزدیکتر و ارتباطی پیوسته‌تر از مردم هند و ایران داشته باشند."

جای دیگر هم پاندیت نهرو اشاره به روابط هند و ایران می‌گوید:

"روابط هند و ایران به زمان‌های خیلی دور می‌رسد."<sup>۳</sup> چون که ایران و هند چه از حیث زبان، چه از حیث نژاد و چه از حیث دین متحد بوده‌اند ولی پس از جدائی دینی باز میتولوژی و اساطیر الاولین و کهنه خدایان آنان یکی بوده است. بنابراین حتی بسیار زودتر از ورود غزنوی‌ها به هند، زبان و فرهنگ سرزمین ایران در هند یک زبان و فرهنگ آشنا و مأнос بود و تأثیرات ایران روی هند و تأثیر هند روی ایران کم و بیش دیده می‌شد. ایرانیان هم در طول زمان به این سرزمین مسافرت و مهاجرت می‌کرده‌اند و در طول زمان میان دو کشور روابط علمی و فرهنگی استوار بود، چنان‌که داستان بزرگ طبیب و رفتن او به هند در طلب و تلاش کتاب بیدپای معروف به "کلیله و دمنه" مثال واضح و روشنی برای نشان دادن شوق و علاقه ایرانیان به آثار دانش هندی می‌باشد. بنابراین معلوم می‌شود که رابطه فرهنگی ایران با هند پیش از اسلام هم وجود داشت و پس از ظهور اسلام استوارتر گردید.

## ۱.۲ روابط هند و ایران پیش از اسلام

زبان زند یا اوستا که در ادبیات فارسی به "زند اوستا" یا "زند و استا" یا "زند و است" یا "استا و زند" تعبیر می‌شود، با زبان "سانسکریت" که زبان صرفی و نحوی و علمی و ادبی هندوستان است توأمان هست و هر دو از یک اصل به وجود آمده‌اند و امروز اوستا را به مدد کتب قدیم سانسکریت حل می‌کنند و دانشمندان به این نتیجه رسیده‌اند که اگر "ودا" کتاب دینی هندوان به زبان زند ترجمه

---

1. Pandit Jawaharlal Nehru.

پاندیت نهرو اولین نخست وزیر جمهوری هند بعد از استقلال یافتن از انگلیسیان بود.

2. Discovery of India.

۳. کشفِ هند.

شود به کتاب دینی زرتشتیان "زند اوستا" تبدیل خواهد شد و همان طور اگر کتاب دینی زرتشتیان "زند اوستا" به زبان سانسکریت برگردانیده شود به "ودا" در می آید.

در اوستا کتاب مقدس زرتشتیان نام هند بارها آمده است. در وندیداد، فَرَگَرْد اوّل، یک نوع اشارات و توصیف‌هایی از نواحی شمالی هند، پنجاب هم شده است. در این کتاب از شانزده محل بسیار خوش بحث شده است که پانزدهمین بخش آن جزو هَپْتَهِيندو<sup>۵</sup> است که از خاور هند به سوی باختر امتداد دارد. این هَپْتَهِيندو، سرزمین حوزه رودخانه‌ای است که در اوستا راجع به پنجاب و سند نام برده شده است<sup>۶</sup> در وندیداد یک جایی دیگر در ستایش هند اهورامزدا می‌گوید: "پانزدهمین جا و روستا که من، اهورامزدا، بهترین بیافریدم، هفت هند است، هَپْتَهِيندو، در آنجا اهریمن پرگزند به سُتیزه، دشمنان ناهنگام و گرمای ناهنگام پدید آورد".<sup>۷</sup> در مقابل، در ریگ‌ودا<sup>۸</sup> که کتاب مقدس هندوان و یادگار دوران باستانی ودائی هست درباره ایران و پادشاه ایران کوروش و ایرانیان چندین جا ذکر و اشاراتی شده است و ایرانیان نخست به نام پَرَشَوَه و بعد پَرَشیکه خوانده شده اند و پَرَتیه و پَرَشوه مذکور در ریگ‌ودا، ظاهراً پارت‌ها و پارس‌ها هستند.<sup>۹</sup> "پارشاوا" و بعدها "پاراسیکاها" نامیده شده‌اند که کلمه جدید "پارسی‌ها" از همین کلمات ناشی و مشتق شده است، از پارتیها کلمه‌ای بنام "پارتواها" یاد شده است.<sup>۹</sup>

آئین مهرپرستی که ریشه ایرانی دارد هم در اوستا و هم در ریگ‌ودا از آن یاد شده است در این زمان پیروان بسیاری در سرزمین هند پیدا کرد. دین بودا نیز در ایران رواج و رونق بسیار یافته بود. علت آن رسمی شمردن این دین در هندوستان بوسیله آشوكا از سلسله موریا پادشاه بزرگ این کشور بود که از دیدن صحنه بعد از جنگ پیروزیش در منطقه کالینگا<sup>۱۰</sup> از جنگ توبه کرد و رو به دین بودا آورد و تمام عمر باقی در تبلیغ دین بودا گذراند.

با کشف آثار تاریخی موهنجودارو و هاراپا در هند این مدعای تأیید می‌شود که از سده هفتم پیش از میلاد میان ایران و هند روابط بازارگانی برقرار بوده است و هندیان نه تنها با ایرانیان بلکه با بابلیان از راه خلیج‌فارس در تماس بودند و کالاهای تجاری خود را توسط ایرانیان تا آنجا می‌رسانیدند.

درباره روابط سلاطین ماد (۵۵۰-۷۰۸ ق.م) با هندیان در زمان اردشیر دوم هخامنشی (۴۰۴-۳۵۸ ق.م) از قول گزنفون (حسنوفن) مطالبی شبیه به افسانه وجود دارد که ذکر می‌شود:

#### 4. Hapt Hindu.

۵. (وندیداد، ۱۹۶:۱۳۷۶، و ۱۹۷).

۶. پور داود، ۱۱۹:۱۳۴۲. نیزنک: وندیداد، ۱۳۷۶:۱۹۶ و ۱۹۷.

۷. ودا چهار بخش دارد که ریگ ودا یکی از آنان هست.

۸. جلالی نایینی، ۱۳۶۹:۷۳۰.

۹. تاریخ تمدن ایران باستان تألیف مهرداد مهرین ص ۱۲۷-۱۲۸

#### 10. Kaling(a).

آمدن سفرای هند به دربار پادشاه ماد کیاکسار: روزی که کوروش به سان قشون مشغول بود رسولی نزد او آمد و اطلاع داد که چون سفرائی از طرف هندیها نزد پادشاه ماد آمده‌اند، او کورش را می‌طلبد و تقاضا می‌کند که بی‌درنگ نزد وی رود. رسول را مأمور کرده بودند لباس فاخری به کورش بدهد که او با این لباس به قصر پادشاه درآید. کورش قسمتی از قشون خود را برداشته نزد کیاکسار رفت و چون پادشاه او را در لباس ساده دید ایراد گرفت که چرا لباس ارغوانی او را نپوشیده است و این رفتار باعث سرافکندگی او پیش سفرای هند خواهد شد. کورش جواب داد اگر لباس ارغوانی پوشیده طوق و یاره استعمال می‌کردم و دیر فرمان ترا به جای می‌آوردم آیا بهتر از آن بود که همین امروز با قشونی که حاضر است اوامر تو را فوراً انجام داده آمده‌ام. کیاکسار را این جواب خوش آمد و امر کرد در حال سفرای هند را داخل کنند. سفرا گفتند که از طرف پادشاه‌اند آمده‌اند تا بپرسند که چرا ماد می‌خواهد با آشور بجنگد؟ و بعد همین سؤال را از پادشاه آشور خواهند کرد. هندی‌ها بر مخالف طرفی خواهند بود که آغازگر جنگ است، کیاکسار جواب داد ما نسبت به آشوریها دشمنی نکرده‌ایم حالا لازم است بروید نزد پادشاه آشور و ببینید چه می‌گوید، کوروش در این وقت رو به کیاکسار کرده پرسید آیا اجازه می‌دهی که من هم چند کلمه بگویم؟ و پس از تحصیل رخصت به سفرا گفت: اگر کیاکسار اجازه داد شما به پادشاه هندیها خواهید گفت که ما تعدی نکرده‌ایم و اگر آشوری‌ها می‌گویند که تعدی کرده‌ایم ما حاضریم پادشاه هند را حکم قرار دهیم تا رسیدگی کرده حکم عادلانه بدهد".

زمانی که کوروش بزرگ به پادشاهی رسید، آن زمان ارتباط سیاسی و فرهنگی ایران با هند به اوج خود رسید. شاهنشاه هخامنشی کوروش با دولت هند روابط دوستانه برقرار کرده بود آن زمان که این شهریار نامدار عزم تسخیر سرزمین لیدی (لودی-لیدیا) و جنگ با پادشاه ثروتمند و معروف آن کرزوس را داشت، پادشاه هند نمایندگانی به نزد کوروش گسیل داشت، گزنفون گوید: "در این احوال سفرای هند وارد شده پول آوردنده و به کوروش از طرف پادشاه خودشان چنین گفتند،" کوروش بسیار خوش وقتی که تو مرا از حوای خود آگاه کردی، می‌خواهم میزبان تو باشم و برای تو پول بفرستم، اگر باز به پول احتیاج داری از من بخواه، سفرای من مأمورند آنچه را که تو امر کنی، انجام دهند. "کوروش جواب داد: "من امر می‌کنم که عده‌ای از رسولان در خیمه مانده پول را نگاه دارند و به خوشی اوقات خود را بگذرانند، سه نفر از شما به میان دشمنانِ ما روند، ظاهراً با این مقصود که می‌خواهند عهدی بین آنها و پادشاه هند برقرار کنند، ولی باطنًا با این نیت، که ببینند دشمن چه می‌گوید، و چه می‌کند و پس از آن نتیجه اطلاعات خود را به ما بگویند. اگر این اشخاص مأموریتشان را خوب انجام دهند، از این کار آنها بیش از پولی که آورده‌اند سپاسگزار خواهیم بود. زیرا جاسوسان من که به لباس بندگان درآمده‌اند نمی‌توانند اخباری جز آنچه همه می‌دانند به دست آورند، ولی کسانی

مانند شما می‌توانند فکر و خیال دشمن را در یابند. "سفرا این پیشنهاد را فوراً با میل پذیرفتند. کوروش آنها را مانند میهمان‌های واقعی نواخت.<sup>۱۱</sup>"

داریوش بزرگ (۴۸۶-۵۲۲ ق.م) شاهنشاه هخامنشی در سال ۵۱۲ ق.م. به منطقه شمال هند اراضی حاصلخیز پنجاب (منطقه پنجاب و سند امروزی) را به قلمرو ایران ضمیمه کرد. با لشکرکشی به این منطقه هند خراج دادن به ایران را آغاز کرد. تاریخ نویس یونانی هرودوت اشاره به خراج گزاف هندیان می‌کند: "جمعیت هندیان از دیگر اقوامی که می‌شناسیم بیشتر است و در مقایسه با ایشان خراج ایشان (به ایران) سنگین‌تر. خراج ایشان شصده قنطار خردہ زر است و اینان بیستمین ساتراپ‌نشین هخامنشی هستند.<sup>۱۲</sup> با این لشکرکشی تأثیر ایران به هند این شد که هندیان کار ستون ساختن و روی آن پیام نوشتند را از ایرانیان که معروف‌ترین کشف ایرانیان در آن زمان بود را یاد گرفتند که بعداً پادشاه معروف هند آشوکا بعد از رو آوردن به دین بودا بعد از جنگ کالینگا برای تبلیغ و پخش پیام‌های دین بودا و فرمان‌های خود همین روش ایرانی را استفاده کرد. از هند به ایران این تأثیر رسید که دین بودا که قبلًا هم در ایران کم و بیش وجود داشت دیگر با این ارتباط هند و ایران پر رنگتر گشت و تأثیر خودش را در ایران نمایان ساخت<sup>۱۳</sup> و تجارت هند و ایران افزایش یافت و تاجرهای هند از راه ایران به مناطق دیگر در آسیای مرکزی تجارت خودشان را گسترش دادند. داریوش برای آشنائی بیشتر با اوضاع جغرافیائی هند و استفاده از طریق آبی آن هیأتی را به سرپرستی یکی از دریانوردان یونانی موسوم به اسکیلاکس<sup>۱۴</sup> به این سرزمین گسیل داشت، هرودوت مورخ یونانی در این‌باره می‌نویسد: "داریوش می‌خواست بداند رود سند در کجا به دریا می‌ریزد پس اسکیلاکس را که از مردم کاریاندا<sup>۱۵</sup> بود در کشتی نشانده و با هیأتی باین مأموریت فرستاد.<sup>۱۶</sup>"

نام هند در سنگ نوشته‌های پارسی و اوستا هیندو<sup>۱۷</sup> و در سانسکریت سیندهو<sup>۱۸</sup> و در ایلامی خی‌این-دو-ایش<sup>۱۹</sup> آمده است. داریوش بزرگ در سنگ نوشته‌های خود دوبار از هند یاد می‌کند که یکی در سنگ نوشته تخت جمشید و دیگری در سنگ نوشته نقش رستم که در آن سنگ نوشتها منطقه پنجاب را یکی از بیست و چهارم استانی که زیر فرمان او است می‌شمارد.<sup>۲۰</sup>

۱۱. کتاب دوم فصل چهارم.

۱۲. کتاب سوم هرودوت، بند - ۹۴

۱۳. تاریخ ایران سرپرنسی سایکس، جلد اول، ص - ۱۲۶

14. Skylax.

15. Caryanda

۱۶. کتاب چهارم هرودوت، بند ۴۴

17. Hindu.

18. Sindhu.

19. KHI-IN-DU-ISH.

۲۰. تاریخ اجتماعی ایران در عهد باستان از دکتر مشکور، ص - ۴۵۰-۴۵۲.

زمانی که ارتش نیرومند خشایارشاه برای گوشمالی یونانیان به سوی یونان عزیمت می‌کرد، تعداد زیادی هندیان هم در ارتش خشایارشاه به عنوان سربازان و فیل سوار وجود داشتند و شمشیر و تیرهای زهر آلود مار را از هند تهیه کرده بودند.

شهر تاکشیلا در زمان چاندرا گوپتا دارای دانشگاه معتبری بوده که از سراسر هند و جهان برای کسب دانش به آن رو می‌آوردن و اینجا اساتید و دانشجویان ایرانی هم به تعداد زیادی وجود داشتند.<sup>۲۱</sup> در تاکشیلا تاریخ، جغرافیا، سیاست، ادب و علوم ایران را هم تدریس می‌کردند.

از طرف سلوکوس نیکاتور، مردی یونانی بنام مگاستنس به عنوان سفير به هند رفت و در شهر پاتالی پوترا به حضور پادشاه موریا بار یافت. مگاستنس در سفرنامه خود از ترقیات هندیان به شگفتی و حیرت یاد کرده است: "به اندازه کافی سعادتمندانه زندگی می‌کنند، و در سلوک و رفتار ساده‌اند و بسیار صرفه‌جو، هرگز شراب نمی‌نوشند مگر به هنگام قربانی دادن..."

کالاهای که از چین و هند به سوی یونان و روم می‌رفت از سرزمین ایران می‌گذشت و در اینجا بوسیله بازرگانان ایرانی که گاهی خریدار و زمانی واسطه معاملات بودند با قیمت بیشتر تحويل تجار غربی می‌شد، هر زمان که جنگ و ستیزی بین ایران و روم در می‌گرفت رومیان از امتعه شرق محروم می‌شدند.

مروجین مذهب بودائی در ایران عصر اشکانی، که خالی از تعصبات خشک‌مذهبی بودند به موقفیت‌های چشمگیری نایل آمدند غیر از مردم عادی تنی چند از بزرگان و شاهزادگان اشکانی باین کیش گرویده و هم خویش را مصروف ترویج و نشر آن نمودند.

ساسانیان که بیش از چهار سده بر ایران فرمانروائی کرده‌اند (از ۲۲۶ تا ۶۵۱ م) با سلاطین هند از جمله پادشاهان سلسله گوپتا (از ۳۲۰ تا ۵۳۰ م) مناسبات دوستانه داشته‌اند، در این دوره تماس ادبی و هنری ایران و هند بیش از هر زمان دیگر بوده است.

فردوسی در شاهنامه خود آورده است که وقتی دara (داریوش سوم) در نتیجه هجوم اسکندر مقدونی به ایران و خیانت برجی از سرداران خود، به هلاکت رسید یکی از فرزندان او به نام ساسان به هند گریخت و در آنجا ماندگار شد اخلاف او تا چهار پشت همه ساسان نام داشتند آخرین ساسان یعنی ساسان پنجم که روزگار را به شبانی می‌گذراند از هند به ایران آمد و به شهری در سوریه در ساحل فرات استخر فارس نزد امیر آن پاپک نام رفت و به خدمت او درآمد، چون پاپک از نسب عالی او باخبر شد دختر خویش را بُوی داد، از این وصلت کمی بعد اردشیر به دنیا آمد.

---

۲۱. تاریخ تمدن ویل دورانت- هند و همسایگانش، ص - ۶۴۰

در زمان سلطنت اردشیر بابکان (از ۲۲۶ تا ۲۴۱ م) شهریار با کفایت ساسانی آئین زرتشتی رسمیت یافت ولی با این حال در بعضی از نواحی شرقی ایران مانند سرزمین کوشان<sup>۲۲</sup> (کوشانا) آئین بودائی رواج و رونق بسزائی داشت.<sup>۲۳</sup>

مانی پیامبر ایرانی که در زمان شاپور اول ساسانی (۲۷۳-۲۴۱) دعوت خود را آشکار کرده بود، نقش مهمی در گسترش فرهنگ و زبان ایران در هند داشته است. مانی، خود در زمان حکومت اردشیر اول سفری به هند کرده، مردم را به دین خویش فراخوانده و پیروان چند به دست آورد و چون خبر مرگ اردشیر و جلوس شاهپور را شنیده، به ایران بازگشته و در خوزستان به حضور شاهپور بار یافته است.<sup>۲۴</sup>

پس از اعدام مانی و قتل عام همراهان وی، که هم زمان با سلطنت بهرام اول ساسانی بود، عده زیادی از هواخواهان او، از بیم جان، راه هند را در پیش گرفتند و به آن نواحی روی آوردند و در ترویج دین و فرهنگ ایرانی در آن مناطق نقش درخوری ایفا کردند.

بهرام دوم (۲۹۳-۲۷۶) شاهنشاه ساسانی پس از اینکه بر سیستان مسلط شد، فرمانروایان کاتیاوار او را شاهنشاه خود دانستند. در این زمان نفوذ و تسلط ایران در جنوب خاوری به کاتیاوار و گجرات بلکه مالوا رسیده بود و این استان‌ها گرچه در زمان چنдра گوپتای دوم (۴۰۰-۳۹۰) باز به فرمان شاهان هند درآمد ولی بخشی از سند که جانب مغرب رود سند بود همچنان در حدود ایران پاینده ماند. از سنگ نوشته پایکولی پروفسور ارنست هرتسفلد استنباط کرده است که در تاجگذاری نرسی (۳۵۳-۲۹۳) شتر بھای سکائی کاتیاوار نیز آمده بودند، تا اینکه چنдра گوپتا دوم مدعی شد و یک بهره شرقی سند را بگرفت.<sup>۲۵</sup>

شاپور ذوالاكتاف (۳۷۹-۳۱۰) یکی از پزشکان معروف هند را به ایران خواست و او را در کاخ شوش جای داد. معلوم می‌شود که پزشک مذبور گذشته از معالجه، طب را نیز تدریس می‌کرد، از این رو پزشکی هندی در خوزستان انتشار یافت.<sup>۲۶</sup> در بیمارستان گندیشاپور گروهی از پزشکان هندی گرد آمده بودند که دوش به دوش همکاران ایرانی و یونانی خود در مداوای مريض‌ها می‌کوشیدند، گاهی ریاست این بیمارستان بر عهده هندیان هم قرار می‌گرفت.<sup>۲۷</sup> یکی دیگر از پزشکان هندی که در مدرسه گندیشاپور وجود داشت، کنکه یا کنکا ۲۸ نام داشت که در اوایل دوره اسلامی می‌زیست.

---

## 22. Kushaan(a).

۲۳. خلاصه شاهنامه فردوسی از محمدعلی فروغی، اسفندماه ۱۳۱۲ ص-۵۹۱-۵۹۰.

۲۴. کریستین سن، ۱۳۹۷: ۲۰۶.

۲۵. ایران نامه تألیف پروفسور عباس شوشتاری، ص-۳۱۵-۳۱۴.

۲۶. همان، ص-۱۰۶.

۲۷. تاریخ تمدن اسلام، جلد سوم، ص-۲۸۲-۲۸۱.

## 28. Kanaka.

بهرام گور (۴۲۱-۴۳۸) شاهنشاه معروف ساسانی بطبق نوشته مورخان اسلامی که به افسانه شباht دارد از سرزمین هند به طور ناشناس بازدید کرده است. خلاصه آنچه را که بلعمی آورده است ذیل نقل می‌شود.<sup>۲۹</sup>

"بهرام وزیر را گفت: "مرا آرزوست که از شهر هندوستان و زمین سند و هند و هرچه گردآگرد زمین مملکت منست و مرا بودی، من می‌خواهم که بزمین هندوستان اندر شوم تنها و آن شهرها را بنگرم..."

پس آنگاه برخاست و تنها با اسبی و سلاح خویش به هندوستان اندر شد... به شهر هند شد و آنجا فرود آمد. مردمان او را نشناختند لیکن همی دیدند آن سواری و مردی او، شگفت داشتند که هندوان از شگفتی و حیرت شروع کردند تیر انداختن و حرب به شمشیر کنند و او را پیاده کنند و اسیر کنند.

پس از آن از نبرد بهرام با پیل بزرگی که هندوان را بستوه آورده بود سخن می‌راند. پیل هندی که از شجاعت و بی‌باکی بهرام به هراس افتاده بود به دست بهرام کشته می‌شود و سرانجام این چنین به داستان پایان می‌بخشد: ملک دختر خویش به او داد و خواست مُلک به او سپاراد و خلق را گواه کند، بهرام خویشن را آشکار کرد و گفت: "من بهرامم، ملک عجم..." ملک هند شهرهای سند و زمین مکران و هر پادشاهی که نزدیک به زمین مُلک عجم بود همه با بهرام داد و همه مهتران بر خویش گواه کرد و در زمان بهرام گور به عیش و عشرت میلی وافر داشت.<sup>۳۰</sup>

بهرام گور پنجم عده‌ای از طوایفِ خنیاگران و موسیقی‌سازان را برای تفریح و خوش‌آمد مردم کشور خود از هندوستان به ایران آورد و در هر صورت شکی نیست که این هنر از ایران به کشورهای دیگر جهان رفته است و نیز مسلم است که موسیقی ایرانی ترکیبی از موسیقی هندی و یونانی است و پیداست که در زمان ساسانیان یا این طوایف موسیقی هند را با خود بایران آورده‌اند و یا اینکه بوسیله دیگر آمده و با موسیقی یونانی که در زمان مقدونیان و سلوکیان بایران آمده است در این سرزمین ترکیب شده و موسیقی ایرانی که هنوز باقیست در زمان ساسانیان بدین‌گونه فراهم شده است.

قدیمی‌ترین کتاب که در زبان پارسی از نویسنده‌گان هند در زبان فارسی شناخته شده است و نشانگر تبادل فرهنگی بین این دو سرزمین به شمار می‌آید، ترجمهٔ فارسی رساله‌ای است به نام زهر، به قلم

۲۹ تاریخ بلعمی، ص-۹۴۵-۹۴۷

۳۰ خلاصهٔ شاهنامهٔ فردوسی، ص-۶۶۰-۶۶۸

چاندرا گوپته<sup>۳۱</sup>. وی این کتاب را به سال ۲۹۳-۳۲۲ ق. م. هنگامی که وزیر اعظم چاناکیا<sup>۳۲</sup> بود تألیف کرد.<sup>۳۳</sup>

ارتباط علمی و ادبی بین هند و ایران، در زمان ساسانیان زیادتر شد. علمای ریاضی، منجمان و پزشکان هند و کتب آنها مورد استفاده ایرانیان قرار می‌گرفت و گروه موسیقی دان از هند به ایران دعوت شده‌اند و از این حیث ارتباط موسیقی و شعر بین دو قوم برقرار بوده است. ابو ریحان بیرونی پس از تحقیق بر روی عروض هندی می‌گوید: "بنای اشعار آنها (هنديها) بر هجاهها (سيلاهها) مخصوص و بر اشعار "سه لختی" بوده است" و این اشعار "سه لختی" است که در اواخر ساسانیان در "ترانه‌های هشت هجائي" و با قافیه مشهور شده بود و نمونه آنها قطعه سه لختی "يزيد بن مفرغ" و سه لختی اهالی بلخ در هجو "اسد بن مسلم" است که در وزن هشت هجائي با قافیه است و غالب عبارات مسجع سه قرینه‌ای "خواجه عبد الله انصاری" هم یادگار همین ابیات هشت هجائي و سه لختی است و امروز هم در میان گیلک‌ها و کردهای خراسان ازین سه لختی‌های هجائي موجود است.<sup>۳۴</sup>

از ترجمه کتب دینی هندوان در عهد ساسانیان خبر نیست و شاید اختلاف معکوس دو مذهب این اجازه را نمی‌داده است که اشعار "والمیکی"<sup>۳۵</sup> یا سرودهای "مهابهارتا" در ایران زردشتی که از "دیو" خوشش نمی‌اید، ترجمه شود اما می‌بینیم که همین کتب و آثار در دوره اسلامی مکرر به فارسی ترجمه می‌شود.

در زمان ساسانیان کتاب‌هایی از هندی به پهلوی ترجمه می‌شد که روشنترین گواه برقراری روابط ادبی و اخلاقی بین دو ملت بود. یکی از این کتاب‌ها "کلیله و دمنه" بود که پس از آمدن به ایران است به زبان‌های پهلوی و سریانی که هر دو در ایران رواج کامل داشته است ترجمه شد. کلیله و دمنه کتابی است که در زمان انوشیروان و توسط بروزیه طبیب، از زبان سانسکریت به پهلوی برگردانده شد و چون نوبت به کسری نوشیروان رسید... مثال داد تا آن را به حیلتها از دیار هند به ممالک پارس آوردند و از زبان سانسکریت، به زبان پهلوی ترجمه کردند. ابن مُقْفع این کتاب را در قرن دوم هجری از پهلوی به عربی برگرداند و در قرن هفتم توسط نصرالله منشی از عربی به فارسی ترجمه شد.

کتاب دیگری که می‌توان از آن یاد کرد بلوهر و بوذاسف است که نخست به پهلوی و سپس به سریانی ترجمه شد. این کتاب سرگذشت سیدارته، شاهزاده هندی است که بعدها احوالش دگرگون می‌شود و

---

31. Chandr(a) gupt(a).

32. Chanakya.

چاناکیا را به نام کوتیلیا Kautaliyya هم می‌شناسند که معروف به پدر سیاست هند هست.  
۳۳. محمد باقر ۲۹۷.

۳۴. مقالات شعر در ایران سال پنجم مجله مهر، جلد دوم، سبک‌شناسی فصل نثر فنی.

۳۵. نویسنده حماسه معروف رمایانا.

به بودا شهرت می‌یابد بودا و کوروش تقریباً معاصر بوده‌اند. دانشمندان بر این باورند که زندگانی ابراهیم ادهم، عارف معروف ایرانی با زندگی بودا همسانی بسیار نزدیکی دارد.

کتاب هزار افسون یا هزار افسان که بعد‌ها در دوره خلافت بنی عباس با تغییرات و افزایش‌هایی به نام الف لیله و لیله یا هزارو یک شب معروف می‌شود فوایا اصلی هندی داشته است و در زمان ساسانیان از سانسکریت به پهلوی برگردانده شده است.

سنبداد نامه نیز از جمله کتابهایی است همسان کلیله و دمنه که در زمان ساسانیان از سانسکریت به پهلوی ترجمه شده است. اینها نمونه‌های اندکی از آثاری است که تبادلات فرهنگی بین این دو سرزمین را نشان می‌دهد.

قدیمترین آثار تمدن که در دره سنده از هزاره سوم قبل از میلاد اخیراً کشف شده نماینده ارتباط فرهنگی ساکنین آن سرزمین با فرهنگ ساکنین فلات ایران می‌باشد و هزار سال بعد از آن که نوبت به عصر مهاجمین آریایی رسید از حفاری‌های اکتشافی در شمال غربی هندوستان باز آثار همین رابطه از اعماق خاک بیرون آمد و نمایان گردید. در ۵۱۸ ق. م. یعنی در عصر سلطنت هخامنشیان کوروش کبیر و داریوش اول این ارتباط به حد کمال رسید. پس از آن، حمله اسکندر کبیر به هند که در ۳۲۹ ق. م روی داده است موجب تشدید این رابطه گشت.

### ۱.۳ روابط هند و ایران بعد از اسلام

پس از فتوحات خیره کننده اسلام و ظهور دین جدید تمدن بزرگی در آسیای میانه برقرار و روابط دیگری میان دو کشور هند و ایران ایجاد شد که از لحاظ تاریخ سیاسی و فرهنگی، بسیار بسیار قابل مطالعه و بحث و گفتگو است. تمدن "ایرانی اسلامی" یا تمدن "مسلمانان" که اصلاً خاص ایران است تا کوه‌های سنده و تنگه خیبر و پنجاب امتداد داشت و ادبیاتی پردازی و لطیف به همراهی غازیان ترک و تاجیک و سیستانی و زاوی به آن حدود راه یافته بود. تا قرن سوم دولت بودائی "ربتیل‌ها" تمامی سنده و زابل را در دست داشت و ادبیات هندی به همراه دین مذبور در آن مرز و بوم غلبه داشت اما از اواسط قرن سوم این حکومت به وسیله "صفاریان" منقرض گردید در حالی ریتیل‌ها تا آنروز با اعراب به هر نحوی که بود گاه با جنگ و گاه با صلح کنار آمده بودند. چیزی نگذشت شهر "غزنی" به دست "عمرو لیث" آباد شد و در اندک مدتی آن شهر مرکز بزرگترین فعالیت‌های سیاسی و دینی و ادبی گردیده و پایتخت یکی از مقدرترین پادشاهان ایران "محمود زاوی" پسر سبکتکین واقع شد. محمود و جانشینان او تمدن خراسان (تمدن سامانیان) را تا ساحل محیط هند جلو بردند و آبادترین سرزمین‌های هند را زیر سلطه فرهنگی و سیاسی خویش در آوردند شهرهای پیشاور، لاوهور، دھلی، و ملتان مرکز بزرگ و پژوهشی برای ترویج تجارت و بسط علوم دینی و ادبی و اخلاقی و فرهنگ فارسی شد، نظم قوی و احتساب مقدرانه دولت طولانی محمود و اعقاب او غوریان مدت سه قرن از قرن چهارم تا هفتم در پنجاب و کشمیر و قسمت بزرگی از هند به تربیت و تهذیب اسلامی و فرهنگ

عظیم فارسی را که زائیده دولت سامانی و جانشینان او بود، بسط و توسعه داد و از این وقت ادبیات فارسی طوری در هندوستان استقرار یافت که بزودی توانست از خود مکتب جدیدی به وجود بیاورد که تا امروز به همان استواری و محکمی و زیبائی پابرجاست و هنوز پایه و مایه آن محو نشده است و می‌تواند با ادبیات انگلیسی که طبعاً زبان علمی هند شده رقابت نماید.

در دربار خلفای عباسی حکما و پزشکان و منجمان و اهل هیات و ریاضی‌دانان بزرگ بودند که بعضی از آنها را پادشاهان سند و هند رسماً انتخاب کرده و فرستاده و گروهی خود باین ممالک آمده بودند. ریاضیات و طب و نجوم از علوم هندوستان بیشتر مورد استفاده واقع می‌شد و از تاریخ هند نیز به عربی و فارسی ترجمه و نقل می‌گردید.

از قرن ششم و هفتم به بعد در سایه تربیت پادشاهان و سلسله‌ای مختلف ملوک اسلامی هند، اهل فضل از دریای علوم و فنون و از تاریخ و عقائد و ملل محل نحل آن مرز و بوم بزبان تازی و فارسی گنجینه‌ها نهاده‌اند و بار دیگر کتب عمده ادبی هند نیز از قبیل "مهابهارتا" که ترجمه‌ای موسوم به "جنگنامه" است و "راماینا" به همین نام و "جوکنامه" و "فلسفه کریشنا" و صدها کتاب و افسانه‌ای عاشقانه چون "نل و دمن" وغیره به فارسی ترجمه شده است و اکنون نیز روابط هند و ایران را برکت می‌بخشد.

در مورد کتاب مهابهارتا مؤلف مجمل التواریخ و القصص گوید: "۳۶ کتابی دیدم قدیم از آن هندوان که ابوصالح بن شعیب بن جامع از زبان هندوانی به تازی ترجمه کرده بود و ابوالحسن علی بن محمد الجلتی خازن دارالکتب جرجان در سنّه سبع عشره و اربعماهی آنرا به پارسی کرده بود از بهر سپهبدی از آن دیلمان و کتاب به خط ناقل بود بدین تاریخ... و من اصل پادشاهان به قصه مختصر اندر آوردم و نقل کردم زیرا که هیچ جای دیگر نیست و "ابوریحان البيرونی" که امسال سال هزارم وفات آن بزرگ مرد است، دیری در هندوستان زیسته و کتاب نفیس "تحقيق مالله‌نند" را در تمدن و علوم و فنون و فرهنگ هندوان به زبان تازی درآورده و اکنون موجود هست."

زمانی که غزنوی‌ها پایتخت خود را از غزنه به لاهور انتقال دادند، شکوه ادبی و عظمت شعر فارسی نیز همراه آنان وارد هند شد و با گذشت زمان این زبان شیرین در سرزمین پهناور و وسیع هند گسترش و توسعه یافت و تدریجاً زبان رسمی دربار سلاطین دهلی شناخته شد. بعد از شروع سلطنت غزنویان در هند، دانشمندان، ادبیان و شاعران از آسیای مرکزی، سمرقند، بخارا، ایران و خراسان به دیار هند روآورده‌ند و مورد توجه و تشویق و سرپرستی سلاطین ادب نواز و ادب پرور دهلی و امراء آنان قرار گرفتند. این گروه دانشمندان به نوبه خود به پیشبرد و گسترش زبان و ادبیات فارسی در هند همت عظیمی نهادند. همچنین مسافرت و مهاجرت آنان از سرزمین خود به هند موجب انتقال ادب و شعر فارسی به شبه قاره هند گردید. این شخصیت‌های برجسته نه تنها مردم سرزمین هند را با ادبیات

فارسی و فرهنگ ایرانی آشنا کردند بلکه در ملازمت سلاطین دهلی کتابهایی هم تألیف کردند که به نوبه خود خدمت بزرگی به ادبیات فارسی در هند محسوب می‌گردد. بدین‌گونه در مجالست و مصاحب آنان در هند صدھا فقیه و صوفی و ادیب و شاعر به وجود آمدند و با نوشتھای خود ادب فارسی را بارور ساختند، تا بدان پایه که هند یکی از بزرگترین کشورهای جهان در زمینه آثار ادبی فارسی بعد از ایران گردید.

سلاطین دربار دهلی (۱۲۰۶-۱۵۲۶ م)، پادشاهان تغلق (۱۴۱۲-۱۳۲۰ م) و سید ولودی (۱۴۱۴-۱۵۲۶ م) و فرمانروایان گورکانی (۱۸۵۷-۱۵۲۶ م) و نیز امرای ایشان نه تنها از شعر و ادب فارسی در سرزمین هند حمایت می‌نمودند بلکه آثار بدیع و اشعار گرانبهای فارسی را گرامی می‌داشتند و مختصرًا باید گفت که هند مرکز زبان ادبیات فارسی بعد از ایران شده بود. درس و تدریس و قرائت شاهنامه فردوسی و دیوان حافظ و مثنوی مولانا و گلستان و بوستان سعدی یک عادت روزانه محسوب می‌شد و در اکثر دربارهای پادشاهان انجام می‌گرفت. اکبر شاه اگرچه بیسواد بود اما تا اندازه زیادی به ادبیات فارسی علاقه داشت و اکثر کتب معروف و برجسته ادبیات فارسی چون "دیوان حافظ"، "گلستان و بوستان سعدی"، "اخلاق ناصری"، "کیمیای سعادت"، "مثنوی معنوی"، "شاهنامه فردوسی"، "خمسه نظامی"، "دیوان خاقانی"، "دیوان انوری" ... هر روز پیش او قراءت می‌شد و از آن بهره می‌گرفت؛ این ذوق ادبی و علمی به دربار پادشاهان و امرا و وزراء منحصر نبود بلکه عموم مردم نیز به نوبه خود محافل علمی و مجالس ادبی دایر می‌کردند و دواوین شعرای نامدار و شاهکارهای نویسنده‌گان شهریزبان فارسی را مطالعه می‌نمودند.

شاعر فارسی و دانشمند بزرگ هند امیر خسرو دھلوی یک فرهنگ فارسی با حدود بیست هزار لغت در همین دوره تألیف کرد. نکته درخور توجه اینکه، با وجود این که هندی‌ها در لغت نویسی سانسکریت پیشینه‌ای درخشنان داشتند و زمان تألیف بعضی از فرهنگ‌های سانسکریت مانند امر ۳۷ تألیف امر سینگ<sup>۳۷</sup> که فرهنگ منظومه بوده، ظاهراً به قرن چهارم میلادی مربوط می‌شود،<sup>۳۸</sup> اما فرهنگ نویسان هندی در مورد تألیف کتابهای خود همواره متاثر از فرهنگ نویسی ایرانیان بودند و روش‌های تدوین فرهنگ را بدان گونه پی‌ریزی کردند که در ایران متداول و مرسوم بود و این خود یکی دیگر از موارد تأثیر فرهنگ و تمدن ایران در فرهنگ هند به شمار می‌رود.

آخرین دلیل ارتباط معنوی ایرانیان با هندیان مهاجرت و پناه بردن نجباً و دانایان زردشتی به هندوستان است که هنوز هم پس از قرن‌ها صد هزار خانوار از بازماندگان آن مردم در هندوستان زندگی می‌کنند.

37. Amar Kosh.

38. Amar Singh.

۳۹. فرهنگ نویسی فارسی در هند و پاکستان، تألیف دکتر شهریار نقوی، از انتشارات اداره کل نگارش وزارت فرهنگ ۱۳۴۱ ص - ۲۳.

در میان اقوام و ملل گوناگون جهان، اقوام هندوایرانی از دیرباز بیشترین پیوندهای فکری و فرهنگی و زبانی و سیاسی و اقتصادی را با یکدیگر داشته‌اند. این داد و ستد فکری، در درازای تاریخ کهن این دو اقلیم همواره با فراز و فرودهایی ادامه داشته است. مردم ایران، هم از ذوق و هنر و فلسفه و فرهنگ هند بهره‌ها برده‌اند و هم به آن سرزمین برهه‌ها رسانده‌اند. در این میان، زبان فارسی البته نقش اصلی و اساسی را عهده‌دار بوده است. این زبان، به ویژه در تاریخ ایران بعد از اسلام، نقش بسیار پر رنگی در ترویج فکر و فرهنگ و عرفان ایرانی و اسلامی در هند ایفا کرده است. کتابهای بسیاری در این زمینه از دوره غزنویان به بعد نگارش یافته که لطیف ترین احساسات و عواطف بشری را با زبان فارسی بازتاب داده است. اوج گیری زبان فارسی در شبه قاره‌هند مربوط به دوره گورکانیان است که هندوستان به دست بابر تسخیر می‌شود. در این دوران که هم زمان با روی کار آمدن صفویان در ایران است، صدھا شاعر و نویسنده و عالم و عارف به هند می‌روند و بذر زبان فارسی را در سراسر این سرزمین می‌پاشند و آن را پاسداری و نگهبانی می‌کنند. سهم هندی تباران و هندی زبانان در این راه از سهم ایرانیان مهاجر اگر بیشتر نباشد، کمتر نیست. هزاران کتاب عرفانی و تاریخی و دینی و فلسفی و صدھا دیوان شعر فارسی و فرهنگ لغت در در مدت چند قرن فراهم می‌آید که می‌توان آن را بزرگترین میراث فرهنگی جهان نامید. زبان فارسی که بیش از نه سده پیوند دهنده دولت بزرگ هند و ایران بود و میلیون‌ها تن با آن سخن می‌گفتند و می‌نوشتند، با نفوذ استعمار انگلیس در این کشور اندک از رونق افتاد و زبان انگلیسی جای آن را فراغرفت اما باز هم تأثیر فرهنگ ایران و زبان فارسی در هند به خوبی نمایان است.

## فصل دوم:

پیشنهاد زبان فارسی در هند

## ۲. پیشینه زبان فارسی در هند



توسعه اسلام در شبه قاره هند از راه زبان‌فارسی و به وسیله سپاهیان محمود غزنوی و سپس شهاب‌الدین غوری انجام گرفت و سبب شد تا هندیان زبان فارسی را فرا گیرند و به این وسیله با فرهنگ ایرانی و اسلامی آشنا شوند. رواج زبان فارسی در خطه پهناور هند بر همه زبانهای هندی تأثیر گذاشت و این آمیختگی واژگانی تا بدان پایه فرونی یافت که بسیاری از واژهای فارسی در زبانهای هندوستان امروز یعنی زبانهای ۴۰ آسامی، پنجابی، گجراتی، کنار، کشمیری، مالیالم، مراتی، اریا، سانسکریت، تامل، تلگو، اردو و هندی به کار رفت و حتی بعضی از آن زبانها به خط فارسی کتابت هم شد و می‌شد.

نظمیها که قدیمی‌ترین دانشگاه‌ها بود در هند قدیم در ملتان و لاہور تأسیس شد و زبان فارسی و علوم اسلامی در آنجا تدریس گردید و عرفان و فرهنگ ایرانی و تصوف اسلامی و به ویژه اشعار شاعران فارسی زبان ایران تأثیر شگرفی بر فرهنگ و مذاهب هندی گذاشت و مراکز مهمی همچون لاہور در دوره غزنویان کانون انتشار زبان و ادب و فرهنگ ایرانی شد.

از لشکرکشیهای مکرر محمود غزنوی به هند، که نخستین آن به سال ۳۹۲ ه.ق؛ و آخرینش در دهم شعبان ۴۱۶ اتفاق افتاد تا سال ۱۲۷۴ ه.ق. که هند رسماً به تصرف انگلیسی‌ها در آمد، حدود سه سلسله که فارس زبان بودند در هند به سلطنت رسیدند و در این مدت که نه قرن به درازا کشید زبان فارسی زبان رسمی حکومتهای هند بود و دانشمندان و نویسندهای و لشکریان و شاعران و دولتمندان این سامان همه به زبان فارسی می‌نوشتند و سخن می‌گفتند و زبان فارسی رتبه زبان درباری و اشرافی یافته بود. بومیان هند نیز به آموختن زبان فارسی رغبت نشان می‌دادند و در نتیجه این زبان و به تبع آن فرهنگ ایرانی و اسلامی تقریباً در تمام زمینهای جوامع هندی نفوذ کامل و فraigیر یافت، تا بدان پایه که نهال برومند زبان فارسی در این سرزمین کم کم به درختی کهنسال و قوی مبدل شد و ریشه دوانید و اگر روزی مهمانی تازه وارد و غریب می‌نمود، رفته رفته جواز اقامت گرفت و صاحب خانه شد. شاعران و ادبیان و نویسندهای بسیاری ظهور کردند، یا از ایران روی بدان سامان نهادند و کتاب‌ها و دیوانهای شعر فراوانی به مدد ذوق و قریحه آنان تألیف یا سروده شد. مهاجرت دانشمندان و هنرمندان ایرانی به دیار هند که از قرن پنجم و پیش از روزگار ابوریحان بیرونی آغاز شده بود، سبب رواج زبان فارسی و فرهنگ ایرانی و اسلامی در خطه هندوستان شد و این مهاجرتهای فردی و گروهی با حمله مغولان به ایران و کشتار بی رحمانه و جنگ و خونریزیهای آنان و ویرانی مراکز علمی مانند نظمیها و خانقاها و مساجد و غیره فزوی گرفت و فتنهای آشوبگری ها و ویرانگریهای مغولان، بسیاری از علماء و مشایخ صوفیه و شعرا و نویسندهای دیگر هنرمندان و گروهای جامعه آن روزگار ایران را رهسپار هند

۴۰. این زبان‌ها همان‌هاست که اکنون بر روی روپیهای اسکناس هندی چاپ می‌شود.

کرد و باعث شد زبان و ادب پارسی در سدهای هفتم و هشتم در خطة هند رواج کامل یابد. اگر چه تذکره نویسان، قدیمی ترین شاعر هندی را که به زبان فارسی شعر می‌سروده، از روزگار مسعود غزنوی پیشتر ندانسته‌اند، اما اشعار پخته‌ای که از آن دوره باقی مانده، می‌نمایاند که رواج زبان و ادب فارسی پیش از دورهٔ غزنویان نیز در سرزمین هند رایج بوده است. محمد عوفی در "لباب الالباب" از شاعری به نام ابوعبدالله روز به بن عبدالله النکتی ۴۱ لاهوری یاد می‌کند که در مدح سلطان مسعود شعر گفته و بنا به گفتهٔ وی "نکات لطیف او از حد و عد افزون است و نفوذ شعر او لطیف و موزون" ۴۲ ابیات باقیمانده از این شاعر اگر چه اندک است ۴۳ اما پختگی همین اشعار باز مانده می‌تواند دست کم برهانی قاطع بر رواج زبان و ادب فارسی قبل از روزگار او باشد. در دورهٔ غزنویان زبان و ادب فارسی در هند رواج کامل داشت و ابوالفرح رونی معاصر سلطان ابراهیم بن مسعود غزنوی (۴۵۰-۴۹۲ ه. ق) خواه زادگاهش لاهور باشد، خواه رونهٔ نیشاپور، از شاعران بزرگ قرن پنجم در خطة لاهور به شمار می‌آید و با مسعود سعد (۴۳۸-۵۱۵ ه. ق) که مولدش لاهور بود، سهم مهمی در گسترش زبان و ادب فارسی در مهمترین بخش از متصرفات هند داشتند.

پس از نیمه قرن هفتم، زبان و ادب فارسی در خطة هند به سرعت پیشرفت کرد. دولت "خلجیان" (۶۹۰-۷۲۰) اگرچه دولتی مستعجل بود و سی سال بیشتر دوام نیافت، اما زبان و ادب فارسی در روزگار آنها خوش درخشید و از جهت کیفی و کمی پربار بود. گفته‌اند جلال الدین خلجی، پادشاهی هنرشناس و هنرپرور بود و خود نیز طبع شعر داشت و دو بیتی و غزل می‌سرود<sup>۴۴</sup>، و دانشمندان و موسیقی‌دانان و تاریخ‌نویسان و فیلسوفان و ادبیان از کشورهای همسایه به دربارش در دهلی می‌شتافتند. شاعر بلند پایه‌ندهٔ امیرخسرو دهلوی (۶۵۲-۷۲۵) نیز در همین روزگار می‌زیست. علاء الدین خلجی (۶۹۵-۷۱۵) نیز با این که بی سواد بود، عُلما و دانشمندان و ادبیان بسیاری در دربارش حضور داشتند. بنا به گفتهٔ مؤلف "تاریخ فیرزشاهی"<sup>۴۵</sup> "هر یک علامه وقت و در بخارا و سمرقند و بغداد و مصر و خوارزم و دمشق و تبریز و اصفهان و ری و روم و ربع مسکون بودند و در هر علمی که فرض کنند منقولات و تفسیر و فقه و اصول فقه و اصول دین و نحو و لفظ و لغت و معانی و بدیع و بیان و کلام و منطق موى می‌شکافتنند... و بعضی از آن استادان در فنون علم و کمالات علوم به درجهٔ غزالی و رازی رسیده بودند". مؤلف یاد شده نام بسیاری از عُلما و دانشمندانی را که به زبان فارسی می‌نوشتند و می‌سرودند، نقل کرده است. عارف بزرگ و افتخار این دوره نظام الدین اولیا و

۴۱. استاد سعید نفیسی تخلص او را "نکهتی" دانسته‌اند که به صورت "نکتی" تحریف شده است. ر. ک. مجله ارمغان شماره‌های ۹-۸ سال دهم، ص-۵۶۹.

۴۲. ر. ک. لباب الالباب، ج ۲، ص-۵۷.

۴۳. تذکرۀ لباب الالباب، فقط ۱۶ بیت از او نقل کرده است.

۴۴. تاریخ ادبیات فارسی هند در دورهٔ خلجیان.

۴۵. تأليف ضياء الدین برني به تصحیح مولوی سید احمد خان، چاپ کلکته، ۱۸۶۲، به نقل از تاریخ ادبیات فارسی هند در دورهٔ خلجیان، صص-۱۵-۱۶.

فریدالدین گنج شکر دهلوی نیز در همین زمان می‌زیستند و زبان فارسی به وسیله ارشاد و تبلیغ معارف دینی و عرفانی در خانقاها و اماکن صوفیان رایج شد و مریدان این دو و پیروان دیگر مشایخ صوفیه به وسیله همین زبان فارسی از فیض روحانی و تعلیمات انسانی آنان بهره می‌بردند. در این دوره مخصوصاً سلطان المشایخ نظام‌الدین اولیا برای نقش و نفوذی که در محیط ادبی و شخصیت‌های ادبی داشت، از اهمیت خاصی برخوردار است. انواع قالبهای شعر فارسی مانند قصیده و مثنوی نیز در این دوره رواج کامل داشت و خمسه امیر خسرو دهلوی نمونه اعلای مثنوی سرایی این دوره به شمار می‌رود. غزل فارسی نیز در این دوره اهمیت خاصی دارد و امیر حسن سنجرو<sup>۴۶</sup> که او را "سعده هند" نامیده‌اند و نیز امیر خسرو را باید از جمله غزل سرایان مشهور این روزگار دانست.

فرهنگ نویسی فارسی نیز در قرن هشتم هجری در هند رواج یافت و باگسترش زبان و ادب فارسی در این سرزمین نیاز بیشتری به آن احساس شد و مولانا محمد فخرالدین مبارک شاه غزنوی معروف به "فخر قواس" معاصر علاءالدین خلجمی نخستین فرهنگ فارسی به فارسی را با حدود بیست هزار لغت در همین دوره تألیف کرد. نکته در خور توجه اینکه، با وجود این کهندی‌ها در لغت نویسی سانسکریت پیشینه‌ای درخشنان داشتند و زمان تألیف بعضی از فرهنگ‌های سانسکریت مانند امر کوش<sup>۴۷</sup> تألیف امر سینگ<sup>۴۸</sup> که فرهنگ منظومه بوده، ظاهراً به قرن چهارم میلادی مربوط می‌شود،<sup>۴۹</sup> اما فرهنگ نویسان هندی در مورد تألیف کتابهای خود همواره متأثر از فرهنگ نویسی ایرانیان بودند و روشهای تدوین فرهنگ را بدان گونه پی‌ریزی کردند که در ایران متداول و مرسوم بود و این خود یکی دیگر از موارد تأثیر فرهنگ و تمدن ایران در فرهنگ هند به شمار می‌رود.

زبان و ادب فارسی و فرهنگ ایرانی در قرن هشتم در سراسر هند پهناور از دهلی تا بنگال گسترش کم سابقه‌ای یافت تا آنجا که گفته‌اند پادشاه ادب دوست هند غیاث‌الدین محمدشاه (۷۲۵-۷۵۲) که از سلاطین تغلق<sup>۵۰</sup> و همدوره حافظ بود و در زبان و ادب فارسی محققی نامدار به شمار می‌رفت، از حافظ دعوت کرد تا بهند برود و قراءتی<sup>۵۱</sup> هم برای این سفر در دیوان حافظ وجود دارد که البته آرزوی

۴۶ اصلش سیستانی است ولی بعضی نو را به اشتباه سنجروی خوانده‌اند.

۴۷ Amar Kosh.

۴۸ Amar Singh.

۴۹ فرهنگ نویسی فارسی در هند و پاکستان، تألیف دکتر شهریار نقوی، از انتشارات اداره کل نگارش وزارت فرهنگ ۱۳۴۱، ص - ۲۳.

۵۰. ک. سلسله‌های اسلامی، نوشته کلیفورد ادموند بوسورت، ترجمه فریدون بدراهی، از انتشارات بنیاد فرهنگ ایران.

۵۱ حافظ ز شوق مجلس سلطان غیاث دین غافل مشو که کار تو از ناله می‌رود.  
(غزل ۲۱۸، دکتر خانلری).

حافظ در این سفر تحقق نیافت و گفته‌اند او به عزم سفر هند تا کنار دریا هم رفت، ولی از تلاطم امواج ترسید<sup>۵۲</sup> و باز گشت. این غزل حافظ بدان سفر اشاره کرده است:

وین بحث با ثلاثة غساله می‌رود	ساقی حدیث سرو و گل و لاله می‌رود
زین قند پارسی که به بنگاله می‌رود	شکر شکن شوند همه طوطیان هند
خامش مشو که کار تو از ناله می‌رود <sup>۵۳</sup>	حافظ ز شوق مجلس سلطان غیاث دین

در قرن نهم خواجه محمود گاوان گیلانی ملقب به ملک التجار، وزیر دانشمند سلاطین بهمنیه جنوب هند با مولانا عبد الرحمن جامی مکاتبه داشت و در قرن دهم ظهیرالدین محمد بابر (م. ۹۳۲) مؤسس سلسله گورکانیان هند، نویسنده، شاعر و اهل ذوق بود و با پادشاهان صفوی روابط دوستانه داشت. پسرش، همایون نیز هنرمند و شاعر بود و هنرمندان را بهند دعوت می‌کرد و نزدیک چهارده سال اقامت او در ایران (۱۵۴۲-۱۵۵۵) در دوره تهماسب صفوی در انتشار زبان فارسی و فرهنگ ایرانی در هند تأثیر بسیار زیادی داشت. پادشاهان صفوی به شعر و ادب پارسی توجهی نداشتند و همین موضوع سبب روی گردانیدن شاعران و نویسنده‌گان ایرانی از آنان می‌شد و آنان را رهسپار هند می‌کرد. "آین اکبری" تألیف ابوالفضل دکنی از ۱۵۱ شاعر ایرانی، "منتخب التواریخ" عبد القادر بدایونی از ۱۶۷ شاعر و ۳۸ عارف و ۶۹ دانشمندان و ۱۵ حکیم در دربار اکبر یاد می‌کند که همه ایرانی بودند. اکبرشاه نیز که جلوسش در سال ۹۶۴ ه. ق. مبداء "تاریخ اکبری" به شمار می‌رود، در ترویج زبان فارسی و تربیت شاعران پارسی گوی کوشید و خودش هم به فارسی شعر می‌گفت و دربارش کانون شعر و سخنوران ایرانی بود و منصب ملک الشعراًی را به رسم پادشاهان ایرانی برای نخستین بار پی نهاد و غزالی مشهدی (م. ۹۸۰) و پس از او فیضی دکنی (م. ۱۰۰۴) را بدین مرتبه بر کشید. عبدالرحیم خان ملقب به "خان خانان" (م. ۱۰۳۶) از رجال بزرگ دربار او بود و او نیز به فارسی شعر می‌گفت. به طور خلاصه باید گفت از سال ۳۶۹ ه. ق. که سبکتکین غزنوی بهند حمله برد تا سال ۱۲۷۴ کهندوستان مستعمره انگلستان شد، حدود سی سلسله مسلمان در هند حکومت کردند، مانند غزنویان (۵۸۲-۴۱۲ ه. ق)، ممالیک و غوریان (۶۹۸-۵۸۲)، خلنجیان (۷۹۰-۶۲۰)، تغلق (۸۱۵-۷۲۱)، ملوک سادات یا خضرخانی (۸۴۷-۸۱۷)، افغانان لودی (۹۳۲-۸۵۲)، سلاطین گورکانی یا مغول کبیر (۹۳۲-۱۲۷۴)، پادشاهان و ارکان حکومت آنان و نیز دانشمندان و شاعران و نویسنده‌گان و صوفیان و حتی ایرانی داشتند و ارکان حکومت آنان و نیز دانشمندان و شاعران و نویسنده‌گان و صوفیان و حتی معماران و منجمان و صنعتگران و نقاشان، خوشنویسان، کاشی‌سازان، قالی بافان، گچ بران و جواهر

۵۲. شاید غزل زیر مناسب همین ایام باشد:

دمی با غم بسر بردن جهان یکسر نمی ارزد به می بفروش دلچ ما کزین خوشتر نمی ارزد  
(غزل، ۱۴۷، کتاب یاد شده)

۵۳. ر. ک: تعلیقات دکتر خانلری بر دیوان حافظ / ۱۱۹۳-۴.

سازانی که در دربار آنان می‌زیستند اکثراً ایرانی یا ایرانی تبار بودند که بنای مشهور به سمبول هند با معماری عیسی اصفهانی (یا میرزا عنایت شیرازی) و تخت طاووس شاهجهان، ساخته سعید ای گیلانی زرگرپاشی را می‌توان به عنوان نمونهای هنر ایرانی در هند نام برد.

شعر و ادب پارسی در دربارهای هند اختصاص به شاعران ایرانی نداشت و بسیاری از شاعران هندی با سروden اشعاری بسیار پر احساس و نغز، توانایی خود را در سروden شعر پارسی به اثبات رسانیدند و مشتاقان این زبان شیرین بسیاری از آثار هندی و تُركی چفتایی را در این دوره‌ها به فارسی برگردانیدند. "تُزک بابری" که توسط عبد الرحیم‌خان ملقب به "خان خانان" به فارسی برگردانیده شد از آن جمله است.

در روزگار بزرگترین امپراتوران هند جلال الدین محمد اکبر (۱۵۲۶-۹۴۹ ه. ق) و پسرش نورالدین محمد جهانگیر (۱۵۷۶-۹۷۷) و شاهجهان پسر جهانگیر (۱۵۸۵-۱۰۰۰) و اورنگ زیب عالمگیر پسر شاه جهان (۱۶۱۸-۱۰۲۷) زبان فارسی زبان رسمی دربار هند بود و رونق فوق العاده‌ای داشت. البته این گستردگی زبان فارسی به منطقه خاصی از هند محدود نمی‌شد و در جنوب هند نیز سلسله‌ای مانند نظام شاهیه (۱۴۳۳-۱۶۳۳) در احمد نگر، بهمنیه (۱۵۲۷-۱۳۴۷) در گلبرگه و بیدرو، قطب شاهیه (۱۶۸۷-۱۵۱۸) در گلکنده، آصف جاهیه (۱۹۵۶-۱۷۲۴) و عادل شاهیه (۱۶۸۶-۱۴۸۹) در بیجاپور، مروج زبان و ادب فارسی بودند و از جمله شاعران این دوره می‌توان طالب آملی (۱۰۳۶: م) ملک الشعراً دوره جهانگیر ظهوری ترشیزی (۱۰۲۴: م) را نام برد. تشویق و حمایت سلاطین شاعر یا شعردوست و ادیب یا ادب پرور خطه هند و رجال دانشمند یا دانش گرای آنجا سبب شد تا به قول صاعب عزم سفر هند در هر سری به صورت آرزو در آید ۵۴ و کلیم چنان اسیر هند شود و دلبستگی اش تا بدان پایه قوت گیرد که توانایی رفتن به ایران را نداشته باشد و همچون جرس با پای دیگران برود و چنان چشم حسرت در قفا داشته باشد که مقابل را نبیند. رشید یاسمی در این باره می‌گوید:

بسیار نامراد به کام و امان رسید  
از بس سخن سرای از ایران بهند رفت<sup>۵۵</sup>

---

۵۴. صائب می‌گوید:  
همچو عزم سفر هند که در هر سر هست

رفص سردای نو در هیچ سری نیست.

۵۵. کلیم می‌گوید:

اسیر هندم و زین رفتن بیجا پشیمانم به ایران  
می‌روم نلال کلیم از شوق عمر اهان ز شوق  
که رو هم گر به راه آرم نمی‌بینم مقابل را  
کجا خواهد رساندن پرشانی مرغ بسمل را  
به پای دیگران همچون جرس طی کرده منزل را

زبان فارسی در دوره‌های اخیر شکوه دیرینه زبان و ادب فارسی در هند با آمدن انگلیسی‌ها به این سرزمین دگرگون شد. تا سال ۱۸۱۴ (۱۳۲۹هـ) که آنها برنامه‌های آموزشی خود را برای هندی‌ها ترتیب دادند، زبان فارسی و به تبع آن فرهنگ ایرانی و اسلامی از رواج و رونق گذشته بـر خوردار بود. انگلیسی‌ها پس از آن که تسلط خود را بر هند ثبتیت کردند، حدود بیست و پنج سال در حفظ زبان فارسی به روال پیشین کوشیدند. آنان می‌دانستند که این زبان پیش از آنان در تمام شئون فرهنگی و مملکتی هند ریشه دوانيده بود و دادگاهها، دربارها و مراکز فرهنگی، اسناد و مدارک را به زبان فارسی تنظیم کرده بودند و به ناچار روش گذشته را حفظ کردند و به فraigیری آن نیز رغبت نشان دادند تا با دانستن زبان فارسی در امور کشورداری توفیق بیشتری کسب کنند. مولانا عبدالحق دبیر "انجمن اردو" می‌نویسد: "هنگامی که دیوان محاکمات بنگال به انگلیسی‌ها واگذار شد، ابقاء زبان فارسی از شرایط مهم قرارداد بود." به هر حال آموختن زبان فارسی و به دست آوردن مهارت در آن زبان برای دادرسان لازم می‌نمود و در غیر این صورت آنان نمی‌توانستند مسولیتهای مهم خود را انجام دهند. بر کارمندان دیوان دادگستری و مترجمان بود که امتحان زبان فارسی را بگذرانند. قوانین و مقررات به صورت ترجمه فارسی در دست آنان بود و بر وکلا نیز لازم بود که قوانین و ضوابط را حفظ کنند.<sup>۵۶</sup> سرهنگ ایلن میفکرسن در نامه‌ای به جیمز میفکرسن، چنین می‌نویسد: "من خوشحالم که شما بسیار سر حال و راضی هستید و به تحصیل زبان فارسی دلبستگی دارید. عزیز من! باور داشته باشید با به کار بردن استعداد کافی در آموzes این زبان و یاری دوستان، شما می‌توانید فرصتی به دست آورید که در هند پیشرفت کنید. باید به استحضار شما برسانم که برای به دست آوردن مهارت در زبان فارسی هیچ دقیقه‌ای را فروگذار نکنید. پس از آن آموختن زبان عربی نیز بر شما آسان می‌شود. جوان فهمیده‌ای که با این زبان به خوبی آشنایی داشته باشد، می‌تواند در این کشور به مقامات برسد."

نقش حساس زبان فارسی در منطقه به دلیل سابقه طولانی و فرهنگی آن بر انگلیسی‌ها روشن بود، تا آنجا که در سال ۱۷۵۷ (۱۱۷۱هـ) بر آن شدند عده‌ای را برای آموختن زبان فارسی به بصره بفرستند. وارن هستینگ<sup>۵۷</sup> استاندار کلکته برای آموختن زبان فارسی مدرسه‌ای در این شهر بنیاد نهاد. او مدرسه‌ای اسلامی نیز تأسیس کرد که در آن زبان فارسی تدریس می‌شد، مدارسی که در آن زمان، زبان فارسی در آنها تدریس می‌شد به اختصار عبارت بودند از: مدرسه کلکته (تأسیس: ۱۷۸۱)، دانشکده آگرا (تأسیس: ۱۸۲۲)، مدرسه بریلی ۵۸ که بر روی هم ۳۴۱ شعبه داشت، مدرسه بنارس (تأسیس: ۱۸۱۸)، مدرسه کانپور (تأسیس: ۱۸۲۰)، دانشکده دهلی (تأسیس: پیش از سال ۱۸۲۷)،

<sup>۵۶</sup> دیوان رشید یاسمی، ص-۵۶.

<sup>۵۷</sup> Waren Hasting.

مدرسه دهلي، مدرسه‌های فريز دهلي (تأسيس: ۱۸۱۴). چنانکه حدود بيست و پنج سال، انگلیسي‌ها از زبان فارسي حمایت کردند و پس از آن بنای مخالفت با آن زبان را گذاشتند و کمپانی هند شرقی نيز گسترش زبان انگلیسي را در منطقه توصيه کرد، بنابراین يكى از دو رقيب سر سخت زبان فارسي يعني زبان انگلیسي پا به ميدان نهاد و با حمایت استعمارگران، انگلیسي گردن افراحت و گسترش يافت. مردم هند نيز در آغاز کار با آن به مبارزه پرداختند و به پشتيبانی از زبانهای ملي و مادي خود برخاستند. اما از سال ۱۸۳۵ به بعد اندک زبان فارسي مغلوب انگلیسي شد.

فتنه انگلیسي‌ها در هند نتوانست زبان فارسي را که درختي تنومند و ريشه دار بود به يکباره و به کلي محو کند. در هند پهناور، تمدن و فرهنگ با زبان فارسي قرين بود و زبان فارسي مظهر تمدن و فرهنگ محسوب مي‌شد. وجود كتابهای فارسي در خانه هندی‌ها دليل اصالت آن‌ها به شمار می‌رفت. بعضی از رهبران هند نيز به ايرانيان و فرهنگ و تمدن كهن آنان به ديده احترام مي‌نگريستند. جواهر لعل نhero در كتاب "کشف هند" جمله‌ای دارد که ترجمه آن چنین است:

"از ميان ملل و نژادهای بسياري که با هندوستان تماس داشته‌اند و در زندگاني و فرهنگ هند نفوذ کرده‌اند، قدیمی‌ترین و با دوامترين آنها ايرانيان هستند. "در همین كتاب جواهر لعل نhero يك جاي دیگر می‌گوید: "هیچ دو کشوری را نمی‌توان یافت که در طور قرون اصل و ريشه‌ای نزدیکتر و ارتباطی پيوسته‌تر از مردم هند و ايران داشته باشند. "جاي دیگر هم پانديت نhero می‌گوید: "روابط هند و ايران به دورترین زمانهای قدیم می‌رسد. "

برغم همه تلاشهایی که برای زدودن زبان فارسي از هند صورت گرفت، ريشه‌ای نخل کهنسال زبان فارسي چندان گستردگی نداشت. پدر تاگور، فيلسوف بزرگ در آن سوی مرزهای شرقی هند هر بامداد غزلی از حافظ می‌خواند و ديوان حافظ در هند پيش از ايران چاپ شد (ديوان حافظ در ۱۲۲۰ هـ ق. در کلكته و از سال ۱۲۵۶ به بعد در ايران چاپ شد) حتى تعداد شهرهای هند که در آنها ديوان حافظ به چاپ رسیده، مانند دهلي، مومباي، لکهنو، آگرا، حيدرآباد، کانپور، احمدآباد، اللهآباد، بنارس، پونا، مراد آباد... از مراكز ايراني مشابه آن بيشتر است.

فصل سوم:

آشنایی با برخی از رژوهه‌گشکران  
پ

معروف نسخ خطی فارسی در هند

**◆ ۳-۱ آشنایی با برخی از پژوهشگران معروف نسخه خطی فارسی در هند**  
استادان هندی زیادی در مورد نسخه‌های خطی فارسی پژوهش کرده‌اند یا مقاله‌ای در مورد نسخه‌های خطی نوشته‌اند، در اینجا به برخی از آنان اشاره می‌شود.

### ۳-۲ استاد نذیر احمد:

پروفیسور نذیر احمد فرزند حاجی محمد اسماعیل، استاد بازنیسته دانشگاه اسلامی علیگر، یکی از اساتید برجسته و محققان نامدار زبان فارسی در کشور هندوستان است. وی در سال ۱۹۱۵ م. در شهر گوندا در ایالت اتر پرادش متولد شد. پس از تحصیلات مقدماتی وارد دانشگاه لکهنو گردید. در سال ۱۹۴۵ م. موفق به دریافت دکتری زبان و ادبیات فارسی، و در سال ۱۹۵۰ م. فوق دکتری زبان فارسی، و در سال ۱۹۵۷ م. دکتری زبان و ادبیات اردو را از دانشگاه لکهنو در یافت نمود. استاد نذیر احمد در سال ۱۹۵۸ م. در دانشگاه اسلامی علیگر مشغول به کار شد و در سال ۱۹۶۱ م. با سمت استادی، ریاست گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اسلامی علیگر را نیز به عهده داشته است. دکتر نذیر احمد در طول خدمات دانشگاهی خود، در دهها کنفرانس و سمینار زبان فارسی در داخل و خارج کشور هند شرکت کرده و دهها مقاله علمی و تحقیقی در این سمینارها عرضه داشته است. استاد به کشورهای شوروی سابق، افغانستان، کوبت، بنگلادش، پاکستان و ایران مسافرت نموده است. مسافرت اول ایشان به ایران در سال ۱۹۵۵ م. به مدت نه ماه برای کارهای علمی و تحقیقاتی بوده است. ایشان در سال ۱۹۷۸ م. به خاطر خدمات ارزنده اش به فرهنگ فارسی مورد تشویق ریاست جمهوری هند قرار گرفته است.

استاد نذیر احمد در سال ۱۹۷۹ م. به افتخار بازنیستگی نایل آمد. ولی باز هم از پا ننشسته و با کنکاش و تلاش در کتابخانه‌های مختلف هند پرده از چهره کتابهای کمیاب و یا گمنام خطی فارسی بر می‌دارد. ایشان در ایوان غالب (موسسه غالب) که یکی از مراکز مهم فرهنگ فارسی است، به عنوان عضو ثابت و فعال مشغول به کار بود و هم ریاست آن را به عهده داشت. در ضمن مسئولیت مجله تحقیقی "غالبناهه" را نیز به عهده گرفته بود. وی به زبانهای اردو، عربی، انگلیسی و هندی نیز آشنایی داشت.

استاد نذیر احمد دارای چندین تألیف و بیش از دویست مقاله در زمینه‌های فرهنگ و ادبیات فارسی می‌باشد که به بعضی از آنها در زیر اشاره می‌شود:

۱. شرح احوال و آثار ظهوری ترشیزی، انگلیسی، الله آباد، هند.
۲. تصحیح مکاتیب سنایی، دانشگاه اسلامی علیگر، هند، ۱۹۶۲ م.
۳. تصحیح مکاتیب سنایی با اضافات، کابل، افغانستان، ۱۳۵۶ ه ش.

۴. تصحیح دیوان سراجی خراسانی، علیگر، هند، ۱۹۷۲ م.
۵. تصحیح دیوان عمید لویکی، لاہور، پاکستان، ۱۹۸۵ م.
۶. کتاب صیدنه (تألیف الپیرونی)، تهران.
۷. تصحیح دیوان حافظ، آستان قدس، مشهد، ایران، ۱۳۵۱ ه ش.
۸. مطالعات تحقیقی (مجموعه‌ای از مقالات)، دانشگاه لکھنو، لکھنو، هند.
۹. فرهنگ قوّاس، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ایران.
۱۰. دستورالافاضل، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ایران.
۱۱. نقد فرهنگ قاطع برهان، غالب انسٹیتوت، دهلی، هند، ۱۹۸۵ م.
۱۲. کتاب نورس با مقدمه و ترجمة انگلیسی، دهلی، هند.
۱۳. کتاب نورس با مقدمه و ترجمة اردو، لکھنو، هند.
۱۴. مطالعات تاریخی.
۱۵. زبان گویا، کتابخانه خدابخش، پتنا، هند، ۱۹۸۹ م.
۱۶. غزلیات حافظ بر اساس نسخه مورخ ۸۱۳ ه، مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دی ماه ۱۳۶۷ ه ش / جمادی الاول ۱۴۰۹ ه ق، دهلی نو، هند.
۱۷. تصحیح دیوان حافظ از روی نسخه ۸۱۸ ه، مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دی ماه ۱۳۶۷ ه ش / جمادی الاول ۱۴۰۹ ه ق. دهلی نو، هند.
۱۸. ترتیب و تصحیح فرهنگ لسان الشعرا تألیف عاشق، رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، تیر ماه ۱۳۷۴ ه ش / ژوئیه ۱۹۹۵ م. دهلی نو، هند.
۱۹. محمد صادق اصفهانی.
۲۰. تصحیح دیوان مهندس، ایران.
۲۱. ترجمه اعجاز خسروی از امیر خسرو دهلوی (با همکاری گروهی از دانشمندان).
۲۲. نامهای قطبشاهیه.
۲۳. نامهای عادلشاهیه.
۲۴. معماّی کاهی.
۲۵. رساله قافیه کاهی.

استاد نذیر احمد در هجدهم اکتبر ۲۰۰۸ م. به دیار باقی شتافت.

### ۲-۳ استاد سید امیر حسن عابدی:

پروفسور سید امیر حسن عابدی فرزند سید شبیر حسن عابدی، استاد ممتاز دانشگاه دهلی، هند در اول ماه ژوئیه ۱۹۲۱ م. (دهم تیرماه ۱۳۰۰ ه ش) در شهر غازی پور، ایالت اتری پرادش هند متولد شد و تعلیمات ابتدایی و دبیرستانی را به ترتیب در شهر لکھنو و شهر بنارس (واراناسی) طی نموده وارد

کالج سن ژان آگرا شد و دانشنامه فوق لیسانس را با درجه اول و احراز مقام اول در دانگشاہ آگرہ دریافت کرد و سپس از همان دانشگاه به دریافت دانشنامه دکتری فارسی نایل آمد. دکتر عابدی در سال ۱۹۵۵م. با استفاده از بورس دانشگاه تهران به ایران رفت و پس از گذراندن دوره دکتری به دریافت "دانشنامه دکتری زبان و ادبیات فارسی" از دانشگاه تهران نایل آمد. در سال ۱۹۴۵م. به سمت معلم فارسی و اردو در کالج سنت استفن دانشگاه دهلی مشغول به تدریس گردید. در سال ۱۹۵۸م. مجله آهنگ به زبان فارسی در دهلی منتشر شد و نظرات این مجله نیز به ایشان واگذار شد. در همین سال دکتر عابدی فعالیت ادبی خود را توسعه داد و به دعوت دانشگاه کابل به افغانستان رفت و ضمن بازدید از کتابخانه‌های افغانستان نسخ خطی درباره تاریخ ادبیات فارسی در هند جمع آوری کرد. در سال ۱۹۶۹م. کرسی استاد زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه دهلی دایر گردید و دکتر عابدی با ارتقاء به مقام پروفسور برای سمت مزبور و ریاست شعبه فارسی و عربی دانشگاه دهلی برگزیده شد. در ماه ژوین ۱۹۶۹م. پروفسور عابدی به دعوت وزارت فرهنگ و هنر ایران برای بازدید از ایران به تهران رفت و در این سفر بنیاد فرهنگ ایران چند جلد کتاب را که ایشان نگاشته و مرتب کرده بودند، برای انتشار پذیرفت. در ماه اکتبر ۱۹۷۱م. پروفسور عابدی مجدداً به ایران دعوت شد و در کنگره چهانی ایران شناسی که در شیراز بر پا شده بود، شرکت کرد. در سال ۱۹۷۴م.، پروفسور عابدی به دعوت دولت ترکیه بازدید از ان کشور به عمل آورد و از این فرصت استفاده نموده مطالبی درباره تاریخ ادبیات فارسی در هند را از نسخه‌های خطی موجود در کتابخانه و موزه‌های مختلف آن کشور جمع آوری کرد. در این سفر ایشان در دانشگاه انقره سخنرانی ایراد کردند. در سال ۱۹۷۵م.، پروفسور عابدی در سمینار "امیر خسرو دهلوی، شاعر و نویسنده معروف فارسی در هند" در کتابخانه خدابخش در شهر پتن، هند سخنرانی مبسوط ایراد نمودند و خدمات بیش بهای آن را بر شمردند.

پروفسور عابدی در کنفرانس گرایشهای ادبی در آسیای مرکزی که در تهران برپا شد و به دعوت کمیسیون ملی ایران برای یونسکو در نخستین جشنواره طوس و جشن یادبود دقیقاً که در دانشگاه فردوسی در مشهد برگزار شده بود، شرکت کرد. در سال ۱۹۷۶م. پروفسور عابدی به مدیریت سمینار بین المللی امیر خسرو دهلوی که در دهلی نو برگزار شد برگزیده شد.

پروفسور عابدی خدمات ادبی نیز در سمت‌های دیگر انجام داد، مثل رئیس کمیته مطالعات فارسی و عربی در سازمان مرکزی تعلیمات دبیرستانی دهلی، عضو هیئت مشورتی مؤسسه مطالعات و تحقیقات فارسی در سطح فوق لیسانس ایالت بهار، هند، عضو هیئت مطالعات فارسی در دانشگاه هندوی بنارس، و دانشگاه پتن و دانشگاه گجرات و دانشگاه بهوپال و دانشگاه عثمانیه حیدر آباد و دانشگاه پنجابی و دانشگاه جامعه ملیّة اسلامیه، دهلی نو و عضو کمیته خرید آثار هنری و ادبی موزه ملی هند، دهلی نو. علاوه بر خدمات ادبی فوق الذکر پروفسور عابدی کتب متعددی منتشر ساخت. تعداد سخنرانی و مقالاتی که پروفسور عابدی ایراد کرده و به چاپ رسانده از ۲۵۷ تجاوز می‌کند و بیشتر آنها در مجلات و نشریات معتبر و یادبود نامه‌ها و یادواره‌ها در هند و کشورهای دیگر انتشار یافته‌اند. دانشگاه دهلی

نیز سه جلد کتاب پروفسور عابدی را تحت برنامه کمیسیون کمک به دانشگاه‌ها که سازمان تام الاختیار دولت هند می‌باشد، به چاپ رسانده است.

در ۱۵ آگوست ۱۹۷۲م. که سالگرد روز آزادی هند می‌باشد رئیس جمهور هند به پاس خدمات پروفسور عابدی به زبان فارسی و ادبیات آن در هند تقدیرنامه‌ای به پروفسور اعطا کرد و در سال ۱۹۷۵م. حکومت ملی دهلی نیز به خاطر تقدیر از خدمات پروفسور عابدی به مطالعات ایران شناسی و ادبیات در هند جایزه ساھتیه کلا پریشاد را به ایشان اعطا نمود. دانشگاه دهلی نیز به خاطر تجلیل از این استاد برجسته عنوان "استاد ممتاز" را پس از بازنیستگی به ایشان داد. ایشان از طرف غالب انسٹیتوت و انجمن مفاخر فرهنگی تهران هم تقدیر شده است.

در اینجا لازم به تذکر است که آقای دکتر سید امیر حسن عابدی که در سرتاسر هند "بابای زبان فارسی" شناخته شده‌اند، به گرفتن "اولین جایزه فارسی جشنواره بین المللی فارابی" برای اثر ذی قیمت‌شان "منتخب اللطائف" نایل آمدند. ایشان به علت پیری و سالخوردگی نتوانستند عازم ایران شودند، جایزه‌شان توسط آقای دکتر علی رضا قزووه مدیر مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران دهلی نو به دهلی رسیده و در جشنی که در خانه فرهنگ تشکیل شد، توسط رایزن فرهنگی جمهوری اسلامی ایران جناب آقای دکتر کریم نجفی اهدا گردید.

به مناسبت بزرگداشت پنجاهمین سالگرد روابط فرهنگی نوین ایران و هند و در مراسم "جشن زرین" این روی داد بزرگ (۲۲ دی ۱۳۸۵)، "نخستین دوره جایزه سعدی" نیز جایزه‌ای توسط آقای زرگر یعقوبی سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران و رایزن فرهنگی جمهوری اسلامی ایران دهلی نو جناب آقای شفیعی شکیب به روز ۲۲ بهمن ماه ۱۳۸۵ ه.ش. / ۱۱ فوریه ۲۰۰۷م. به استاد اعطا شده است.

#### مهمترین تألیفات استاد عابدی:

۱. نمایشنامه و کرم اوروشی، ترجمه از سانسکریت به زبان فارسی، دهلی نو، ۱۹۵۹م.
۲. تصحیح متن نمایشنامه گلزار حال (طلوع قمر معرفت)، علیگر ۱۹۶۱م.
۳. تصحیح متن مثنویات فانی کشمیری، سرینگر، ۱۹۶۴م.
۴. تصحیح متن یوگا واسیشتا (کتاب فلسفی هندویی) ترجمه از سانسکریت به فارسی، علیگر، ۱۹۶۸م.
۵. تصحیح متن مثنوی سوز و گداز (سروده نوعی خبوشانی)، چاپ بنیاد فرهنگ، تهران ۱۹۷۲
۶. تصحیح متن منتخب اللطائف، چاپ بنیاد فرهنگ، تهران، ۱۹۷۱م.
۷. تصحیح متن مثنوی پدماؤت (داستان عرفانی هندی)، چاپ بنیاد فرهنگ، تهران، ۱۹۷۲م.
۸. تصحیح متن تاریخ سلاطین صفویه، چاپ بنیاد فرهنگ، تهران، ۱۹۷۳م.

۹. تصحیح متن پنچاکیانه، ترجمه از سانسکریت به فارسی، علیگر، ۱۹۷۳ م.
۱۰. ضمیمهٔ تعلق نامه، انجمن هند و ایران، دهلی، ۱۹۷۵ م.
۱۱. احوال و آثارابوطالب کلیم کاشانی، دهلی، ۱۹۸۳ م.
۱۲. ادبیات فارسی هند (مجموعه مقالات تحقیقی به زبان اردو)، دهلی، ۱۹۸۴ م.
۱۳. مثنوی عصمت نامه یا داستان مینا و لورک، چاپ مرکز تحقیقات زبان فارسی در هند، ۱۹۸۵ م.
۱۴. تصحیح دریای اسمار (ترجمهٔ کتابت ساگر - بحرالاسمار) با همکاری دکتر تارا چند، از داستانهای سانسکریت که به فارسی ترجمه شده از مصطفی خالق داد عباسی، چاپ دانشگاه اسلامی علیگر با همکاری مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، بهمن ماه ۱۳۷۵ ه ش.
۱۵. تصوف در هند، دهلی.
۱۶. تصحیح تاج المآثر، تألیف: تاج الدین حسن نظامی، مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، تیر ماه ۱۳۸۷ ه ش.

### ۳-۳ استاد سید محمد یونس حعفری:

دکتر سید محمد یونس حعفری فرزند سید محمد فاروق حعفری در سال ۱۹۳۰ م در دهلی تولد یافت. تحصیلات ابتدایی و متوسطه را در دهلی گذرانیده وارد دانشگاه دهلی شد و در سال ۱۹۵۶ م. دوره لیسانس و در سال ۱۹۵۸ م. دوره فوق لیسانس زبان فارسی را به پایان رسانید. در سال ۱۹۶۲ م. برای تحصیل به ایران سفر نمود و نزدیک به سه سال در دانشگاه تهران به تحقیق زبان فارسی پرداخت. سرانجام به اخذ دکترای زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه تهران نایل آمد. عنوان رساله دوره دکتری استاد جعفری "بررسی اشعار صایب تبریزی" است. ایشان رساله دوره دکتری خود را به راهنمایی استاد "حسین منوچهر" به پایان رسانیدند. پس از مراجعت از ایران تدریس را در کالج دهلی که حالا اسمش "کالج ذاکر حسین" می‌باشد، وابسته به دانشگاه دهلی است ادامه دادند و تا ۱۹۹۵ م. که بازنشسته شدند، مشغول تدریس زبان فارسی بودند. گاهی دانشجویان خارجی نیز زبان و ادب فارسی آموزش می‌دهند.

در سال ۱۹۹۳ م. مقاله‌ای به عنوان "نفوذ صائب بر زبان اردو" در پاکستان ارائه کردند و بیش از شش بار در سمینارهای بین المللی شرکت نمودند و مقالات متعددی دارند. چند بار مسافرت علمی به ایران و یک مرتبه به پاکستان کرده‌اند. استاد جعفری به زبانهای انگلیسی، اردو، فارسی و هندی آشنایی کامل و تا حدی به زبانهای سانسکریت و عربی آشنایی دارد.

به تاریخ ۶ بهمن ماه ۱۳۸۶ ه ش. مطابق ۲۶ ژانویه ۲۰۰۸ م. به گرفتن اول جایزه "جشنواره بین المللی فارابی" از دست رئیس جمهوری اسلامی ایران آقای دکتر محمود احمدی نژاد نایل آمد. ناگفته نماند

که برای جشنواره ۱۲ دانشمند غیر ایرانی در سرتاسر دنیا به عنوان برگزیده گروه زبان و ادبیات فارسی معروفی شدند و دکتر جعفری برای اثر تحقیقی شان "شرح کلیات صایب تبیزی" به دریافت این جایزه نایل آمدند و ایشان یکی از دو نفر که از هند انتخاب گردیدند. دکتر یونس جعفری به مناسبت بزرگداشت پنجاهمین سالگرد روابط فرهنگی نوین ایران و هند و در مراسم "جشن زرین" جایزه ۲۲ دی ۱۳۸۵ ه. ش. "نخستین دوره جایزه سعدی" از دست آقای زرگر یعقوبی سفیر محتر جمهوری اسلامی ایران و رایزن فرهنگی جمهوری اسلامی ایران دهلی نو جناب آقای شفیعی شکیب به روز ۲۲ بهمن ماه ۱۳۸۵ ه. ش / ۱۱ فوریه ۲۰۰۷ م. به ایشان اعطا شد.

برخی از تألیفات دکتر جعفری به زبان فارسی و اردوه:

۱. کلام صایب تبریزی، جلد اول، ۱۹۸۰ م.
۲. تصحیح و گردآوری ابیات پراکنده صایب تبریزی باعنون کلام صایب، جلد اول مشتمل بر ردیف الف و ب، چاپ تونک راجستان ۱۹۸۲ م.
۳. نامهای اقبال لاهوری، دو جلد، محل چاپ تهران، ۲۰۰۶ م.
۴. ترجمة بابر نامه از فارسی به اردو، چاپ اسکاتلندر، ۲۰۰۵ م.
۵. تصحیح تاریخ شاه شجاعی، تأثیف میر محمد معصوم بن حسن صالح، مرکز تحقیقات فارسی رایزنی خانه فرهنگ جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، اسفند ۱۳۸۵ ه. ش. / مارس ۲۰۰۷ م.
۶. = تصحیح چهار چمن، تأثیف چندر بھان برهمن، مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران دهلی نو، اسفند ۱۳۸۵ ه. ش. / مارس ۲۰۰۷ م.

مقالات:

۷. "ستی" (خود سوزی زن در هند)، مجله ارمغان، شماره ۹، اذر ۱۳۵۳ ش.
۸. "پیر رومی و عارف هندی" مجله ارمغان، شماره ۲، اردیبهشت ۱۳۵۵ ش.
۹. "خط فارسی" مجله یغما، شماره اول، فروردین ۱۳۵۱ ش.
۱۰. "خواجه بختیار کاکی" مجله یغما، شماره ۴، تیر ۱۳۵۲ ش.
۱۱. "سرایا" مجله یغما، شماره ۱۰، دی ۱۳۵۳ ش.
۱۲. "نگاهی به ابیات حافظ" مجله خرد و کوشش (شیراز)، شماره ۱۸، پاییز ۱۳۵۴ ش.
۱۳. "رباعیات عمر خیام" راهنمای کتاب، شماره ۱۰ و ۱۲، ۱۳۴۹ ش.
۱۴. "یک تحقیق کوتاه و جالب راجع به صایب" مجله وحید، شماره ۷، تیر ۱۳۴۷ ش.
۱۵. "زبان فصیح و گوییشهای محلی" مجله سخن، شماره ۵، فروردین ۱۳۵۳ ش.
۱۶. "علل تنظیم شاهنامه فردوسی" مجله سیمرغ، شماره ۲، آبان ۱۳۵۴ ش.
۱۷. "بحثی درباره رباعی ملا شاه بدخشی"، مجله کیهان فرهنگی، شماره ۱۳۶۳ ه. ش.

### ۴-۳ استاد شریف حسین قاسمی:

آقای دکتر شریف حسین قاسمی در سال ۱۹۴۳ م. در شهر دهلی تولد یافت. وی تحصیلات متوسط را در دهلی گذراند و وارد دانشگاه دهلی شد و دکترای زبان و ادبیات فارسی خود را از این دانشگاه دریافت کرد. آنگاه به تدریس در دانشگاه پرداخت و با عنوان استاد زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه دهلی مشغول بود و به تازگی بازنشسته شده است. ایشان علاوه بر زبان فارسی به زبانهای اردو، هندی و انگلیسی نیز آشنایی دارد.

برخی از تألیفاتِ استاد قاسمی:

۱. تصحیح و تنقیح کتاب اشارات بینش، تألیف مرتضی بینش، فارسی، انجمن هند و ایران، دهلی، ۱۹۷۳ م.
۲. ترجمه و حاشیه بر کتاب تاریخ نشر فارسی (اردو)، تألیف دکتر ذبیح الله صفا، انجمن هند و ایران، دهلی، ۱۹۸۱ م.
۳. تصحیح و تنقیح و حاشیه و ترجمه بر کتاب سیر المنازل از میرزا سنگین بیگ (فارسی و اردو)، مؤسسه غالب، دهلی نو، ۱۹۸۲ م.
۴. ترجمه و حاشیه بر مناقب الحسن رسول نما، مکتبه رضی، کراچی، پاکستان، ۱۹۸۴ م.
۵. مقدمه و حاشیه بر مقالات پروفسور سید امیر حسن عابدی به عنوان ادبیات فارسی هند (اردو)، دهلی، ۱۹۸۴ م.
۶. هندوستانی فارسی ادب، انجمن هند و ایران، دهلی، ۱۹۸۵ م.
۷. تصحیح و حاشیه و تنقیح کتاب تذکرة جمیع اولیای دهلی، تألیف حبیب الله، مؤسسه تحقیقات فارسی و عربی راجستان، تونک، ۱۹۸۷-۸۸ م.
۸. فهرست نسخ خطی و چاپی دیوان حافظ در هند، مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، ۱۹۸۸ م.
۹. دیباچه غرہ الکمال، مجله تحقیقات فارسی داشگاه دهلی، دهلی، ۱۹۸۸ م.
۱۰. رسالہ خوش نویسی، دهلی، ۱۹۸۹ م.
۱۱. واقعاتِ خرابی دهلی، دهلی، ۱۹۹۰ م.
۱۲. فهرستِ نسخ خطی و چاپی آثار نظامی گنجوی در هند، دهلی، ۱۹۹۴ م.
۱۳. تصحیح یا گارنامہ فخرالدین علی احمد، ۱۹۹۴ م.
۱۴. فهرست نسخ خطی و چاپی شاهنامه در هند، دهلی نو، ۱۹۹۵ م، بمبی، ۲۰۰۱ م.
۱۵. تصحیح کتاب نی مولوی (انگلیسی)، دهلی، ۱۹۹۶ م.

۱۶. تصحیح مقالات هند، ایران و افغانستان به عنوان "ادبیات معاصر دری" بخش فارسی دانشگاه دهلي، دهلي.
۱۷. تهیه فهرست نسخ خطی فارسی کتابخانه عمومی پتیالا، دهلي نو، ۱۹۹۸ م.
۱۸. ترجمه فارسی یادگارِ غالب، تأليف الطاف حسين حالی پانی پتی، مؤسسه غالب، دهلي نو، ۲۰۰۰ م.
۱۹. تصحیح ریاض الشعرا تأليف علی قلی خان واله داغستانی، کتابخانه رضا رامپور، ۲۰۰۱ م.
۲۰. تصحیح عبرت الغافلین، مجله غالbiname، مؤسسه غالب، دهلي نو، ۲۰۰۲ م.
۲۱. تصحیح همراه مقدمه مضامین ادبیات فارسی (انگلیسی) (مقالات نذیر احمد)، ۲۰۰۵ م.
۲۲. تصحیح منشآت برهمن، تأليف منش چندر بهان برهمن، کتابخانه رضا رامپور، ۲۰۰۶ م.
۲۳. تصحیح و ترجمه دستنبو (از اردو به فارسی)، مؤسسه غالب، دهلي نو، ۲۰۰۷ م.
۲۴. ترجمة رساله اعجاز خسروی امیر خسرو (انگلیسی) واشنگتون، ۲۰۰۷ م.
۲۵. ترجمه کتاب ریپید یکس اسپیکنگ کورس، پستک محل، دهلي، ۲۰۰۸ م.

آقای قاسمی علاموه بر این تألیفات حدوداً دویست مقاله بحقیقی به زبانهای انگلیسی، فارسی و اردو نوشته و در مجله‌های موقر هندو خارج از هند به چاپ رسانده است. همچنین ایشان در کنگره‌های ملی و بین‌المللی در ایران، افغانستان، پاکستان، ازبکستان، پاریس، تاجیکستان وغیره شرکت نموده است.

### ۳-۵ سید حسن عباس:

در روز ۲ اکتبر ۱۹۶۰ م. چشم به جهان گشود. وی به دریافت دکتری در رشته زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه تهران (ایران) نایل آمد و حالا در دانشگاه هندوی بنارس مشغول به تدریس است. آثار وی به قرار زیر می‌باشد:

۱. فهرست نسخه‌های خطی عربی و فارسی کتابخانه نوشاهیه پاکستان، تأليف عارف نوشاهی، ترجمه از فارسی به اردو، مجله کتابداری دانشگاه تهران، شماره‌های ۱۸، ۱۹ و ۲۰.
۲. "شرح بیت امیر خسرو دهلوی از جامی" قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۶، زمستان ۱۳۷۲ ه ش / ۱۹۹۳ م.
۳. "رساله‌ای از میر عظمت الله بیخبر بلگرامی" قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۸، پاییز ۱۳۷۳ ه ش / ۱۹۹۴ م.
۴. "غالب شناسی در ایران" قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۹، بهار ۱۳۷۴ ه ش / ۱۹۹۵ م.

۵. رساله تحقیق السّداد فی مذلّة الآزاد تأليف محمد صدیق سخنور بلگرامی (خطی) (تصحیح و تحسیه) قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو، شماره ۱۰، زمستان ۱۳۷۴ ه ش / ۱۹۹۵ م.
۶. شرایف عثمانی (یک نسخه خطی کتابخانه آصفیه)، جurnal کتابخانه رضا رامپور، شماره ۶، ۱۹۹۶ م.
۷. فهرست نویسی نسخه‌های خطی فارسی در کتابخانه رضا رامپور در سالهای ۹۸-۱۹۹۶ م.
۸. "آثار خواجه حافظ شیرازی در کتابخانه رضا رامپور هند" (معرفی از نسخه خطی و چاپی)، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو شماره ۱۱، زمستان ۱۳۷۵ ه ش / ۹۷-۱۹۹۶ م.
۹. دو رساله در نقد ادبی ۱- تحقیق السّداد فی مذلّة الآزاد تأليف شیخ محمد صدیق سخنور بلگرامی ۲- تآدیبُ الزّندیق فی تکذیب الصدیق تأليف میر عبد القادر مهربان اورنگ آبادی، (مقدمه، تصحیح حواشی و تعلیقات)، کتابخانه رضا رامپور، ۱۹۹۷ م / ۱۴۱۷ هجری.
۱۰. فهرست مخطوطات اردو در رسائل، ادراک، گوپالپور، جنوری ۲۰۰۲ م.
۱۱. دو کتاب از کتابخانه جهانگیر شاه (ترجمه مقاله پروفسور مختارالدین احمد)، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران دهلى نو، شماره ۱۹، پاییز ۱۳۸۱ ه ش / ۲۰۰۲ م.
۱۲. "میر علی الکاتب و شاهکار او" (ترجمه مقاله پروفسور مختارالدین احمد) قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران دهلى نو شماره ۲۰، زمستان ۱۳۸۱ ه ش / ۲۰۰۳ م.
۱۳. "احوال میر غلام علی آزاد بلگرامی"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو، شماره ۲۲، تابستان ۱۳۸۲ ه ش / ۲۰۰۳ م.
۱۴. "تذکرہ خرابات نسخہ برلن" (ترجمه مقاله پروفسور مختارالدین احمد)، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو، شماره ۲۳-۲۴ پاییز - زمستان ۱۳۸۲ هش / ۲۰۰۳ م.
۱۵. "غزلهای متعدد البحر خواجه عمّاد فقيه و خواجه حافظ شیرازی" (ترجمه مقاله محمد اقبال پیشاوری) قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو، شماره ۲۵-۲۶ بهار- تابستان ۱۳۸۳ ه ش / ۲۰۰۴ م.
۱۶. "عمادالدین محمود شیرازی و آثار او" (ترجمه مقاله پروفسور حکیم سید ظل الرحمن)، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو، شماره ۲۷، پاییز ۱۳۸۳ ه شش / ۲۰۰۴ م.

۱۷. "بیاض شیر افکن خان" (ترجمه مقاله پروفسور سید امیر حسن عابدی)، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۲۸، زمستان ۱۳۸۳ ه ش / ۲۰۰۴ م.
۱۸. تصحیح رساله "احقاق حق: یک دفاع نامه مهم شعر حزین" از وارسته سیالکوتی مل (خطی) در یادواره حزین لاهیجی قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۲۹-۳۰، بهار و تابستان ۱۳۸۴ ه ش / ۲۰۰۵ م.
۱۹. "رساله هدایه السلطانیه" از قاضی محمد یوسف بلگرامی (خطی)، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۳۲، زمستان ۱۳۸۴ ه ش / ۲۰۰۵ م.
۲۰. "معرفی یکی چنگخطی از کتابخانه دانشگاه مرکزی بنارس، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۳۳-۳۴، بهار - تابستان ۱۳۸۵ ه ش / ۲۰۰۶ م.
۲۱. "باقر کاشانی و مرثیه وی" (ترجمه مقاله پروفسور نذیر احمد)، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۳۶-۳۷، بهار - تابستان ۱۳۸۶ ه ش / ۲۰۰۷ م.
۲۲. "معرفی نسخه‌های خطی آثار مولانا در کتابخانه مرکزی بنارس" ویژه بزرگداشت هشتمین سال تولد مولانا جلال الدین محمد بلخی رومی، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایرانی، دهلي نو، شماره ۳۸، پاییز ۱۳۸۶ ه ش / ۲۰۰۷ م.
۲۳. "رساله جواب شافی" تألیف وارسته سیالکوتی مل (خطی) دانش، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، شماره ۹۰، ۱۳۸۶ ه ش / ۲۰۰۷ م.
۲۴. "میر محمد صالح کشفی و اثر وی - مناقب مرتضوی" (ترجمه مقاله پروفسور نذیر احمد)، دانش، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، شماره ۸۸ ف بهار ۱۳۸۶ ه ش / ۲۰۰۷ م.
۲۵. توضیح با کمک تصویر چندین نسخه کارهای نظامی گنجوی در کتابخانه هند، دانش، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد.
۲۶. تصحیح و تدوین و تحشیه بویژه دیوان فارسی آزاد بلگرامی.
۲۷. تصحیح و تدوین و حاشیه نویسی تذکرہ الكاتبین.
۲۸. کتابشناسی حافظ شیرازی.
۲۹. =غزلان الهند، یک نسخه خطی علم عروض فارسی.
۳۰. =آثار وزیر علی عظیم آبادی (نسخه خطی).
۳۱. "اردو نسخه خطی در ایران."
۳۲. فهرست نسخه خطی قرآن در کابخانه گنج بخش پاکستان (مقدمه).

۳۳. برخی نسخه‌های خطی نفیس و مصور آثار نظامی گنجوی در کتابخانه‌های هندوستان، مجله مخصوص مقالات نظامی، دانشگاه تبریز، ایران.

### ۶-۳- سید حمزه حسین:

در سال ۱۹۲۴ م. به دنیا آمد و در دانشکده دولتی هنری، نندنم، مدراس تدریس کرده است. از آثارش می‌توان به کتابهای زیر اشاره کرد:

۱. مسوّدات جسونت رای (فرامین و عرایض)، ۱۹۴۹ م.
۲. رساله فرامین و عرایض، ۱۹۵۰ م.
۳. قوم نوایط (نسب نامه اهل نایط) ۱۹۵۱ م.
۴. تذکره الانساب (شجره خانواده نواب والا جاه انورالدین خان بهادر گرناتک)، ۱۹۵۴ م.
۵. نسخه شاهجهانی (در پختن غذاها)، ۱۹۵۶ م.
۶. توزک والا جاهی، تاریخ نوّاب گرناتک، ۱۹۵۷ م.
۷. رقعات والا جاهی، فارسی، فرامین و عرایض که در دور والا جاه نوشته شده، ۱۹۵۸ م.
۸. فهرست نسخه‌های خطی فارسی (انگلیسی)، ۱۹۶۱ م.
۹. فرهنگ مخطوطات فارسی، به زبان انگلیسی.
۱۰. بیست و پنج مخطوطة فارسی قدیمی و نایاب کهمه مخطوطات را بعد از تأثیف و تصحیح و تقدیم به چاپ رساندند.
۱۱. گرد آوری و ترجمه و چاپ فرامین و عرایض سلاطین هند که در مخطوطات مختلف منتشر شده بود.
۱۲. سلطان التواریخ، فارسی، تاریخ تیپو سلطان، میسور، ۱۹۶۵ م.
۱۳. وقایع حیدری، فارسی، تاریخ واقعات رزم حیدر علی با انگریزان، ۱۹۶۸ م.
۱۴. خلاصه الانساب، فارسی، شجره خانواده نوّاب آرکات، ۱۹۷۲ م.
۱۵. مثنوی جوهر، فارسی، این مثنوی در مدح نوّاب والا جاه سروده شده، ۱۹۷۶ م.

### ۷- ۳- زیب النساء بیگم:

در سال ۱۹۴۰ م چشم به جهان گشود. در دانشگاه عثمانیه، حیدر آباد به تدریس مشغول بود و تصنیفات زیر بخش از آثار علمی ایشان است:

۱. نسخه خطی تواریخ آصف جاهی از قادر خان منشی، ناشر کتابخانه اورینتل نسخه خطی و مرکز تحقیق، حیدر آباد، هند.
۲. فهرست ۱۵۰ نسخه خطی فارسی، چاپ کتابخانه اورینتل نسخه خطی و مرکز تحقیق، حیدر آباد، هند.

۳. فهرست نسخه خطی فارسی اداره ادبیات اردو به زبان فارسی با همکاری استاد رادر، استاد مهمان دانشگاه عثمانیه.
۴. چند نادر نسخه خطی در کتابخانه اورینتال نسخه خطی و مرکز تحقیق، حید آباد، مقاله در کنفرانس بین الملل انجمن استادان فارسی، ممبی، ۱۹۹۵ م. خوانده شد.
۵. مقاله در سال ۱۹۹۷ م در شهر بوبال در کنفرانس انجمن استادان فارسی به عنوان " چند نادر نسخه خطی اداره ادبیات اردو، حیدرآباد" ارایه شد.
۶. مقاله در سال ۱۹۹۹ میلادی در کنفرانس بین الملل در پنجاب به عنوان " چند نادر نسخه خطی کتابخانه اورینتال نسخه خطی حیدرآباد ارایه شد.
۷. رکن کمیته انتشارات نسخه خطی مؤسسه تحقیق ابوالکلام آزاد، حید آباد، هند.
۸. فهرست توصیفی نسخه خطی دیوان حافظ و شروح آن در کتابخانه موزه سالار جنگ، قدم پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۱، زمستان ۱۳۷۵ ه ش.
۹. چندین پژوهش نسخه های خطی دین اسلام در کتابخانه اورینتال نسخه خطی حید آباد، انتشارات مجله تحقیق باب العلم نور.
۱۰. دو قدیم مخطوطات، روز نامه سیاحت، ۱۹۹۱ م.
۱۱. " اهمیت ادبی و تاریخی تواریخ آصف جاهی" ، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۷، بهار ۱۳۸۱ ه ش.
۱۲. مخزن الاسرار سلطانی معروف به رقعات بیگمات، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۹، پاییز ۱۳۸۱ ه ش.

### ۳-۸ محمد عبد الله:

در روز سال ۱۹۲۷ م. چشم به جهان گشود. در مدرسه عالیه کلکته به تدریس فارسی مشغول بود. از آثار ایشان می باشد:

۱. قانون طرب، نسخه خطی فارسی در قانون موسیقی.
۲. مخبر الواسلین، نسخه خطی فارسی ۱۱۵۴ هجری، نام مصنف عبد الله محمد فاضل بن سید احمد مظہر الحق.

### ۳-۹ محمد محسن:

در سال ۱۹۵۳ میلادی به دنیا آمد و در دانشگاه دولتی بانوان، رامپور، ایالت اترائ پرادیش مشغول به تدریس است. مقالات زیر از آثار اوست:

۱. مخطوطات شناسی و تحفظ مخطوطات (نسخه‌های خطی)، سمینار ملی، کتابخانه رضا رامپور، ۲۰۰۶ م.
۲. معرفی مخطوطه کلیات غالب نسخه لوهارو، سمینار ملی کتابخانه رضا، ۲۶-۲۷ آوریل، ۲۰۰۳ م.
۳. معرفی نادر نسخه بیدل عظیم آبادی.

### ۱۰-۳ علیم اشرف خان:

در سال ۱۹۶۳ م به دنیا آمد و پس از تحصیلات مقدماتی وارد دانشگاه دهلی شد و در رشته زبان و ادبیات فارسی دکتری گرفت و همانجا مشغول به تدریس شد. از آثار اوست:

۱. ارزیابی انتقادی اخبار الاخیار فی اسرار الابرار، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۳، بهار ۱۳۷۸ ه ش.
۲. معرفی نسخه خطی بو علی سینا در هند.
۳. اخبار الاخیار فی اسرار الابرار، با توضیح و تعلیقات، انجمن مفاخر فرهنگی، تهران، ایران، ۸۶۸ صفحه، ۲۰۰۵ م.
۴. "معرفی یک نسخه خطی پارزش، زاد المتقین در کتابخانه رضا، رامپور"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۳۶-۳۷، بهار ۱۳۸۶ ه ش.
۵. ترجمه "تاریخ فیروز شاهی ضیاءالدین برنسی" از فارسی به زبان اردو، ویرژه نامه مجله تحقیقات "مطالعات هند و ایران: متون و ترجمه‌ها" دانشگاه دهلی، ۲۰۰۷ م.
۶. ترجمه منتخب التواریخ مُلّا عبد القادر بدایونی، دو جلد (از فارسی به زبان اردو)، انتشارات ان. سی. پی. یو. ال. ، دهلی نو، ۲۰۰۸ م.

### ۱۱-۳ سید غلام نبی احمد:

در سال ۱۹۶۹ م چشم به جهان گشود. وی دکترای خود را در دانشگاه جواهر لعل نہرو، دهلی نو تمام کرد و حالا در دانشگاه لکھنو به عنوان استادیار به تدریس زبان فارسی مشغول است. از آثار ایشان است:

۱. همکاری در فهرست نسخه‌های خطی فارسی کتابخانه جامعه همدرد، دانشگاه جامعه ملیه اسلامیه، هر دیال، انجمن ترقی اردو، دهلی و آرشیو پتیالا از مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، در سال ۱۳۷۷ ه ش چاپ شده است.
۲. "کتابخانه عمومی خاوری خدابخش، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۲۱، بهار ۱۳۸۳ ه ش.

۳. معرفی نسخه‌های خطی نادر فارسی کتابخانه خدابخش، به زبان فارسی.

### ۳-۱۲ محمد تقی علی عابدی:

در سال ۱۹۶۲ م. چشم به جهان گشود و حالا در شعبه علوم مشرقیه عربی و فارسی، دانشگاه لکهنو مشغول به کار است و دارای آثاری زیر است:

۱. باغبانی اور کسانی (مخطوطه فارسی رساله نخلبندی) از امان الله حسینی، ترتیب تصحیح و ترجمه.
۲. کار فهرستنگاری نسخه‌های خطی فارسی، اردو و عربی در موزه ایالتی لکهنو.

### ۳-۱۳ محمود عالم:

در تاریخ ۱۵ ژوئن ۱۹۷۶ م. به دنیا آمد و در بخش اسناد و مدارک و تحقیق موزه یادبود وکتوریا، کلکته مشغول است و مختصری از آثار ایشان به شرح زیر است:

۱. میاث فارسی بنگاله: مبنی بر نسخه‌های خطی.
۲. گزارش توصیفی نسخه‌های خطی فارسی کلکسیون در یاد بودی ویکتوریا، کلکته، یک معرفی، رولی بُک پرایویت لیمیتد، دهلی ۱۴۰ صفحه.

### ۳-۱۴ عطیه بیگم:

در تاریخ ۱۲ مارس ۱۹۵۸ م. چشم به جهان گشود. او در کی. پی. چسوال ریسرچ انسٹیتوت، پتنا کار می‌کند و "فهرست مخطوطات فارسی اداره تحقیقات کی. پی. چسوال ریسرچ انسٹیتویت پتنا را تهیه کرده است.

### ۳-۱۵ سید انوار احمد:

در تاریخ ۲۰ ژانویه ۱۹۳۶ م. در روستای سیوای ایالت بیهار چشم به جهان گشود. پس از پایان تحصیلات متوسطه وارد دانشگاه پتنا شد و در سال ۱۹۷۰ موفق به دریافت دکترای زبان و ادبیات فارسی از آن دانشگاه گردید و سپس در خدمت دانشگاه پتنا قرار گرفت. از کالج پتنا وابسته به دانشگاه پتنا باز نشسته شد و مهمترین تالیفات ایشان بدین قرار است:

۱. مجموعه رسایل کی مشتملاتکا ایک تعارف (اردو) (معرفی مشتملات مجموعه رسایل) نسخه خطی در خدا بخش. خدابخش جرنل، شماره ۶۹-۷۴، ۱۹۹۲ م.

۲. کتابخانه خدا بخش کی چند فارسی مخطوطون کی ترقیمون اور مہرون کا ایک مختصر جایزہ (اُردو) (بررسی مختصر بر ترقیمها و مُهرهای نسخه‌های خطی فارسی مهم کتابخانه خدا بخش)، خدا بخش جرنل، ۱۹۹۸ م.

۳. بررسی اجمالی درباره کتب خطی، در سمینار کتابخانه خدا بخش.

۴. ویرایش انتقادی تذکرہ انسیس الاحباء مؤلفہ موہن لعل انسیس، کتابخانہ خدا بخش، ۱۹۹۶ و ۱۹۹۹ م.

### ۳-۱۶ محمد امین عامر:

در تاریخ ۱۰ ژانویہ ۱۹۵۰ م. به دنیا آمد. اینک به تدریس فارسی در مدرسه، هورهات، هورهات، هوره، بنگاله غربی مشغول است. از آثار وی می‌توان اشاره کرد به کتاب مخطوطه شناسی در فارسی، از انجمن آسیای کلکته، ۱۹۹۶ م.

### ۳-۱۷ محمد مقبول صوفی:

در سال ۱۹۵۰ م. چشم به جهان گشود. در کالج دولتی، ترال، کشمیر به تدریس زبان و ادبیات فارسی مشغول است و کارهای علمی ایشان به شرح زیر می‌باشد:

۱. اسرار الابرار مؤلفہ شیخ بابا داود مشکوواتی، ترتیب و تصحیح متن در زبان فارسی.
۲. چراغ احمدی (کتاب عارفانہ شیخ احمد ترابی مع پانزده گانه رسائل فارسی ایشان (ترتیب و تصحیح).
۳. احوال و آثار مُلّا حسین خباز کشمیری مع کتاب هدایۃ الاعمی فارسی با ترجمه و شرح متون در زبان اُردو چاپ شده است.
۴. رسالہ مرآۃ القلوب و رسالۃ تصوف مصنفہ خواجہ حبیب اللہ نوشہری کہ به زبانهای فارسی و اُردو چاپ شده است.
۵. تصحیح و تشریح آیات و احادیث و آثار عرفا در ادب صوفیہ فارسی.
۶. تصحیح متن و ترجمہ اشرف الطرائق در زبان فارسی، مصنفہ شیخ احمد تارہ بلی کشمیری.
۷. اسرار الاخبار.
۸. تبییه السالکین.
۹. تصحیح دیوان طبیب کشمیری معروف به مولانا کشمیری.

### ۳-۱۸ شریف النساء بیگم:

در تاریخ ۱۶ آگوست ۱۹۳۸ م چشم به جهان گشود. بعد از تحصیلاتش در دانشگاه عثمانیہ حیدر آباد به تدریس مشغول شدند. آثار علمی ایشان به قرار زیر است:

۱. دیوان کلیم ہمدانی، ۱۹۶۱ م، تصحیح با مقدمہ (۱۰۱۹ صفحہ).

۱. احوال و آثار کلیم (۳۰۰ صفحه) چاپ شده.
۲. حدایق السلاطین، ۱۹۸۳ م. (۲۶۸ صفحه) چاپ شده.
۳. تاریخ عادل شاهی، ۱۹۹۱ م. (۲۶۸ صفحه) چاپ شده.
۴. شاهنامه کلیم (۹۰۰ صفحه).
۵. دیوان مقیم بیجاپوری، (۱۰۰ صفحه).
۶. تحفه عاشقان از واجدی کورنولی (زبان دکنی) (۳۵۰ صفحه).
۷. گل و کسرو از عطار (۲۵۰ صفحه).

### ۱۹- ۳- غلام رسول جان:

در سال ۱۹۵۳ م چشم به جهان گشود. در دانشگاه کشمیر به تدریس مشغول است و ایشان ترتیب و تدوین و تصحیح متن "تحفه الاحباب" مؤلفه محمدعلی کشمیری، جلد اول (۵۷۵ صفحه) را چاپ کرده است.

### ۲۰- ۳- چاند بیبی آ. شیخ:

در تاریخ ۲۲ سپتامبر ۱۹۴۷ م. چشم به جهان گشود. در دانشگاه گجرات، احمد آباد مشغول تدریس فارسی است. مقاله ایشان به عنوان "نسخه خطی قدیمی رامايان" در مجله پاتیک، اکتبر ۱۹۹۶ م چاپ شده است.

### ۲۱- ۳- جمیل الرحمن:

در سال ۱۹۶۲ م. چشم به جهان گشود. در کالج ذاکر حسین وابسته به دانشگاه دهلی مشغول درس دادن فارسی است. از آثار علمی ایشان می‌توان به کتاب‌ها و مقالات زیر اشاره کرد:

۱. همکاری در تهیه و تدوین پنج مجلد از فهرست نسخه‌های خطی فارسی موجود در کتابخانه‌های مختلف دهلی و پنجاب تحت نظرارت مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، از ۱۹۹۵ تا ۱۹۹۹ م.
۲. معرفی نسخه خطی تاریخ شاکر خانی، مجله تحقیقات فارسی، بخش فارسی، دانشگاه دهلی، ۱۹۹۸ م.
۳. "فال‌گیری پادشاهان تیموری هند از دیوان حافظ"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۶، زمستان ۱۳۸۰ ه. ش.
۴. ارزش و اهمیت ادبی و فرهنگی تاریخ شاکر خانی، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۷، بهار ۱۳۸۱ ه. ش.

۵. "احوال و آثار خواجه محمد ناصر عنديب"، قند پارسي، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسي رايزنی فرهنگي جمهوری اسلامی ايران، دهلي نو، شماره ۲۲، تابستان ۱۳۸۲ ه ش.
۶. "نگاهی به نسخه خطی تاریخ محمدی"، قند پارسي، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسي رايزنی فرهنگي جمهوری اسلامی ايران، دهلي نو، شماره ۲۷، پايز ۱۳۸۳ ه ش.
۷. "نگاهی به احوال و آثار ظفر خان احسن"، قند پارسي، فصلنامه مرکز، تحقیقات فارسي رايزنی فرهنگي جمهوری اسلامی ايران، دهلي نو، شماره ۳۲، زمستان، ۱۳۸۴ ه ش.
۸. "معرفی نسخه های خطی ملخص شاهجهان نامه"، قند پارسي، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسي رايزنی فرهنگي جمهوری اسلامی ايران، دهلي نو، شماره ۳۴-۳۳، بهار - تابستان ۱۳۸۵ ه ش.
۹. مقدمه و تصحیح و تنقیح ملخص شاهجهان نامه از میرزا محمد طاهر خان آشنا ملقب به "عنایت خان"، مرکز تحقیقات فارسي رايزنی فرهنگي جمهوری اسلامی ايران، دهلي نو.

### ۳-۲۲ عيد محمد انصاري:

در سال ۱۹۵۶ م. چشم به جهان گشود. در دانشگاه بي. آر. امبیدکر، شهر مظفر پور، بيهار کار می کند. ايشان "ویرايش انتقادی نامه های غير مطبوعه مخدوم الملک شیخ شرف الدین احمد یحيی منیری را با مقدمه " به چاپ رسانده اند.

### ۳-۲۳ رئيس احمد نعماني:

در تاريخ ۱۵ مارس ۱۹۵۸ م. چشم به جهان گشود. تحصیلات مقدماتی خود را از مدرسه فیض العلوم، مُراد آباد شروع کرد و سپس به دار العلوم ندوة العلماء، لکھنو راه یافت و معارف اسلامی را در آنجا فراگرفت. آنگاه وارد دانشگاه لکھنو شد و در سال ۱۹۹۲ م موفق به دریافت دکتری در رشته زبان و ادبیات فارسی گردید.

حالا در مدرسه اس. تی. اچ. وابسته به دانشگاه اسلامی علیگر به تدریس مشغول است. وی ازا شاعران برجسته فارسی گوی هند می باشد. کارهای علمی ايشان به قرار زیر است:

۱. جمال مصطفی، تصحیح و مقدمه نسخه خطی مذهبی انتشارات علمستان، لکھنو، ۱۹۷۹ م.
۲. تصحیح و مقدمه و حاشیه نویسی نسخه خطی فهرست شاعرۀ فارسی، انتشارات خدابخش، پتنا، ۱۹۹۱ م.
۳. تصحیح و تعلیق تذکرۀ شاعران فارسی تا قرن سیزدهم "آینه حیرت" احمد حسن سحر کاکوروی (م: ۱۲۸۹ ه)، کتابخانۀ خدابخش خاورمیانه عمومی، پتنا، ۱۹۹۶ م.
۴. "مقدمه ای بر طور معنی"، قند پارسي، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسي رايزنی فرهنگي جمهوری اسلامی ايران، دهلي نو، شماره ۱۵، تابستان ۱۳۸۰ ه ش.

۵. فهرست اسامی شуرا ( تذکرۀ طور معنی)، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو، شماره ۱۶، زمستان ۱۳۸۰ ه ش.

### ۳-۲۴ ادریس احمد:

در سال ۱۹۳۸ م. چشم به جهان گشود. در سال ۱۹۷۵ م موفق به اخذ درجه ڈکتری زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه دهلى گردید و همانجا مشغول به تدریس شد. فعلاً از سمت دانشیاری فارسی خودش را سبکدوش (باز نشسته) کرده است. آثار علمی وی بدین ترتیب است:

۱. همکاری در فهرست نویسی نسخه خطی فارسی کتابخانه راجه محمود آباد، مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو، ۲۲ بهمن ماه ۱۳۶۶ ه ش.
۲. تصحیح نسخه خطی "کتا سرت ساگر" ترجمۀ فارسی به نام "دریای اسما" ترجمه مصطفی خالقداد عبّاسی، تصحیح استاد عابدی و تارا چند، چاپ با همکاری دانشگاه اسلامی علیگر و مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلى نو، بهمن ماه ۱۳۸۵ ه ش.
۳. تصحیح دیوان ناصر علی سرهندي، شاعر بزرگ سبک هندی.

### ۳-۲۵ سید وحید اشرف:

در سال ۱۹۳۳ م. چشم به جهان گشود. بعد از در یافت تحصیلاتش در دانشگاه مهاراجه سیاجی راو بروده و بعداً دانشگاه مداراس مشغول به تدریس فارسی شد و حالا باز نشسته فارسی می باشد و تألیفات زیر از ایشان چاپ شده است:

۱. جواهر السلوک.
۲. لطائف اشرفی.

### ۳-۲۶ غلام سرور:

در تاریخ ۱۵ نوامبر ۱۹۵۲ م چشم به جهان گشود. در کالج مولانا آزاد، کلکته مشغول به تدریس فاسی است. از آثار وی می توان به ویرایش انتقادی انیس الغربا از حضرت نور قطب عالم ( آماده طبع) اشاره کرد.

### ۳-۲۷ محمد منصور عالم:

در سال ۱۹۴۹ م. به دنیا آمد. در کالج مولانا آزاد، کلکته مشغول به تدریس فارسی است و کارهای علمی ایشان بدین قرار است:

۱. ویرایش انتقادی عجایب البلدان از کلیان سینگ. (غیر مطبوعه).
۲. "نظری به نسخه خطی عجایب البلدان فارسی تألیف مهاراجه کلیان سینگ "عاشق"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۳، بهار ۱۳۷۸ ه ش.

### ۳-۲۸ خانم شوکت نهال انصاری:

در سال ۱۹۴۸ م. در علیگر چشم به جهان گشود. پس از اتمام دوره ابتدایی و متوسطه وارد دانشگاه اسلامی علیگر گردید و در سال ۱۹۷۰ م. موفق به دریافت فوق لیسانس در رشته زبان و ادبیات فارسی از آن دانشگاه شد. آنگاه برای ادامه تحصیل راهی دهلی شد و دکترای خود را در همین رشته در جامعه ملیّة اسلامیّه، دهلی نو در سال ۱۹۸۲ م به پایان رسانید و حالا در بخش فارسی دانشگاه اسلامی علیگر مشغول به تدریس فارسی است. از آثارش می‌توان این کتابها و مقالات را نام برد:

۱. نظری بر تعلیقات تاریخ جهانگشای جوینی، مقاله ارایه شد در ۱۹۸۵ م.
۲. "دایرة المعارف نویسی با نگاهی به جواهر العلوم همایونی در هند"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۴، زمستان ۱۳۷۹ ه ش.
۳. مطاله نسخه‌های خطی مرزبان نامه و روضه العقول، ژورنال کتابخانه خدابخش، پتنا، دسامبر ۲۰۰۰ م.
۴. "افکار عارفانه داراشکوه در پرتو آثارش"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۷، بهار ۱۳۸۱ ه ش.
۵. مقدمه تذکرۀ شعرای ماضیه از حیدر حسین دهلوی (مقاله ارایه شده در سمینار چندیگر ۲۰۰۷ م).

### ۳-۲۹ غلام مجتبی انصاری:

در سال ۱۹۳۸ م. چشم به جهان گشود. در سال ۱۹۶۰ م. در دانشگاه بیهار، شهر مظفر پور (بیهار) با سمت دانشیار زبان فارسی انجام وظیفه شد. کارهای علمی ایشان می‌توان به شرح زیر شمار می‌آیند:

۱. درویش حسین والهروی با کلیات او.
۲. حکیم شیخ حسین شهرت شیرازی و کلیات او.

### ۳-۳۰ عطا کریم برق:

در سال ۱۹۲۲ م. به دُنیا آمد و در سال ۱۹۴۶ م. از دانشگاه کلکته فوق لیسانس زبان و ادبیات فارسی گرفت. ایشان به خاطر خدمات ارزنده‌ای که به زبان و ادبیات فارسی کرده بود، از طرف ریاست جمهوری هند تقدیر شد (سال ۱۹۷۹ م). برخی از تألیفات و مقالاتش چنین است:

۱. ملفوظات حضرت مخدوم شیخ آمون.
۲. رساله تحقیقات المعانی، تأليف حضرت مولانا شیخ ارزانی.
۳. رساله مطلوب المبارک، تأليف حضرت مولانا شیخ مبارک.
۴. تراجم آثار فارسی به زبان بنگالی، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دلی نو، شماره ۶، زمستان ۱۳۷۲ ه ش.

### ۳-۳۱ عبد السبحان:

در سال ۱۹۳۵ م. ولادت یافت و دُکتری زبان فارسی از دانشگاه کلکته دریافت کرد و در کالج مولانا آزاد، وابسته به دانشگاه کلکته به خدمت تدریس فارسی مشغول شد. برخی از آثار علمی ایشان بدین قرار است:

۱. تصحیح و مقدمه بر تاریخ بنگاله مهابت جنگ تأليف یوسف علی خان، چاپ ۱۹۶۹ م. از انجمن آسیای کلکته.
۲. ضمیمة تذکرة الصفا تأليف یوسف علی خان، چاپ انجمن آسیای کلکته.
۳. مُظفّر نامه تأليف کرم علی.

### ۳-۳۲ زبیر احمد قمر:

در سال ۱۹۳۸ م. چشم به جهان گشود. از خدمت استادی زبان فارسی در کالج لنگت سینگ وابسته به دانشگاه بیهار، شهر مظفر پور بازنشسته شده‌اند. کار علمی ایشان در عرصه نسخه پژوهی به شرح زیر می‌باشد:

۱. تصحیح متن تذکرة همیشه بهار تأليف اخلاص شاهجهان آبادی، کِشن چند پسر اچل داس کهتری (پایان نامه دکتری) ساجده زبیری، دهلی، ۲۰۰۳ م.
۲. "معرفی مختصری از مولانا محمد صلاح خموش"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱۹۰، پاییز ۱۳۸۱ ه ش.
۳. "مولانا محمد صلاح خموش قصیده پرداز و غزل سرای برجسته هند"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۲۱، بهار ۱۳۸۲ ه ش.

۴. "معرفی تذکرۀ همیشۀ بهار"، قند پارسی، فصلنامۀ مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۲۳-۲۴، پايز- زمستان ۱۳۸۲ ه ش.

۵. "بررسی احوال و افکار چندربهان برهمان"، قند پارسی، فصلنامۀ مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۲۸، زمستان ۱۳۸۳ ه ش.

### ۳-۳- سید حسن عسکري:

در سال ۱۹۰۱ م. در شهرستان سیوان، بیهار چشم به جهان گشود. در سال ۱۹۲۶ م. با سمت استادیاری در دانشگاه پتنا مشغول به کار شد. ايشان از چندین دانشگاه و مؤسسات علمی و فرهنگی و همچنین مقامات رسمي دولت هند تقدیرنامه در یافت کرده بود و در سال ۱۹۷۸ م. از طرف ریاست جمهوری هند به خاطر خدمات ارزنده‌اش به فرهنگ اسلامی و ایرانی مورد تقدیر قرار گرفت. تاليفات و مقالات استاد در زمينه‌های مختلف تاریخی و ادبی بسیار است و برخی از آنان به شرح زیر می‌باشد:

۱. تصحیح و ترجمه کتاب اقبال نامه، پتنا.
۲. تصحیح و ترجمه کتاب سیرت فیروز شاهی، چاپ شده.
۳. رسائل الاعجاز، میر خسرو، دهلي، ۱۹۷۵ م.
۴. ریاض الانشاء، خواجه محمود گاوان، مجله بیاض، دهلي، ۱۹۷۷ م.
۵. تصحیح و ترجمه کتاب واقعات بابری، دهلي، ۱۹۸۲ م.
۶. تحلیلی از نامه‌ای مظفر شمس بلخی، کتابخانه خدابخش، پتنا.

### ۳-۴- چندربهان شیگهر بهتناگر:

در سال ۱۹۵۸ م به دنیا آمد. تحصیلات علمی خود را در دانشگاه دهلي تکمیل کرد و حالا به عنوان رئیس بخش فارسی دانشگاه دهلي مشغول انجام خدمت به زبان فارسی است. بخشی از آثار علمی ايشان به شرح زیر می‌باشد:

۱. تعارف نسخه‌خطی ممتاز الامثال، مجله ادب، ۱۹۸۵ م.
۲. مقالات راجع به نسخه‌های خطی و کتابها و مقاله‌ای چاپی درباره امیر خسرو دهلوی در سراسر جهان.
۳. روز گار حزین در هند و مشتاقان وی، قند پارسی، فصلنامۀ مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۲۹-۳۰، بهار و تابستان ۱۳۸۴ ه ش.
۴. "انعکاس تفکرات مولانا روم در وعظ و ارشادات عارفان رادها سوامی"، قند پارسی، فصلنامۀ مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلي نو، شماره ۳۱، پايز ۱۳۸۴ ه ش.

۵. "شاعر جهان بین مختوم قلی فراغی"، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلهی نو، شماره ۳۶-۳۷، بهار- تابستان، ۱۳۸۶ ه. ش.
۶. تصحیح و تنقیح کتاب چهار گلشن (نسخه خطی) مؤلفه رای چتر من (قرن هجدهم میلادی).
۷. کتاب نقد ادبی و اجتماعی فرهنگی امیر خسرو دهلوی (انگلیسی).
۸. مقاله "سهم خوشنویسان شیرازی در گسترش فن خوشنویسی در هند"، ارایه شده در کنگره مکتب شیراز ۱۴-۱۳ و ۱۷-۱۶ آذر ماه ۱۳۸۷ ه. ش.

### **۳۵- سیده بشیر النساء:**

در سال ۱۹۴۲ م. در حیدرآباد چشم به جهان گشود. در سال ۱۹۶۳ م موفق به دریافت فوق لیسانس از دانشگاه عثمانیه حیدرآباد شد. سپس به سمت استادیاری زبان و ادبیات فارسی در کالج بانوان، دانشگاه عثمانیه مشغوله به خدمت شد. تصحیح کتاب احکام عالمگیری - موضوع رساله دکتری - کارنامه علمی او به شمار می‌آید.

### **۳۶- انوار الحسن:**

در سال ۱۹۳۰ م. پا به عرصه وجود گذاشت. به اخذ دکترای دررشته زبان و ادبیات فارسی و زبان عربی در دانشگاه لکھنو نایل آمد. مدت طولانی در گروه علوم شرقیه، دانشگاه لکھنو انجام وظیفه کرد. از جمله کارهای تحقیقاتی او به شرح زیر می‌باشد:

۱. تصحیح متن کلیات دیوان امیر خسرو دهلوی، لکھنو، ۱۹۶۷ م.
۲. تصحیح متن وقایع نعمت خان عالی شیرازی، لکھنو، ۱۹۶۹ م.

### **۳۷- آمرت لعل عشرت مدهوك:**

در سال ۱۹۳۰ م. در یک خانواده هندوی علاقه مند به زبان فارسی متولد شد. او در سال ۱۹۵۳ م. در رشته زبان فارسی موفق به اخذ فوق لیسانس از دانشگاه پنجاب گردید. برای ادامه تحصیل در سال ۱۹۶۱ م. به ایران سفر کرد و در سال ۱۹۶۴ م. از دانشگاه تهران پایان نامه دوره دکتری زبان و ادبیات فارسی را در یافت نمود. آنگاه به عنوان استاد و رئیس بخش فارسی دانشگاه‌هندوی بنارس مشغول انجام وظیفه بود. ایشان تألیفات متعددی در زمینه ادبیات فارسی دارد و از جمله کارهای اوست: فهرست توضیحی در مورد کتب خطی در کتابخانه بنارس (انگلیسی)، چاپ دانشگاه بنارس.

### ۳-۳۸ اقبال حسین:

در سال ۱۹۰۵ م. به دنیا آمد. در سال ۱۹۳۵ م. موفق به در یافت دکتری زبان و ادبیات فارسی با رتبهٔ ممتاز و دریافت مدال طلایی از دانشگاه پتنا شد. مدت ۴۵ سال به علم و فرهنگ در پستهای استادی، رئیس قسمت فارسی، رئیس دانشکده ادبیات و ریاست کتابخانهٔ خدابخش پتنا خدمت کرد. ایشان در سال ۱۹۷۶ م. از طرف ریاست جمهوری هند به خاطر خدمات ارزنده‌اش به زبان فارسی مورد تقدیر قرار گرفت. برخی از آثارش به شرح زیر است:

۱. تصحیح کتاب تحفهٔ سامی، تصنیف سام میرزا صفوی، چاپ دانشگاه علیگر، ۱۹۷۳ م.
۲. تصحیح چند قصاید عرفی، کتابفروشی رام ناراین، الله آباد.
۳. اولین شاعران فارسی زبان در هند، چاپ دانشگاه پتنا، ۱۹۸۳ م.
۴. جمع آوری دیوان چندر بھان برهمن، شاعر و نویسندهٔ معروف دورهٔ شاهجهان.

### ۳-۳۹ خواجه افضل امام:

در سال ۱۹۲۸ م. چشم به جهان گشود. در سال ۱۹۶۴ م. وارد خدمت فارسی دانشگاه پتنا شد و بازنشستهٔ کالج پتنا وابسته به دانشگاه پتنا بود. تألیفات ایشان در زمینهٔ نسخه‌های فارسی عبارتند از:

۱. تصحیح دیوانِ نذیر الحق فایز پهلواروی.
۲. شرح احوال سلیم تهرانی، یکی از شعرای عهد شاهجهان، پادشاه مغول هند.

### ۳-۴۰ سید حسن:

در سال ۱۹۱۱ م. در قصبهٔ شیخپور بیهار به دنیا آمد. وی مدتی با حفظ مدارک سمت استادی عهده‌دار ریاست گروه زبان فارسی دانشگاه پتنا و ریاست افتخاری کتابخانهٔ خدابخش پتنا نیز بوده است و در سال ۱۹۷۶ م. به خاطر خدمات شایان ایشان به زبان و ادبیات فارسی از طرف ریاست جمهوری هند مورد قدردانی قرار گرفته بود. از استاد تألیفات و مقالات زیاد منتشر شده که به برخی از آنها شاره می‌شود:

۱. تصحیح و مقدمه بر دیوان رکن صاین هروی (معاصر خواجه حافظ شیرازی) به زبان فارسی، پتنا.
۲. تدوین اشعار مولانا مظفر شمس بلخی، شاعر قرن نهم هجری.
۳. معرفی دیوان منحصر به فرد مظفر اصلاحی، شاعر دورهٔ جهانگیر مغولی هند. (انگلیسی).

### ۴۱- سید اطهر شیر:

در سال ۱۹۳۴ م. متولد شد. دکتری زبان و ادبیات عربی خود را از دانشگاه پتنا در یافت و در سال ۱۹۶۷ م. به مدت یک سال در دانشگاه تهران به تحقیق در زمینه ادبیات فارسی پرداخت. تألیفات متعددی دارد که برخی از آنها به شرح زیر می‌باشند.

۱. فهرست مخطوطات فارسی کتابخانه خدا بخش، جلد سوم، به زبان فارسی، پتنا، ۱۹۶۵ م.
۲. فهرست مخطوطات عربی، کتابخانه خدا بخش، پتنا، ۱۹۶۶ م.
۳. فهرست مخطوطات عربی در تفسیر قرآن، کتابخانه خدا بخش، به زبان انگلیسی، ۱۹۶۹ م.
۴. فهرست مخطوطات عربی در حدیث کتابخانه خدا بخش، پتنا، ۱۹۷۰ م.
۵. فهرست مخطوطات عربی در فقه، کتابخانه خدا بخش پتنا، ۱۹۷۰ م.
۶. مقالات راجع به میرزا عبد القادر بیدل که در سمینار اداره تحقیقات عربی و فارسی پتنا خوانده شده، ۱۹۸۲ م.
۷. مجموعه مقالات، تحت عنوان امیر خسرو که در اداره تحقیقات عربی و فارسی در سال ۱۹۸۴ م. خوانده شده بود.

### ۴۲- نور الحسن انصاری:

در سال ۱۹۳۷ م. در قصبه معمواز ایالت اُترا پرادیش در یک خانواده علم و دانش پا به عرضه حیات گذاشت. با تحصیل زبان و ادبیات فارسی وارد دانشگاه دهلی شد و در سال ۱۹۶۴ م. با گذراندن رساله خود تحت عنوان "ادبیات فارسی در دوره اورنگ زیب" از آن دانشگاه دکتری زبان و ادبیات فارسی در یافت کرد. ایشان در سال ۱۹۷۱ م. به مدت سه سال به ایران مسافرت نمود و در دانشگاه تهران به تحصیل و تحقیق پرداخت. سر انجام در سال ۱۹۷۴ م. از آن دانشگاه نیز دکتری زبان و ادبیات فارسی به عنوان "تصحیح کتاب تحفه الهند" دریافت نمود. ایشان رئیس بخش فارسی دانشگا دهلی و مدیر کل انجمن استادان فارسی سراسر هند هم بوده. آثار تحقیقی ایشان که در زمینه ادبیات فارسی تاکنون به چاپ رسیده عبارند از:

۱. تصحیح و مقدمه بر مأثر محمود شاهی تأليف شهاب حکیم کرمانی، دهلی، ۱۹۶۹ م.
۲. ادبیات فارسی در دوره اورنگ زیب (اردو)، دهلی، ۱۹۶۹ م.
۳. تصحیح مقدمه و تعلیقات بر تحفه الهند تأليف میرزا خان، جلد اول، بنیاد فرهنگ ایران، تهران ۱۹۷۵ م.
۴. ترجمه، مقدمه و تعلیقات بر کتاب وقایع محاصره قلعه گولکنده تأليف نعمت خان عالی شیراز، دهلی، ۱۹۷۵ م.

۵. تصحیح متن همراه با مقدمه و ترجمه "مرقع دهلی" از درگاه قلی خان سالار جنگ، انتشارات دانشگاه دهلی، ۱۹۸۱ م.

۶. تصحیح مقدمه و تعلیقات بر "راغ درپن" تأثیر فقیر الله سیف خان، دانشگاه دهلی، ۱۹۸۱ م.

۷. تصحیح مقدمه و تعلیقات بر تحفه الهند تأثیر میرزا خان، جلد دوم، دانشگاه دهلی، دهلی، ۱۹۸۲ م.

### ۳-۴۳ میر محمود حسن:

در سال ۱۹۲۰ م. در میسور، جنوب هند به دنیا آمد. در سال ۱۹۴۶ م. دوره فوق لیسانس زبان و ادبیات فارسی را در دانشگاه میسور به پایان رسانید و ایشان مدت ۳۵ سال همراه با تدریس زبان فارسی عهده‌دار ریاست بخش فارسی، عربی و اردو همان دانشگاه بوده و او در مؤسسه تحقیقاتی تیپو سلطان، سری رنگا پتن، میسور نیز مشغول خدمت بوده و بیش از ۲۵۰۰ جلد از نسخه‌ترین نادر فارسی، عربی و دکنی را در آن مؤسسه جمع آوری نموده بود. ایشان دارای تألیفات و مقالات متعددی در زمینه فرهنگ و ادبیات فارسی به شرح زیر می‌باشد:

۱. تصحیح کلیات نسیم میسوری، بنگلور، ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ م.

۲. معرفی کتاب مفرّح القلوب تأثیر تیپو سلطان، مجله برهان، دهلی، ۱۹۶۹-۷۰ م.

۳. تصحیح کتاب استیفاء از منشی غلام حسین، منشی و منجم دربار تیپو سلطان.

۴. تصحیح سلطان التواریخ از میر زین العابدین شوشتاری مورخ دربار تیپو سلطان.

۵. تصحیح فتح المجاهدین از میر زین العابدین شوشتاری مورخ دربار تیپو سلطان.

### ۳-۴۴ سید منال شاه القادری:

در سال ۱۹۳۵ م. چشم به جهان گشود. ایشان دکتری زبان و ادبیات فارسی را با تحقیق در کتاب "بقیه نقیه" سروده امیر خسرو دهلوی از دانشگاه کلکته دریافت کرد. در سال ۱۹۷۶ م. به مدت سه ماه برای تحقیق در زبان فارسی به ایران مسافرت کرد و مقالات و تألیفات ایشان در زمینه ادبی فارسی بیساری است، از آن جمله:

۱. تصحیح دیوانه‌ای امیر خسرو دهلوی، دهلی، ۱۹۷۵ م.

۲. تصحیح دیوان بقیه نقیه حضرت امیر خسرو دهلوی، فارسی.

### ۳-۴۵ سید مقبول احمد:

در سال ۱۹۳۴ م. در شهر الله آباد تولد یافت. در سال ۱۹۵۹ م. موفق به دریافت دکتری زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه الله آباد گردید. سال ۱۹۶۹ م برای مدت سه سال به ایران مسافرت کرد و در دانشگاه تهران موفق به اخذ دکتری زبان و ادبیات فارسی شد. پس از مراجعت از ایران به استخدام دانشگاه دهلی در آمد و با سمت دانشیاری مشغول تدریس فارسی شد. ایشان دارای کتب و مقالات متعددی به زبانهای فارسی، اردو و انگلیسی است و نمونهایی از آن بدین قرار زیر است:

۱. تصحیح متن ضمیمه تغلق نامه امیر خسرو، سروده حیاتی گیلانی به زبان فارسی، دهلی، ۱۹۷۵ م.
۲. شرح احوال و آثار و سبک اشعار نعمت خان عالی شیرازی (فارسی)، دهلی، ۱۹۸۴ م.
۳. تصحیح متن و تحلیلی از مجموعه دانش (نامهای فرمانروایان بهروچ، گجرات)، به زبان انگلیسی و فارسی، دهلی، ۱۹۸۵ م.

### ۳-۴۶ حافظ محمد طاهر علی:

در سال ۱۹۴۰ م. در شهر کلکته تولد یافت. در سال ۱۹۷۵ م. موفق به اخذ دکتری زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه کلکته شد. ایشان یک مدت با سمت دانشیاری و ریاست بخش فارسی، عربی و اسلام شناسی مشغول انجام وظیفه دانشگاه کلکته بود و بعداً به دانشگاه تاگور، شانتی نیکتن منتقل شد. تصحیح متن کتاب رساله اخص الخواص تألیف شیخ محب الله آبادی، به زبان فارسی از کارهای پژوهشی اوست.

### ۳-۴۷ سید محمد طارق:

در سال ۱۹۴۳ م. در آمرروه مُراد آباد ایالتِ اُترا پَرَادِش به دنیا آمد. در سال ۱۹۷۱ م. موفق به اخذ دکتری زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه اسلامی علیگر شد و در همان دانشگاه مشغول انجام وظیفه تدریس زبان فارسی شد. تصحیح و تنقیح همراه با مقدمه بر تاریخ حقی از شیخ عبد الحق محدث دھلوی از کارهای پژوهشی اوست.

### ۳-۴۸ محمد صدّیق نیازمند:

در سال ۱۹۴۸ م. در شهر سرینگر کشمیر تولد یافت. به اخذ فوق لیسانس زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه کشمیر موفق شد. در سال ۱۹۷۶ م. برای ادامه تحصیل به ایران رفت و در دانشگاه مشهد به

تحصیل زبان فارسی پرداخت. پس از سه سال تحصیل در آن دانشگاه به هند بازگشت و در دانشگاه کشمیر به ادامه تحصیل پرداخت و در رشته زبان و ادبیات فارسی دکتری به عنوان "تاریخ ادبیات فارسی در دوره اکبر و جهانگیر در کشمیر" دریافت نمود. ایشان مدتی در دانشگاه کشمیر مشغول تدریس زبان فارسی بود و اینک همان وظیفه را در دانشگاه جواهر لعل نهرو، دهلی نو عهده‌دار است. برخی از تألیفات و مقالات ایشان به شرح زیر است:

۱. "بررسی تحلیلی از نسخه‌های خطی فارسی کتاب تاریخ سید علی"، مجله دانش، دانشگاه کشمیر، ۱۹۷۹ م.
۲. "احوال و آثار حضرت امیر کبیر سید علی همدانی"، مجله دانش، دانشگاه کشمیر، ۱۹۸۳ م.
۳. ارزش و اهمیت کتاب ذخیره الملوك در ادبیات فارسی، مجله دانش، دانشگاه کشمیر، ۱۹۸۳ م.
۴. "صرفی کشمیری و شعر او"، مجله دانش، دانشگاه کشمیر، ۱۹۸۵ م.
۵. "تاریخ نویسی فارسی در کشمیر"، مجله دانش، دانشگاه کشمیر، ۱۹۸۵ م.
۶. "مسلک ریشان (مرتضاضان) کشمیر"، مجله معارف، اعظم گر، ۱۹۸۵ م.

### ۳-۴۹ محمود فیاض هاشمی:

متولد سال ۱۹۵۴ م. و استادیار دانشکده ذاکر حسین وابسته به دانشگاه دهلی است. از آثارش می‌توان به کتابهای زیر اشاره کرد:

۱. تصحیح و تنقیح دیوان شاه عالم ثانی متخلص به آفتاب (رساله دکترای ایشان)
۲. چند نسخه خطی مربوط به طب.

### ۳-۵۰ محمد صدیق:

در سال ۱۹۲۸ م. چشم به جهان گشود. در سال ۱۹۶۴ م. به اخذ دکتری زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه پتنا نایل آمد. ایشان با سمت استادی و ریاست گروه زبان و ادبیات فارسی در همان دانشگاه انجام وظیفه می‌کرد. ایشان از چهره‌های برجسته زبان و ادبیات فارسی در ایالت بیهار هند بود و دارای مقالات متعددی در زمینه زبان و ادبیات فارسی که برخی از آنها به شرح زیر است:

۱. "احوال و آثار بهشتی گیلانی"، مجله معاصر، پتنا، ۱۹۷۳ م.
۲. "شخصیت عرفی شیرازی"، مجله معاصر، پتنا، ۱۹۷۳ م.
۳. "مسایل تصحیح متن"، مجله اکادمی اردو، پتنا، ۱۹۸۰ م.
۴. "شعر غالب"، مجله غالب نامه، دهلی نو، ۱۹۸۱ م.
۵. "تصوف در شعر میرزا عبد القادر بیدل"، مجله مؤسسه تحقیقات عربی و فارسی، پانا، ۱۹۸۳ م.

۶. "امیر خسرو و دیوان نهایه الکمال او"، مجله مؤسسه تحقیقات عربی و فارسی، پتنه، ۱۹۸۴ م.

### ٣-٥١ صاحبزاده شوکت علی خان:

متولد سال ۱۹۳۶ م. و مدیر سابق مؤسسه تحقیقات عربی و فارسی مولانا آزاد راجستان، تونک بود. از پژوهش‌های او می‌توان آثار زیر را اشاره کرد:

۱. خزینه المخطوطات، به زبان اردو، مشتمل بر سه جلد.
۲. قاصد العارفین (فارسی).

### ٣-٥٢ سید منظور الحسن برکاتی:

متولد سال ۱۹۲۶ م. و در مدرسه عالیه دارالعلوم خلیلیه نظامیه، تونک، راجستان تدریس داشته است. از آثار تحقیقی او می‌توان به کتابهای زیر اشاره کرد:

۱. تصحیح و ترتیب زیب التواریخ.
۲. غالب و تونک (اردو)، مخطوطه.
۳. تذکرہ شعرای تونک، مخطوطه.

### ٣-٥٣ نصیر احمد صدیقی:

متولد سال ۱۹۳۸ م. و عضو هیئت علمی دانشگاه اسلامی علیگر، از آثار او می‌توان به "ترتیب و تنقیح دیوان سنایی مشهدی" اشاره کرد.

### ٣-٥٤ محمد سیف اللہ:

در تاریخ دهم دسامبر ۱۹۴۱ م. به دنیا آمد و در دبیرستان سنت انتونی، کلکته به تدریس زبان فارسی مشغول است. از پژوهش‌های اوست:

۱. تصحیح و تنقیح نادر نسخه خطی فارسی خلاسہ الالفاظ و جامع العلوم سید جلال الدین البخاری مخدوم جهانگشت که محفوظ در انجمن آسیایی بنگال، کلکته.

### ۳-۵۵ محمد زبیر قریشی:

متولد سال ۱۹۳۷ م. و استاد باز نشسته دانشکده هنری اج. کی، احمد آباد است. از آثار پژوهشی وی می‌توان به آثار زیر اشاره کرد:

۱. فهرست مفصل نسخه‌های خطی کتابخانه حضرت پیر محمد شاه گجراتی.
۲. معرفی الرساله العداله از دوانی.
۳. معرفی بعضی قطعات ناشناخته ابن یمین.
۴. نسخه‌های تاریخی کتابخانه پیر محمد شاه گجراتی.
۵. تصحیح و ترجمة نسخه خطی نامهای حضرت پیر محمد شاه.
۶. مقاله ارایه شده در دانشگاه اسلامی علیگر به زبان فارسی بر الرساله العداله. این نسخه خطی به نام پادشاهند محمود شاه بهمنی نامگذاری شده.
۷. مقاله‌ای در سال ۱۹۸۱ م. در دانشگاه لکهنو به زبان فارسی ارایه کرده به عنوان "تفسیر چند شعر سلسله الذهب جامی" از شاگردش عبدالغفور لاری بر مبنای یک نادر نسخه خطی.
۸. مجمع القواعد، نسخه خطی مولانا سلیمان نویسنده بزرگ شهر احمد آباد. مقاله در دانشگاه سیاجی راو بروده (گجرات) ارایه کرد.
۹. مقاله ارایه شده بر "منبع الخیرات"، یک نسخه خطی از غلام رضا در دانشگاه مدراس در سال ۱۹۸۳ م.

### ۳-۵۶ ریحانه خاتون:

متولد سال ۱۹۴۸ م. و استاد فارسی در دانشگاه دهلی است. وی فرزند استاد شهیر زبان فارسی هند دکتر نذیر احمد می‌باشد. برخی از پژوهش‌های وی به قرار زیر است:

۱. نفایس الكلام و عرایس الاقلام، مجله معارف، ۱۹۹۷ م.
۲. زین الاخبار گردیزی، مجله معارف، ۱۹۸۰ م.
۳. نسخه خطی قدیمی کلام شمس طبی.
۴. تنقیح و تصحیح سراج اللّغات خان آزو.
۵. معرفی نسخه ارزشمند سراج اللّغات، قند پارسی، شماره ۵، ۱۹۹۳ م.
۶. معرفی نسخه خطی دیوان حافظ مورخ ۱۰۵۵ هجری، قند پارسی، شماره ۱۶.

### ۳-۵۷ باوا صاحب ترمذی:

در تاریخ ۲۰ ژوین ۱۹۲۷ م. به دُنیا آمد و در دانشگاه گُجرات به تدریس زبان فارسی مشغول بود. از آثار اوست:

۱. معرفی بعضی نسخه‌های خطی فارسی در گُجرات.
۲. معرفی چندین نسخه خطی گُجرات مثل مخبر الاولیا در تاریخ گُجرات (مقاله).
۳. تصحیح دیوانِ زبانِ گُجری "خوب ترنگ".
۴. تصحیح دیوان جلالی، یک صوفی شاعرِ احمد آباد.

### ۳-۵۸ نثار احمد فاروقی:

متولد سال ۱۹۳۶ م. و باز نشسته بخش عربی دانشگاه دهلی بود. بخشی از آثار او به شرح زیر است:

۱. قوام العقاید: قدیمترین اثر در احوال و سخنان حضرت خواجه نظام‌الدین اولیا، تألیف محمد جمال قوام، تصحیح و تحقیق، قند پارسی، شماره ۷، ۱۹۹۴ م.
۲. تلخیص و تصحیح متن سه تذکرہ فارسی (طبقات الشعرا، گل رعنا، مجمع‌الانتخاب) در یک جلد، چاپ دهلی، ۱۹۶۷ م.
۳. تصحیح متن تذکرہ مقالات الشعرا تألیف قیام‌الدین حیرت اکبر آبادی، دهلی، ۱۹۶۸ م.
۴. تصحیح متن تذکرہ طبقات الشعرا، تألیف قدرت الله شوق، لاهور، ۱۹۶۵ م.

### ۳-۵۹ مختار الدین احمد:

استاد باز نشسته بخش عربی دانشگاه اسلامی علیگر بوده است. از آثار اوست:

۱. دو کتاب از کتابخانه جهانگیر شاه، ترجمه سید حسن عباس، قند پارسی، شماره ۱۹.
۲. میر علی الکتب و شاهکار او، ترجمه سید حسن عباس، قند پارسی، شماره ۲۰.
۳. تذکرہ خرابات نسخه برلن، قند پارسی، شماره ۲۳-۲۴، ۲۰۰۴ م.

### ۳-۶۰ سید کلیم اصفهانی:

در سال ۱۹۷۳ م. دیده به جهان گشود. در جامعه ملیّة اسلامیه، دهلی نو مشغول به تدریس زبان و ادبیات فارسی می‌باشد و برخی از آثار اوست:

۱. "آشنایی با تذکرة حسینی" تأليف میر حسین دوست حسینی سنبه‌لی، قند پارسی، شماره ۱۸.
۲. تصحیح انتقادی سفینه خوشگو تأليف بندرابن داس "خوشگو" (جلد دوم و سوم).
۳. "نگاهی به احوال و آثار مؤلف سفینه خوشگو بندرابن داس "خوشگو"، قند پارسی، شماره ۲۷.

### ۶۱-۳ رفیع الدین احمد کاظمی:

متولد ۱۹۳۱ م. و استاد بازنشسته زبان فارسی کالج ملی شبلی وابسته به دانشگاه لکهنو است. از آثار اوست:

۱. لباب الالباب عوفی، قند پارسی، شماره ۶.
۲. معرفی بیاض صایب تبریزی، قند پارسی، شماره ۱۴.
۳. معرفی اسرار المجددین، قند پارسی، شماره ۱۹.

### ۶۲-۳ اظہر دھلوی:

در سال ۱۹۳۶ م. چشم به جهان گشود. تعدادی از کتب و مقالات استاد به شرح زیر است:

- ۱- رامايان، کتاب مقدس هندوان (فارسی)، دو جلد بنیاد فرهنگ ایران تهران، ۱۹۷۱-۷۲ م.
- ۲- معرفی مثنوی در صفت بنگاله از مُنیر لاهوری، قند پارسی، فصلنامه مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، شماره ۱، پاییز ۱۳۶۹ ه ش.

### ۶۳-۳ محمد اسلم خان:

متولد سال ۱۹۳۹ م. بود و در دانشگاه دهلی تدریس فارسی می‌کرد. از آثار اوست:

۱. معرفی نسخه خطی دیوان حافظ در موزه ملی هند، قند پارسی، شماره ۱۱، ۱۹۹۷ م.
۲. تدوین کلیات ظفر خان احسن، فارسی، دهلی.

### ۶۴-۳ سید اکبر علی ترمذی:

در سال ۱۹۲۴ م. به دُنیا آمد و در آرشیو ملی هند، دهلی نو به کار پژوهش مشغول بوده است. از آثار اوست:

۱- تصحیح و مقدمهٔ تاریخ سلاطین گجرات از محمود بخاری، انتشارات دانشگاه اسلامی علیگر، ۱۹۶۴ م.

۲- تصحیح و مقدمهٔ نامهای فارسی غالب، انتشارات خانه آسیا، ۱۹۶۹ م.

### ۳-۶۵ گلوت سینگ ممتاز:

متولد سال ۱۹۲۰ م و در دانشگاه پنجابی، پتیاله تدریس کرده است. از آثار او می‌توان به ترتیب و تصحیح دیوان نند لعل گویا، شاعر فارسی زبان از پنجاب اشاره کرد.

### ۳-۶۶ ذاکرهٔ شریف قاسمی:

متولد سال ۱۹۴۹ م. و استاد زبان فارسی دانشگاه جواهر لعل نہرو، دهلی نو می‌باشد. از آثار پژوهشی ایشان هستند:

۱. زبدة الاخبار فی سوانح الاسفار، سفر نامه ایران-قرن نوزدهم میلادی، تأليف حاجی علی مرزا مخلص به مفتون، مقدمه و تصحیح، دهلی، ۲۰۰۳ م.

### ۳-۶۷ سعیده خان:

متولد سال ۱۹۵۴ م و در دانشگاه اسلامی علیگر مشغول به تدریس زبان فارسی است. از آثارش می‌توان به ترتیب و تنقیح تذكرة خزانه عامره اشاره کرد.

### ۳-۶۸ سید اوصاف علی:

متولد سال ۱۹۳۳ م. و رئیس مؤسسهٔ مطالعات اسلامی هند، دهلی نو بود و حالا مدیر آرشیو جامعه همدرد، دهلی نو می‌باشد. از آثار او می‌توان به فهرست گتبخطی در علوم طب به زبان انگلیسی از کتابخانه مطالعات اسلامی، چاپ دهلی، اشاره کرد.

### ۳-۶۹ واصف احمد:

در سال ۱۹۷۱ م. چشم به جهان گشود. در دانشگاه یشوا بارتی به تدریس زبان و ادبیات فارسی مشغول است. علاوه بر این همکاری در تهیه و تدوین پنج مجلد از فهرست نسخه‌های خطی فارسی موجود در کتابخانه‌های مختلف دهلی و پنجاب تحت نظرارت مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، از ۱۹۹۵ تا ۱۹۹۹ م. نیز از کارهای علمی اوست.

## فصل چارم:

بررسی کتابخانه‌های هند

## کتابخانه رضا رامپور

در میان صدها کتابخانه بزرگ و کوچک سرزمین پهناور هند، کتابخانه رضا رامپور یکی از پر ارزش ترین و غنی ترین کتابخانه های این سرزمین کهنسال است. شهر رامپور در شمال هند قرار گرفته و مرکز حکومت رامپور است. این شهر در گذشته قصبه ای کوچک بوده است که در اواخر قرن دوازدهم هجری با تشکیل حکومت نوابان روہیکه هند (روهیله) مرکز فرمانروایی آنان شد. نوابان مسلمان رامپور اکثر افرادی علم دوست و صاحب فضل و کمال بودند و توجه و عنایت خاصی نسبت به علماء و دانشمندان و دانش پژوهشیان داشتند. تشکیل حکومت نوابان رامپور مقارن با روال حکومت تیموریان در دهه ای بود. لذا گروه زیادی از علماء و دانشمندان و ادبیات دربار دهی به دربار رامپور روی آوردند و مورد محبت و توجه نوابان رامپور قرار گرفتند و شهر رامپور در اواخر حکومت تیموریان در هند به صورت یکی از مراکز مهم علمی و ادبی اسلامی در آمد و دهه مدرس و کتابخانه در این شهر بنا شد، در قلعه رامپور کتابخانه ای عظیم به نام کتابخانه سلطنتی برای استفاده علماء و دانشمندان تأسیس شد و عده ای از نسخه شناسان برای به دست آوردن کتب نادر و نفیس به سراسر هند اعزام شدند همچنین گروهی از علماء و بزرگان به جمع آوری کتابهای پر ارزش پرداختند و کتابخانه های بزرگ شخصی تأسیس کردند از جمله این کتابخانه ها کتابخانه احمد شاه، قاضی شهر رامپور بود، وی گنجینه ای عظیم از نوادرن نسخ را گرد آوری کرده بود که پس از مرگ او کلیه کتابها به کتابخانه سلطنتی منتقل شد. کتابخانه صولت از کتابخانه های دیگر شهر رامپور با هزاران نسخه خطی در زمان نوابان رامپور تأسیس گردید.

### کتابخانه سلطنتی:

کتابخانه سلطنتی که اکنون به کتابخانه رضا مشهور است در زمان فرمانروایی نواب سید فیض الله خان (۱۷۹۴م-۱۲۰۸هـ) تأسیس گردید. نواب فیض الله خان بخ جمع آوری کتب نفیس علاقه فراوان داشت و در زمان حکمرانی وی تعداد زیادی کتب خطی از گوشه و کنار جمع آوری شد و عده ای از علماء و دانشمندان به تحقیق و بررسی در مسایل کلامی و فقهی پرداختند. پس از فوت فیض الله خان فرزندش نواب احمدعلی خان توجه خاصی به کتابخانه مذول کرد و بر تعداد کتب خطی کتابخانه افزوده شد. در زمان سلطنت نواب احمدعلی خان حدود صد نفر از علماء و ادبیات به تحقیق و بررسی مسایل اسلامی و ادبی اشتغال داشتند، بیشتر تالیفات و تحقیقات آنان اکنون در کتابخانه موجود استو پس از

مرگ نواب احمد علی خان، جانشینان وی چندان توجهی به کتابخانه نداشتند تا آن که در زمان ریاست نواب سید محمد سعید خان (۱۲۵۲ هـ / ۱۸۴۰ م)، کتابخانه دوباره رونق گرفت و برای حفظ و توسعه آن، مدیر و چند کارمند برای تجلیل و ترتیب کتابها در نظر گرفته شد، و چو محل کتابخانه برای نگهداری کتابها مناسب نبود عمارتی دیگر برای کتابخانه بنا گردید. نواب محمد سعید خان گروهی از متخصصان و نسخه شناسان را مأمور کرد تا به اطراف و اکناف هند سفر کنند و هر کجا به نسخه ای نادر و نفیس دست یافتند به هر قیمت خریداری نمایند و در صورت عدم دسترسی به اصل نسخه کاتبانی مأمور شوند تا از نسخ نفیس و نادر نسخه برداری کنند همچنین گروهی از خطاطان و خوشنویسان و تصویر گران به استخدام کتابخانه در آمدند که از جمله ایشان غلام رسول کشمیری و اغا حسن کشمیری و میر عوض علی مليح آبادی استادان خط نسخ و ثلث بودند، حضور و فعالیت اساتید خط در شهر رامپور باعث ترقی نهر خوشنویس در این منطقه شد که اثار آن هم اکنون در این شهر مشاهده می شود. با آغاز مجدد فعالیتهای کتابخانه برای ثبت کتابها، مُهری یا نقش ذیل به امر

نواب در سال ۱۲۹۸/۱۸۵۱ تهیه گردید؛

"هست این مهر بر کتب خانه والی رامپور فرزانه ۱۲۶۸".

و بر کلیه کتابهای کتابخانه، این مهر ثبت شد. نواب محمد سعید خان در سال ۱۲۷۲/۱۸۵۵ دار فانی را وداع گفت و نواب سعید محمد یوسف علی خان زمام امور را به دست گرفت. وی از شاگردان مولانا فضل الحق خیر آبادی و مفتی صدر الدین آزرده و شاعر و ادیب نامی میرزا اسد الله غالب بود و طبیعتاً به علم و دانش علاقه داشت و در زمان ریاست وی کتابخانه رونق بیشتری یافت و جان تاره ای گرفت. دوران ریاست نواب یوسف علی خان مقارن با سلطه کامل انگلیسها بر سراسر هند بود. حکومت مرکزی قدرت خود را از دست داده و چراغ سلسله تیوریان یا گوکانیان هند به خاموشی گراییده بود و به علت ضف دولت و فقر مسلط بر دستگاه حاکمه اکثر علماء و دانشمندان و هنرمندان در سختی بسر می بردن. نواب یوسف علی خان در سدد جلب این بزرگان برآمد و از آنان به گرمی استقبا کرد و مرکزی علمی و ادبی به نام دار الانشاء به منظور جلب توجه علماء و ادباء تأسیس کردف بدین ترتیب عده زیادی از علماء و شعراء و نویسندها چون امیر مبنایی و عبد الحق خیر آبادی و داغ دهلوی به دربار رامپور روی آوردند.

در سال ۱۸۶۵ نواب سعید کلب علی خان بر مسند ریاست رامپور نشست، وی مانند پدرش علاقه زیادی به جمع آوری نسخ خطی نادر و نفیس داشت و با استفاده از متخصصان و نسخه شناسان تعداد

زیادی نسخ خطی به کتابخانه افزود. او کلیه کتابهایی را که خریداری می کرد و یا به وی اهدا می شد ملاحظه می کرد و با مهر و امضای خود به کتابخانه تحويل می داد.

در این ایام بع علت کثت کتب در موضوعات مختلف به امر نواب، فهرست جدیدی شامل مشخصات کامل هر کتاب، تهیه شد و برای این کار یعنی ترتیب و تنظیم فهرست منشی امیر احمد معروف به امیر مبنایی و مولوی مهدی علی خان انتخاب شدند. همچنین دانشمندان بزرگ میان رحیم شاه به سمت مدیر کتابخانه برگزیده شد، و عمارت جدیدی برای کتابخانه در نظر گرفته شد همچنین کتابخانه های علماء و دانشمندان و بزرگان شهر های دیگر را به قیمتاهای زیاد خریداری و به کتابخانه رامپور منتقل کردند، از جمله این کتابخانه ها مجموع کتب نفیس غلام محی الدین طبیب از میرت، کتابخانه مفتی صدر الدین خان بهادر ازرد، و کتابخانه حکیم احسن الله خان از دهلي و کتابخانه بزرگ مسیح الدوله حکیم علی خان بهادر از لکنهو بود.

نواب کلب علی خان برای تشویق علماء و دانشمندان به تدوین و تألیف و ترغیب

صاحبان و مدیران چاپخانه ها به چاپ و نشر آثار علمی به عنوان انعام کمکهای شایانی به آنان می کرد و در زمان ریاست وی طبع کتاب به سوت وسیعی در شمال هند رواج یافت. هر چاپخانه وقتی کتابی چاپ می کرد و نسخه از آن را برای گرفتن انعام به خدمت نواب عرضه می داشت و با دریافت انعام مقدار زیادی از مخارج چاپ کتاب را به دست می آورد. دو چاپخانه بزرگ شمال هند، چاپخانه نول کشور در لکنهو و چاپخانه نظامی در کانپور در این ایام با تشویق نواب صاحب بیشترین عنایین در چاپ و نشر علوم مختلف در سراسر شبه قاره هند شدند.

نواب کلب علی خان برای گسترش بیشتر فعالیتهای کتابخانه، مرکزی به نام دار التالیف تأسیس کرد و از علمای بزرگ در علوم مختلف تفسیر و فقه و حدیث و ادبیات فارسی و عربی دعوت کرد تا زیر نظر آنان محققان به تألیف و تصنیف در زمینه های مختلف بپردازنند. به دستور نواب، امیر مبنایی به سر پرستی گروه لغت و زبان شناسی برگزیده شد و با همکاری وی فرهنگ بزرگ امیر اللغات تألیف گردید و دو حرف "الف" و "باء" آن در همان ایام به چاپ رسید. علماء و دانشمندان دیگر در زمینه های گونا گون به تألیف و تصنیف پرداختند. مجموعه تحقیقات دار التالیف در حال حاضر در کتابخانه موجود است.

در سال ۱۸۸۷م. کلب علی خان دارفانی را وداع گفت و نواب سید مشتاق علی خان به جای وی بر مسند ریاست رامپور نشست. در زمان ریاست وی ساختمان جدیدی برای کتابخانه بنا گردید و برای

مخارج کتابخانه بودجه خاصی در نظر گرفته شد و مولوی بخشی عبد الرحیم خان به عنوان رئیس کتابخانه و دو نفر فهرستنویس و نه نفر خوشنویش زبدۀ خط نستعلیق و نسخ، و چهار نفر جلد ساز و چهار نفر ورق گردان استخدام شدند، همچنین زیر نظر عالم بزرگ مهدی علی خان تحويلدار کتابخانه از صدها کتاب نادر و نفیس فهرست برداری شد و کتب موجود تجلید شد و در ژوین ۱۸۸۹ زیر نظر امیر مبنایی کار فهرستنویسی مجدد کلبه نسخ خطی و چاپی به سبک جدید شروع شد و فهرست ۵۵۹۰ نسخه خطی و ۴۰۰۰ نسخه چاپی و ۲۷۴ نقاشی نفیس و نادر آماده گردید و در ۳۱ مارس ۱۸۹۲ م کلیه کتابها به ساختمان جدید منتقل شد. و این ساختمان به امر جنرال اعظم الدین خان به هزینه ۴۰۰۰۰ روپیه توسط مهندس انگلیسی (رایت) بنا گردید که از بناهای بسیار زیبای شهر رامپور به شمار می‌آید. شرح بیشتر کارهای انجام شده در زمان نواب مشتاق علی خان را امیر اسد الله تسلیم شاعر مشهور در مثنوی خود که در باره کتابخانه سروده آورده است. نسخه‌ای از این مثنوی در کتابخانه موجود است.

در سال ۱۸۹۶ نواب مشتاق علی خان درگذشت، و نواب حامد علی خان زمام امور ایالت رامپور را به دست گرفت و به نشر کتب و آثار شیعه پرداخت. هر چند نوابان رامپور همه از سادات و شیعه مذهب بودند لیکن حامد علی خان به نشر اثار و جمع آوری کتب شیعه توجه بسیار داشت و در زمان وی تعداد قابل توجهی نسخ چاپی و خطی از ایران خریداری و به کتابخانه اهدا شد. وی مدیریت کتابخانه را به حکیم اجمل خان، از دانشمندان و حکماء بزرگ دهلي سپرد. حکیم مسیح الملک اجمل خان فردی وارسته و مدبر بود و صدها نسخه خطی و چاپی طبی را از گوشه و کنار هند جمع آوری کرد و گنجینه‌ای نفیس از کتب طبی فراهم آورد به طوری که امروز کتابخانه رامپور یکی از منابع غنی در زمینه طب اسلامی است. به پاس خدمات حکیم اجمل خان به طب سنتی، دانشکده طب در شهر علیگر به نام وی نامگذاری شده است. همچنین زیر نظر حکیم اجمل خان کار فهرست نویسی به سبک جدید در سال ۱۸۹۷ شروع شد و حافظ احمد علی خان مسؤول ترتیب و تنظیم فهرست کتابخانه گردید. کار فهرست نویسی تا سال ۱۹۳۱ م. ادامه یافت و حافظ احمد علی خان ضمن تهیه فهرست، تذکره‌ای در شرح حال علماء و بزگان رامپور به نام "تذکرة کاملان رامپور" تألیف کرد. فهرست نسخ خطی عربی که توسط حافظ احمد علی خان ترتیب یافته بود به سالهای ۱۹۰۲ و ۱۹۲۸ در دو جلد به چاپ رسید. همچنین با همت وی کار تألیف لغتنامه امیر اللغات که مدتی متوقف مانده بود آغاز شد و علامه عبدالمجید خان مسؤول ترتیب و تنظیم آن گردید و فضلایی چون احمد علی شوق قدوای و

شادان بلگرامی در تدوین و تألیف این لغتنامه شرکت کردند. بدین گونه کار لغتنامه که در سال ۱۹۰۸ م. شروع شده بود در سال ۱۹۲۳ م. به نام "لغت نامه حامدیه" در سی جلد به پایان رسید.

مجموعه کتب کتابخانه در زمان مدیریت حکیم احمل خان ۱۲۴۵۱ نسخه در علوم و زبانهای مختلف بشرح ذیل بود:

--عربی ۵۹۹۴

--فارسی ۳۳۰۴

--اردو ۲۳۹۲

--انگلیسی ۱۴۵۳

--ترکی ۴۶

--پشتو ۳۷

--هندي ۱۶

--ناگری ۱۶

--سانسکریت ۳

--بنجابی ۱

از مجموعه کتب فوق ۳۴۷ نسخه به زبان عربی و ۵۲۳ نسخه به زبان فارسی از اهمیت بسیار زیادی از نظر نوع خط و تذهیب بر خوردار بودند. ۴۰ نسخه به مصنقن و مؤلفان آنها و ۸۳ نسخه نفیس و نادر از نظر تصاویر و نقوش دارای اهمیت خاص بودند. شرح تفصیلی نسخ نادر و نفیس در فهرستی که حافظ احمد علی خان ترتیب داده، آمده است.

در سال ۱۹۳۰ م. نواب کلب علیخان در گذشت و نواب رضا علی خان به مسند ریاست رامپور نشست. وی علامه نجم الغنی خان رامپور مؤلف تاریخ "اوده" و اخبار الصنادید را به عنوان مدیر کتابخانه بر گزید. نجم علغنی خان پس از چهار سال خدمت در سال ۱۹۳۴ در گذشت و یکی از افسران انگلیسی به نام جی، ای، جیبمن مدیر اسبق کتابخانه سلطنتی کلکته و مسؤول هیات فهرست نویسی کتابخانه

خدا بخش پتنا به عنوان مدیر کتابخانه انتخاب شد. همچنین علامه امتیاز علی خان عرشی محقق بزرگ و صاحب تالیفات علمی در کتابخانه مشغول به کار گردید، وی مردمی عالم و محققی گران قدر بود و هریک از تالیفاتش بر تبحر علمی و وسعت معلوماتش در زمینه های مختلف علمی دلالت می کند. مرحوم امتیاز علی خان ورث تازه ای به کتابخانه بخشید و با کوشش و همت وی بر تعداد نسخ خطی کتابخانه افروده شد، و دهها نسخه نفیس و نادر طی مقالات مختلف در مجلات معتبر معرفی شد، و نظر بیشتر محققان و دانش پژوهان به کتابخانه معطوف گردید.

مجموع کتابهای کتابخانه تا سال ۱۸۷۰ ده هزار نسخه و در سال ۱۹۲۳ نوزده هزار و بیست و پنج نسخه بود و پس از آن تا سال ۱۹۳۴ تغییری در تعداد کتابهای مخصوصاً نسخ خطی حاصل نشد و از سال ۱۹۳۴ با مدیریت امتیاز علی خان عرش تعداد کتابهای در زمینه های مختلف علوم اسلامی افزایش یافت و در سال ۱۹۴۷ تعداد چهار هزار نسخه چاپی نیز به کتابهای افزوده شد. در همین ایام با کوشش امتیاز علی خان، نواب رضا علی خان کتابخانه لوهار را خریداری و به کتابخانه رامپور منتقل کرد. همچنین کتابخانه دیگری واقع در قصر "باغ پلیس" را به کتابخانه سلطنتی منتقل کرد. مرحوم بدر الدین علوی نیز کتابخانه شخصی خود را که مجموعه ای نفیس و ارزشمند بود وقف کتابخانه رامپور کرد. در این موقع همه قفسه های کتابخانه تعویض گردید و نسخ خطی و چاپی که تا آن زمان در یکجا نگهداری می شد تقسیم و برای نسخ خطی محل دیگری در نظر گرفته شد. تعداد زادی از کتابهای چاپی انگلیسی به یکی از کتابخانه های عمومی صولت، انشر کالج و مدرسه عالیه رامپور انتقال یافت همچنین تعداد زیادی از کتابهای چاپی انگلیسی به یکی از کتابخانه های اکنهو هدیه شد.

از کارهای مهم اساسی دیگر در زمان ریاست نواب رضا علی خان ایجاد مرکز بزرگ انتشاراتی در شهر رامپور بود. هدف از تأسیس این مرکز نشر آثار محققان و نسخ خطی ارزشمند بود و در مدت چند سال ۱۲۵ عنوان از نوادر نسخ خطی کتابخانه با تصحیح و تعلیق به چاپ رسید، از جمله آنها نسخه منحصر به فرد تفسیر امام سفیان نوری بود که توسط استاد امتیاز علی خان، تربیب و تصحیح شد و با حواشی مفید و سودمندایشان به چاپ رسید.

در سال ۱۹۴۷ با استقلال هند اکثر حکومتهای محلی که به طور مستقل و یا زیر نظر دولت انگلیس اداره می شدند قدرت خود را از دست دادند و تحت حکومت جمهوری هند در آمدند و ریاست رامپور نیز در سال ۱۹۴۹ ضمیمه حکومت جمهوری هند شد و کتابخانه نیز به دست دولت هند افتاد. در سال ۱۹۵۲ نواب رضا علی خان مجبور شد کتابخانه را وقف کند و تولیت آن را به دولت هند واگذار کند و درلت هند به پاس خدمات وی کتابخانه را به اسم رضا علی خان "کتابخانه رضا رامپور"

نامگذاری کرد و برای حفاظت و نگهداری کتابخانه در وقفا نامه هیات مدیره ای منشکل از یکی از فرزندان نوابان رامپور و ۲۳ نفر دیگر به انتخاب دولت هند، در نظر گرفته شد. در سالهای نخست کلیه مخارج کتابخانه را دولت مرکزی در دهلي پرداخت می کرد. پس از چند سال نظارت و تصدی امور کتابخانه به استاندار ایالت یو پی واگذار شد و در این مدت سه جلد از فهرست مخطوطات اردو به زبان انگلیسی تنظیم و از طرف کتابخانه منتشر یافت.<sup>۵۹</sup>

نواب رضا علی خان در سال ۱۹۶۶ دار فانی را وداع گفت و نواب مرتضی علی خان از طرف دولت به عنوان رئیس کتابخانه تعیین شد، اما مرگ زودرس استاد امتیاز علی خان موجب توقف فعالیتهاي کتابخانه گردید. هر چند نواب مرتضی علی خان مردمی فاضل و آشنای به علوم قدیمه و جدید بود و مدتی شمت وزارت آموزش و پرورش رامگور را داشت، اما با فقدان مرحوم عرش اوضاع کتابخانه بکلی دگر گون شد. در سال ۱۹۷۵ با تصویب پارلمان هند امور کتابخانه به دولت مرکزی واگذار گردید. و از طرف دولت مرکزی فرزند مرحوم امتیاز علی خان به ریاست کتابخانه برگزیده شد. عده ای به مخالفت با وی برخاستند و مسایلی از قبیل سرقت کتب خطی از کتابخانه را به وی نسبت دادند. اختلافات به قدری شدید شد که دولت مرکزی دخالت کرد و در سال ۱۹۸۳ موضوع به دادگاه عالی هند کشیده شد و مدت یک سال دادگاه مشغول رسیدگی به اختلافات بین گروههای مخالف و موافق کتابخانه بود.

در ۲۳ ماه آوریل ۱۹۸۴ آقای هیسم راج سود به عنوان مأمور ویژه برای رسیدگی به اوضاع کتابخانه فرستاده شد اما به علت وجود اختلافات شدید کاری انجام نگرفت و با پیشنهاد وی دولت مرکزی قفسه های نسخ خطی و تصاویر و تابلو های نفیس را مهر و موم کرد و هیأتی متتشکل از چهارده نفر به عنوان هیأت مدیره کتابخانه برای مدت پنج سال تعیین شد. اما متأسفانه تا کنون هیچ اقدام جدی برای باز گشایی کتابخانه صورت نگرفته و به دستور دولت مرکزی تا پایان بررسی و رسیدگی به شکایت و حل اختلافات کتابخانه تعطیل خواهد بود. و بدین گونه یکی دیگر از مواریث و گنجینه های غنی و پرارزش فرهنگ اسلامی نزدیک است تا به دست فراموشی سپرده شود.

سال گذشته حسین مسافرت به رامپور همراه با پروفسور امیر حسن عابدی و دکتر شریف حسین قاسمی از نزدیک وضع نابسامان کتابخانه را مشاهده کردم. حامد منزل، قصر بزرگ زیبای نوابان که محل نگهداری کتابهاست رو به ویرانی است و هزاران کتاب در قفسه های چوبی با مهر و موم دولت

مرکزی زندانی شده و طعمه موریانه ها و حشرات موذی است و کتابخانه رضا رامپور که روزی شهرت جهانی داشت و محققان و دانشمندان نقاط مختلف جهان آرزوی دیدنش را داشتند به علت تعطیل شدن کم کم از یادها می رود و امروزه اگر کسی به شهر رامگور سفر کند و بخواهد از کتابخانه دیدن کند پیر مردی زنده پوش به عنوان مستخدم کتابخانه پذیرای او خواهد بود و شهروندان عالم و کسانی که در در گذشته‌ای نه چندان دور شاهد عظمت و شکوه این گنجینه عظیم بوده اند با حسرت و آه سرد از گذشه کتابخانه یاد می کنند و انسان به یاد این شعر می افتد:

از نقش و نگار در ودیوار شکسته

### آثار پدیداست صنادید عجم را

ما امید واریم که دلت مرکزی هند به منظور حفظ آثار ملی و فرهنگی این سرزمین پهناور توجه بیشتری به این گنجینه غنی علمی و فرهنگی بکند تا با همت و همکاری مسلمانان بار دیگر شاه عظمت و شکوه این ذخیره بزرگ علمی و فرهنگی باشیم.

### نوادر کتابخانه

تعداد نسخ نار و نفیس موجود در کتابخانه رضا رامپور به قدری است که شابد در کمتر کتابخانه ای از کتابخانه های شبه قاره هند حتی بتوان بخشی از آن را پیدا کرد. علامه شبی نعمانی در سال ۱۹۱۴ برای اولین بار این از این کتابخانه دیدن کرده است. وی در یاد داشتهای خود می نویسد که در سفر های خود به روم مصر و دیگر کشورها از کتابخانه های بزرگ اسلامی دیدن کرده است لیکن نفایس و ذخایری را که در کتابخانه رامپور مشاهده کرده در هیچ یک از کتابخانه های دیگر ندیده است. بازدید شبی نعمانی در زمانی صورت گرفته است که نصف کتب فعلی در کتابخانه وجود داشته و امروز کتابخانه بمراتب غنی تر از گذشته است.

در این کتابخانه علاوه بر نسخ نفیس و نادر و منحصر به فرد، صدها تصویر و نقاشی و تابلو زیبا از شاهان و بزرگان و نمونه خطوط علماء و دانشمندان و ایمه خطی نسخ و نستعلیق زینت بخش این کتابخانه است. نمونه خطی با بر سر سلسله تیموریان و موحد خطر بابری ، خط جلال الدین محمد اکبر شاه ، عالمگیر اوریگزیب ، سلطان مظفر گجراتی ، عادلشاه بیجاپوری ، عبد الرحیم خانخانان وزیر دربار تیموریان ، فیضی صاحب تفسیر بی نقطه سوطع الالهام ، آصف الدوله ، امجد علیشاه ، واجد علیشاه ، پادشاهان اوده و صدها نمونه دیگر از خطوط بزرگان و مشاهیر از جمله نفایس این کتابخانه است.

بیش از هزار تصویر و نقاشی و تابلو زیبا از نفایس و نوادر موجود در این کتابخانه است. تصویر جهانگیر شاه، شاهزاده محمد دارا شکوه، الیوم ناظر دربار شاهان تیموریه، هند، آلیوم مصور صد تصویر از زمان جلال الدین محمد اکبر شاه که منعطف به کتابخانه شاهان اورده بود، نسخه مصور دیوان حافظ مهره را با صد تصویر به قلم مصوران و نقاشان معروف با ذکر نام آنها از دیگر نفایس این کتابخانه به شمار می‌آید.

علاوه بر خطوط و تصاویر، مجموعه‌ای از سکه‌های مختلف مشعلق به دوران حکومتهای اسلامی در سراسر جهان در این کتابخانه نگهداری می‌شود. دربارل نسخ خطی و دیگر نوادر موجود ب قلم مولفان و مصنفوان و شارحان بزرگ اسلامی در این کتابخانه آمار صحیحی در دست نیست و البته تعداد آنها به قدری زیاد است که بررسی آنها تنها یا کمک گروهی از محققان در زمینه مسایل مختلف اسلامی و فرهنگی امکان پذیر است.

اما بتقریب می‌توان گفت که مجموع کتب خطی و چاپی عربی این کتابخانه در حدود ۹۹۱۶ نسخه است که از این تعداد در حدود ۵۰۵۳ نسخه کتب خطی است و از میان آنها ۴۶۵ نسخه مطلا و مذهب و به قلم خوشنویسان ماهر و مشهور است. قدیم ترین نسخه موجود در این کتابخانه، قرآنی بر پوشت شتر به خط کوفی متعلق به سال ۴۱ هجری منسوب به امام امیر المؤمنین علی (ع) است. این نسخه را محمد شاه مغول (گورکانی) به محمد علی خان مؤسس دولت روہیکهند هدیه کرده و از کتب کتابخانه سلطنتی مغولها در هند بوده است. دو نسخه دیگر از قرآن کریم منسوب به امام جعفر صادق (ع) و نسخه ای به خط یاقوت المستعصمی (۶۲۹) و نسخه ای به خطی ابی علی محمد بن علی بن مقله البیضاوی البغدادی (۸۸۶-۹۴۰) موجود خطی نسخ و قرآن مطلا و مذهب با خطی خوش و حواشی فیضی صاحب تفسیر سوطع الالها و بیش از صد نسخه نفیس و نادر دیگر از قرآن کریم بخط بزرگان و خوشنویسان در این کتابخانه وجود دارد. در علم تفسیر قدیم ترین نسخه‌ها، التیسبری علم التفسیر، از تألیفات زین الاسلام شیخ ابوالقاسم عبدالکریم بن هوازن القشیری النیشابوری الشافعی مشوفای ۴۶۵ هجری می‌باشد این نسخه در سال ۶۷۹ هجری توسط حضرت بن العمر الحدادی کتابت شد و از سوره احزاب تا آخر قرآن را در بر دارد. الثکت و الععون تالیف الوحسن علی بن محمد بن حبیب معروف به الارودی شافعی متوفی ۴۵۰ هجری است. این نسخه در سال ۵۷۷ کتابت شده و از اول قرآن تا سوره مائده را در بر دارد. همجنین تفاسیر مهم دیگری چون تفسیر امام الهدی ابواللیث نصر بن محمد سمرقندی (نسخه ناقص) و دو نسخه از کیشاف کتابت شده به سالهای ۷۳۳ و ۹۸۰، و نسخ دیگری چون کتاب العربین با با اجازه نامه در آخر آن متعلق به سال ۵۰۴ هجری، تحریر

الصاحح متعلق به ۷۸۲ هجری تفسیر امام سفیان ثوری از سفیان بن سهید مسروق کوفی (۱۶۱.م) که از اول قرآن شروع و تا مقداری از سوره طور را شامل است (این نسخه با حواشی سودمند مرحوم امتیار علی خان عرشی از طرف وزارت علوم هند به چاپ رسیده است). طوالع الانوار کتابت شده به سال ۷۱۷ هجری و شرح طوالع مکتبه (۸۳۷) تذکره السامع و المتكلّم (۷۴۲هـ). المصارمات تألیف شهاب الدین سهروردی مکتبه (۶۷۸هـ)، اساس البلاغه کتابت شده به سال ۷۴۴ هـ، مفصل رمخشری مکتبه (۷۵۷هـ)، شرح مفاتح العلوم مکتبه (۸۳۸هـ). المستقصی فی الامثال تالیف زمخشری مکتبه (۶۶۹هـ)، دیوان الحادره به خط یاقوت المستعصمی (۶۲۹هـ)، دو نسخه از صحیح بخاری کتابت شده به سالهای ۸۳۴ و ۸۶۳، دو نسخه از صحیح مسلم کتابت شده به سالهای ۷۸۷ و ۸۱۷، نسخه ای از مقامات حریر تالیف سعدالدین مسعود بن عمر تفتازانی با حواشی مولف که در آخر آن این عبارت آمده است:

اتفاق اتمام الكتاب بعون الملك الداعي مسعود بن عمر بن محمد القاضي التفتازانى فى اواخر شوال  
يوم السبت سنة اربعين و سبعينماه رحم الله با نسبها بخحمد و آله اجمعين.

همچنین نسخه ای از مفضل زمخشری در این کتابخانه وجود دارد که از روی اصل نسخه مؤلف کتابت شده است. نهایه السؤل فی رواة الستة اللصول به خط برہان الدین ابراهیم بن محمد بن خلیل سبط محمد بن عثمان معروف به انعجمی متوفی ۸۴۱ هجری مول آن در کتابخانه موجود است. در آخر این نسخه عبارت ذیل آمده است:

فرغ من تعليقه مؤلفه ابراهيم بن محمد بن خليل سبط ابن المجمى فى سادس عشر، من ربیع الاول  
من سنّة تسع و عشرين ثمانماهه بالمدرسة الشرفية بحلب، الحمد لله وحده و صلی الله علی سیدنا  
محمد و آلہ و اصحابه و سلم و ابتدآت فى عمله من ابداء ربیع الاول او بربیع الآخر من سنّة نمان و  
عشرين و نمانماهه.

الاشباء و النظایر از مصنفت زین الدین بن ابراهیم مشهور به این نجم مصری حیفی متوفی ۹۷۰هـ. به خط مصنف در کتابخانه وجود دارد. ابن نجیم در سال ۹۶۹ از تصنیف این کتاب فراغت یافته است؛ همچنین کتاب الاخبار از ابی عبید القاسم بن سلام الھروی البغدادی (متوفی ۲۲۴هـ)، لا جبه الھند از قاضی عبد المقتدر بن محمود بن سلیمان الشریحی الکندری الدھلوی، دیوان النمر از نمر بن تولب العکلی (متوفی تقریباً ۱۴هـ). صحیح مسلم متعلق به سال ۷۸۷هـ، کتاب المقصود والحمدود از ذکرba یحیی بن زیاد بن عبدالله العرا کوفی (متوفی ۲۰۷هـ)، رساله فی اختلاف الملل فی

الاوهیه و الامامه از نشوان بن سعید بن نشوان الحمیری البمینی (م. ۵۷۳ هـ). در شرح رساله حور العین ف از جمله دیگر آثار نفیس و گرانقدر کتابخانه رامپور به زبان عربی است که بعضی از آنها توسط استاد عرشی تصحیح و تنظیم شده و به چاپ رسیده است.

### نسخ خطی و چاپی فارسی کتابخانه

نسخ خطی و چاپی فارسی این مجموعاً ۷۶۱۹ نسخه است که تعداد ۶۰۶۰ نسخل آن را نسخ خطی تشکیل می دهد. از میان نسخ خطی تا کنون ۴۶۵ نسخه نادر و نفیس و منحصر بفرد مطلا و مذهب و به خط مؤلفن و خطاطان مشهور شناسایی شده است. قدیمترین نسخه فارسی این کتابخانه رساله غرامیه در سلوک از تالیفات احمد غزالی برادر امام محمد غزالی متوفای سال ۵۱۷ هجری است و دکتر تذبر احمد استاد دانشگاه علیگر این نسخه را قدیمترین نسخه موجود به زبان فارسی دانسته است. نسخه دیگر ذخیره خوارزمشاهی است؛ این نسخه در سال ۵۹۹ هجری حدود ۳۴ سال پس از وفات مصنف آن کتابت شده است؛ صد پند لقمان؛ مناجات خواجه عبد الله انصاری، بوستان سعدی که به خطی کتابت مشهور میر علی سلطانی متوفای ۱۵۴۳ م. کتابت شده و متعلق به کتابخانه شاهان اوده بوده است، ترجمه تفسیر طبری جلد اول ، رساله خواجه عبد الله انصاری با یاد داشتهایی از عبد الرحیم خانخانان، هانگیر شاه، شاهجهان و مهر عالمگیر اورنگزیب و تحریر جهان آرا بیگم دختر اورنگ زیب ، تفحات الانیس عبد الرحمن حامی با تحریر شاهزاده محمد دارا شکوه ، محالس العشاقد از کمال الدین سلطانی متوفای ۹۱۱ شامل ۴۸۴ صفحه، یاد داشتهایی از جهانگیر و شاهجهان و امیر احمد بتکش که از نسخ مصور است و به خط بسیار زیبا نوشته شده است، نسخل مصور دیوان حافظ که در زمان اکبر شاه نوشته شد و بیش از صد تصویر دارد و از جمله آنها تصویر اکبر شاه، ابو الفضل و فیضی و زاوی ربار اکبر و اسمی یازده نقاش مشهوری است که این مجموعه را آفریده اندف تاریخ بابری از زین الدین خوافی متخلص به وفا که در زمان بابر نوشته شده، دیوان کلیم با خواشی وی ف دیوان مخلص به قلم وی ، برهان قاطع با حواشی میرزا اسد الله غالب، و دهها نسخه نادر و نفیس دیگر در این گنجینه بزرگ علمی و اسلامی تا اکنون ناشناخته باقی مانده است.

### نسخ خطی و چاپی به زبان های دیگر :

کتابخانه رضا رامپور دارای ۱۹۵۶۰ کتب به زبان اردو است. ۱۷۸۰ نسخه از این مجموعه ، مخطوط است. نسخ خطی اردو بیشتر تالیفات و تصانیفات علماء و محققان رامپور است و اکثر به خط نسخ منحصر به فرد و به خط مؤلفان و شارحان است. تعدادی از نسخ از زبانهای دیگر چون سانسکریت و

هندي به زبان اردو ترجمه شده است، مانند ترجمه رامانيان که توسط احمد خان متخلص به علft از هندی به اردو ترجمه شده و ديوان شعر و كتابهای ادبی که به امر نوابان تاليف شده و مجموعه رسائل و کتب امير احمد مينايی و مولوی عبدالمحيد خان و كتابها و تفاسير و فقه شيعه که از زبان فارسي به اردو ترجمه شده است. ديوان مؤمن که تنها نسخه آن در كتابخانه رامپور موجود است و مؤمن آن تصحیح کرده، ديوان میر مجموعه اشعار اردو و فارسي ميرتقى ميرشاعر مشهور مکاتيب غالب مجموعه نامه های میرزا اسد الله غالب ، که به نواب یوسف علی خان متخلص به نظام و جانشين وي نواب علی خان نوشته استف سکل گوهر از تاليفات میر انشاء خان متخلص به انشاء، اين كتاب داستاني است زيبا که بدون نقطه نوشته شده است. نسخ ياد شده از نسخ خطی ارزشمند اردو در كتابخانه رامپور است، استاد امتیاز علی خان عرشی فهرستی از نسخ خطی اردو را در چهل موضوع به صورت تفصیلی در چند فصل ترتیب داده که متأسفانه تا کنون به چاپ نرسیده است.

مجموعه کتب هندی و سانسکریت كتابخانه ۱۲۰۰ نسخه است که تعداد ۱۰۰۰ نسخه آن خطی است و اين نسخ بیشتر در زمینه رمل و اسطورلاب و علوم غریبه است و تعداد نسخ تركی و پشتوى كتابخانه ۳۰۰ نسخ است که شامل ۵۰ نسخه خطی پشتو و ۵۵ نسخه خطی به زبان تركی است. از جمله نسخ خطی تركی، ديوان بابر یا بياض بابری است که نسخهای است منحصر به فرد و در آخر آن دو بيت به خط بابر دیده می‌شود. شاهجهان اين نسخه را دیده و تصدیق کرده است که ديوان متعلق بخ جد وی بابر است و دو بيت آخر ديوان به خط اوست. همچنین در اين كتابخانه حدود ۳۵۰ نسخه به زبانهای تامیل و تلگو وجود دارد که اين اين مجموع ۱۵۰ نسخه آن خطی است.

كتابخانه رامپور از نظر تعداد نسخ خطی به زبانهای پشتو، مامیل و تلگو در تمام هند بی نظیر است هر چند تاکنون آمار دقیقی از کلیه نسخ خطی و چاپی و نوادر و نفایس كتابخانه "رضا رامپور" در دست نیست اما با نگاهی گذرا به تاریخ این كتابخانه و مقالاتی که راجه به نسخ نادر و نفیس آن توسط محققان و دانشمندان نوشته شده استف عظمت و شکوه این گنجینه بزرگ فرهنگ اسلامی در سرزمین هند معلوم می‌شود.

به اميد آن که با مساعدت دولت هند و همت مسلمانان، اين مرکز بزرگ علمی از خطر نا بودی نجات یابد و همچون گذشه به مرجعی برای محققان و دانش پژوهان سراسر جهان تبدیل شود.

پی نوشتها:

این کتابخانه به عمارتی مقابل مسجد جامه شهر انتقال یافته و زیر نظر حکومت محلی اداره می شود،  
فهرست نسخه خطی این کتابخانه در سال ۱۹۶۶ به چاپ رسیده است.

## کتابخانه مرکزی جامعه ملیه اسلامیه (دانشکده ملی اسلامی)

مقدمه:

جامیا میلیا اسلامیا، یک موسسه اساساً در الیگار در ایالات متحده (استان‌های متحده) هند در سال ۱۹۲۰ تاسیس شد که به یک دانشگاه مرکزی از طریق قانون پارلمان هندو در ۱۹۸۸ تبدیل شد. در زبان عربی، جامیا به معنای دانشگاه و میلیا به معنای ملی است.

داستان رشد آن از یک مدرسه کوچک در هند پیش از استقلال به یک دانشگاه مرکزی در دهلی نو موجود است - پیشنهاد آموزش منسجم از پرستاری تا پژوهش در حوزه‌های تخصصی - که یک داستان بلند از کمک، اهدا و تفکرات افرادی است که بر علیه تمام بیگانگان فعالیت می‌کردند و آن مرحله به مرحله رشد کرد.

آنها سنگبنای Jamia Millia را ساختند و در این مسیر جانفشانی نمودند، «بیانات خانم ساروجینی نایدو، شاعر ملی هند».

تحت قانون کلنی بریتانیا، ۲ روند غالب به تولد جامیا کمک نمودند. یک روز فعال گرایی اسلامی ضد کلنی بود و دیگری خواست استقلال گرایی بخش رادیکال سیاسی مرکز مسلمانان دانشآموخته غربی هند بود. در شرایط سیاسی ۱۹۲۰، ۲ روند همراه و همگام با ماهاتما گاندی به عنوان یک کاتالیزور مورد توجه بود. فعال گرایی ضد استعماری از سوی خلافت و خواست استقلال طلبی مورد توجه قرار گرفت که به واسطه نهضت عدم تعهد کنگره ملی هند شکل نمادین به خود گرفت که به افزایش انرژی‌های خلاق و شکل‌گیری بعدی دانشگاه ملی اسلامی کمک نمود. رابیند رانات تاگور آن را یکی از پیشرفت‌ترین مراکز آموزشی هند نامید.

با پاسخ به دعوت گاندی جهت بایکوت کردن تمام موسسات آموزشی مورد حمایت رژیم بریتانیا، یک گروه از معلمان ملی‌گرا و دانشجویان، دانشگاه مسلمان Aligarh را تعطیل کردند و بر علیه تمایلات استعمار طلبانه بریتانیا اعتراض کردند. اعضاء بر جسته این نهضت عبارت بودند از مولانا محمد حسن، مولانا محمد علی، حکیم اجمال خان، دکتر مختار احمد انصاری و عبدال مجید ناجا.

بنیانگذاری:

کمیته بنیانگذاری در ۲۹ اکتبر ۱۹۲۰ دایر شد که شامل اعضاء ذیل هستند:

- دکتر مختار احمد انصاری (دہلی)

- مفتی کفایت‌الله (دہلی)

- مولانا عبد باری فرنگ محلی (UP)

- مولانا سلیمان نادری (بھار)
- مولانا شبیر احمد عثمانی
- مولانا حسین احمد مدنی (UP)
- چاد ہوری خالق اوز زمان (UP)
- نواب محمد اسماعیل خان
- تصدق حسین خان
- دکتر محمد اقبال
- مولانا سن اولا خان
- آمیر ایستار (پنجم)
- دکتر سیف الدین کیچلو (پنجم)
- مولانا عبدالکلام آزاد (بنگال و بیهار)
- دکتر سید محمود (بنگال و بیهار)
- سایت عبداللہارون کراچی بان (سیندھ، بمبئی و حیدرآباد)
- عباس تیابوجی (سیندھ، بمبئی و حیدرآباد)
- سایت میان محمد حاجی جام چتانی (سیندھ، بمبئی و حیدرآباد)
- مولوی عبدالحق (سیندھ، بمبئی و حیدرآباد)

در ۲۲ نومبر ۱۹۲۰، حکیم اجمال خان اولین رئیس دانشگاه انتخاب شد. محمد علی جوہر اولین نایب رئیس دانشکده انتخاب شد. چرا که علامہ اقبال نمی‌توانست پیشنهاد صادره از سوی گاندی را بپذیرد. ضمناً یک سندیکا انتخاب شده و کمیته فرعی برنامه درسی نیز ایجاد شد.

مبارز شناخته شده آزادی و مذهب‌شناس مسلمان، مولانا محمود حسن سنگ بنای دانشکده ملی اسلامی در الیگار در ۲۹ اکتبر ۱۹۲۰ و در یک روز جمعه پایه گذاری کرد. در بررسی شرایط دشوار که تحت آن فعالیت این موسسه شروع شد فهرستی از اولین آموزگاران آن بسیار تحسین برانگیز است.

**بحران:**

این دانشکده که از دل بحران سیاسی برآمده برای مدتی به نظر می‌رسید که در تب و تاب مناقشات سیاسی شدید برای استقلال تاب مقاومت ندارد. در قطعنامه باردلی شرکت نمود و داوطلبانی را از سراسر کشور برای انگیزه دادن به مردم جهت مبارزه برای آزادی کشور اعزام می‌نمود. دولت استعماری بریتانیا به زودی بسیاری از معلمان و دانشجویان را راهی زندان نمود. در سال ۱۹۲۲ گاندی از نهضت عدم همکاری صرفنظر کرد. حتی زمانی که معلمان و دانشآموزان رها شدند، مصطفی کمال آتاتورک پایان خلافت را در سال ۱۹۲۴ اعلام کرد.

ناگهان دانشکده خود را درگیر یک بحران بزرگ دید. بعضی‌ها اندیشیدند که این دانشگاه به پایان عمر خود رسیده است. چرا که دیگران بر این باور بودند که این نهاد علت بقای خود را با پایان عدم همکاری و نهضت خلافت از دست داده است. حتی مساعدت مالی ناچیز که خلافت به آنها اهدا می‌نمود نیز از دست رفت. حتی مردم نیز دست از حمایت این دانشگاه برداشته و در کل سقوط دانشگاه یک احتمال قریب به یقین می‌نمود.

دانشکده به دهلی منتقل می‌شود.

این عبارت «زمانی که برخورد جدی صورت می‌گیرد، جدبیت ظاهر می‌شود» نمی‌تواند در مورد دانشگاه صادق باشد. چرا که بحران شدت می‌یافت، حکیم اجمال خان، دکتر مختار احمد انصاری و عبدال مجید خاجو- اولین گروه سه نفره- تحت حمایت گاندی دانشگاه را از الی گور به کارول باغ در دهلی نو در سال ۱۹۲۵ منتقل نمودند. گاندی روحیه این دانشگاه را با این عبارت تقویت نمود: «دانشگاه بایستی به راه خود ادامه دهد. اگر شما نگران تامین مالی آن هستید من کاسه گدایی به دست می‌گیرم تا آن را نجات دهم.» دانشگاه از برنامه سازنده گاندی برای استقلال خود تبعیت نمود. در حالی که به چارخا و تاکلی به عنوان نقاط مطلوب می‌نگریست.

گرچه تماس‌های گاندی به تامین مالی دانشگاه کمک کرد، ریسک کمک یک موسسه تحت حمایت کنگره (تحت حکومت بریتانیا) بسیاری از افراد خیر را نویمید نمود. مسلمانان ارتدوکس نیز دانشگاه را به عنوان تهدیدی برای مسلمان الی گور محسوب می‌کردند. (آکسفورد مسلمانان).

در طول آن روزهای دشوار این حکیم اجمال خان بود که اکثر مخارج دانشگاه را از جیب خودش پرداخت می‌کرد. دکتر ام ای انصاری و عبدال مجید خواجه هند را زیر پا گذاشت و به خارج از کشور رفت تا اهمیت این دانشگاه را به گوش همه رسانده و منابع مالی مربوط به این حوزه شرافتمدانه را جمع‌آوری کند. مداخله گروهی آنها در جهت گریز از سقوطی بود که قریب الوقوع بود.

## خیزش مجدد: دومین گروه سه نفره

در سال ۱۹۲۵ بعد از مشاوره طولانی این گروه از دوستان سه نفره که در آلمان درس می‌خوانند- دکتر ذاکر حسین، دکتر عبید حسین، و دکتر محمد مجیب تصمیم گرفتند تا به این دانشگاه خدمت کنند.

دکتر ذاکر حسین که مدرک دکترای خود را در رشته اقتصاد از دانشگاه برلین دریافت کرده بود یک رهبر کاریزماتیک بود. دکتر عبید حسین مدرک PH.D خود را در رشته آموزش گرفته و محمد مجیب محقق آکسفورد در رشته تاریخ و دانشجوی رشته چاپ در آلمان بود که یک اصلاحگرای متعهد و مهربانی بود. در اوایل فوریه ۱۹۲۶ این سه دوست آلمان را ترک کردند تا توسط نور دوشر، لیود استیمر، اس اس د فلینگر، به دانشگاه بیایند. در دانشگاه دکتر ذاکر حسین پیشنهاد حقوق ۱۰۰ روپیه را دریافت کرد. دو دوست دیگر او با هویت اروپایی مبلغ ۳۰۰ روپیه‌ای را دریافت کردند. درک این حقیقت که امکان پرداخت فراتر از منابع محدود دانشگاه بود، عابد حسین و محمد مجیب داوطلبانه حقوق خود را به ۱۰۰ روپیه تقلیل دادند. از طریق تعهد دوستان ذاکر حسین نیز مبلغ حقوق خود را به ۸۰ روپیه تنزل داد. یکی از اولین گام‌هایی که آنها برداشتند شناسایی کلاس‌های نوبت غروب برای آموزش افراد بزرگسال بود. این نهضت و حرکت بعدها در اکتبر ۱۹۳۸ به یک سیستم نهادی یا موسسه‌ای به نام اداره تعلیم و ترقی نامگذاری شد. این اداره سریعاً رشد کرده و بین مردم شناخته شد. یکی از اتفاق‌های جدآگانه تشکیل شده تا دانشجویان را در آن اقامت دهد. در ۱۹۲۸ حکیم اجمال خان از دنیا رفت. این شروع دومین بحران مالی بود چرا که خود حکیم ساهی بود که اکثر نیازهای مالی دانشکده را تامین می‌کرد. رهبری و هدایت این دانشکده نیز به دستان دکتر ذاکر حسین نیز سپرده شد. کسی که به عنوان معاون دانشکده در سال ۱۹۲۸ انتخاب شد. برای حل و فصل مسائل دانشکده و رفع بحران‌های مکرر یک گروه از آموزگاران جوان تحت هدایت دکتر ذاکر حسین درصد این بودند که برای ۲۰ سال آتی با پرداخت حقوقی بیشتر از ۱۵۰ روپیه نیست به آنجا خدمت کنند. این گروه به عنوان اعضای زندگی دانشگاه نامگذاری شدند.

دپارتمان چاپ دانشگاه و نشریات آن در سال ۱۹۲۸ با مطبوعات جدیداً تاسیس شده در دریاگنجی، آکادمی اردو، مکتب جمعیت تحت مسئولیت پروفسور محمد مجیب، دکتر عبید حسین، و آقای حمید علی هدایت شد.

## انتقال به محوطه جدید

در اول مارس ۱۹۳۵، سنگ بنای ساختمان مدرسه در اوکلای پایه‌گذاری شد. یک روستای نه چندان شناخته شده در حوالی جنوبی دهلی می‌باشد. در ۱۹۳۶ تمام نهادهای دانشگاه به استثنای مطبوعات، مکتب و کتابخانه به محوطه جدید منتقل شدند. تاکید اصلی و اساسی دانشگاه در مورد تکامل

متدهای آموزش خلاق بود. این منتهی به استقرار و تاسیس دانشکده تربیت معلم در سال ۱۹۳۸ گردید. در سال ۱۹۳۶ دکتر ام ای انصاری فوت نمود. در ۴ ژوئن ۱۹۳۹ دانشکده ملی اسلامی به عنوان یک مجمع به ثبت رسید.

شهرت این دانشکده به عنوان یک نهضت آموزش خلاق گسترش یافته و بسیاری از افراد سرشناس از کشورهای خارجی از این دانشگاه دیدن می‌کردند. حسین رئوف بی (۱۹۳۳)، دکتر بهاجت وهبی از قاهره (۱۹۳۴)، خانم هلالید ادیب از ترکیه (۱۹۳۶)، بعضی از آنها بودند.

خارجیان مبهوت این دانشگاه شده و شروع به فعالیت در آن نمودند. خانم آلمانی به نام گرada فیلیپس بر (که به عنوان آپاچان شناخته می‌شود) برای چندین سال در آنجا خدمت کرد و نهایتاً در همان جا دفن شد.

در ۱۹۳۹ مولانا عبیدالله سینده (۱۸۷۲-۱۹۴۴) یک مذهب‌شناس و مبارز آزادی به دانشگاه آمده آن هم به واسطه دعوت از سوی دکتر ذاکر حسین بود. او فعالیت خود را در مدرسه مطالعات اسلامی در این دانشگاه به عنوان بیت الحکمه شروع کرد که ایدئولوژی شاه ولی‌الله را ترویج می‌کرد. ذاکر حسین بعداً به عنوان رئیس‌جمهور هند آن روزهای خوش‌بینی در اوج فرق را به یاد می‌آورد. زمانی که آنها مدت‌های طولانی به ساخت دانشگاه زمان سپری می‌کردند و چیزی نداشتند که با آن بسازند، جز روزهای خوش.

در ۱۹۴۶ در طول مراسم جشن سیلور می‌توان بحرانی را دید کهند بالاجبار در سال آتی با آن مواجه شد: آقا و خانم محمدعلی جناح و لیاقت علی خان در یک طرف دکتر ذاکر حسین معاون دانشکده در دیاس؛ پاندید جواهر لعل نهرو، آصف علی و آقای راجر گلاب چاری در طرف دیگر قرار داشتند.

### استقلال و بعد از آن:

بعد از کسب استقلال دانشگاه به عنوان یک نهاد آکادمیک با یک تفاوت شروع به رشد کرد. اکثر بزرگان خارجی آن را یک نقطه و مکان برای بازدید انتخاب می‌کردند. در بین آنها یکی که از این دانشگاه دیدن کردن می‌توان به مارشال تیتو (۱۹۵۴)، شاه زهیر از افغانستان (۱۹۵۵)، شاهزاده فیصل سعودی از عربستان و شاهزاده مکرم جاه (۱۹۶۰) اشاره کرد.

### استحقاق دانشگاه شدن:

در ۱۹۶۲ کمیسیون دانشگاه جامائیکا را مستحق برخورداری از نام دانشگاه دانسته و این نام را به او خطاب کردند. به زودی بعد از آن مدرسه کار اجتماعی در ۱۹۶۷ تأسیس شد. در ۱۹۷۱ دانشگاه موسسه ذاکر حسین در حوزه مطالعات اسلامی را تأسیس نمود، آن هم به افتخار دکتر ذاکر حسین؛ کسی که در ۱۹۶۹ از دنیا رفت.

البته در مهندسی معدنی در ۱۹۷۸ فعالیت شروع شد؛ در ۱۹۸۱ دانشکده‌ای علوم انسانی و زبان، علوم طبیعی، علوم اجتماعی و مرکز منابع دولتی پایه‌گذاری شدند. در ۱۹۸۳ این دانشگاه مرکز تحقیقات ارتباط جمعی و مرکز طراحی شغلی و مربیگری را تاسیس کرد. در ۱۹۸۵ دانشکده مهندسی و تکنولوژی را تاسیس نموده و مرکز کامپیوتر دانشگاه نیز راهاندازی شد. دانشکده کارکنان آکادمیک و آکادمی مطالعات جهان سوم بعد از آنها در ۱۹۸۸ شروع به کار نمود.

#### دانشگاه مرکزی:

از طریق یک قانون ویژه پارلمانی، این دانشکده به یک دانشگاه مرکزی هند در دسامبر ۱۹۸۸ تبدیل شد. در لیست دانشکدها یعنی آموزش، علوم انسانی و زبان، علوم طبیعی، علوم اجتماعی، مهندسی و تکنولوژی یک دانشکده بیشتر- دانشکده حقوق در ۱۹۸۹ افزوده شد. اکثر مواد درسی جدید و برنامه‌های مربوطه در سطح یوجی و پی‌جی افزوده شدند.

در کنار شش دانشکده آن، این دانشگاه چندین مرکز یادگیری و تحقیق دارد. از قبیل مرکز تحقیقات ارتباط جمعی، آکادمی مطالعات جهان سوم و... این دانشگاه یا جمعیت نیز در حوزه تکنولوژی اطلاعات یا IT سرآمد است و دانشجویان متعدد و همین‌طور دوره‌ای بعد از فارغ‌التحصیلی IT مدام از این دانشگاه پیشنهاداتی دریافت می‌کرند. جدا از این، این دانشگاه از یک شبکه وسیع برخوردار است که تعداد زیادی از دپارتمان‌ها و دفاتر خود را به آن متصل می‌کند.

## کتابخانه مرکزی دانشگاه همدرد

در مورد دانشگاه همدرد:

سابقه این دانشگاه با تاسیس یک کلینیک یونانی کوچک در سال ۱۹۰۶ توسط حکیم حافظ عبدالمجید شروع می‌شود. کسی که یکی از متخصصین مشهور سیستم یونانی پزشکی عصر خود می‌باشد.

حکیم حافظ عبدالmajید در قبال رویه‌ی مربوط به پزشکی یونانی در یک سیستم نظام علمی این گونه تفکر دارد که پزشکی یونانی می‌تواند در یک روش کارآمدتر بیماران را درمان کند.

او نام همدرد را به این حرفه گذاشت که در زبان فارسی به معنی همدردی یا اشتراک نظر و گوش دادن به درد دیگران می‌باشد.

فرزند او به نام حکیم عبدالحمید حامل علوم فلسفه بوده و اهداف همدرد در هند مستقل موج می‌زند. حتی در زمان جدایی هند در ۱۹۴۷ حکیم عبدالحمید روایی استقرار و تاسیس یک مجموعه از نهادهای آموزشی را در سر می‌پروراند که بر روی موضوعی چون شفافسازی مقاله، کمک‌های فرهنگ اسلامی به تمدن هندی و توسعه پزشکی یونانی برای درمان بیماری‌ها تمرکز داشت.

بنیانگذار:

در ۲۲ شوال ۱۹۶۷ هجری قمری مطابق با ۲۸ آگوست ۱۹۴۸ همدرد که یک نهاد تجاری در آن زمان محسوب می‌شد، به یک مرکز وقف تبدیل شد. آن هم با هدف کمک آموزش اسلامی با نیت خیرخواهانه شامل اموری چون بهداشت و سلامت آموزش می‌گردید.

در ۱۹۶۴ بنیاد ملی همدرد با نگاه به دریافت و توزیع و بهره‌مندی از لابراتورهای خود خلق شد. بنیاد ملی همدرد در صدد دریافت کمک‌های خیرخواهانه در بخش آموزش، امداد و پزشکی و توسعه آموزش مطابق با اصول آموزش درست اسلامی بود.

در ارتباط با راهاندازی یک مجموعه از نهادهای آموزشی- پژوهشی، حکیم عبدالحمید یک قطعه زمین در حوزه توبلاک آباد در بخش جنوبی دهلي نو خریداری نمود که در آن زمان خالی از سکنه بود. برای اجرا و تحقق اهداف وقف که در سند آن ذکر شده است، حکیم عبدالحمید و طرفداران مسلمان او چندین موسسه و نهاد آموزشی و تحقیقاتی دایر نمودند.

در ۱۹۶۲، حکیم عبدالحمید موسسه تاریخ پزشکی و تحقیقات پزشکی با هدف ارتقاء آموزش و پژوهش در تاریخ طبابت را تاسیس نمود. آن هم در کنار ترویج اصول پزشکی.

در سال ۱۹۶۳، حکیم عبدالحامد و دوستان مسلمان او و طرفدارانش موسسه‌ندی مطالعات اسلامی با نگاه به ترویج مطالعه فرهنگ اسلامی و تمدن اسلامی بالاخص مساعدت به جامعه و فرهنگ هندی را تاسیس نمود.

در سال ۱۹۶۳، دانشکده طبابت همدرد در گالی کاظمیم جان، دهلهی قدیم راهاندازی شد که بعداً به محوطه دانشگاه‌های همدرد در سال ۱۹۸۰ تغییر کاربری یافت تا آموزش دهد حوزه طبابت یونانی را به دانشجویان عرضه کند. طوری که میراث پژوهشی یونانی به طرز شگرفی در زبان‌های عربی و فارسی در دسترس بوده که به دانشجویان نسل بعدی انتقال می‌یابد.

در سال ۱۹۷۲ دانشکده داروسازی همدرد با هدف تامین آموزش و پرورش در تمام شاخهای داروسازی راهاندازی شد.

سال ۱۹۸۹ شاهد تحقق روایی حکیم عبدالحامد بود. زمانی که این دانشکده به عنوان دانشگاه از سوی وزارت توسعه منابع انسانی در دهم می ۱۹۸۹ تلقی شد.

تمام موسسات فوق الذکر که توسط حکیم عبدالحامد و دوستانش راهاندازی شده بود به دانشگاه‌های تغییر یافت. در یک دوره فشرده ده‌ساله، جامعه همدرد (همان دانشگاه‌های همدرد) درون یک نهادی تکامل یافته است که اهداف وقف را تحقق می‌بخشد.

این یک روز بزرگی برای حکیم عبدالحامد بود. کسی که به عنوان بنیانگذار و قوت قلب تمامی نهادهایی بود که توسط همدرد و تعداد بی‌شماری از دوستان و هواداران وی ارتقا یافته‌اند.

در مقام تشکر از خداوند قادر متعال بابت هدایت بنیانگذار و دوستانش، جامعه همدرد با آیه ذیل از سوره الجمعة، کتاب آسمانی قرآن خود را مزین نمود.

این آیه به صورت ذیل ترجمه شده است:

او (پیامبر)، صلوات خدا بر او باد آنها به کتاب و عقل دعوت می‌کند.

از زمان تاسیس جامعه همدرد، این آیه از قرآن مقدس، منبع الهام و هدایت آنهایی است که با مدیریت و اداره جامعه همدرد ارتباط دارند.

جامعه همدرد توسط شیری راجی گاندی پسر در اول آگوست ۱۹۸۹ افتتاح شد. در ادامه تحسین‌برانگیز وی نخست‌وزیر تلاش‌های حکیم عبدالحامد در راهاندازی موسسات آموزشی را مورد تحسین قرار داد که در شکل و قالب دانشگاه متبلور می‌شدند. او اظهار داشت این اقلیت مسلمانان را قادر خواهد ساخت که پیشرفت کرده و در توسعه‌هند موثر و مفید باشند.

مساعدت حکیم عبدالحامد به ارتقا هدف آموزش، بهداشت و خدمات اجتماعی از سوی دولت هند، در سال ۱۹۶۵ مورد تقدیر قرار گرفت زمانی که به او جایزه پادمان شیری بابت مساعدت ارزشمند و فدایکاری بی حد و حصر وی و تعهد بهدف آموزش داده شد. ضمناً او در سال ۱۹۹۱ از جایزه پادما گوشان برخوردار شده است.

خدمات ارائه شده حکیم عبدالحامد بهدف آموزش مسلمانان نه تنها در هند بلکه در سایر کشورها نیز مورد تقدیر قرار گرفته است.

جامعه همدرد به عنوان یک حوزه یادگیری و آموزش عالی در پزشکی یونانی، مطالعات اسلامی، علوم زیستی، داروسازی، پرستاری و سایر حوزه‌های دانش از سوی بنیانگذار خویش به عنوان مرکز تحقق اهداف وقف شناخته می‌شود.

فراتر از یک دوره ده ساله گذشته، جامعه همدرد به عنوان یک نهاد برجسته آموزش عالی با برنامه‌های آکادمیک متمرکز و متمایز ظاهر شده است.

طرح فارغ‌التحصیلی در تکنولوژی اطلاعات و کاربرد کامپیوتر و برنامه‌های بعد از فارغ‌التحصیلی در حوزه تکنولوژی اطلاعات یا IT، کاربرد کامپیوتر، مدیریت بازرگانی، فیزیوتراپی و کاردترمانی در اواخر ۵ ساله گذشته ظاهر شده‌اند. طرح‌های تحصیلی در فیزیوتراپی و کاردترمانی از همین سال مدنظر قرار گرفته‌اند. جامعه همدرد برنامه‌های بعد از فارغ‌التحصیلی و مقطع دکترا در چندین حوزه را پیشنهاد می‌دهند که در ارتباط با آنها تحصیلات پیشرفتی در دسترس قرار می‌گیرند.

**بنیانگذار جامعه همدرد:**

**حکیم عبدالحامد**

(۱۹۹۹/۰۸/۲۲ - جولای ۱۹۰۸)

جناب حکیم عبدالحامد، یک پزشک مشهور به عنوان بنیانگذار- و رئیس جامعه همدرد محسوب می‌شود که با منابع خاص خود آن را تاسیس نمود.

یک انسان‌شناس برجسته، متفکر و صاحب بینش، نهادهای متعددی را با کمک متعدد لبراتورهای وقف همدرد راه‌اندازی نمود. بعضی از نهادهای برجسته که توسط ایشان تاسیس شدند شامل بنیاد ملی همدرد، مجمع آموزش همدرد، دایره مطالعات همدرد، مدرسه دولتی همدرد، موسسه تحقیقات تاریخی همدرد، آکادمی غالب، مرکز مطالعات جنوب آسیا و دفتر استخدام و داد و ستد می‌گردد.

او مفتخر به دریافت جوایز متعدد ملی و بین‌المللی گردید. شامل جایزه آویشنا که توسط USSR در ۱۹۸۳ اهدا شد. او پادما شیری و پادما بوشان را از سوی دولت هند دریافت نمود. او همچنین عضو

افتخاری آکادمی علوم پزشکی جمهوری اسلامی ایران و رئیس دانشگاه مسلمان آلی گور می‌باشد. در اکتبر ۲۰۰۰ مرکز تحقیقات تاریخ اسلامی، هنر و فرهنگ اسلامبول در ترکیه جایزه IRCICA را برای مساعدت در حوزه میراث فرهنگی و ارتقای تحقیق از حکیم صاحب دریافت نمود.

تفکر یا بینش شرافتمدانه او در فراهم نمودن شرایط رشد برای جامعه از طریق رشد خدمات و مرکز مراقبت بهداشت مشهود است. نیروی انگیزشی او از جامعه همدرد الهام گرفته که به طور موفقیت‌آمیز پژوهش‌های چندبعدی را در خدمت جامعه برعهده می‌گیرد.

## ❖ **کتابخانه مرکزی حکیم محمد سعید جامعه همدرد:** رئوس کلی

کتابخانه دانشگاه یکی از قدیمی‌ترین موسسات جامع همدرد است. این کتابخانه در ۱۹۶۰ با یک روند شروع ناچیز به عنوان یک کتابخانه تاسیس شد که به دواخانه‌های ملحق شد.

این کتابخانه به محوطه جدید موسسه تاریخ پزشکی و تحقیقات پزشکی منتقل شد. کتابخانه موسسه مطالعات اسلامی هند در ۱۹۷۷ تغییر یافت. بعد از استقرار تاسیس دانشگاه‌های همدرد در ۱۹۸۹ تمام مجموعه‌ها برای ساختن کتابخانه مرکز دانشگاه با هم ادغام شدند.

سیستم کتابخانه‌های جامعه همدرد حاوی کتابخانه مرکزی و شش کتابخانه دانشکده می‌باشد. کتابخانه مرکزی دانشگاه به نام کتابخانه مرکزی حکیم محمد ۱۹۹۲ نامگذاری شد. آن هم بعد از نام برادر حوان‌تر بنیانگذار آن یعنی حکیم عبدالحمید صاحب. بعد از آن این کتابخانه تعداد زیادی از منابع را در اشکال مرسوم و غیرمرسوم جمع‌آوری کرده است.

این کتابخانه بیش از ۱۷۵ هزار نسخه شامل ۳۰ هزار کتاب نادر، ۱۸۵۰۰ ژورنال را در خود جای داده است. این کتابخانه اشتراک مجلات خارجی و هندی را دارد. و یک تعداد زیادی از سی‌دی‌ها و میکروفیلم‌ها و بیش از چهار هزار دستنوشت به زبان اردو، عربی و فارسی را در خود جای داده است.

سیستم کتابخانه به صورت اتوماسیون و شبکه‌ای بوده و کامپیوترها به صورت نصب ترمینال در تمام طبقات آن مشاهده می‌شود. تمام کارکنان آموزشی و غیرآموزشی و دانشجویان دانشگاه از کارت عضویت دارای بارکد برخوردارند. در حال حاضر آنها کتاب‌هایی را در مورد الگوی اتوماسیون قرض می‌گیرند. دستیابی به کاتولوگ‌های OPAC لحاظ شده و ترمینال‌های کاغذی در تمام طبقات نصب شدند. دانشجویان از این امکانات استفاده کرده و از خدمات آن بهره‌مند می‌شوند.

این کتابخانه در مجموعه‌های محوری در حوزه زبان‌های متفاوت شامل اردو، عربی، فارسی و... غنی می‌باشد. کامپیوتری نمودن تمام کتاب‌های عربی، اردو و فارسی به صورت کامل از طریق کاربرد

مدول فصل مشترک یونیکد در بسته LIBSYS محقق شده است و با پایگاه داده‌ای کتاب‌های انگلیسی، پایگاه داده‌ای ژورنال و رساله و سی‌دی در اکثر موضوعات مورد نظر ارتباط دارد. هر کاربر از هر بخش دنیا ممکن است با بازدید وب‌سایت دانشگاه به پایگاه داده‌ای دسترسی داشته باشد.

#### دست نوشته‌ها:

کتابخانه مرکزی جامعه همدرد در حدود ۴۰۰۰ دستنوشته دارد که ارزش تحقیقاتی بالایی دارد. آنها اکثراً به زبان اردو، عربی و فارسی به بررسی تمام حوزه‌های مهم مطالعات اسلامی، پزشکی و شاخه‌ای متفاوت علوم می‌پردازند. اکثر این توسط خود مولف نوشته شده‌اند. کاتولوگ‌های چاپی دست‌نوشته‌های کتابخانه‌های متفاوت در هند نیز در دسترس می‌باشد.

#### بعضی از دست‌نوشته‌های مهم در کتابخانه مرکزی جامعه همدرد:

چکیده‌های دست‌نوشته‌ها در ذیل ارائه می‌شود:

عنوان: مجمع البحرين

موضوع: هندوئیسم

مؤلف: محمد داراشیکو

زبان: فارسی

#### چکیده:

دست‌نوشته در ارتباط با ترمینولوژی صوفی و عبارات فنی معادل پانتائیسم هندو است. با بیان واگرایی بین صوفی و هندو، مولف داراشیکو این دست‌نوشته را با هدف هماهنگی و تلفیق دو سیستم معنوی نوشت. این دست‌نوشته در نستعلیق توسط محمد عبدالقانی در ماه شوال ۱۳۱۳ هجری قمری مورد بازبینی قرار گرفت.

عنوان: Katha-e-Naas

موضوع: هندوئیسم

مؤلف: ناشناخته

زبان: فارسی

#### چکیده:

این اثر مبتنی بر داستان‌های راجاس هندو، هستی ناپور، به زبان هندی باستان است. تاریخ دستنوشته و نام فرد شناخته شده نیست. این اثر به سبک نستعلیق شکسته نوشته شده است.

عنوان: *شرح القرآن المعینی*

موضوع: تفسیر

مؤلف: خواجه خان معین الدین

زبان: فارسی

چکیده:

مولف در ابتدای اثر اظهار می‌دارد که بعد از دیدن یک رویا شروع به نوشتن این موضوع نمود. او اطمینان داشت این اثر کمتر از دو سال طول نمی‌کشد که کامل شود اما با امداد غیبی شرح این اثر در یک مدت زمان کوتاه شش ماه تکمیل شد و در ۲۷ محرم ۱۰۷۲ هجری قمری کامل شد. این اثر به سبک نسخ نوشته شده.

عنوان: *رساله ارسطو*

موضوع: پزشکی

مؤلف: ارسطو

زبان: فارسی

چکیده:

این رساله حاوی مطالبی در مورد تحقیقات علوم پزشکی و فیزیک می‌باشد که به ارسطو داده شد. این اثر از زبان یونانی به عربی ترجمه شد آن هم با عنوان *MABAAL*. واژه معبل به معنای چیزی است که می‌بایستی شناخته شود. این اثر از عربی به فارسی توسط اصغر حسین بن غلام قاوهوس ترجمه شد. نام مترجم عربی شناخته شده نیست.

عنوان: *فوايدالانسان*

موضوع: پزشکی

مؤلف: *فيدائى داوى لاهيجى*

زبان: فارسی

### چکیده:

مولف این اثر یک محقق برجسته در طول دوره امپراطوری مغول می‌باشد. نام این فرد اکبر کبیر است. (۱۵۴۲-۱۶۰۵). از ابتدا تا انتهای مشخص است که این اثر یک نمونه از سیستم امپراطوری آن زمان بوده که به رشتہ تحریر درآمده است. مولف می‌نویسد که چه زمانی او از پادشاه درخواست می‌کند که نامی را برای این اثر پیشنهاد دهد. شاه نامه فوایدالانسان را پیشنهاد می‌کند. این اثر در ارتباط با پزشکی و ویژگی‌های این علم و سایر منابع قرار دارد. در هند تنها یک نسخه از آن وجود دارد که در اختیار جامعه همدرد می‌باشد.

## کتابخانه مرکزی دانشگاه بنارس هندو (BHU)

در مورد BHU

BHU در بین چند دانشکده نخست کشور در حوزه پژوهش و آکادمیک قرار دارد. این دانشگاه دارای ۲ محوطه، ۳ انسستیتو، ۱۶ دانشکده، ۱۴۰ دپارتمان، ۴ مرکز پیشرفت و ۴ مدرسه میان رشته‌ای می‌باشد. این دانشگاه جایگاه خود را در سطوح ملی و بین‌المللی در چندین حوزه پیشتاز علم از قبیل علوم اجتماعی، تکنولوژی، پزشکی و کشاورزی و... یافته است.

یک دانشگاه تنها زمانی می‌تواند به صورت موفقیت‌آمیز رشد میکند که تحقیق و آموزش به صورت توامان و بی‌وقفه در هماهنگی باشند. یکی بدون دیگری ناقص است. بنابراین BHU رشد یک محیط همکاری در حوزه یادگیری، ارتباط با بهترین رویه‌ای بین‌المللی و ارتقاء خلاقیت و نوآوری را تامین نموده است.

امروزه BHU تقریباً ۲۰۰۰۰ دانشجو شامل ۲۵۰۰۰ محقق در حوزه پژوهش و ۶۵۰ دانشجوی خارجی از ۳۴ ملت را زیر یک سقف گردهم آورده است که طرح‌های متفاوت آکادمیک در این بخش به علاوه بخش یا محوطه تازه تاسیس یافته جنوبی راجیو گاندی را مورد بررسی قرار می‌دهند. چندین چهره جوان و درخشان در کشور و خارج از کشور وجود دارند که بعد از موفقیت در تمام آزمون‌های ورودی به این دانشگاه ملحق شده‌اند.

در حال حاضر به این نکته اذعا شده است که آهنگ رشد سریع در کشور منجر به آگاهی به علاوه انتظارات مردم شده است. نهادهای یادگیری عالی در تامین برابری فرصت‌ها، سودمند و راهگشا هستند و این اساس دموکراسی مشارکتی است. این نه تنها باعث زدودن حس یگانگی و غفلت در مناطق عقب افتاده می‌شود بلکه از مهاجرت از این مناطق جلوگیری به عمل می‌آورد.

BHU به تاسیس محوطه جنوبی راجیو گاندی در Barka Chha در حدود ۷۵ کیلومتری جنوب غربی واراناس در ۲۷۶۰ جریب زمین پرداخته است. اولین جلسه تحصیلی از ۲۰۰۶-۷ با ۶ برنامه شروع شد که تا بیش از ۲۵ طرح در مرحله کنونی افزایش یافته است. این محوطه به عنوان یک نقطه اتصال بالقوه با بخش آموزش، تعلیم و مهارت‌های توسعه کارآفرینی به جوانان، زنان و بخش‌های حاشیه جامعه در منطقه عقب افتاده میرزاپور و حوزه‌ای همچوار او تارپداش، بهار غربی و مادیا پردازش شمالی محسوب می‌گردد. این محوطه در خصوص آموزش برای تولید و پرورش نسل جدید منابع انسانی که کارآفرین بوده نه کارجو سر آمده است.

## خوابگاه و اقامتگاه

۶۰ خوابگاه (شامل ۱۷ خوابگاه دختران) با ظرفیت یک اقامتگاه ۹۱۲۸ نفری از دانشجویان (۷۰۰۳ پسر و ۲۱۲۰ دختر) در محوطه وجود دارد. دانشگاه قابلیت گنجایش دانشکده به علاوه کارکنان آن را دارا است.

تعداد بخش‌های مسکونی آن برای کارمندان آموزش و غیرآموزش به ترتیب ۵۳۸ و ۶۷۸ واحد می‌باشد. علاوه بر این، این دانشگاه ۴ اقامتگاه مهمان و یک محل اقامت موقت برای تامین مسکن و اقامت مهمانان در نظر گرفته است.

## سایر بخش‌ها

سایر تسهیلات زیرساختاری دانشگاه عبارتند از:

واحدهای کارگاهی روابط عمومی	✓
نشریات و مطبوعات	✓
بارات کالا باوان (موزه)	✓
مالا و یا باوان	✓
مزرعه پرورش دام	✓
مدارس (۳)	✓
پمپ بتزین	✓
دفتر پست	✓
دانشکده کارکنان آکادمیک	✓
مرکز خرید	✓
باند موقت هواپیما و هلی پار	✓
کلوب دانشگاه	✓
باند هواپیمای NCC	✓
UWD (دپارتمان کار دانشگاه)	✓
بانک‌های خودپرداز	✓
خدمات بهداشتی و حمایتی	✓
خدمات برق و آب	✓
غذاخوری	✓
معبد ویش وانات (نمازخانه)	✓
دفتر تلگراف	✓

## كتابخانه مرکزي سايا جي رائو گاڭ وارد

### تاریخچه پیدایش

سیستم کتابخانه دانشگاه بنارس هندو، به عنوان بزرگ‌ترین سیستم کتابخانه دانشگاه کشور، از مجموعه کوچک اما ارزشمندی نشأت گرفته است که توسط پروفسور پی کی تالانگ در تکریم از یاد پدرش جاستیس کی تی تالانگ در سال ۱۹۱۷ اهداء شده است و سالن تالانگ دانشکده مرکزی هندو به نام کاماچا را در خود جای داده است. در ابتدای فعالیت خود از سوی تاریخدان مشهور به نام سر جادونت سازکار مورد حمایت قرار گرفت. همراه با شکل‌گیری دانشگاه در ساختمان کنونی آن، کتابخانه نیز در سال ۱۹۲۱ به سالن مرکزی دانشکده‌نر تغییر یافت و سپس در سال ۱۹۴۱ به ساختمان باشکوه کنونی خویش با کمک‌های سخاوتمندانه مها راجا سایا چیراگا کواد از بارودا تغییر یافت آن هم بر اساس الگوی کتابخانه بزرگ بریتانیا در لندن و پیشنهاد پژوهیت مادان ماهان مالاویا (بنیانگذار دانشگاه) بعد از برگشت وی از کنفرانس میزگرد در لندن در ۱۹۳۱ این تغییر اعمال شد.

در ابتدا یک مجموعه اهدایی کوچک بود، که کم کم با کمک‌های قابل توجه اندازه آن بزرگ‌تر شد که در این راه خانوادها و شخصیت‌های بزرگ همچون لا سری رام از دهلی، جامنا لا باجا از و لردها، رورمال گونکا، باتوک نات شارما، خانواده تاگور، نهرو و... در بین سایرین رامابنیسم و خرید کتاب‌ها و ژورنال‌هایی از میان کمک‌های مالی منظم با حدود ۶۰ هزار جلد در سال ۹۱۳۱ نیز در این فرآیند موثر واقع شدند. روند کمک افراد و خانوادها به کتابخانه تا اواخر دهه ۴۰ ادامه یافت و در آنجا کتاب‌ها و ژورنال‌هایی را می‌بینیم که ریشه در قرن هجدهم دارند.

با این پیش‌زمینه خوب و جالب، کتابخانه‌ها در طول ده ۶۰ و ۷۰ در روند توسعه خویش مراحل بسیاری را طی کرده‌اند و در یک سیستم کتابخانه‌های با تأسیس انسیستیتو، دانشکده و دپارتمان در طول این دوره مسیر خود را ادامه داده است. در حال حاضر سیستم کتابخانه دانشگاه بنارس هندو دارای کتابخانه مرکزی و ۳ کتابخانه انسیستیتو، ۸ کتابخانه دانشکده، ۲۵ کتابخانه دپارتمان مجموعه کل ۱۳۰/۰۰۰ جلد کتاب در خدمت دانشجویان، سیستم دانشکده، محققین و کارکنان فنی ۱۴ دانشکده حاوی ۱۲۶ دپارتمان دانشگاه می‌باشد:

مجموعه‌ها و خدمات	✓
مجموعه: (از تاریخ ۳۱/۳/۲۰۱۲)	✓
کتاب‌ها: ۹۵۶۷۴۵	✓
ژورنال‌ها (حجم آنها): ۱۳۸۳۵۴	✓
ژورنال‌های کنونی: ۶۱۴	✓
رساله دکتری: ۱۲۰۵۵	✓
نوشته‌ها: ۷۲۳۳	✓

نشریات دانشگاه و دولت، نشریات کارکنان، کتاب‌های چاپی و نادر، مجموعه تاریخچه محلی، مجموعه دانشگاه و بنیانگذار آن: ۳۵۷۳	✓
ژورنال‌های آنلاین: ۱۲۲۷۸	✓
پایگاه‌های داده‌ای: ۱۰	✓
کتاب‌های الکترونیک: ۲۶۶۴۹	✓
خدمات اطلاعاتک خدمات پرورگرافیک (چاپی گرافیک)	✓
تسهیلات اینترنت	✓
دسترسی آنلاین برای انتخاب ژورنال‌ها	✓
INFLIBNET، DELNET جستجوی پایگاه داده ای از طریق	✓
خدمات ارائه اسناد الکترونیکی	✓

## کتابخانه دکتر ذاکر حسین (کتابخانه مرکزی دانشکده ملی اسلامی)

### مقدمه

کتابخانه مرکزی دانشگاه ملی اسلامی به نام کتابخانه دکتر ذاکر حسین نامگذاری شد. (بعد از رئیس جمهور سابق هند) دکتر ذاکر حسین در ۱۹۷۳ این نام را به خود اختصاص داد، یک کتابخانه مرکزی سیستم کتابخانه دانشگاهی محسوب می‌شود که شامل دانشکده و کتابخانه‌های مرکزی می‌گردد. با جمع‌آوری یک مجموعه غنی از ۳۲۸ هزار منبع آموزشی در تمام دورهای آموزش در دانشگاه و با بیش از ۲۳ هزار و ۳۸ متر مربع مساحت مسئولین این کتابخانه نیازمند دانشجویان، کارکنان و محققین می‌باشد. از دو اتاق مطالعه جداگانه با ۱۸۰۰ متر مربع برخوردار است. این مجموعه شامل کتاب‌ها، مقالات، دیباچه‌ها، دستنوشته‌ها، تصاویر و منابع الکترونیک است. حوزه‌ای مربوطه در چهار طبقه تخصیص یافته و بخش مرجع یک سالن مجزا به مساحت ۹۰۰۰ متر مربع را دارا است. در کنار این مجموعه کتاب‌های نادر نیز به طور جداگانه در یک سالن ۱۰۰۰۰ متر مربع گنجانده شده‌اند. بخش مقالات نیز در یک حوزه جداگانه و تازه تاسیس تخصیص یافته و از دو اتاق جداگانه و یک اتاق مطالعه حدوداً ۱۱ هزار متر مربعی برخوردار است. این کتابخانه شرایط دسترسی نامحدود به کتاب‌ها را در اختیار کاربران قرار می‌دهد؛ به استثنای بخش کتاب‌های نادر، دستنوشته‌ها، و منابع آرشیوی که فضای آنها محدود بوده قابل مشاهده است. بخش کتاب‌های متن یا متون نیز از سیستم دسترسی فضای بسته برخوردار است.

این کتابخانه از کلکسیون یا مجموعه بسیار فعال خود به صورت کامپیوتری برخوردار بوده که در حال حاضر از طریق OPAC در اختیار کاربران قرار داده می‌شود. آن هم با دسترسی به شبکه در سراسر LAN سطح محوطه دانشگاه.

کتابخانه دیجیتال دسترسی الکترونیک بهزاران ژورنال الکترونیکی از طریق ۱۵ پایگاه داده‌ای عمدۀ در حوزه‌های متعدد از قبیل علوم، علوم اجتماعی، هنر و علوم انسانی، مهندسی و حقوق را فراهم می‌کند.

کتابخانه از یک حوزه تخصصی اینترنتی برخوردار است که دانشجویان تشویق می‌شوند تا از ژورنال‌های الکترونیکی همراه با برنامه‌های منظم و جهت‌دار استفاده کنند.

این کتابخانه‌مچنین با عنوان مرکز ارجاع مطالعات اسلامی، زبان و ادبیات اردو محسوب می‌شده و درخواست‌هایی را درخصوص اطلاعات کتاب‌شناسی خود از سوی هزاران علاقه‌مند در سطح کشور دریافت می‌کند. یک تعداد از محققین از این کتابخانه در خصوص دریافت مرجع و منابع قابل استفاده بازدید می‌کنند.

## مجموعه:

کتابخانه مرکزی دانشگاه ملی اسلامی از یک مجموعه حدوداً ۳۲۸ هزار جلدی کتاب و حجم محدودی از مقالات در حدود ۲۵۰۰ دستنوشت، ۲۰۰ میکروفیل و اشتراک ۴۴۰ ژورنال برخوردار است. کتابخانه بعضی از مجموعه‌های خود را به صورت متون نگهداری می‌کند که در این کتابخانه قابل دستیابی بوده یا می‌تواند به صورت شبانه امانت داده شود.

این کتابخانه از منبع در حوزه تاریخ نهضت آزادی در شکل مقالات خصوصی رهبران بر جسته از قبیل مولانا محمد، علی جواهر، حکیم اجمال، برخوردار است. اکثر اشخاص بر جسته و دوستداران کتابخانه مجموعه‌های شخصی خود را به آنجا اهدا کرده‌اند. ۱۱ مجموعه اینچنینی وجود داشته و به صورت جداگانه به عنوان مجموعه‌های خاص کتاب‌ها را در خود جای داده‌اند. این کتابخانه از یک مجمع مولفین جداگانه برخوردار بوده که ۳۰۰۰ کتاب مکتوب، ویراستاری شده و گردآوری شده توسط اشخاصی را در خود جای داده است که با دانشگاه ملی اسلامی ارتباط داشته و دارند.

این کتابخانه یک پایگاه داده‌ای متمرکز از تمام تست‌ها یا رساله‌ها Ph.d دوره دکترا برخوردار است.

## بخش کتاب‌های نادر:

این کتابخانه‌مچنین حاوی کتاب‌های ارزشمند به زبان اردو در وDas، اپانیشاتس، رومایان، مهاب هارات، باقوات، گیتار، دستنوشتها، باغبان ماهاویر، گوتانبود، گورا، ناناک، مذهب سیک. اسوامی دایاناد سارواتی، اسوامی ویکاناد، سیری اوروپیندو، نهضت رادا استنای و... است.

## عضویت:

عضویت در کتابخانه برای محققین دانشکده، دانشجویان و کارکنان غیرآموزشی این دانشگاه آزاد است. محققین و اعضای دانشکده از سایر دانشکدها مجاز هستند که از امکانات کتابخانه صرفاً به عنوان مرجع استفاده کنند. تمام اعضا ثبت نام شده کارت عضویت داشته تا بتوانند از کتاب آنچا استفاده کنند.

وام بین کتابخانه‌های (ILL): خدمات وام بین کتابخانه‌های مکمل کمک‌هایی است از طریق کسب مواد آموزشی از سایر کتابخانه‌ها از سوی کاربران در نظر گرفته می‌شود. این کتابخانه یک عضو سازمانی کتابخانه بریتانیا، کتابخانه مرکز آمریکا، INELIBNET، و دل نت است.

اپک (کاتولیگ دستری آنلاین عمومی): این کتابخانه از مجموعه مورد استفاده بسیار فعال خود به صورت کامپیوتری بهره می‌برد که از طریق اپک قابل جستجو است. اپک امکان جستجو، نام مولف، عنوان، موضوع، شماره تماس، عبارات کلیدی و جستجوی بولینگ فراهم می‌آورد. شماره تماس بیانگر

موقعیت کتاب بر اساس نام نویسنده است. کاتولیگ کامپیوتر، اپک، در سطح قابل توجهی مختص کاربر بوده و امکان جستجو با سرعت و به آسانی فراهم می‌آورد.

ترتیبات یا سازمان قفسه‌ها: کتاب‌ها از طریق کاربرد کد AACR-II برای کاتولیگ‌بندی و طبقه‌بندی اعشاری کتاب‌ها مورد پردازش قرار می‌گیرد. شماره تماس در اپک برای تعیین موقعیت کتاب‌ها در قفسه‌ها مفید و موثر است. کتاب‌ها در قفسه‌ها بر اساس شماره از ۰۰۰-۹۹۹-۹۹۹ می‌شوند.

خدمات مرجع: که این کتابخانه حاوی یک مجموعه مرجع جداگانه شامل ابزارهای جستجوی صریح از قبیل اطلس‌ها، اطلاعات عمومی، دایره المعارف‌های بیوگرافی و زبان، کتاب‌های درسی، مجموعه‌های آماری می‌گردد. دایره‌العارف‌ها، دادهای فنی، نقشه‌ها، فیلم‌ها و... در این حیطه قرار می‌گیرند. کتاب‌های مرجع به عنوان یک خط مشی عمومی بیرون داده می‌شوند. و درون کتابخانه مورد استفاده قرار می‌گیرند. این کتابخانه از خدمات چاپی و گرافیکی در این بخش برخوردار است.

بخش مورد نظر ممکن است برای تامین هدایت کاربران به سمت اطلاعات ضروری جهت‌گیری شده در تعیین موقعیت کتاب‌های موجود در قفسه به کار آید.

خدمات فتوکپی: این کتابخانه خدمات فتوکپی از طریق پیمانکاران خصوصی را فراهم می‌آورد. این خدمات به عنوان یک واحد مجزا نزدیک ورودی اصلی بخش کتاب متون / سالن مطالعه قرار دارد.

کاربران می‌توانند به صورت مستقیم به این واحد دسترسی داشته باشند. ممکن است درخواست خود را از طریق پیشخوان مدور یا در حال چرخش ارائه کنند. در ارتباط با مشکلات یا هر نوع مساعدت، کاربران ممکن است از خدمات کاربر استفاده کنند.

خدمات اینترنت: این کتابخانه از یک حوزه خدمات مجزا و تخصیص یافته اینترنتی برخوردار بوده که از می ۲۰۰۳ از طریق 2MPS اجاره داده شده برای اعضا راهاندازی شده است. در حال حاضر این خدمات از ساعت ۹ صبح تا ۵/۳۰ بعد از ظهر در تمام روزهای کاری در دسترس می‌باشند.

امکانات اینترنتی در دسترس کاربران ثبت شده کتابخانه می‌باشد. هیچ فردی خارج از شروط عضویت اجازه استفاده از تسهیلات را ندارد.

بخش اطلاعات: در ارتباط عملکرد یکنواخت OPAC و خدمات اینترنت، نقش اطلاعات راهاندازی شده و یکسری از کارکنان به ارائه خدمات مبادرت می‌ورزند. کاربران از مراجعه به این افراد جهت اخذ کمک استقبال می‌کنند.

کتابخانه و ماده درسی علوم اطلاعات: کتابخانه دکتر ذاکر حسین مدرک لیسانس در حوزه علوم کتابخانه و اطلاعات را به دانشجویان پیشنهاد داده تا نیازهای حرفه‌ای کتابداری و علوم اطلاعات تامین نماید. طرح اعطای درجه یا مدرک در حوزه علوم کتابخانه یا اطلاعات یک برنامه فشرده‌ای است و

بدین وسیله دانشجویان تقاضا می‌کند که در صدد یادگیری دورهای مورد نظر باشند. گرچه کلاس‌ها برگزار می‌باشند و دانشجویان در حال آموزش هستند اما دوره خودآموزی و یادگیری مشارکتی نیز مشهود است.

۳۰۲۰۰۰	کتاب‌ها
۴۴۵	ژورنال‌ها
۶۰۰	رسالهای
۲۰۰	میکروفیلم‌ها
۳۰	لوح فشرده
۳۰۰۰	دستنوشت‌ها
۱۷	مجموعه‌های خاص

#### مجموعه زبان کتابخانه

تعداد کتاب‌ها / اسناد	زبان
۲۵۰۰۰	اردو
۱۲۰۰۰	ہندو
۲۶۰۰	فارسی
۳۰۰۰	عربی

#### دست نوشته‌ها:

این کتابخانه در حدود ۲۵۰۰ دست نوشته دارد:

عربی

فارسی

اردو

سایر

## کتابخانه مرکزی دانشگاه دهلی

در مورد دانشگاه دهلی:

دانشگاه دهلی به عنوان اولین دانشگاه‌هند محسوب می‌شود و به خاطر معیارهای بالای خود در آموزش و پژوهش شناخته شده و محققان برجسته‌ای را به سمت خود جذب می‌کند. این دانشگاه در سال ۱۹۲۲ به عنوان یک دانشگاه واحد و آموزشی و مسکونی تحت قانون مجمع قانونگذاری مرکزی تاسیس شد. رئیس جمهور هند، معاون وی، و رئیس دیوان عالی هند از آن بازدید به عمل آورده‌اند.

از ابتدای تاسیس یک تعهد قوی به ارتقای آن در سطح آموزش و پژوهش صورت گرفته که این دانشگاه را به یک مدل الگو برای سایر دانشگاه‌های کشور تبدیل کرده است. سنت آکادمیک قوی آن همیشه باعث جذب اکثر دانشجویان باستعداد شده است که مین روند مساعدت‌های مهمی را برای این حوزه در برداشته است.

زمان تولد این دانشگاه تنها ۳ دانشکده در دهلی وجود داشته است: دانشگاه سنت استفانو که در ۱۸۸۱ تاسیس شد. دانشکده‌ندو در ۱۸۹۹ و دانشکده رامجاس در ۱۹۱۷ تاسیس شد. کهر سه این دانشگاه‌ها زیرمجموعه جامعه همدرد می‌باشد. بنابراین این دانشگاه از ابتدا با سه دانشکده شروع کرد. دو دانشکده (هنر و علوم) با حدود ۷۵۰ دانشجو. در اکتبر ۱۹۳۳ دفاتر دانشگاه و کتابخانه مربوطه آن به بخش ویسرگال ایستیت منتقل شد و تا امروز این مکان دفاتر بسیاری از کارگزاران اصلی دانشگاه را در خود جای داده است. این دانشگاه در یک محوطه بزرگ در هند رشد علمی خود را پیموده است. در حال حاضر ۱۶ دانشکده، ۸۶ دپارتمان آکادمیک، ۷۷ کالج و ۵ موسسه شناخته شده دیگر را در بر دارد. آن هم با ۱۳۲ هزار و ۴۳۵ دانشجو که در آن در حال تحصیل بوده و ۲۶۱ هزار و ۱۶۹ دانشجو که در طرح‌های آموزشی غیررسمی شرکت دارند.

سر موریس گوایر که بعدها نایب رئیس دانشگاه شد به اهمیت یک دانشکده ممتاز در مدل‌های آموزشی آن پی می‌برد. و همچنین در حوزه تحقیقات افراد باستعداد در سراسر کشور فعالیت نموده تا افراد برجسته‌ای را به دانشگاه دعوت نماید. از قبیل پروفسور دی اس کوتاری در رشته فیزیک، پروفسور تی آر ششادری در شیمی، پروفسور تی ماہش واری در رشته گیاهشناسی و پروفسور ام ال باتیا در جانورشناسی.

۵ دپارتمان شیمی، زمین‌شناسی، جانورشناسی، سوسیال‌لوجی یا جامعه‌شناسی و تاریخ از مرکز مطالعات پیشرفت‌هه مورد تقدیر و تشکر واقع شدند. این مرکز مطالعات پیشرفت‌هه به عنوان مرکز ارتقا در آموزش و تحقیقات جایگاه ویژه‌ای دارند. علاوه بر این یک تعداد قابل توجه از دپارتمان دانشگاه تحت برنامه مساعدت ویژه GCU در شناسایی آکادمیک خویش قرار دارند.

۱۰ دپارتمان از (مطالعات ژرمن و روم، هندو، فارسی، جغرافی، موسیقی، مطالعات آسیای شرقی، انسان‌شناسی، ریاضیات، بی‌آر، عامد کار، MIL) تحت DRS، مورد تقدیر واقع شده‌اند.

۱۱ دپارتمان (مطالعات بودایی، انگلیسی) تحت DSA مورد تقدیر قرار گرفته است.

۱۲ دپارتمان (مطالعات زبان انگلیسی، بودایی، اثر اجتماعی) تحت AIHSS مورد تقدیر واقع شده

۱۳ دپارتمان (مرکز پژوهش‌های در حال توسعه، مطالعات آفریقا، آسیای شرقی) تحت برنامه‌ای مطالعات حوزه تقدیر واقع می‌شود.

دپارتمان آموزش بزرگسالان، آموزش پیوسته و گسترش آموزش و مرکز توسعه و مطالعات زنان در دانشگاه از UGC تامین مالی می‌شود.

این دانشگاه امروزه ۱۵ کتابخانه بزرگ دانشکده را در خود جای داده. مرکز علوم دانشگاه که در حال حاضر نزدیک دپارتمان فیزیک و شیمی واقع شده، تعدادی از سیستم‌های تحقیقاتی پیشرفت‌ه و بر جسته را در خود جای می‌دهد. این ابزارها یا سیستم‌ها کاملاً توسط آموزگاران و محققان دپارتمان‌های بعد از فارغ‌التحصیلی دانشگاه مورد استفاده قرار گرفته و همین طور بسیاری از نهادهای دیگر در دهله و نقاط همچوار آن از آن بهره می‌برند. این دانشگاه اخیراً شبکه فیبر نوری خود را در محوطه شمالی و جنوبی راهاندازی کرده که تمام دانشکدها و دپارتمان‌ها را بهم متصل می‌کند.

زمانی که دانشگاه دهله سرعت خود را با سرعت شهر رو به رشد دهله هماهنگ می‌کند محوطه جنوبی در ۱۹۷۳ برای تسهیل دسترسی برای ساکنان نقاط جنوبی دهله استقرار یافت. این دانشگاه موقعیت کنونی خود در بنیتو خوارز رد در نزدیکی زولاخوان در ۱۹۸۴ تغییر یافت. در حال حاضر این محوطه در ۶۹ جریب فضای سبز در حوزه تپه‌ای شهر و ساختمان‌های آن با نقاط طبیعی پیرامون در حال توسعه می‌باشد. دپارتمان‌های متعدد در دانشکده‌ها و دانشکده علوم کاربردی و میان‌رشته‌ای مستقر شده‌اند. مرکز SP Jain مطالعات مدیریت نیز در محوطه جنوبی دهله مستقر می‌شود. در کنار اینها این محوطه از یک کتابخانه مناسب، مرکز بهداشت، یک بانک، دفتر پستی، بخش دی تی سی و بخش‌های اجرایی و همچنین یک بخش برگزاری آزمون برخوردار هست.

محوطه جنوبی از اقامتگاهی برای اعضای دانشکده و کارکنان غیرآموزشی آن برخوردار بوده، و دانشجویان مهمان نیز در سه‌تل این دانشگاه اسکان می‌یابند.

### کتابخانه‌ها:

سیستم کتابخانه دانشگاه دهله شامل بیش از ۳۴ کتابخانه بوده و در صدد این است که بخش بزرگی از جامعه آکادمیک به آن دسترسی داشته باشد. این سیستم کتابخانه فعالیت وب خود را با اشتراک در

پایگاه دادهای الکترونیک گسترش داده، همین طور از طریق شبکه مستقر در دانشکده، دانشجویان و محققین حوزه پژوهش از آن بهره‌مند هستند. علاوه بر این ۲۰ پایگاه داده ای که از طریق کنسرسیوم کتابخانه دیجیتال UGC-INFONET در دسترس دانشجویان قرار دارد، DULS منابع الکترونیکی را ارتقا می‌دهد.

DULS به صورت منظم طرح‌های اطلاعات خلاقیت دانشجویان را برای بهره‌مندی این قشر و اعضای دانشکده و همچنین برای توسعه برنامه آموزشی در مسیر بهره‌مندی سایت [www.D.U'S](http://WWW.D.U'S) راهاندازی نموده است.

کارکنان DU تمام تلاش خود را به کار گرفته تا به صورت درست آسان‌تر اطلاعات را به کاربران مناسب در زمان مناسب انتقال دهند.

سیستم کتابخانه دانشگاه‌هند شامل کتابخانه‌های عمده ذیل می‌گردد:

- کتابخانه مرکزی
- کتابخانه مرکزی علوم
- کتابخانه راتان تاتا
- کتابخانه هنر
- کتابخانه محوطه جنوبی
- کتابخانه حقوق
- FMS
- کتابخانه مطالعات آسیای شرقی

سیستم کتابخانه‌های دانشگاه‌هند بیش از ۳۴ کتابخانه در خود جای داده است، DULS وظایف خود را در صدد دسترسی افراد بیشتر دانشکده به کار گرفته. DU فعالیت وب خود را با اشتراک ۶۳ پایگاه داده‌ای الکترونیک گسترش داده تا اساتید دانشجویان و محققین به آن دسترسی داشته باشند. علاوه بر این ۲۱ پایگاه داده‌ای فوق از طریق کنسرسیوم کتابخانه دیجیتال UGC-INFONET در دسترس کاربران قرار دارد. DULS منابع دسترسی نامحدود یا باز را ارتقا می‌دهد. موقیت DU کاربرد آن از سوی جامعه آکادمیک دانشگاه دهلی منوط است DULS به صورت منظم انتقال اطلاعات (ILP) به نفع دانشجویان، محققین و اعضای دانشکده را فراهم نموده و همچنین در صدد توسعه آموزش و تعلیم خصوصی به صورت حرفة‌ای از طریق سایت [WWW.D.U'S](http://WWW.D.U'S) OPAC برآمده که در حال تقویت و

توسعه است. ما در تلاش هستم تمام نیروی خود را به کار گیریم تا اطلاعات درست را به کاربران مناسب در زمان مناسب انتقال دهیم.

## فصل پنجم:

مشخصات نسخ در کتابخانه های هند

## ۱.۴ نسخ فارسي در کتابخانه رضا رامپور تذکره الشعرا

شماره کتاب: ۲۳۸۳ ردیف کتابخانه: ۱۱۱۰ م	نام مؤلف: دولت شاه بن علا الدول بختی شاه غازی سمرقدی متوفی سال ۹۰۰ هجری (در مراه الصفا سال ۹۰۲ هجری، مجله معارف شماره ۳ ج ۳ عсал ۱۹۵۱ میلادی)
شماره کتاب: ۲۳۸۴ ردیف کتابخانه: ۱۱۱۰ م	سال تصنیف: ۸۹۲ هـ قبل وفات مولانا حاجی متوفی سال ۸۹۸ هجری براری نظام الدین علی شیرکالونی
شماره کتاب: ۲۳۸۵ ردیف کتابخانه: ۱۱۴۳۱ م	نام مؤلف: همو
شماره کتاب: ۲۳۸۶ ردیف کتابخانه: ۲۰۴۴ م	سال کتابت و نام کاتب: ۹۴۵ هجری
شماره کتاب: ۲۳۸۷ ردیف کتابخانه: ۲۰۲۰ م	نام مؤلف: همو
شماره کتاب: ۲۳۸۸ ردیف کتابخانه: ۷۴۳۹	تعداد اوراق: ۲۹۶
شماره کتاب: ۲۳۸۹ ردیف کتابخانه: ۷۴۳۹	تذکره الشعرا
شماره کتاب: ۲۳۹۰ ردیف کتابخانه: ۲۰۸۰ م	شماره کتاب: ۲۳۸۴ ردیف کتابخانه: ۱۱۰ م
نام مؤلف: میر علای الدوله بن میر يحيى بن میر عبداللطیف بن میر قطب الدین حیدر سیفی حسینی قزوینی متخلص به کامی متوفی ۹۸۶ هجری -	نام مؤلف: همو
سال تصنیف: ۹۷۳-۸۱ هجری	تعداد اوراق: ۲۵۳
تعداد اوراق: ۲۲۲	تذکره الشعرا
نام مؤلف: تقی الدین محمد بن شرف الدین علی حسینی کاشانی	شماره کتاب: ۲۳۸۵ ردیف کتابخانه: ۱۱۴۳۱ م
سال تصنیف: ۹۸۸ هجری	نام مؤلف: همو
تعداد اوراق: ۲۶۲	سال کتابت و نام کاتب: ۹۴۵ هجری
نام مؤلف: تقی الدین محمد بن شرف الدین علی حسینی کاشانی	تعداد اوراق: ۱۹۷
سال تصنیف: ۹۸۸ هجری	تذکره الشعرا
تعداد اوراق: ۲۶۲	شماره کتاب: ۲۳۸۶ ردیف کتابخانه: ۲۰۴۴ م
نام مؤلف: تقی الدین محمد بن شرف الدین علی حسینی کاشانی	نام مؤلف: همو
سال تصنیف: ۹۸۸ هجری	تعداد اوراق: ۶۸
تعداد اوراق: ۲۶۲	تذکره الشعرا
نام مؤلف: تقی الدین محمد بن شرف الدین علی حسینی کاشانی	شماره کتاب: ۲۳۷۸۷ ردیف کتابخانه: ۲۰۲۰ م
سال تصنیف: ۹۸۸ هجری	نام مؤلف: همو
میخانه	سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۷۶ هجری در قصبه گلشن آباد عرف ناسک

## تذکره الشعرا

شماره کتاب: ۲۳۹۴ ردیف کتابخانه: ۲۰۶۴

نام مؤلف: سرخوش

سال کتابت و نام کتابت: ۱۵/ ذی الحجه ۱۱۴۲ هجری  
بخط محمد شاه

شاگرد میان محمد انور در عهد محمد شاه پادشاه غازی  
در چکله سکندر آباد و فوجداری ثابت خان بهادر.

تعداد اوراق: ۷۷

## تذکره الشعرا

شماره کتاب: (۸۷۹)

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۹۸-۱۷۹

## تذکره الشعرا

شماره کتاب: ۲۳۹۵ ردیف کتابخانه ۸۰۵۷ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: رسنم بیگ

تعداد اوراق: ۱۱۰

## تذکره الشعرا

شماره کتاب: ۲۳۹۶ ردیف کتابخانه ۱۱۰۷۷ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۶۴

## تذکره الشعرا

شماره کتاب: ۲۳۹۷ ردیف کتابخانه ۷۵۷۶ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۰ ه مطابق ۱۲۰۲ فصلی  
در لک هنو، محله

اشرف آباد برائی حسینی لعل صاحب

تعداد اوراق: ۶۵

نام مؤلف: ملا عبدالنبی فخرالزمانی بن خلف بیگ  
متخلص به نبی قزوینی زنده در سال ۱۰۲۱ هجری

سال تصنیف: ۱۰۲۸ هجری

تعداد اوراق: ۳۴۱

## تذکره الشعرا (ناقص الاول والآخر)

شماره کتاب: ۲۳۹۱ ردیف کتابخانه ۲۰۵۰ م

تعداد اوراق: ۱۱۹

## تذکره الشعرا

شماره کتاب: ۲۳۹۳ ردیف کتابخانه ۱۱۶ م

نام مؤلف: محمد طاهر نصرآبادی

سال تصنیف: ۱۰۸۳-۹۲ هجری برای شاه سلیمان  
صفوی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۹۲ هجری به امر میرزا محمد  
کاظم بخط مقصود علی

تعداد اوراق: ۴۳۸

## تذکره الشعرا

شماره کتاب: ۲۳۹۲ بر دیف کتابخانه ۴۹ م

تعداد اوراق: ۷۳

## كلمات الشعرا

شماره کتاب: ۲۳۹۳ ردیف کتابخانه ۱۹۵۳ م

نام مؤلف: محمد محمد افضل سرخوش بن محمد زاهد

کشمیری متوفی ۱۱۲۶ هجری

سال تصنیف: آغاز سال ۱۰۹۳ ه خاتمه در عشره ثانی  
بعد مایه والف

سال کتابت و نام کتابت: ۴/شوال ۱۱۲۹ هجری مطابق  
۶ فرخ سیری

حسب فرمایش لاله آند رام مخلص بخط محمد ماه

تعداد اوراق: ۱۹۸

سال کتابت و نام کتابت: ۱۲۰۷ هجری / مقابل ۱۲۱۱ هجری

تعداد اوراق: ۵۸۵

### مناظره ملا شیدا از تذکرہ علی قلیخان واله

شماره کتاب: ۲۴۰۳ ردیف کتابخانه: ۸۴۲۰ م

تعداد اوراق: ۳

### مجمع النفائس

شماره کتاب: ۲۴۰۴ ردیف کتابخانه: ۲۰۳۷ م

نام مؤلف: سراج الدین علی خان آرزو بن حسام الدین

اکبرآبادی متوفی ۱۱۶۹ هجری -

سال تصنیف: ۱۱۶۴ هجری.

سال کتابت و نام کتابت: عهد مصنف در اکثر صفحات خط مصنف وجود دارد

تعداد اوراق: ۲۰۴

### مجمع النفائس

شماره کتاب: ۲۴۰۵ ردیف کتابخانه: ۲۰۷۵ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کتابت: ۱۱۷۸ هجری حسب فرمایش مهاراجه عمدہ

الملک بهادر بخط جسپت رای کھتری

تعداد اوراق: ۵۲۱

### مجمع النفائس (ذکر آرزو فقط)

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کتابت: ۱۲۲۶ هجری

تعداد اوراق: ۱۹۹ الف- ب

### تذکرہ الشعرا

شماره کتاب: ۲۴۰۶ ردیف کتابخانه: ۲۰۲۵ م

### مرآه الخيال

شماره کتاب: ۲۳۹۸ ردیف کتابخانه ۸۰۵۶ م

نام مؤلف: شیر محمد خان بن علی امجد خان لودی

سال تصنیف: ۱۱۰۲ ه

سال کتابت و نام کتاب: سال ۱۲۲۶ ه ۱۸۱۱ میلادی بخط ساده و رام

تعداد اوراق: ۲۶۹

### مرآه الخيال

شماره کتاب: ۲۳۹۹ ردیف کتابخانه ۸۸۴۰ م

نام مؤلف: شیر محمد خان بن علی امجد خان لودی

تعداد اوراق: ۱۷۹

### ریاض الشعرا

شماره کتاب: ۲۴۰۱ ردیف کتابخانه ۷۵۷۶ م

نام مؤلف: علی قلی خان بن محمدعلی خان داغستانی مختلص به واله متوفی ۱۱۷۰ ه

سال تصنیف: ۱۱۶۱ ه

تعداد اوراق: ۲۹۹

### ریاض الشعرا

شماره کتاب: ۲۴۰۱ ردیف کتابخانه ۷۵۷۶ م

نام مؤلف: علی قلی خان بن محمدعلی خان داغستانی مختلصبه واله متوفی ۱۱۷۰ ه

سال تصنیف: ۱۱۶۱ ه

تعداد اوراق: ۲۹۹

### ریاض الشعرا

شماره کتاب: ۲۴۰۲ ردیف کتابخانه ۲۰۶۰ م

نام مؤلف: همو

نام مؤلف: حاجی لطف علی بیگ بن آقا خان اصفهانی متخلص به آذر	سال کتابت و نام کاتب: تصنیف بعد تذکرہ واله و خان آرزو
سال تصنیف: ۱۱۷۴-۹۳ هجری	تعداد اوراق: ۱۲۵
سال کتابت و نام کاتب: بخط میر عوض علی رام پوری آتشکده	تذکرہ المعاصرین
تعداد اوراق: ۳۱۰	شماره کتاب: ۲۴۰۶ ب
شماره کتاب: ۲۴۱۱	نام مؤلف: محمد مدعو علی بن ابی طالب بن عبد الله جیلانی (گیلانی) متخلص به حزین
نام مؤلف: همو	سال تصنیف: ۱۱۶۵ هجری
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۸ هجری حسب فرمایش نواب محمد سعید	تعداد اوراق: ۲۶ ب - ۹۶ الف
خان بهادر بخط محمد رحیم اللہ رامپور آتشکده	تذکرہ المعاصرین
تعداد اوراق: ۱۰۰	شماره کتاب: ۲۴۰۷ ردیف کتابخانه: ۲۰۹۸ م
شماره کتاب: ۲۴۱۲ ردیف کتابخانه: ۲۵۷۶ م	نام مؤلف: همو
نام مؤلف: قیام الدین حیرت بن شیخ امان اللہ اکبر آبادی	سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۳ هجری
سال تصنیف: ۱۷۳ هجری بعمرسی سال	تعداد اوراق: ۴۱
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۸ هجری بخط امام الدین آتشکده	تذکرہ المعاصرین
تعداد اوراق: ۸۲	شماره کتاب: ۲۴۰۸ ردیف کتابخانه: ۱۸۱۰ م
شماره کتاب: ۲۴۱۲ ردیف کتابخانه: ۲۸۳۳۴ م	نام مؤلف: همو
نام مؤلف: میر غلام علی آزاد بلگرامی	سال کتابت و نام کاتب: قبل ۱۲۸۳ هجری
سال تصنیف: ۱۱۷۶ هجری	تعداد اوراق: ۱۰۰
توضیحات: ورق اول ندارد	تذکرہ الشعرا
بستان بیخزان	شماره کتاب: ۲۴۰۹ ردیف کتابخانه: ۲۰۴۸ م
شماره کتاب: ۲۴۱۳ ردیف کتابخانه: ۱۰۳۵۷ م	نام مؤلف: میر علاء الدوله اشرف علی خان بن شرف علی
نام مؤلف: فضل علی خان بن خواجه محمد دھلوی	خان شاهجهان آبادی
	سال تصنیف: ۱۱۷۸ هجری
	آتشکده
	شماره کتاب: ۲۴۱۰ ردیف کتابخانه: ۱ م

<p>تعداد اوراق: ۱۰۴</p> <p><b>مخزن الغرائب</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۱۷ ردیف کتابخانه: ۲۰۵۲ م</p> <p>نام مؤلف: احمد علی هاشمی بن شیخ غلام محمد بن مولوی</p> <p>محمد حاجی سندیله ای</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۱۸ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴۱</p> <p><b>مخزن الغرائب</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۱۸ ردیف کتابخانه: ۵۳۳ ء</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵۹</p> <p><b>تذکره الماصرین</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۱۹</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۹۴</p> <p><b>تذکره کاتب</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۲۰ ردیف کتابخانه: ۲۰۶۲ م</p> <p>نام مؤلف: میرزا محمدعلی مخلص به کاتب</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۲۵ هجری برای سلطان ابوالفتح محمد صفوی</p> <p>متخلص: طلوعی متوفی ۱۲۳۲ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴۵</p> <p><b>نشر عشق</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۲۱ ردیف کتابخانه: ۲۰۸۷ م</p> <p>نام مؤلف: حسین قلی خان بن آقا علی خان عظیم آبادی</p>	<p>سال تصنیف: ۱۱۸۳ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۱</p> <p><b>تکمله الشعرا</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۱۴ ردیف کتابخانه: ۲۰۳۲ م</p> <p>نام مؤلف: قدرت الله شوق بن شیخ قبول محمد ساکن قصبه</p> <p>مؤئی مضافات سنبله متوفی ۱۲۲۴ هجری</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۹۲ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۸ هجری حافظ غلام محی الدین ازکمترین</p> <p>فرزندان مولوی جان محمد در شهر مصطفی آباد عرف رام پور برای خاطر صاحبزاده عالیشان مظفر علی خان بهادر</p> <p>تعداد اوراق: ۳۶۲</p> <p><b>تکمله الشعرا</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۱۵ ردیف کتابخانه: ۲۰۳۳ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۷/ذی الحجه ۱۲۴۴ هجری خطوط مختلف</p> <p>تعداد اوراق: ۳۶۹</p> <p><b>عقد ثریا</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۱۶ ردیف کتابخانه: ۲۹۳۶</p> <p>نام مؤلف: شیخ غلام همدانی بن ولی محمد بن درویش</p> <p>محمد مصحفی امروهی متوفی ۱۲۴۰ هجری</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۹۹ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۵ هجری سید سلامت علی بلگرامی و سید اکبر علی خیرآبادی</p>
--	---

<p><b>اشارات بینش</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۲۵ ردیف کتابخانه: ۴۴۱۴</p> <p>نام مؤلف: سید مرتضی مخلص به بینش ابن مرحوم میر</p> <p>صادق علی حسینی مدرassi ابن شاه ابرهیم حسینی</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۶۵ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۷ شعبان العظیم ۱۳۱۱ هجری محمد صبغتہالله</p> <p>تعداد اوراق: ۷۷</p> <p><b>نکات الشعرا</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۲۴ ردیف کتابخانه: ۲۸۱۱ م</p> <p>نام مؤلف: میر محمد تقی بن میر علی متقدی اکبر وبدای</p> <p>مخلص به میر متوفی ۱۲۲۵ هجری</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۶۵ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۶</p> <p><b>تذکرہ ریختہ گویان</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۲۷</p> <p>نام مؤلف: ستد فتح علی خان بن رضوی گردیزی دھلوی</p> <p>متوفی ۱۲۲۴ هجری</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۶۶ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: سید محسن علی، مولف سراپا سخن</p> <p>تعداد اوراق: ۲۶</p>	<p>مخلص به عاشق متوفی ۱۲۵۵ هجری</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۲۴-۳۳ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۶ هجری بخط مصنف و مخدوم بخش</p> <p>مخلص به مروت ساکن، در بلند شهر</p> <p>تعداد اوراق: ۷۹۰</p> <p><b>ماثر الباقيه</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۲۲ ردیف کتابخانه: ۵۹۴۳ م</p> <p>نام مؤلف: محمدعلی بن سید محمد بن آقا سید علی طبا</p> <p>طبعی زواره</p> <p>سال تصنیف: سال ۱۰۰۰ هجری، عهد فتحعلی شاه قاجار</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۷ هجری جلالی، محمدعلی بزار اصفهانی</p> <p>تعداد اوراق: ۱۱۰</p> <p><b>شوکت نادری</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۲۳ ردیف کتابخانه: ۲۰۵۵</p> <p>نام مؤلف: کلب حسین خان بهادر بن احترام الدوله دبیر</p> <p>الملک نواب کلب علیخان بهادر هیبت جنگ</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۴۸</p> <p>تعداد اوراق: ۷۰</p> <p><b>شوکت نادری</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۲۴ ردیف کتابخانه: ۱۲۴۱۵</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۸ هجری / ۱۸۷۱ میلادی تیکارام</p> <p>تعداد اوراق: ۵۱</p>
--	--

**عقود الجواهر (تلخيص نقود الزواهر الرشید  
وطواب)**

شماره کتاب: ۲۴۵۸ ردیف کتابخانه: ۳۴۸۷

نام مؤلف: محمد منیف

سال تصنیف: تقدیم بحضور میرزا چلپی بن سلطان  
محمد بن

بایزید بن مراد ملقب سلطان مراد خان ثانی متوفی  
۸۵۵ هجری

تعداد اوراق: ۱۶

**عقود الجواهر**

شماره کتاب: ۲۴۵۸ ردیف کتابخانه: ۲۰۸۶۱

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۳۱۶ هجری / ۱۸۹۹ میلادی  
بخط ظهور الحسن

تعداد اوراق: ۳۰

**نصاب الصبيان**

شماره کتاب: ۲۴۵۹ ردیف کتابخانه: ۹۰۵ م

نام مؤلف: بدرالدین ابونصر محمد (یامسعود) بن ابی  
بکرین

حسین بن جعفر فراهی (بافراهانی) که در سال ۶۱۷  
هجری جامع صغیر شیبانی را بنظم درآورد

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۵ هجری

تعداد اوراق: ۷۲

**نصاب الصبيان**

شماره کتاب: ۲۴۶۰ ردیف کتابخانه: ۳۴۸۷

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۴۰

**نصاب الصبيان**

شماره کتاب: ۲۴۶۰ بر دیف کتابخانه: ۱۴۴۲

**لغتنامه عربی بفارسی**

**نور الصباح فی عشرات الصراف**

شماره کتاب: ۲۴۵۵ ردیف کتابخانه: ۶۸۳۳ م

نام مؤلف: مفتی محمد سعد الله بن نظام الدین رامپوری

متوفی ۱۲۹۴ هجری / ۱۸۷۷ میلادی

تعداد اوراق: ۱۶

**نور الصباح فی عشرات الصراف**

شماره کتاب: ۲۴۵۶ ردیف کتابخانه: ۸۶۸۴ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۶

**نور الصباح فی عشرات الصراف**

شماره کتاب: ۲۴۵۷ ردیف کتابخانه: ۷۳۶۴

نام مؤلف: همو

**نور الصباح فی عشرات الصراف**

شماره کتاب: ۲۴۵۵ ردیف کتابخانه: ۶۸۳۳ م

نام مؤلف: مفتی محمد سعد الله بن نظام الدین رامپوری

متوفی ۱۲۹۴ هجری / ۱۸۷۷ میلادی

تعداد اوراق: ۱۶

**نور الصباح فی عشرات الصراف**

شماره کتاب: ۲۴۵۶ ردیف کتابخانه: ۸۶۸۴ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۶

**نور الصباح فی عشرات الصراف**

شماره کتاب: ۲۴۵۷ ردیف کتابخانه: ۷۳۶۴

نام مؤلف: همو

نام مؤلف: همو	سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۸ هجری / ۱۸۷۳ میلادی
سال کتابت و نام کاتب: ۱۴۴۵ هجری بخط سید امیرشاه	بخت عبدالمنصور
تعداد اوراق: ۲۵	بهاگلپوری
نصاب الصبيان	تعداد اوراق: ۵۱-۱۱۳
شماره کتاب: ۲۴۶۱ ردیف کتابخانه: ۶۲۷۶	شرح نصاب الصبيان
نام مؤلف: همو	شماره کتاب: ۲۴۶۵ ردیف کتابخانه: ۸۷۲۳ م
تعداد اوراق: ۱-۵۰	نام مؤلف: کریم الدین فضیح بن محمد شبیاضی معاصر
ریاض الفتیان	جلال الدین اکبر شاه محمد
شماره کتاب: ۲۴۶۲ ردیف کتابخانه: ۱۱۴۲۵	تعداد اوراق: ۱۱۵
نام مؤلف: یوسف بن قرشی	شرح نصاب الصبيان
تعداد اوراق: ۲۲۴	شماره کتاب: ۲۴۶۶ ردیف کتابخانه: ۴۶۷۸ م
ریاض الفتیان	نام مؤلف: همو
شماره کتاب: ۲۴۶۳ ردیف کتابخانه: ۱۱۳۶۵	تعداد اوراق: ۷۰
نام مؤلف: همو	نصاب بدیع العجائب
سال تألیف: ۷۵۷-۷۷۷ هجری	شماره کتاب: ۲۴۶۷ ردیف کتابخانه: ۸۳۵۷ م
تعداد اوراق: ۱۲۷	نام مؤلف: یمین الدین ابوالحسن امیر خسرو بن سیف الدین
نصاب المتعلّم (شرح نصاب الصبيان)	محمد شمسی بلخی مشهور به امیر خسرو دهلوی
شماره کتاب: ۲۴۶۴ ردیف کتابخانه: ۶۲۶۳ م	متوفی ۷۲۵ هجری / ۱۳۲۴ میلادی
نام مؤلف: شاگرد شمس الدین الجرزی صاحب کتاب	سال کتابت و نام کاتب: ۳۳ جلوس شاه عالم شاهند / ۱۲۰۵ هجری
سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۰۶ هجری / ۱۶۹۴ میلادی	تعداد اوراق: ۱۰
تعداد اوراق: ۱۰۹	شرح نصاب بدیع العجائب
شماره کتاب: ۲۴۶۵ ردیف کتابخانه: ۸۷۲۳ م	شماره کتاب: ۲۴۶۸ ردیف کتابخانه: ۷۸۳۱ م
نام مؤلف: شمس الدین محمد بن خواجه جلال سلیمان	نام مؤلف: امان الله سنبلی نبیره شیخ سعد الله
خراسانی فہستانی متوفی ۹۶۲ هجری تقریبا	سال تصنیف: ۱۱۱۳ هجری / ۱۷۰۱ میلادی
سال تصنیف: بعد از ۹۲۳ هجری	تعداد اوراق: ۴۰

## قاموس، ترجمه قاموس

شماره کتاب: ۲۴۶۹ ردیف کتابخانه: ۵۳۵۲

نام مؤلف: محمد حبیب الله خان لغوی متوفی ۱۶۰ هجری /

۱۷۲۷ میلادی

سال تصنیف: ۱۱۴۷ هجری / ۱۷۳۴ میلادی معنون به محمد

شاه، پادشاه دہلی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۴ هجری بخط میر احمد

تعداد اوراق: ۵۴۹۵

## قاموس، ترجمه قاموس

شماره کتاب: ۲۴۷۰ ردیف کتابخانه: ۵۳۵۳

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۵۰۹

## کنزاللغات

شماره کتاب: ۲۴۷۱ ردیف کتابخانه: ۱۰۱۲۷

نام مؤلف: عبدالخالق بن معروف

سال تصنیف: معنون بنام کارگیا سلطان محمد بن کارگیا سید

نصیر، شاه گیلات

سال کتابت و نام کاتب: ۹۳۹ هجری بخط عبدالحق بن ابوسعید الخیرآبادی

تعداد اوراق: ۱ ب - ۲۴۴ ب

## کنزاللغات

شماره کتاب: ۲۴۷۲ ردیف کتابخانه: ۱۰۲۷۴

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۲ هجری

تعداد اوراق: ۱ ب - ۳۰۱ ب

## کنزاللغات

شماره کتاب: ۲۴۷۳ ردیف کتابخانه: ۵۷۹۵

نام مؤلف: همو

## کنزاللغات

شماره کتاب: ۲۴۷۴ ردیف کتابخانه: ۷۵۹۶ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۴۶۴

## کشف اللغات والاصطلاحات

شماره کتاب: ۲۴۷۵ ردیف کتابخانه: ۹۰۰۰

نام مؤلف: عبدالرحیم بن احمد سوریه‌واری

سال تصنیف: قرن دهم

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۹۰ هجری بخط پالی رام

توضیحات: ۳۴۲

## منتخب اللغات

شماره کتاب: ۲۴۷۶ ردیف کتابخانه: ۸۷۲ م

نام مؤلف: عبدالرشید بن عبد الغفور حسینی مدنی

تنوی

متوفی ۱۰۷۷ هجری / ۱۶۶۶ میلادی

سال تصنیف: ۱۰۴۶ هجری بهدشاھجهان، تیموری

تعداد اوراق: ۴۸۷

## منتخب اللغات

شماره کتاب: ۲۴۷۷ ردیف کتابخانه: ۶۴۲۱ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۹۹ هجری بخط محمد امین ولد افضل

چودھری

تعداد اوراق: ۲۵۵

<p><b>لغات حريري</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۸۰ برديف کتابخانه: ۱۳۸۵۴</p> <p>تعداد اوراق: ۱۱۵</p> <p><b>عنقید الاثمار</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۸۰ جردیف کتابخانه: ۲۸۰۵۲</p> <p>نام مؤلف: محمدعلی متخلص به محمد</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۸۴ هجریمعنون به نواب محمدعلی خان</p> <p>والی تونک (راجستهان)</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط مولف</p> <p>تعداد اوراق: ۲۶</p> <p><b>سلک گوهر (منظوم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۸۰ جردیف کتابخانه: ۲۸۰۵۵</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۷۰ هجریمعنون به نواب محمدعلی خان</p> <p>والی تونک (راجستهان)</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط مولف</p> <p>تعداد اوراق: ۱۳ ب</p> <p>توضیحات: ناقص الآخر</p> <p><b>گوهر منظوم</b></p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۹ ه بخط مولف</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴ الف – ۱۳ ب</p> <p>توضیحات: ناقص الاول و الآخر</p>	<p><b>منتخب اللغات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۷۸ رديف کتابخانه: ۸۷۱ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۱ هجریبخط رحیم الله ولد ولی الله</p> <p>تعداد اوراق: ۵۱۵</p> <p><b>منتخب اللغات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۷۸ برديف کتابخانه: ۸۰۳۸ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: قبل از ۱۲۵۶ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۴۴</p> <p><b>منتخب اللغات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۷۹ رديف کتابخانه: ۸۶۷ م</p> <p>نام مؤلف: هنری جوزف تیلر</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: آغا غلام رسول کشمیری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴۴</p> <p><b>(ترجمه) مزیل اغلاط</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۷۹ جردیف کتابخانه: (۹۴۰۶)</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۳۲۹ هجریبخط فداحسین رامپوری</p> <p>تعداد اوراق: ۴</p> <p><b>قوت الكلام</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۸۰ رديف کتابخانه: ۵۵۳۱ م</p> <p>نام مؤلف: عضدالدین محمد بن شیخ حامد امروھوی</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۶</p>
--	--

	<b>درج جواهر</b>
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۷ هجری/ ۱۸۷۰ میلادی	نام مؤلف: همو
تعداد اوراق: ۳۲۹	سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۹ هجری بخط مولف
<b>موید الفضلاء</b>	تعداد اوراق: ۳۲ الف - ۵۴ ب
شماره کتاب: ۲۴۸۴ ردیف کتابخانه: ۶۴۹۶ م	<b>لغتنامه فارسی</b>
نام مؤلف: شیخ محمد لاد دهلوی	<b>بحر الفضائل فی منافع الافاضل</b>
سال تصنیف: ۹۲۵ هجری / ۱۵۱۹ میلادی	شماره کتاب: ۲۴۸۱ ردیف کتابخانه: ۱۶۰۵ م
تعداد اوراق: ۵۰۳	نام مؤلف: محمد بن قوام بن رستم بن احمد بن محمود بن
<b>موید الفضلاء</b>	بدر الخزانة البخلی الکری
شماره کتاب: ۲۴۸۵ ردیف کتابخانه: ۹۳۷۶	سال تصنیف: ۷۹۵ هجری تقریباً
نام مؤلف: همو	سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۲۰ هجری / ۱۶۱۱ میلادی
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۰ هجری	تعداد اوراق: ۱۱۶
تعداد اوراق: ۳۰۲	<b>شرف نامه احمد منیری</b>
<b>نا معلوم لغت نامه</b>	شماره کتاب: ۲۴۸۲ ردیف کتابخانه: ۴۷۸۰ م
تعداد اوراق: ۸۶	نام مؤلف: ابراهیم قوام فاروقی
<b>فرهنگوفائی</b>	عهد ابوالمظفر باریک شاه، پادشاه بنگاله (۷۹-۸۶۲ هجری/ ۱۴۵۷-۷۴ م)
شماره کتاب: ۲۴۸۶ ردیف کتابخانه: ۵۹۳۰ م	سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۴ هجری / ۱۸۱۸ میلادی
نام مؤلف: حسین وفائی (زین الدین خوافی متوفی ۹۴۰ هجری / ۱۵۳۳ میلادی)	بخط حافظ خیرات الله
سال تصنیف: ۹۳۳ هجری / ۱۵۲۶ میلادی یا هجری / ۹۳۹	تعداد اوراق: ۴۱۱
	<b>تحفه السعاده</b>
تعداد اوراق: ۱۴۳	شماره کتاب: ۲۴۸۳ ردیف کتابخانه: ۱۹۶۶ م
<b>فرهنگ وفائی</b>	نام مؤلف: محمود بن شیخ ضیاءالدین محمد
شماره کتاب: ۲۴۸۷ ردیف کتابخانه: ۴۸۱۶ م	سال تصنیف: ۹۱۶ هجری / ۱۵۱۰ میلادی معنون به محمد
نام مؤلف: همو	سعید یکی از امرای سکندر لودی
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۵ هجری / ۱۸۱۹ میلادی	
تعداد اوراق: ۲۰۲	

<p><b>فرهنگ جهانگیری</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۹۲ ردیف کتابخانه: ۱۱۴۲۲</p> <p>نام مؤلف: میر جمال الدین حسین بن شاه حسن انجوی</p> <p>شیرازی مخاطب به عضد الدوله متوفی ۱۰۳۵ هجری / ۱۶۲۵ میلادی</p> <p>سال تصنیف: ۱۰۰۵ هجری / ۱۰۱۷ میلادی</p> <p><b>فرهنگ جهانگیری</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۹۳ ردیف کتابخانه: ۵۷۷۸ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال تصنیف: آغاز بحکم اکبراعظم ۱۰۰۵ هجری / ۱۵۹۶</p> <p>میلادی واختتام در عهد جهانگیر ۱۰۱۷ هجری / ۱۶۰۸ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۴</p> <p><b>فرهنگ جهانگیری</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۹۴ ردیف کتابخانه: ۹۳۹۷</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کتابت: ۱۲۳۱ هجری / ۱۸۱۵ میلادی بخط شیخ عبدالغنى</p> <p><b>فرهنگ جهانگیری</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۹۵ ردیف کتابخانه: ۶۳۵ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کتابت: ۱۲۳۳ هجری، رحیم الله رامپوری</p> <p>تعداد اوراق: ۴۸۵</p>	<p>(نامعلوم) لغت نامه</p> <p>شماره کتاب: ۲۴۸۸ ردیف کتابخانه: ۵۹۲۹ م</p> <p>تعداد اوراق: ۸۶</p> <p><b>حل لغات الشعر</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۸۹ ردیف کتابخانه: ۲۹۵۰ م</p> <p>نام مؤلف: عبداللطیف بن سید کمال الدین مشهور به یمین</p> <p>سال تصنیف: بفرمایش میر عبدالرحمن بن میر سید محمود</p> <p>یورانی متوفی ۹۹۱ هجری ۱۵۸۳ میلادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۹۵ هجری / ۱۸۷۸ میلادی بخط سید امانت علی</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴۹</p> <p><b>مدارالافضل</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۹۰ ردیف کتابخانه: ۸۱۱ م</p> <p>نام مؤلف: ملا الهداد فیضی بن علی شیرسرهندی</p> <p>سال تصنیف: ۱۰۰۱ هجری / ۱۵۹۳ میلادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۳ هجری / ۱۸۰۸ میلادی بخط میان رحیم الله</p> <p>رامپوری</p> <p>تعداد اوراق: ۴۱۱</p> <p><b>مدارالافضل</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۴۹۱ ردیف کتابخانه: ۶۰۹۹ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال تصنیف: ۱۵۹۳ میلادی / ۱۰۰۱ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۸ هجری / ۱۸۳۲ میلادی بخط گوری شنکر</p> <p>تعداد اوراق: ۶۰۶</p>
---	--

**مجمع الفروس معروف به فرهنگ سروری (جلد دوم)**

شماره کتاب: ۲۴۹۹ ردیف کتابخانه: ۵۲۸۳

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۳۹۸

انیس الشعرا

شماره کتاب: ۲۵۰۰ ردیف کتابخانه: ۱۴۷۷

نام مؤلف: عبدالکریم بن رجن غزنوی همیر پوری  
متخلص

بکریمی متوفی ۱۰۶۰ هجری / ۱۶۵۰ میلادی

سال کتابت و نام کتابت: ۱۲۲۴ هجری / ۱۸۰۹ میلادی بخط عبدالغنى شاه

جهان آباد

تعداد اوراق: ۱۵۰

**برهان قاطع (ج ۱)**

شماره کتاب: ۱۲۵۰ ردیف کتابخانه: ۵۵۲

نام مؤلف: محمد حسین برهان بن خلف تبریزی

سال تصنیف: ۱۰۶۲ هجری / ۱۶۵۱ میلادی معنوں بنام

عبدالله قطب گولکنده در جنوب هند

سال کتابت و نام کتابت: ۱۲۱۲ هجری / ۱۷۹۷ میلادی محمد رغبت

تعداد اوراق: ۴۳۰

**برهان قاطع (ج ۲)**

شماره کتاب: ۲۵۰۳ ردیف کتابخانه: ۴۱۵۲

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کتابت: ۱۲۱۲ هجری / ۱۷۹۷ میلادی  
بخط محمد رغبت

**فرهنگ جهانگیری**

شماره کتاب: ۲۴۹۵ بردیف کتابخانه: ۱۴۶۲۷

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کتابت: ۱۲۳۳ هجری، رحیم الله  
رامپوری

تعداد اوراق: ۴۰۲

**فرهنگ جهانگیری**

شماره کتاب: ۲۴۹۶ بردیف کتابخانه: ۲۹۷۲

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کتابت: قبل از ۱۰۸۶ هجری / ۱۶۷۵ میلادی

تعداد اوراق: ۹۸

**فرهنگ جهانگیری (جزء)**

شماره کتاب: ۲۴۹۷ بردیف کتابخانه: ۵۷۹۷

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۱۸

**مجمع الفروس معروف به فرهنگ سروری (جلد اول)**

شماره کتاب: ۲۴۹۸ ردیف کتابخانه: ۵۲۸۲

نام مؤلف: محمد قاسم سروری بن حاجی محمد  
کاشانی

سال تصنیف: ۱۰۲۸ هجری / ۱۶۱۸ میلادی

تعداد اوراق: ۳۹۷

## فردوس اللّغات

شماره کتاب: ۲۵۰۸ ردیف کتابخانه: ۵۲۷۰ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۶ هجری / ۱۸۳۰ میلادی  
در عهد نواب سید احمد علیخان بهادر والی رامپوری  
(۵۶-۱۲۰۹/۱۸۴۰-۱۷۹۴)

تعداد اوراق: ۲۵۸

## برهان قاطع

شماره کتاب: ۲۵۰۹ ردیف کتابخانه: ۵۲۷۱ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۲۰

## فردوس اللّغات

شماره کتاب: ۲۵۱۰ ردیف کتابخانه: ۵۲۸۱ م

نام مؤلف: عبدالرشید بن عبدالغفور حسینی مدنی  
تتوی

متوفی ۱۰۷۷ هجری / ۱۶۶۶ میلادی

سال تصنیف: ۱۰۶۴ هجری / ۱۶۵۴ میلادی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۵۸ هجری / ۱۶۵۴ میلادی  
بخط حیات الله بن

شیخ خیرالله بانگرموی

تعداد اوراق: ۲۵۲

## فرهنگ رشیدی

شماره کتاب: ۲۵۱۰ ردیف کتابخانه: ۱۴۶۰۳ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۶۶ هجری بخط محمد افضل

برای احمدالدین خان بهادر

تعداد اوراق: ۳۲۹

## برهان قاطع

شماره کتاب: ۲۵۰۴ ردیف کتابخانه: ۱۵۲۸ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۷ هجری / ۱۸۱۲ میلادی

تعداد اوراق: ۴۸۰

## برهان قاطع (ج ۱)

شماره کتاب: ۲۵۰۵ ردیف کتابخانه: ۱۵۲۵ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۳۷۶

## برهان قاطع (ج ۲)

شماره کتاب: ۲۵۰۶ ردیف کتابخانه: ۱۵۲۶ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۳۶۲

## فردوس اللّغات

شماره کتاب: ۲۵۰۷ ردیف کتابخانه: ۵۲۶۹ م

نام مؤلف: عطاء الله عطائی بن میرزا محمد بن نادر

نقشنبندی بخاری

سال کتابت و نام کاتب: بخط محمد عظیم

تعداد اوراق: ۱۲۸

تعداد اوراق: ۴۵

### فرهنگ رشیدی

شماره کتاب: ۲۵۱۱ ردیف کتابخانه: ۹۳۹۸ م

نام مؤلف: همو

### فرهنگ اصطلاحات

شماره کتاب: ۲۵۱۱ جردیف کتابخانه: ۲۴۳۷۴ م

### حل لغات

شماره کتاب: ۲۵۱۱ بردیف کتابخانه: ۸۱۱۳ م

سال تصنیف: بعد از تأثیف فرهنگ رشیدی

تعداد اوراق: ۴۵

### فرهنگ حسینی

شماره کتاب: ۲۵۱۲ ردیف کتابخانه: ۵۲۸۰ م

نام مؤلف: حسین بن احمد

سال تصنیف: عهد عالمگیر اورنگ زیب شاه - ۱۱۱۸ - ۱۰۶۸

هجری / ۱۷۰۶ - ۱۶۵۷ (میلادی)

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۴ هجری / ۱۷۹۹ میلادی  
بخط غلام محی الدین داد بخیر

تعداد اوراق: ۲۷۱

### سراج اللغات

شماره کتاب: ۲۵۱۴ ردیف کتابخانه: ۴۰۴۱ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری / ۱۸۳۲ میلادی

تعداد اوراق: ۵۸۸

### بحراللغات

شماره کتاب: ۲۵۱۲ ب ردیف کتابخانه: ۱۳۸۵۱ م

نام مؤلف: سید حسین بن سید کبیر

<p><b>رستم على</b></p> <p><b>چراغ هدایت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۱۹ ردیف کتابخانه: ۷۸۰۸ م</p> <p>نام مؤلف: سراج الدین علی خان آرزو</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۴۷ هجری / ۱۷۳۲ میلادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۴ هجری / ۱۷۷۰ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۸۸</p>	<p><b>چراغ هدایت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۱۵ ردیف کتابخانه: ۸۰۰۸ م</p> <p>نام مؤلف: سراج الدین علی خان آرزو</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۴۷ هجری / ۱۷۳۲ میلادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۴ هجری / ۱۷۷۰ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۸۸</p>
<p><b>زوايدالفوائد</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۲۰ ردیف کتابخانه: ۳۹۹۷</p> <p>نام مؤلف: سراج الدین علی خان آرزو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط مولف</p> <p>تعداد اوراق: ۱ الف - ۱۷ ب</p>	<p><b>چراغهدایت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۱۶ ردیف کتابخانه: ۲۶۸۲ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۲ هجری / ۱۷۹۷ میلادی</p> <p>بخط فیض علی</p> <p>بن میرزا قاسم بیگ</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵۵</p>
<p><b>مصطلحات الشعراء</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۲۱ ردیف کتابخانه: ۲۸۱۷</p> <p>نام مؤلف: سیالکوتی مل وارسته لاهوری متوفی ۱۱۸۰ هجری / ۱۷۶۶ میلادی</p> <p>سال تصنیف: ۵۱ - ۱۱۴۹ هجری / ۲۸ - ۱۷۳۶ میلادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۰ هجری / ۱۸۱۴ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴۶</p>	<p><b>چراغ هدایت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۱۷ ردیف کتابخانه: ۴۰۴۰ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۵ - ۱۲۲۲ هجری / ۱۸۰۷ میلادی بخط</p> <p>میر مظہر علی</p> <p>تعداد اوراق: ۱۸۵</p>
<p><b>مصطلحات الشعراء</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۲۲</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۲ هجری بخط رستم على</p>	<p><b>چراغ هدایت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۱۸ ردیف کتابخانه: ۹۶۳۲</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۵ - ۱۲۲۲ هجری / ۱۸۰۷ میلادی بخط</p>

### منتخب بهار عجم (ج ۱)

شماره کتاب: ۲۵۲۵ ردیف کتابخانه: ۵۷۴

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۴۴۰

### منتخب بهار عجم

شماره کتاب: ۲۵۲۶ ردیف کتابخانه: ۵۸ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۰۱۴

### منتخب بهار عجم (ج ۱)

شماره کتاب: ۲۵۲۷ ردیف کتابخانه: ۱۵۷۸ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۳۴

### منتخب بهار عجم

شماره کتاب: ۲۵۲۸ ردیف کتابخانه: ۱۵۸۰ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۶ هجری / ۱۸۳۰ میلادی سید حسین شاه

بفرمایش نواب کریم الله خان بهادر

تعداد اوراق: ۸۲

### منتخب بهار عجم موسوم به کتاب اسماء و صفات

شماره کتاب: ۲۵۲۸ ب ردیف کتابخانه: ۲۹۹۴ م

نام مؤلف: منشی احمد حسن و حکیم سید ضامن علی  
جلال

### مصطلحات الشعراء

شماره کتاب: (۲۵۱۸)

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۶ هجری بخط رستم علی

### مصطلحات الشعراء

شماره کتاب: ۲۵۲۲ ردیف کتابخانه: ۶۲۱۲ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۶ هجری / ۱۸۳۰ میلادی  
بخط سید حسین

شاه رامپوری

تعداد اوراق: ۲۰۹

### بهار عجم

شماره کتاب: ۲۵۲۳ ردیف کتابخانه: ۱۵۷۹ م

نام مؤلف: لاله تیک چند بهار دهلوی متوفی درمیان  
سال

۱۱۶۵ هجری ۱۱۶۸ هجری

سال تصنیف: ۱۱۵۲ هجری

تعداد اوراق: ۲۲۰

### منتخب بهار عجم

شماره کتاب: ۲۵۲۴ ردیف کتابخانه: ۷۵۷۴ م

نام مؤلف: لاله اندر من

سال تصنیف: ۱۱۸۲ هجری / ۱۷۶۸ میلادی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۱۲ هجری / ۱۷۹۶ میلادی بخط برهان الدین

خان زار

تعداد اوراق: ۷۶۸

ومنیر شکوه آبادی

سال تصنیف: حسب فرمایش نواب رامپور

سال کتابت و نام کاتب: بخط مؤلفین

تعداد اوراق: ۲۸۵

## علم مجلس

شماره کتاب: ۲۵۲۸ ج

نام مؤلف: خواجه امیر خان

سال کتابت و نام کاتب: ۱۸۳۷ میلادی

تعداد اوراق: ۲۰۴

## لغات بابا

شماره کتاب: ۲۵۲۹ ردیف کتابخانه: ۷۵۱ م

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۹ هجری / ۱۸۱۳ میلادی رحیم الله بن میان

ولی الله رامپوری

تعداد اوراق: ۵۱۸

## ریاض سخن

شماره کتاب: ۲۵۳۰ ردیف کتابخانه: ۱۵۴۱

نام مؤلف: محمد فتحیاب بن محمد دیدار خان بهادر بن حافظ

الملک حافظ رحمت خان بهادر

تعداد اوراق: ۲۱۲

## مفتاح الخزائن (ج ۱)

شماره کتاب: ۲۵۳۱ ردیف کتابخانه: ۶۲۹۲

نام مؤلف: لاله جیرام بن رای منگل سین کهریز سلطان

## غیاث اللغات

شماره کتاب: ۲۵۳۳ ردیف کتابخانه: ۱۴۶۳۵

نام مؤلف: همو

<p><b>سال کتابت و نام کاتب:</b> ۱۲۷۲ هجری</p> <p><b>لوعم النور</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۷ ردیف کتابخانه: ۵۹۳۱۰ م</p> <p>نام مؤلف: قاضی محمد صادق خان اخترمتووفی ۱۲۷۳ ه</p> <p>تعداد اوراق: ۴۷</p> <p><b>حجت ساطع</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۷ بردیف کتابخانه: ۱۰۳۹۰</p> <p>نام مؤلف: سید فراتست علی بن سید حشمت علی بن سید حبیب الله شاه حسنی الحسینی القادری تله‌ری</p> <p><b>لوعم النور</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۷ ردیف کتابخانه: ۵۹۳۱۰ م</p> <p>نام مؤلف: قاضی محمد صادق خان اخترمتووفی ۱۲۷۳ ه</p> <p>تعداد اوراق: ۴۷</p> <p><b>مصطلحات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۸ ردیف کتابخانه: ۶۲۱۵ م</p> <p>نام مؤلف: آقا محمد نثارشیرازی بن میرزا علی باباستری</p> <p>سال تصنیف: عهد نواب رامپور</p> <p>تعداد اوراق: ۷۸</p> <p><b>نامعلوم (لغات فارسی)</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۸ بردیف کتابخانه: ۵۸۲۲</p> <p>تعداد اوراق: ۳۲۸</p>	<p><b>سال کتابت و نام کاتب:</b> ۱۲۵۴ بخط امیر علی خان ولد غلام محی الدین</p> <p>خان الدین برای تنویر احمد خان ولد عوض علیخان ساکن چهتاری</p> <p>تعداد اوراق: ۷۵۲</p> <p><b>غیاث اللغات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۴ ردیف کتابخانه: ۵۱۳۲ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۷۲۰</p> <p><b>غیاث اللغات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۵ ردیف کتابخانه: ۱۰۷۰۱</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p><b>جواهر التحقیق</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۴ ردیف کتابخانه: ۳۷۵۰ م</p> <p>نام مؤلف: ملا غیاث الدین عزت رامپوری</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۶۱ هجری / ۱۸۴۵ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰</p> <p><b>مجموع اللغات</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۴)</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۷۶ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب - ۳۹ ب</p> <p><b>فرهنگ سلاسه اللسان</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۵ ب</p>
---	--

<p><b>خرد افزا</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۱ ردیف کتابخانه: ۳۷۵۸ م</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: غلام رسول خان رامپوری</p> <p>تعداد اوراق: ۸</p>	<p><b>نامعلوم (لغت نامه)</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۷ جردیف کتابخانه: ۱۰۳۲۵</p> <p>نام مؤلف: سید نجف علی خان بن سید محمد عظیم الدین</p> <p>خان قاضی هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: غالباً نسخه مؤلف</p> <p>تعداد اوراق: ۱۲۴</p>
<p><b>رساله در سند الفاظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۲ ردیف کتابخانه: ۵۶۴۵ م</p> <p>نام مؤلف: مولوی مهدی علیخان بن اختربلند خان رامپوری</p> <p>متوفی ۱۳۴۳ هجری / ۱۹۲۵ میلادی</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۲۱ هجری / ۱۹۰۳ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴</p>	<p><b>معیار الاغلاط</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۳۹ ردیف کتابخانه: ۶۲۶۸ م</p> <p>نام مؤلف: منشی امیر احمد امیر بن کرم محمد مینائی</p> <p>لکه‌نوي متوفی ۱۳۱۸ هجری / ۱۹۰۰ میلادی</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۸۱ هجری / ۱۸۶۴ میلادی معنوں باسم نواب</p> <p>رامپور</p>
<p><b>غرائب اللّغات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۳ ردیف کتابخانه: ۵۱۰۹ م</p> <p>نام مؤلف: عبدالواسع هانسوی</p> <p>سال تصنیف: در مان سلطان حیدر</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: مولوی مهدی علی خان رامپوری تحویلدار کتب خانه</p> <p>تعداد اوراق: ۵۶</p>	<p>سال کتابت و نام کاتب: مولوی مهدی علی خان رامپوری تحویلدار کتب خانه</p> <p>تعداد اوراق: ۱۳۱</p>
<p><b>غرائب اللّغات</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۴۷۹)</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۹ ب - ۵۷ ب</p>	<p><b>ام المحاورات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۰ ردیف کتابخانه: ۱۸۳۸</p> <p>نام مؤلف: منشی احمد حسین</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۲۱ هجری / ۱۹۰۳ میلادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط مصنف، ۱۳۲۱ هجری / ۱۹۰۳ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۵۳۰</p>
<p><b>غرائب اللّغات</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۴ ردیف کتابخانه: ۵۱۱۰ م</p>	

<p><b>زبدة الاسماء</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۸ ردیف کتابخانه: ۲۵۷۵ سال تصنیف: ۱۱۸۰ هجری / ۱۷۶۶ میلادی تعداد اوراق: ۷۱</p> <p><b>شمس البيان في مصطلحات هندوستان</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۹ ردیف کتابخانه: ۴۸۱۱ م نام مؤلف: میرزا محمد اسماعیل تیش بن یوسف بیگ مشهور به میرزا جان دهلوی متوفی ۱۲۲۰ هجری - سال تصنیف: ۱۲۰۸ هجری/ ۱۷۹۳ میلادی سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۶۶ هجری / ۱۸۴۹ میلادی بخط ولایت علی و هدایت علی تعداد اوراق: ۵۵</p> <p><b>مفتاح اللغات يانام Mala</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۵۰ ردیف کتابخانه: ۶۸۲۰ م سال تصنیف: ۱۲۳۶ هجری / ۱۸۲۰ میلادی سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۴۸ هجری / ۱۸۳۲ میلادی تعداد اوراق: ۳۲۴</p> <p><b>نصاب الصبيان (منظوم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۵۱ تعداد اوراق: ۷</p> <p><b>نصاب كشمیرى</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۵۲ ردیف کتابخانه: ۸۲۲۹ م نام مؤلف: پندت رام کرشن شاه جهان آبادی سال تصنیف: ۱۲۴۵ هجری / ۱۸۲۹ میلادی</p>	<p>نام مؤلف: همو سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۸۱ هجری / ۱۸۶۴ میلادی سید جعفر شاه وائے بخاری بحکم نواب خلد آشیان تعداد اوراق: ۵۴</p> <p><b>نوادرالالفاظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۵ ردیف کتابخانه: ۵۱۰۸ م نام مؤلف: سراج الدین علی خان آرزو اکبر آبادی معروف بخان آرزو و سراج الشعرا م توفی ۱۱۶۹ هجری / ۱۷۵۵ میلادی سال تصنیف: ۱۱۵۶ هجری / ۱۷۴۳ میلادی تعداد اوراق: ۳۱۶</p> <p><b>نوادرالالفاظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۶ ردیف کتابخانه: ۵۱۱۱ م نام مؤلف: همو تعداد اوراق: ۱۱۷</p> <p><b>نوادرالالفاظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۵۴۷ ردیف کتابخانه: ۶۸۲۰ م نام مؤلف: همو سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۴۸ هجری / ۱۸۳۲ میلادی تعداد اوراق: ۱۴۵</p> <p><b>نوادرالالفاظ</b></p> <p>نام مؤلف: همو تعداد اوراق: ۵۸ ب - ۱۵۹ ب</p>
--	---

تعداد اوراق: ۲۱

نام مؤلف: محمدعلی حبل رودی

تعداد اوراق: ۲۱۸

### ریاض المحبه

شماره کتاب: ۲۵۵۳ ردیف کتابخانه ۵۲۷۶ م

نام مؤلف: نواب محبت خان بن حافظ الملک حافظ  
رحمت

خان بهادر متوفی ۱۲۲۲ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۲۱ ذی الحجه ۱۲۳۰ هجری

### عجائب اللغات

شماره کتاب: ۲۵۵۴ ردیف کتابخانه ۴۲۲۷ م

نام مؤلف: نواب الله یار خان بن حافظ الملک حافظ  
رحمت

خان بهادر بریلوی

سال تصنیف: بعد ۱۲۲۳ هجری

سال کتابت و نام کاتب: نوشتہ عهد مؤلف

تعداد اوراق: ۳۴۱

### لغتنامه فرانسوی

#### فرهنگتاریخ بوناپارت

شماره کتاب: ۲۵۶۳ هردیف کتابخانه ۵۲۷۷ م

نام مؤلف: پندت لچمی نرائن

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۴ هجری

تعداد اوراق: ۱۴۴

### امثال عجائب الامثال

شماره کتاب: ۲۵۶۳ هردیف کتابخانه ۴۹۹۴ م

دستور فارسی

دستور منشی

شماره کتاب: ۲۶۱۴ ب ردیف کتابخانه: ۸۷۹۴ م

نام مؤلف: آقا محمد حسین نامی متوفی ۱۱۲۶ هجری

سال تصنیف: ۱۰۷۰ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۹ هجری

تعداد اوراق: ۲۸

### رساله عبد الواسع

شماره کتاب: ۲۶۱۴ ج ردیف کتابخانه: ۱۶۰۹۴ م

نام مؤلف: مولانا عبد الواسع هانسوسی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۴ هجری نورالله

تعداد اوراق: ۴۱

### رساله عبد الواسع

شماره کتاب: ۲۶۱۵ ج ردیف کتابخانه: ۹۰۴۶ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۸۱۳ میلادی لچمی نرائن

تعداد اوراق: ۵۲

### رساله عبد الواسع

شماره کتاب: ۲۶۱۶ ردیف کتابخانه: ۸۵۰۳

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۸۱۳ میلادی محمد ولی الله بن ملا محمد عنایت

تعداد اوراق: ۵۶

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۴ هجری / ۱۸۳۸  
میلادی دهیرج لعل و کیل  
تعداد اوراق: ۲۲

### رساله عبد الواسع

شماره کتاب: ۲۶۱۷ ردیف کتابخانه: ۷۴۶۵ م  
نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۴ هجری / ۱۸۲۸  
میلادی

تعداد اوراق: ۵۳

### منار الضوابط

شماره کتاب: ۲۶۲۰ ردیف کتابخانه: ۲۵۹۱ م

نام مؤلف: عبد الباسط بن محمد صالح بن امام الدین  
محمد

بن شیخ محمد علیم بن محمد حلیم بن نظام الدین  
امتیه‌وی

سال تصنیف: بعد وفات میر عبدالجلیل بلگرامی متوفی  
۱۱۳۸

هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۸ هجری / ۱۸۱۳  
میلادی

تعداد اوراق: ۱۴۲

### مثمو

شماره کتاب: (۲۵۲۰)

نام مؤلف: سراج الدین علی خان آرزو اکبر آبادی  
معروف

به خان آرزو سراج الشعرا متوفی ۱۱۶۹ هجری

سال کتابت و نام کاتب: مولف

تعداد اوراق: ۱۸ الف - ۱۰۷ ب

### مثمو

شماره کتاب: ۲۶۲۰ ب ردیف کتابخانه: ۹۳۰۹ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۶

### شرح رساله عبد الواسع

شماره کتاب: ۲۶۱۷ ب ردیف کتابخانه: ۲۸۶۲

نام مؤلف: عثمان خان قیس رامپوری ۱۲۹۱ هجری

### بناء فارسي

شماره کتاب: ۲۶۱۷ ج ردیف کتابخانه: ۱۶۰۴۲

سال تصنیف: ۱۱۴۸ هجری

### ضوابط عظیم

شماره کتاب: ۲۶۱۸ ردیف کتابخانه: ۷۹۲۲ م

نام مؤلف: محمد عظیم قریشی ساکن تاوه

سال تصنیف: ۱۱۳۸ هجری / ۱۷۲۵ میلادی با مر میر  
محمد

### حسین همدانی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۵ هجری / ۱۷۸۰  
میلادی ثناء الله محمدی

تعداد اوراق: ۱۹۱

### ضوابط عظیم (پاره)

شماره کتاب: ۲۶۱۹ ردیف کتابخانه: ۷۲۶ م

نام مؤلف: همو

## جواهر الحروف

شماره کتاب: ۲۶۲۱ ردیف کتابخانه: ۸۴۹۸ م

نام مؤلف: لاله تیک چند بهار تخلص

سال تصنیف: در اثنای تصنیف بهار عجم که در ۱۱۵۲

هجری / ۱۸۳۹ میلادی تمام گردید

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۵ هجری / ۱۸۴۸ میلادی

تعداد اوراق: ۴۳

## مجمع البحرين

شماره کتاب: ۲۶۲۵ ردیف کتابخانه: ۲۷۵۵

نام مؤلف: نظامالدین احمد شاه جهان پوری برادر غلام  
نبی

وحشت

سال تصنیف: ۱۱۸۸ هجری / ۱۷۷۴ میلادی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۲ هجری / ۱۸۱۶ میلادی

تعداد اوراق: اب - ۴۹

## ابیات در معانی حروف

شماره کتاب: (۲۶۲۵)

نام مؤلف: غلام علی وحشت شاهجهانپوری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۲ هجری / ۱۸۱۶ م

تعداد اوراق: ۱۵۰-۱۵ ب

## مجمع البحرين

شماره کتاب: (۲۶۲۶) ردیف کتابخانه: ۹۱۱۱ م

نام مؤلف: نظامالدین احمد شاه جهانپوری برادر غلام  
نبی

وحشت

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۸ هجری / ۱۷۷۴ م

## جواهر الحروف

شماره کتاب: ۲۶۲۲ ردیف کتابخانه: ۲۶۵۰ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۳۸

## تشریح الحروف

شماره کتاب: ۲۶۲۳ ردیف کتابخانه:

نام مؤلف: میر حسین دوست حسینی بن میر ابوطالب

دانشمند حسینی سنبلی

سال تصنیف: ۱۱۷۳ هجری / ۱۷۵۹ میلادی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۱ هجری / ۱۸۳۵ میلادی

تعداد اوراق: ۲۱۷

## جامع القواعد

شماره کتاب: ۲۶۲۴ ردیف کتابخانه: ۲۸۲۶

نام مؤلف: محمد قلی خان متخلص به محب

سال تصنیف: ۱۱۷۶ هجری / ۱۷۶۰ میلادی در  
عهدشاه عالم

هجری / ۱۸۳۹ میلادی تمام گردید

سال کتابت و نام کاتب: احمد حسین

تعداد اوراق: ۲۶

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۰۵ هجری / ۱۷۹۰ میلادی  
عنبرشاہ خان عنبر رامپوری تلمیذ مصنف

تعداد اوراق: ۱۳۱ الف - ۲۰۲

### مخزن دانش

شماره کتاب: ۲۶۲۷ ردیف کتابخانه: ۳۷۳۳

نام مؤلف: محمد اشرف

سال تصنیف: ۱۱۸۹ هجری / ۱۷۷۵

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۸ هجری / ۱۷۷۴

تعداد اوراق: ۳۷

### تمکمله فارسی

شماره کتاب: ۲۶۳۱ ردیف کتابخانه: ۲۴۸۰ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: اب - ۷۱

### تمکمله فارسی

شماره کتاب: ۲۶۳۲ ردیف کتابخانه: ۹۱۱۱ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۵۳

### قوانين فارسی

شماره کتاب: ۲۶۲۸ ردیف کتابخانه: ۵۵۲۸

نام مؤلف: میرمحمد حسین بن عبدالعظیم  
اصفهانیهندی

معروف بلندین متوفی ۱۲۵۱ هجری

تعداد اوراق: ۴۹

### قوانين فارسی

شماره کتاب: ۲۶۲۹ ردیف کتابخانه: ۵۵۲۷

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۶۲

### تمکمله فارسی

شماره کتاب: ۲۶۳۰ ردیف کتابخانه: ۲۴۸۱

نام مؤلف: ملک العلماء فارسی قطب علی عرف نستهن  
ولد

احمد ضاروب پوری بریلوی متوفی ۱۲۱۶ هجری  
۱۸۰۱ میلادی

سال تصنیف: ۱۱۷۵ هجری / ۱۷۶۱ میلادی

### میزان صرف فارسی

شماره کتاب: (۲۶۳۰)

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۹۷ ب - ۷۲ الف

### میزان صرف فارسی

شماره کتاب: (۲۶۳۱)

نام مؤلف: سید حشمت علی کاته‌وی تله‌ری متخلص  
به «نگاه» ابن سید حبیب الله شاه حسینی حسنی  
 قادری سبزواری مرتضوی

سال تصنیف: ۱۲۱۱ هجری

سال کتاب و نام کاتب: چندایهان

تعداد اوراق: ۶۵ ب - ۲۷۸ ب

### مفتاح النظم

شماره کتاب: ۲۶۳۵ ردیف کتابخانه: ۱۰۴۰۱

سال کتاب و نام کاتب: بنو لعل تله‌وی

تعداد اوراق: ۱۵۱

### چهار عرق

شماره کتاب: (۲۶۳۴)

نام مؤلف: سید جواد علی عقیل بن سید حشمت علی  
تعداد اوراق: ۱ ب - ۶۴ الف

### منتخب النحو

شماره کتاب: (۲۶۳۰)

نام مؤلف: امیر حیدر حسینی بلگرامی  
سال تصنیف: ۱۲۱۴ میلادی / ۱۷۹۹ هجری

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۲۶ هجری / ۱۸۱۱ میلادی  
عنبر شاه خان

عنبر رامپوری

تعداد اوراق: ۷۰ ب - ۱۰۰ الف

### منتخب النحو

شماره کتاب: ۲۶۳۱ ردیف کتابخانه: ۸۷۸۸

نام مؤلف: همو

### میزان صرف فارسی

شماره کتاب: ۲۴۵۲ بردیف کتابخانه: همو

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۶ هجری

تعداد اوراق: ۲۳۴ الف - ۲۵۹

### میزان صرف فارسی

شماره کتاب: ۲۶۳۳ ردیف کتابخانه: ۹۱۱۱ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۲

### روضته القوانین

شماره کتاب: ۲۶۳۳ جردیف کتابخانه: ۲۰۸۵۳

نام مؤلف: کشن سهایکهتری

سال تصنیف: برائی شرف علیخان

سال کتاب و نام کاتب: ۱۸۷۶ میلادی

تعداد اوراق: ۶۱

### رساله حروف (منظوم)

شماره کتاب: ۲۶۳۳ جردیف کتابخانه: ۸۶۰۵ م

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۱ هجری / ۱۸۳۹ میلادی عنبر شاه خان عنبر

تعداد اوراق: ۴ ب - ۶ الف

### مفناح النظم

شماره کتاب: ۲۶۳۴ ردیف کتابخانه: ۱۰۳۸۹

### بحرالفوائد

شماره کتاب: ۲۶۳۸۹ ردیف کتابخانه: ۱۶۱۳ م

نام مؤلف: منور علی متخلص به اعظم

سال تصنیف: ۱۲۲۲ هجری ۱۸۰۷ میلادی بفرمایش  
سید شیرعلی

سال کتاب و نام کاتب: شجاعت علی

تعداد اوراق: ۹۸

### قواعد فارسی

شماره کتاب: ۲۶۴۰ ردیف کتابخانه: ۸۶۱۷ م

نام مؤلف: روشن علی انصاری جونپوری متوفی ۱۲۲۵ هجری / ۱۸۱۰ میلادی تقریباً

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۴۹ هجری / ۱۸۳۳ میلادی  
عینرشاه خان عنبر

تعداد اوراق: ۱۱ الف-۲۳ ب

### قواعد فارسی

شماره کتاب: (۲۶۳۶)

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۴۹ ب-۵۲ ب

### رساله قواعد

شماره کتاب: ۲۶۴۱ ردیف کتابخانه: ۸۶۵۰ م

نام مؤلف: مولانا صیفت الله بلگرامی

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۴۲ هجری / ۱۸۴۶ میلادی

تعداد اوراق: ۳

سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۳۸ هجری

تعداد اوراق: ۱ ب - ۳۴ ب

### منتخب النحو

شماره کتاب: ۲۷۳۷ ردیف کتابخانه: ۳۳۱۴

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۳۰

### اساس القوانین

شماره کتاب: ۲۴۵۲ ب

نام مؤلف: جمال الله ولد شیخ رحمت الله

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۳۷ هجری

تعداد اوراق: ۶۹ الف ۷۸ ب

### اساس القوانین

شماره کتاب: (۲۶۳۶)

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: محرم ۱۲۳۸ هجری

تعداد اوراق: ۴۹ الف ۳۷ ب

### گلزار معانی

شماره کتاب: ۲۶۳۸ ردیف کتابخانه: ۵۵۸۸۸ م

نام مؤلف: گل محمد مصطفی آبادی

سال تصنیف: عهد اکبرشاه ثانی ۱۲۲۱-۵۲ هجری

تعداد اوراق: ۱۱۸

## شجرة الامانى

شماره کتاب: ۲۶۴۲ ردیف کتابخانه: ۸۴۲۰ م

نام مؤلف: میرزا محمد حسن قتیل بن درگاهی مل  
متوفی

سال تصنیف: ۱۲۰۶ هجری / ۱۷۰۱ میلادی بفرمایش  
سید امان علی

تعداد اوراق: ۲۸

## مصباح الصبيان

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۴۲ هجری تقریباً

تعداد اوراق: ۱۱۱ الف - ۱۱۶ ب

## مصباح الصبيان

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۴۲ هجری

تعداد اوراق: ۷

## شجرة الامانى

شماره کتاب: ۲۶۴۳ ردیف کتابخانه: ۱۰۰۱۶ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱ ب - ۱۵ ب

## مطلوب طالب

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: بعد مصباح الصبيان

تعداد اوراق: ۱۱۲

## شجرة الامانى

شماره کتاب: (۲۴۵۲) ب

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۶ هجری عنبری شاه خان

تعداد اوراق: ۲۵۵ الف - ۲۷۰ ب

## جوهر عنبر

شماره کتاب: ۲۶۴۴ ردیف کتابخانه: ۳۳۷۳

نام مؤلف: مولوی عنبرشاه خان عنبر ولد صورت خان  
ولد

رضاخان رامپوری

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۸۳ هجری / ۱۸۶۶ میلادی

تعداد اوراق: ۷

## جوهر عنبر

شماره کتاب: ۲۶۴۵ ردیف کتابخانه: ۸۹۳۹

نام مؤلف: همو

## مصباح الصبيان

شماره کتاب: ردیف کتابخانه: ۴۹۰۱۱ نام مؤلف: رحم  
علیخان بن بهرمند خان ساکن سکندرآباد

سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۲۳ هجری تقریباً

تعداد اوراق: ۱۱۴۲ الف - ۴۵ ب

## مصباح الصبيان

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۳۶ هجری تقریباً

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۴۹ هجری / ۱۸۳۳ میلادی  
عنبر شاه خان  
تعداد اوراق: ۱۲ الف

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۹۹ هجری محمد فیض الله  
خان  
تعداد اوراق: ۶

#### اربع عناصر

شماره کتاب: ۲۶۴۸ بر دیف کتابخانه: ۸۶۹۹  
نام مؤلف: بن محمد  
تعداد اوراق: ۱۸

#### آمد نامه

شماره کتاب: ۲۶۴۸ ج  
سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۴۸ هجری  
تعداد اوراق: ۱۵

#### آمد نامه

شماره کتاب: ۲۶۴۹ ردیف کتابخانه: ۸۲۰۶ م  
نام مؤلف: ملا غیاث الدین عزت بن شرف الدین رامپوری  
متوفی ۱۲۶۸ هجری / ۱۸۵۱ میلادی  
سال تصنیف: در عهد نواب فردوس مکان برای نواب

رام پور

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۸۸ هجری / ۱۸۷۱ محیب  
الله بن عبدالله

حسب حکم نواب عرش آشیان رامپور  
تعداد اوراق: ۱۱۳

#### رساله صرف فارسی

شماره کتاب: ۲۶۵۰ ردیف کتابخانه: ۲۹۳۵  
نام مؤلف: مولوی امام بخش صهبا ییدهلوی متوفی

#### جام جم

شماره کتاب: ۲۶۴۶ ردیف کتابخانه: ۱۰۱۹۶  
نام مؤلف: سرور  
سال تصنیف: برای فداعلی خان  
تعداد اوراق: ۲۳

#### رساله در بیان امانت

شماره کتاب: (۲۴۵۲)  
سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۳۶ هجری عنبر شاه خان  
تعداد اوراق: ۵۹ - ع

#### رساله در قواعد

شماره کتاب: (۲۴۵۲)  
سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۳۶ هجری عنبر شاه خان  
تعداد اوراق: ۲۷۹ - ب

#### رساله در قواعد

شماره کتاب: (۲۴۵۲)  
سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۳۶ هجری عنبر شاه خان  
تعداد اوراق: ۲۸۰ - ب

#### تصrif المصادر

شماره کتاب: (۲۶۴۰)

<p>محمد بشارت الله</p> <p>سال تصنیف: در عهد راجه رام سنگه والی جیپور ۱۸۵۰-۸۰</p> <p>میلادی/ ۹۸- ۱۲۶۷ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۴۸</p> <p><b>رساله در قواعد فارسی</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۳ ردیف کتابخانه: ۲۳۹۵۴</p> <p>نام مؤلف: چنی لال بلاسپوری</p> <p><b>نهج الادب</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۴ ردیف کتابخانه: ۵۲۴۲</p> <p>نام مؤلف: مولوی نجم الغنی خان بن مولوی عبدالغنی خان</p> <p>بن رامپوری متوفی ۱۹۳۲ میلادی</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: بخط مصنف</p> <p>تعداد اوراق: ۲۷۴</p> <p><b>دستور اردو</b></p> <p>دریای لطافت</p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۵ ردیف کتابخانه: ۳۵۱۳</p> <p>نام مؤلف: میر انشاء الله خان ولد میر ماشاء الله خان لکھنؤی متوفی ۱۲۳۳ هجری/ ۱۸۱۴ میلادی و میرزا محمد حسن قتیل بن درگاهی مل</p> <p>سال تصنیف: حسب الامر نواب سعادت علی خان والی اوده</p> <p>تعداد اوراق: ۱۸۵</p> <p><b>دریای لطافت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۶ ردیف کتابخانه: ۸۵۹۵ میلادی</p>	<p>۱۲۷۳ هجری</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۷۶ هجری/ ۱۸۵۹ میلادی غلام حسین خان</p> <p>بن غلام قادرخان رامپوری</p> <p>تعداد اوراق: ۱۹</p> <p><b>رساله اضافت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۱ ردیف کتابخانه: ۲۹۳۶</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۸۲ هجری/ ۱۸۶۵ میلادی غلام حسین خان</p> <p>بن غلام قادرخان رامپوری برای سید امانت علی</p> <p>تعداد اوراق: ۸</p> <p><b>گلبن اکبر</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۲ ردیف کتابخانه: ۵۸۴۰ م</p> <p>نام مؤلف: محمد عثمان خان قیس بن حافظ غلام شاه خان</p> <p>بن شرف الدین خان رامپوری مدارالمهام ریاست، مقتول ۱۲۹۰ هجری/ ۱۸۷۳ میلادی</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۶۶ هجری/ ۱۸۴۹ میلادی بفرمایش اکبرعلی خان تلمیذ خود</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: در عهد ولیعهدی نواب خلد آشیان رامپور</p> <p>بن غلام قادرخان رامپوری برای سید امانت علی</p> <p>تعداد اوراق: ۹۰</p> <p><b>خلاصه القوانین</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۳ ردیف کتابخانه: ۲۷۸۸ م</p> <p>نام مؤلف: حافظ محمد فیاض بن محمد عبدالله بن مولانا</p>
--	--

<p><b>تحفته الطالبين</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۶۰ ردیف کتابخانه: ۸۰۶۷</p> <p>نام مؤلف: حیات علی دهلوی</p> <p>تعداد اوراق: ۱ الف - ۴۶ ب</p>	<p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۸۶</p>
<p><b>دریای لطافت (پاره)</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۷ ردیف کتابخانه: ۱۰۴</p>	<p>دریای لطافت (پاره)</p>
<p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۶</p>	<p>شماره کتاب: ۲۶۵۷ ردیف کتابخانه: ۱۰۴</p>
<p><b>رساله قواعد ترکی</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۶۰)</p> <p>تعداد اوراق: ۵۵ الف - ۶۱ ب</p>	<p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۶</p>
<p><b>دریای لطافت (باب آخر)</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۵۸</p>	<p>دریای لطافت (باب آخر)</p>
<p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۸</p>	<p>شماره کتاب: (۲۶۶۰)</p>
<p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۸</p>	<p>نام مؤلف: همو</p>
<p><b>رساله قواعد ترکی</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۶۰)</p> <p>تعداد اوراق: ۶۲ الف - ۶۵ ب</p>	<p><b>دریای لطافت (باب آخر)</b></p> <p>شماره کتاب: ۷۹۸۰ ردیف کتابخانه: ۲۶۵۹</p>
<p>نام مؤلف: حکیم سید احمد علی خان یکتابن سید احمد علی</p>	<p>نام مؤلف: حکیم سید احمد علی خان یکتابن سید احمد علی</p>
<p><b>خان لکهنوی</b></p> <p>سال تصنیف: ۱۲۴۹ هجری</p>	<p>خان لکهنوی</p>
<p><b>آمد نامه انگریزی</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۶۱ ردیف کتابخانه: ۲۶۲۱</p>	<p>سال تصنیف: ۱۲۴۹ هجری</p>
<p>نام مؤلف: منشی بشن سنگه</p>	<p><b>دستور ترکی</b></p>
<p>سال تصنیف: عهد نواب آصف الدواله بهادر ۱۲۱۲ - ۱۱۸۸</p>	<p><b>رساله قواعد زبان ترکی</b></p>
<p>هجری</p>	<p>شماره کتاب: ۲۶۵۹ ب ردیف کتابخانه: ۲۵۳۷ م</p>
<p>تعداد اوراق: ۹۰</p>	<p>نام مؤلف: محمد مهدی تبریزی</p>
	<p>سال تصنیف: ۱۱۹۸ هجری</p>
	<p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۰۸ هجری</p>
	<p>تعداد اوراق: ۷۱</p>

<p><b>بدیع البیان</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۶۴ ردیف کتابخانه: ۷۶۵۰ م نام مؤلف: قاضی شهابالدین بن شمسالدین بن عمر زادلی دولت آبادی متوفی ۸۴۸ هجری / ۱۴۴۵ میلادی تعداد اوراق: ۱۸</p> <p><b>بدایع الافکار فی صنایع الا شعار</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۶۵ ردیف کتابخانه: ۸۷۲۳ م نام مؤلف: کمالالدین حسین بن علی واعظ کاشفی سبزواری سال تصنیف: معنون بمیر سید حسن سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری / ۱۸۳۴ میلادی تعداد اوراق: ۷۲</p> <p><b>رساله در تحقیق حقیقت و مجاز</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۶۶ ردیف کتابخانه: ۸۷۳۹ م نام مؤلف: عصامالدین ابراهیم بن محمد بن عربشاه اسفرائینی متوفی ۹۵۳ هجری سال تصنیف: معنون بسلطان عاقبت محمود خان بن ابوالغازی عبید الله خان بهادر ازبک شاه ترکستان ۹۴۶ هجری که سال وفات عبید الله بهادر خان است</p> <p><b>مجمع الصنایع</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۶۶ ب ردیف کتابخانه: ۱۳۳۸ نام مؤلف: نظامالدین احمد بن محمد صالح صدیقی حسینی صاحب کرامت الاولیا که در ۱۰۶۸ هجری تصنیف شده سال تصنیف: ۱۰۶۰ هجری / ۱۶۵۰ میلادی</p>	<p><b>بلاغت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۶۲ ردیف کتابخانه: ۲۹۰۴ م نام مؤلف: رشیدالدین محمد بن محمد بن عبد الجلیل العمری معروف بر شید و طواط متوفی ۵۷۸ هجری / ۱۱۸۲ میلادی سال تصنیف: به امر ابوالمظفر اتسز خوارزم شاه - ۵۱ ۵۲۵ هجری / ۵۶ - ۱۱۴۰ میلادی تعداد اوراق: ۴۰</p> <p><b>انیس العشاقد</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۴۵۲) نام مؤلف: حسن بن محمد ملقب با شرف و مشهور به رامی سال تصنیف: قبل ۷۷۶ هجری در عهد ابوالفتح اویس بهادر خان ایلخانی سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۳۶ هجری عنبر شاه خان تعداد اوراق: ۱۳۳ الف - ۱۵۰ الف</p> <p><b>رساله بلاغت</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۶۳ ردیف کتابخانه: ۸۱۲۷ م نام مؤلف: زینالدین ابوالحسن علی بن محمد بن علی حسینی جرجانی معروف به میر سید شریف سال کتاب و نام کاتب: امان علی تعداد اوراق: ۱۶</p>
--	--

### دستور شگرف

شماره کتاب: ۲۶۶۷ ج ردیف کتابخانه: ۶۵۵۱ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۵۵

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۱۲ هجری/ ۱۷۹۷ میلادی  
فیض علی

تعداد اوراق: ۷۴

### مجمع الصنایع

شماره کتاب: ۲۶۶۷ ردیف کتابخانه: ۵۹۹۵ م

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۱۲ هجری/ ۱۷۹۷ میلادی  
فیض علی

تعداد اوراق: ۱۴۸

### دقائق الا نشاء

شماره کتاب: ۲۶۶۷ ردیف کتابخانه: ۳۵۶۴ م

نام مؤلف: رنچهور داس بن رنجیت رای کایته جونپوری

سال تصنیف: ۱۱۴۶ هجری

سال کتاب و نام کاتب: تقریباً سال  
هجری خوشوقت رای

تعداد اوراق: ۱۶۵

### موهبت عظمی

شماره کتاب: ۲۶۶۹ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۷ م

نام مؤلف: سراج الدین علی خان آرزو ابن حسام الدین

حسامی اکبر آبادی

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۳۶ هجری/ ۱۸۲۰ میلادی

تعداد اوراق: ۵۳

### موهبت عظمی

شماره کتاب: ۲۶۷۰ ردیف کتابخانه: ۱۳۰۱

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۴۱ هجری/ ۱۸۲۵ میلادی  
رحیم الله

### مجمع الصنایع

شماره کتاب: ۲۶۶۷ ب ردیف کتابخانه: ۲۴۳۷۹

نام مؤلف: همو

### مجمع الصنایع

شماره کتاب: ۲۶۶۸ ردیف کتابخانه: ۹۹۵۹

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۸۳

### دستور شگرف

شماره کتاب: ۲۶۶۷ ردیف کتابخانه: ۲۴۸۰ م

نام مؤلف: بهوپت رای

سال تصنیف: ۱۱۰۰ هجری

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۴۰ هجری عنبر شاه خان

تعداد اوراق: ۱ الف - ۴۰ ب

رامپوری

تعداد اوراق: ٧٩

### حدائق البلاعه

شماره کتاب: ۲۶۷۲ ردیف کتابخانه: ۷۶۸۹ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۹۹

### دستور شگرف

شماره کتاب: ۲۶۷۱ ردیف کتابخانه: ۶۱۰۱

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۲

### حدائق البلاعه شماره کتاب: ۲۶۷۲ ج ردیف کتابخانه: ۱۳۹۱۵

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۱۴ هجری / ۱۷۹۹ میلادی  
محمد امین بیگ

تعداد اوراق: ۲۹ الف - ۱۴۶ الف

### عطیه کبری

شماره کتاب: ۲۶۷۱ ب ردیف کتابخانه: ۴۴۹۶ م

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری

تعداد اوراق: ۷۲ ب - ۸۵ الف

### خلاصه البديع شماره کتاب: (۲۲۵۲) ب

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۳۷ هجری عنبر شاه خان

تعداد اوراق: ۹۹ الف - ۱۱۱ الف

### حدائق البلاعه

شماره کتاب: (۲۴۵۲) ج ردیف کتابخانه: ۳۲۹۴

نام مؤلف: میر شمس الدین فقیر دھلوی متوفی ۱۱۸۳ هجری

سال تصنیف: ۱۱۶۸ هجری / ۱۷۵۴ میلادی

سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۲۶ هجری عنبر شاه خان  
رامپوری

تعداد اوراق: ۱۲۶ ب - ۲۱۷ ب

### غزلان الہند شماره کتاب: ۲۶۷۴ ردیف کتابخانه: ۵۱۲۲ م

نام مؤلف: میر غلام علی آزاد بلگرامی متوفی ۱۲۰۰ هجری

سال تصنیف: ۱۱۷۸ هجری

تعداد اوراق: ۶۸

### حدائق البلاعه

شماره کتاب: ۲۶۷۲ ردیف کتابخانه: ۷۶۸۹ م

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: مہیدن لعل

مخرج التواریخ شماره کتاب: ۲۶۷۵ ردیف کتابخانه: م ۸۸۳۸	مظاہر الاسرار شماره کتاب: ۲۶۷۴ ب ردیف کتابخانه: م ۶۲۳۳
تعداد اوراق: ۳۶	نام مؤلف: ابوالیمین عبد الرزاق یمینی بن محمد اسحق بن
ابواب التاریخ شماره کتاب: ۲۶۷۴ ردیف کتابخانه: م ۱۰۸۴	محمد حسین بن محمد غضنفر حسین سورتی سال تصنیف: ۱۲۱۹ هجری
نام مؤلف: سید کفایت علی مراد آبادی متخلص به کافی	قصیده تاریخی هشماره کتاب: ۱۲۷۴ ج
سال تصنیف: معنوں به نواب یوسف علیخان بحال و لیعهدی	نام مؤلف: ابوالیمین عبد الرزاق یمینی بن محمد اسحق بن
سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۶۳ هجری تعداد اوراق: ۴۵	محمد حسین بن محمد غضنفر حسین سورتی سال تصنیف: ۱۲۱۰ هجری
ابواب التاریخ شماره کتاب: ۲۶۷۴ ب ردیف کتابخانه: ۱۳۷۵۶	تعداد اوراق: ۵
نام مؤلف: همو	توضیحات: در تاریخ وفات سید جمال علی
سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۶۳ هجری تعداد اوراق: ۲۹	ن هر الفصاحت شماره کتاب: (۲۶۴۳)
ابواب التاریخ شماره کتاب: ۲۶۷۴ جردیف کتابخانه: ۱۳۷۵۵	نام مؤلف: میرزا محمد حسن بن در گاهی مل قتیل فریدآبادی
نام مؤلف: همو	سال تصنیف: ۱۲۱۴ هجری
سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۶۳ هجری تعداد اوراق: ۴۱	سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۷۲ هجری
رساله در استخراج التاریخ شماره کتاب: ۲۶۷۷ ردیف کتابخانه: م ۸۳۰۷	تعداد اوراق: ۱۶ الف - ۱۵۴
نام مؤلف: اجودهیا پر شاد صبر	غنچه اصنام شماره کتاب: ۲۶۷۴ د ردیف کتابخانه: م ۴۸۷۲
سال تصنیف: ۱۲۷۱ هجری معنوں به بهادر شاه ظفر	نام مؤلف: سید محسن علی ساندوی
سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۷۱ هجری	سال تصنیف: ۱۲۴۰ هجری
	سال کتاب و نام کاتب: سید حسن علی الحسینی

تعداد اوراق: ٧٣

### رساله معما

شماره کتاب: ٢٦٨٢ ردیف کتابخانه: ٨٩٩٠ م

نام مؤلف: نورالدین عبد الرحمن بن احمد جامی  
متوفی

٨٩٧ هجری / ١٤٩٢ میلادی

سال کتاب و نام کاتب: ١١٠٥ هجری / ١٦٩٣ میلادی

تعداد اوراق: ٢٣

نام مؤلف: شیخ اکبر علی

سال تصنیف: ١٢٧٢ هجری

سال کتاب و نام کاتب: ١٢٧٢ هجری

تعداد اوراق: ١٧٥

### رساله معما

شماره کتاب: ٢٦٨٢ ب ردیف کتابخانه: ١٤٦٢٥

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ١٧ ب - ٢٣ ب

التنویه بالتشبیه شماره کتاب: ٢٦٧٩ ردیف کتابخانه:

١٠٣٠٦

نام مؤلف: مفتی محمد سعد الله بن شیخ نظام الدین  
رامپوری

متوفی ١٢٩٤ هجری

تعداد اوراق: ٣٦

### رساله معما

شماره کتاب: ٢٦٨٣ ردیف کتابخانه: ٦٢٦٥ م

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: ١١٣١ هجری / ١٧١٨ میلادی  
من رام

تعداد اوراق: ١ ب - ٣٤ ب

نام مؤلف: همو

سال کتاب و نام کاتب: محمد مرتضی رامپوری

تعداد اوراق: ٤٩

### شرح معما جامی

شماره کتاب: ٢٦٨٤ ردیف کتابخانه: ٨٨٧٧ م

نام مؤلف: مولانا اشرف انصاری

سال تصنیف: ١٢١٣ هجری

سال کتاب و نام کاتب: ١٢٤٤ هجری

تعداد اوراق: ٣٨

معمایاها

### معمیات شرف

شماره کتاب: ٢٦٨١ ردیف کتابخانه: ٣٨٠٥ م

نام مؤلف: عبد الرحمن بن محمد بن ملقب و مشهور به

ظہیر صفر شیرازی

سال تصنیف: ٨٤٣ هجری

تعداد اوراق: ١٢٣

<p><b>شرح معنای جامی</b></p> <p>شماره کتاب: (۷۶۱)</p> <p>نام مؤلف: مولانا امام بخش صهباًیدهلوی متوفی ۱۲۷۳</p> <p><b>هجری</b></p> <p>سال تصنیف: ۱۲۵۱ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۱۱ ب – ۲۸ ب</p> <p><b>شرح معنای جامی</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۸۵ ردیف کتابخانه: ۱۰۲۶۳</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴</p> <p><b>رساله صغیری در معما</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۸۵ ب ردیف کتابخانه: ۵۹۰ م – خ</p> <p>نام مؤلف: نورالدین عبد الرحمن بن احمد جامی</p> <p>سال تصنیف: ۸۹۰ هجری</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۹۹ هجریمیر محمد حسین بن میر ابوجعفر</p> <p>الحسینی الرشدی</p> <p>تعداد اوراق: ۵ ب – ۸ ب</p> <p><b>رساله صغیری در معما</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۸۵ ج</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۵ ب – ۸ ب</p> <p><b>مفتاح الاسالی</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۸۲)</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۳۱ هجریمنا رام</p>	<p>تعداد اوراق: ۳۴ ب – ۴۳ ب</p> <p><b>معمیات</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۸۲)</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۳۱ هجریمنا رام</p> <p>تعداد اوراق: ۴۳ ب – ۵۵ ب</p> <p><b>معمیات قاسم گاهی</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۸۲)</p> <p>نام مؤلف: مولانا قاسم گاهی</p> <p>سال تصنیف: ۹۶۴ هجری / ۱۵۵۶ میلادی</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۳۱ هجریمنا رام</p> <p>تعداد اوراق: ۵۶ – ۸۴ الف</p> <p><b>نادره</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۸۲)</p> <p>نام مؤلف: کوکبی</p> <p>سال تصنیف: ۹۰۶ هجریمعنون بعيد الله خان</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۳۱ هجریمنا رام</p> <p>تعداد اوراق: ۷۴ ب – ۸۹ ب</p> <p><b>رساله معما</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۸۶ ردیف کتابخانه: ۳۸۰۴ م</p> <p>نام مؤلف: بدخشی</p> <p>سال تصنیف: معنون با سم امیر علی شیر نوائی متوفی ۹۰۶</p>
--	---

<p><b>رساله معما</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۸۹ ردیف کتابخانه: ۸۱۱۳ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۶۲</p> <p><b>شرح رساله معما معروف به شرح مرکنى</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۸۵ (ب)</p> <p>نام مؤلف: صادق مرکنى عاشق</p> <p>سال تصنیف: ۹۰۶ هجری</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۱۹۹ هجری میر محمد بن میر ابو جعفر</p> <p>حسینی رضوی</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰ ب – ۱۲۶ ب</p> <p><b>شرح رساله معما</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۹۰ ردیف کتابخانه: ۸۶۲۲ م</p> <p>نام مؤلف: مولانا خواجگی بخاری متخلص بنامی</p> <p>سال کتاب و نام کاتب: ۱۲۶۸ هجری / ۱۸۵۰ میلادی شیخ عبدالرحمن رامپوری</p> <p>تعداد اوراق: ۷۰</p> <p><b>شرح رساله معما</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۹۰ ب) ردیف کتابخانه: ۴۶۹۴ م</p> <p>نام مؤلف: محمد بن علی البونداکی</p> <p>سال تصنیف: معنون به سلطان عبدالعزیز بهادر خان – ۵۷</p> <p>۹۴۷ هجری</p>	<p>هجری / ۱۵۰۰ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب – ۳۲ ب</p> <p><b>رساله معما</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۸۶)</p> <p>نام مؤلف: میر حسین بن محمد حسینی معمائی نیشابوری</p> <p>متوفی ۹۰۴ هجری / ۱۴۹۸ میلادی</p> <p>سال تصنیف: با مر امیر علی شیر نوائی</p> <p>تعداد اوراق: ۳۳ الف – ۶۸ الف</p> <p><b>رساله معما</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۶۸۲ ب)</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴ ب – ۷۴ ب</p> <p><b>رساله معما</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۸۷ ردیف کتابخانه: ۵۷۱۹ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۷۷</p> <p><b>رساله معما</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۸۸ ردیف کتابخانه: ۳۸۰۶ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۶۸</p>
---	--

<p>نام مؤلف: مولوی مهدی علی خان رامپوری تحويلدار کتب</p> <p>خانه رامپور</p> <p>سال تصنیف: ۱۳۱۱ هجری / ۱۸۹۴ میلادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: مؤلف</p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب - ۱۰ ب</p> <p><b>عروض و قافیه</b></p> <p><b>معیار الاشعار</b></p> <p>شماره کتاب: ج ۲۶۹۱ ردیف کتابخانه: ۱۶۰۷۲</p> <p>نام مؤلف: نصیرالدین ابو جعفر محمد بن حسن الطوسي</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: نسخه مؤلف</p> <p>تعداد اوراق: ۶۷</p> <p>توضیحات: بر صفحه اول دستخط و مهر میرزا حارثی بد</p> <p>خشی مولف تاریخ محمدی موجود است</p> <p><b>میزان الافکار شرح معیار الاشعار</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۹۲ ردیف کتابخانه: ۴۶۰۸ م</p> <p>نام مؤلف: مفتی محمد سعد الله بن شیخ نظام الدین رامپوری</p> <p>متوفی ۱۲۹۴ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: نسخه مؤلف</p> <p><b>معیار جمالی</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۹۳ ردیف کتابخانه: ۵۶۹۹ م</p> <p>نام مؤلف: شمس بن سعید فخری اصفهانی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۴ هجری</p>	<p>تعداد اوراق: ۱۱۰</p> <p><b>مفردات</b></p> <p>شماره کتاب: (ب) ۲۶۸۵</p> <p>نام مؤلف: امیر نظام الدین علی شیر بن کچلینه بهادر</p> <p>چغتائی هروی متخلص به نوائی و وفائی متوفی ۹۰۶ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۹ هجری میر محمد حسین رضوی</p> <p>تعداد اوراق: ۹ ب - ۱۹ الف</p> <p><b>درد البيضاء</b></p> <p>شماره کتاب: (ج) ۲۶۳۳</p> <p>نام مؤلف: شاه رؤوف احمد رافت بن سعود احمد مجدهی</p> <p>رامپوری متوفی ۱۲۴۹ هجری</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۴۸ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری عنبر شاه خان عنبر</p> <p>تعداد اوراق: ۳۲ ب - ۴۰ الف</p> <p><b>علل الاوضاع</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۶۹۱ ردیف کتابخانه: ۶۱۲ م</p> <p>نام مؤلف: عبد الحسین خان بن آقا میرزا هدایت الله</p> <p>تعداد اوراق: ۳۶</p> <p><b>مجموعه چیستان</b></p> <p>شماره کتاب: ب ۲۶۹۱</p>
---	--

تعداد اوراق: ۷۹

### مختصر وافی در علم قوافي

شماره کتاب: ۲۶۹۶ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۴

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۸

### رساله قافیه

شماره کتاب: ۲۶۹۷ ردیف کتابخانه: ۸۶۲۲

نام مؤلف: نورالدین بن احمد بن عبدالجلیل

سال تصنیف: معنون بعیر علی شیرنوائی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۷ هجریعبدالرحمن

تعداد اوراق: ۴۳

### رساله عروض

شماره کتاب: ۲۶۹۸ ردیف کتابخانه: ۵۹۹۵

نام مؤلف: مولانا سیفی عروضی بخاری

سال تصنیف: ۸۹۶ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۲ هجریبخط فیض علی

تعداد اوراق: ۶۱

### رساله عروض

شماره کتاب: ۲۶۹۹ ردیف کتابخانه: ۷۳۶۹

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۵ هجریبخط حافظ غلام  
محی الدین ولد

میان جی جان محمد

تعداد اوراق: ۵۳

### رساله عروض

شماره کتاب: ۲۷۰۰ ردیف کتابخانه: ۹۴۰۹

### جمع مختصر

شماره کتاب: ۲۶۹۴ ردیف کتابخانه: ۷۳۴۳

نام مؤلف: وحید تبریزی

سال تصنیف: قبل از سال ۸۶۹ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۴ هجریبخط میر

ضیاءالدین عرف جیا

میان

تعداد اوراق: ۱۶

### جمع مختصر

شماره کتاب: ۲۶۹۴ ب ردیف کتابخانه: ۱۰۲۰۰

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۹ ب - ۵۳ ب

### مختصر وافی در علم قوافي

شماره کتاب: ۲۶۹۵ ردیف کتابخانه: ۷۵۶۵

نام مؤلف: نورالدین عبد الرحمن بن احمد جامی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۸ هجری

تعداد اوراق: ۶

### مختصر وافی در علم قوافي

شماره کتاب: (۲۶۳۳)

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۱ هجری

تعداد اوراق: ۱الف-۲-ب

تعداد اوراق: ۱ الف - ۳۴ ب

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۷ هجری

توضیحات: ۱ ب - ۳۵ ب

### رساله عروض

شماره کتاب: ۲۷۰۳ ردیف کتابخانه: ۸۷۶۱ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: قبل از سال ۱۲۶۴ هجری

تعداد اوراق: ۳۴

نام مؤلف: همو

شماره کتاب: ۲۷۰۱ ردیف کتابخانه: ۱۰۳۷۳

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: قبل از سال ۱۲۴۱ هجری بخط

محمد خراب الله

### رسوای

تعداد اوراق: ۱ ب - ۴۰ ب

### رساله عروض

شماره کتاب: ۲۷۰۴ ردیف کتابخانه: ۱۱ م ۵۰

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۳۰۳ هجری بخط محمد  
مرتضی

تعداد اوراق: ۴۴

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۷ هجری

تعداد اوراق: ۱ الف - ۲۸ الف

### رساله عروض

شماره کتاب: ۲۷۰۵ ردیف کتابخانه: ۷۳۶۸ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۳۰۳ هجری بخط محمد  
مرتضی

تعداد اوراق: ۴۲

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری

تعداد اوراق: ۲۱ الف - ۷۱ ب

### رساله قافیه

شماره کتاب: ۲۷۰۶ ردیف کتابخانه: ۵۹۹۵ م

نام مؤلف: عطا الله بن محمودحسینی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۲ هجری فیض علی

تعداد اوراق: ۲۸

نام مؤلف: همو

شماره کتاب: ۲۷۰۲ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۴ م

نام مؤلف: همو

<p><b>رساله قافيه</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۰۷ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۷ نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: محمد عبدالرحیم تعداد اوراق: ۱۱</p> <p><b>وافیه</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۱۲ ردیف کتابخانه: ۷۳۴۴ نام مؤلف: طاهرالحسینی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۲ هجری تعداد اوراق: ۹</p> <p><b>مختصر فی صنایع الشعر</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۳۱ ردیف کتابخانه: ۷۳۴۲ سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۲ هجری تعداد اوراق: ۶</p> <p><b>رساله عروض وقوافي</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۱۴ ردیف کتابخانه: ۸۲۱۲ سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۰۰ هجری بخط کاشی رام ولد مادوه رام ابن فقیر چند تعداد اوراق: ۳۱</p> <p><b>تبصرة الشعرا</b></p> <p>شماره كتاب: (۲۷۰۱) نام مؤلف: محمد سعد غالب عظیم آبادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: پیرمحمد تعداد اوراق: ۴۱ ب - ۲۹ ب</p>	<p><b>رساله قافيه</b></p> <p>شماره كتاب: ۱۲۲۴ هجری بخط محمد اعظم خان والد اخون تعداد اوراق: ۲۰</p> <p><b>رساله قافيه</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۰۸ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۴ نام مؤلف: همو</p> <p>محمد یسین</p> <p>شماره كتاب: ۲۷۰۹ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۴ نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵</p> <p><b>رساله قافيه</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۰۹ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۴ نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵</p> <p><b>رساله قافیه</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۰۹ ردیف کتابخانه: ۸۷۶۱ نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۳</p> <p><b>رساله قافیه</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۱۰ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۴ نام مؤلف: قاسم گاهی</p> <p>تعداد اوراق: ۷</p> <p><b>رساله قافيه</b></p> <p>شماره كتاب: ۲۷۱۱ ردیف کتابخانه: ۹۹۹۵ نام مؤلف: همو</p>
---	--

تعداد اوراق: ٢٩ ب - ٥٨ ب

### اکلیل العروض

شماره کتاب: ٢٧١٥

نام مؤلف: میر قدرت الله

سال تصنیف: ١٢٠٧ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ١٢٤٦ هجری

تعداد اوراق: ١ ب - ٢٠ ب

### ریاض قوافی

شماره کتاب: ٣٧١٠ م ردیف کتابخانه: ٢٧١٦

نام مؤلف: میرزا محمد کامل متخلص بن عنایت احمد خان

سال تصنیف: ١٢٠٨ هجری معنون به شاه عالم ثانی

سال کتابت و نام کاتب: ١٢١٩ هجری

تعداد اوراق: ١٣٢

### مرکز الاشعار

شماره کتاب: ٨٩٨٤ م ردیف کتابخانه: ٢٧١٧

نام مؤلف: احسان الله ممتازین شیخ عظمت الله اناوی

سال تصنیف: ١٢١١ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ١٢٥٩ هجری بخط رمضان علی

تعداد اوراق: ٣١

### رساله عروض

شماره کتاب: ٢٧١٨

سال کتابت و نام کاتب: ١٢١٢ هجری بخط فیض علی

تعداد اوراق: ٧

### رساله وافیه فی علمی العروض والقافیه

شماره کتاب: (٢٦٧٣)

نام مؤلف: میرشمس الدین فقیر دھلوی متوفی ١١٨٣ هجری

نام مؤلف: همو

سال تصنیف: ١١٦٢ هجری

تعداد اوراق: ١ ب - ٢٩ الف

### رساله وافیه فی علمی العروض والقافیه

شماره کتاب: (٢٦٧٣)

نام مؤلف: میرشمس الدین فقیر دھلوی متوفی ١١٨٣ هجری

نام مؤلف: همو

سال تصنیف: ١١٦٢ هجری

تعداد اوراق: ١ ب - ٢٩ الف

### رساله وافیه فی علمی العروض والقافیه

شماره کتاب: ٢٤٥٣ ب

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ١١٧٣ عنبر شاه خان

تعداد اوراق: ٨٠ الف - ٩٩ ب

### منهاج العروض

شماره کتاب: (٢٤٥٣ ب)

نام مؤلف: عبدالرسول خان

سال تصنیف: ١٢٠٦ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ١٢٣٧ هجری بخط عنبر شاه خان

## مرآة الاشعار

شماره کتاب: ۲۷۱۹ ردیف کتابخانه: ۳۸۸۴ م

نام مؤلف: نذیرالدین حسن شاپق

سال تصنیف: ۱۲۱۳ هجری

تعداد اوراق: ۸

## منتخب العروض

شماره کتاب: (۲۶۴۰)

سال تصنیف: ۱۲۲۶ هجری / ۱۵۳۱ میلادی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری

تعداد اوراق: ۳۶ الف - ۵۵

## چار شربت

شماره کتاب: ۲۷۲۰ ردیف کتابخانه: ۲۶۸۴ م

نام مؤلف: میرزا محمد حسین بن درگاهی مل  
فریدآبادی

سال تصنیف: ۱۲۱۷ هجری

تعداد اوراق: ۷۱

## منبع البحرين

شماره کتاب: ۲۷۲۲ ب ردیف کتابخانه: ۲۴۷۲۸

نام مؤلف: محمد تاج اللدین بهجت

سال تصنیف: ۱۲۴۷ هجری

## میزان العروض

شماره کتاب: (۲۶۴۰) ردیف کتابخانه: ۶۵۱۹ م

نام مؤلف: منشی موتی رام میرتهی

سال تصنیف: ۲۴ - ۱۲۲۳ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۸ هجری بخط مؤلف

تعداد اوراق: ۱۱۵

## چار شربت

شماره کتاب: ۲۷۲۱ ردیف کتابخانه: ۸۷۵۳ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۶۷

## سخن سنج

شماره کتاب: (۲۴۵۲ ب) ردیف کتابخانه: ۲۶۸۴ م

نام مؤلف: مولوی سیدعلی بن قاضی محمد صدر

تعداد اوراق: ۶۱ الف - ۶۷

## فوائد کثیره

شماره کتاب: ۲۷۲۳ ردیف کتابخانه: ۵۳۲۴ م

نام مؤلف: میان عظیم شاہ

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۸ هجری

تعداد اوراق: ۴۲

رساله در بیان ایطا شماره کتاب: (۲۴۵۲ ب)

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۷ هجری بخط عنبر شاہ  
خان

تعداد اوراق: ۶۸ ب

## مجمع العروض

شماره کتاب: ۲۷۲۵ ردیف کتابخانه: ۸۸۳۹ م

سال تصنیف: ۱۲۶۰ هجری

سال کتابت و نام کاتب: بخط مولف

تعداد اوراق: ۷۵

## حدائق الشعراء

شماره کتاب: ۲۷۲۶ ردیف کتابخانه: ۵۳۷۰ م

نام مؤلف: مولوی محمد عبدالحالمق بن عبدالحليم بن عبدالحکیم انصاری فرنگی محلی لکھنؤی

سال تصنیف: معنون به نواب خلد آشیان (نواب رامپور)

سال کتابت و نام کاتب: بخط مولف

تعداد اوراق: ۷۶

## الفاظ قوافي

شماره کتاب: ۲۷۲۷ ردیف کتابخانه: ۳۸۴۷ م

تعداد اوراق: ۲۰

## الفاظ قوافي

شماره کتاب: ۲۷۲۸ ردیف کتابخانه:

تعداد اوراق: ۱۶۵

## داستانها

## لطائف الطوائف

شماره کتاب: ۳۰۲۹ ردیف کتابخانه: ۵۹۱۳ م

نام مؤلف: فخرالدین علی بن حسین واعظ کاشفی مشهوریه صفی متوفی ۹۳۹ هجری

سال تصنیف: ۹۳۹ هجری معنون با اسم شاه محمد سلطان

## رساله عروض

شماره کتاب: (۲۶۲۳)

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری

تعداد اوراق: ۲۹ الف - ۱۷ الف

## معیار العروض (منظوم)

شماره کتاب: (۲۶۲۳)

نام مؤلف: شاه رؤف احمد رافت بن سعود احمد مجده

رامپوری متوفی ۱۲۴۹ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری

تعداد اوراق: ۳۰ الف - ۴۲ ب

## معراج العروض

شماره کتاب: (۲۶۲۳)

نام مؤلف: ملا غیاث الدین عزت بن جلال الدین رامپوری متوفی ۱۲۶۸ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۰ هجری

تعداد اوراق: ۷۱ ب - ۸۸ الف

## جواهر منظوم

شماره کتاب: ۲۷۲۴ ردیف کتابخانه: ۸۹۸۴ م

نام مؤلف: رمضان علی خان بن محمد قنبر علیخان بهادر

مختلص به قنبر

سال تصنیف: ۱۲۵۶ هجری

تعداد اوراق: ۱۳

<p><b>معدن اللطائف</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۳ ردیف کتابخانه: ۶۲۵۱ م</p> <p>نام مؤلف: شیام لال ولد دال چند ابن نند رام کایته شمس</p> <p>آبادی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۰۴ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۵</p> <p><b>عجائب الغرائب</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۳ بردیف کتابخانه: ۳۸۳۳۷ م</p> <p>نام مؤلف: غلام محی الدین منبر</p> <p>سال تصنیف: بعد ۱۲۵۰ هجری</p> <p><b>مدين الحکایات</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۴</p> <p>نام مؤلف: وزیر علی عبرتی عظیم آبادی</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۵۴ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۷۰ هجری، ۱۸۵۴ میلادی</p> <p>بنگله بخط ۱۲۶۰</p> <p>سید محمد مراد بنارس مشهور به امیر الا مراء در مرشد آباد بعهد حکومت نواب منظم الملک محسن الدوله ابوالمظفر سعید منصور علی خان بهادر نصرت جنگ</p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب - ۳۵ الف</p> <p><b>حکایات چند</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۴</p> <p>تعداد اوراق: ۳۵ ب - ۴۰ الف</p>	<p>سال کتابت و نام کاتب: کاتب صدرالدین قریشی پانی پتی</p> <p><b>لطائف الطوائف</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۰ ردیف کتابخانه: ۵۹۱۴ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۴۶ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴۳</p> <p><b>لطائف الطوائف</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۱ ردیف کتابخانه: ۵۹۱۵ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط عبد الرحمن خان</p> <p>تعداد اوراق: ۲۲۰</p> <p><b>زعفران زار</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۲ ردیف کتابخانه: ۸۶۱۲ م</p> <p>سال تصنیف: ۱۰۲۰ هجری معنوں شاهزاده عبد الله (قطب شاه)</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط غلام مصطفی جونپوری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۱</p> <p><b>چمنستان</b></p> <p>شماره کتاب: ۲۸۷۰</p> <p>نام مؤلف: رای آنند رام مخلص دھلوی متوفی ۱۱۶۴ هجری</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۵۹ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۰ هجری</p>
--	---

<p><b>طوطی نامه</b></p> <p>(تصویر)</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۸ ردیف کتابخانه: ۵۹۷ م</p> <p>نام مؤلف: ضیاءالدین نخشی بدایونی متوفی ۷۵۱ هجری</p> <p>سال تصنیف: ۷۳۰ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۴۹ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۰</p>	<p><b>لطائف الشعرا</b></p> <p>شماره کتاب: (ج) ۱۰۲۶</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۵۴ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۶ ب - ۲۶ الف</p>
<p><b>طوطی نامه</b></p> <p>(تصویر)</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۹ ردیف کتابخانه: ۴۹۶۷ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۴ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۰۸</p>	<p><b>سند باد نامه</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۵ ردیف کتابخانه: ۹۹۹</p> <p>نام مؤلف: بهاءالدین محمد بن حسینی ظهیر سمر قندی</p> <p>سال تصنیف: بعد ۵۵۲ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۱۶۵</p>
<p><b>طوطی نامه</b></p> <p>(تصویر)</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۰ ردیف کتابخانه: ۷۹۲۸ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۸۳۴ هجری ۱۲۴۱ فصلی بخط مانک چند</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴۸</p>	<p><b>قصه چهار درویش</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۶ ردیف کتابخانه: ۴۶۲ م</p> <p>نام مؤلف: امیر خسرو دهلوی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۰ هجری عهد شاه عالم با شاه وزیر</p> <p>الممالک نواب شجاع الدوله بهادر</p> <p>تعداد اوراق: ۱۶۸</p>
<p><b>طوطی نامه</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۱ ردیف کتابخانه: ۱۰۰۲۴ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۴ هجری ۱۹۱۶ فصلی بخط مانک چند</p>	<p><b>قصه چهار درویش</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۳۷ ردیف کتابخانه: ۵۴۶۵ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۰۱ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۱۹۲</p>

<p><b>الف لیله</b></p> <p>شماره کتاب: ۴۲۵۰ ب</p> <p>تعداد اوراق: ۳۵۷</p> <p>قصه امیر حمزه موسوم به رموز حمزه</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۶ ردیف کتابخانه: ۵۴۴۷ م</p> <p>سال تصنیف: قبل عهد اکبری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۵ هجری بخط هیبت الله</p> <p>تعداد اوراق: ۲۳۸</p> <p>قصه امیر حمزه موسوم به رموز حمزه</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۷</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۷ هجری حافظ شیخ الاسلام الفاروقی</p> <p>النهانوی (درموضع پیلی، حسب حکم والده نواب احمد علی خان صاحب)</p> <p>تعداد اوراق: ۲۸۱</p> <p>ایرج نامه</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۸ ردیف کتابخانه: ۴۲ م</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: قرن یازدهم</p> <p>تعداد اوراق: ۴۲۵</p> <p>داستان شمالیه باختر</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۹</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴۵</p>	<p>تعداد اوراق: ۲۳۳</p> <p><b>طوطی نامه</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۲ ردیف کتابخانه: ۸۰۴۱ م</p> <p>نام مؤلف: محمد خداوند قادری</p> <p>تعداد اوراق: ۷۵</p> <p><b>گلریز</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۲ ردیف کتابخانه: ۵۵۰۹ م</p> <p>نام مؤلف: ضیاءالدین نخشبوی بدایونی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۱ هجری حسب فرمایش حضرت سید جلیل</p> <p>شاهد صاحب درعهد نواب احمد علی خان بهادر بخط تها کرداس</p> <p>تعداد اوراق: ۹۳</p> <p><b>گلریز</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۴ ردیف کتابخانه: ۵۵۰۶ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۶۴</p> <p><b>قصه امیر احمد و مهستی</b></p> <p>(تصور)</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۴۵ ردیف کتابخانه: ۴۴۹ م</p> <p>تعداد اوراق: ۱۱۵</p>
--	--

### هفت سیر حاتم

شماره کتاب: ۳۰۵۵ ردیف کتابخانه: ۵۴۷۰ م

سال تصنیف: قبل از ۱۰۳۳

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۱ بخط پوچی بیگم ملانی  
ساکند شاهجهان

آباد

تعداد اوراق: ۱۶۰

### هفت سیر حاتم

شماره کتاب: ۳۰۵۶ ردیف کتابخانه: ۵۶۵۶ م

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۱ هجری خط مغل بیگ

تعداد اوراق: ۱۴۶

### هفت سیر حاتم

شماره کتاب: ۳۰۵۸ ردیف کتابخانه: ۹۹۲۷ سال کتابت  
ونام کاتب: ۱۲۱۳ هجری

تعداد اوراق: ۲۱۲

### هفت سیر حاتم

شماره کتاب: ۳۰۵۵ ردیف کتابخانه: ۵۴۷۰ م

تعداد اوراق: ۱۷۶

### کارستان منیر

شماره کتاب: ۳۰۵۹ ردیف کتابخانه: ۱۰۵۰۵ م

نام مؤلف: میر ابوالبرکات بن عبدالمجید ملتانی  
lahori

مختلص به منیر متوفی ۱۰۵۴ هجری

سال تصنیف: قبل از ۱۰۵۰

### داستان چرخ گردان

شماره کتاب: ۳۰۵۰

تعداد اوراق: ۹۸

### داستان چاه الماس وزیر جد نگار آباد

شماره کتاب: ۳۰۵۱

تعداد اوراق: ۱۷

### نوشیروان نامه کوچک باخترا و بالا باختروا و ایرج نام

شماره کتاب: ۳۰۵۲ ردیف کتابخانه: ۶۸۴۳ م

نام مؤلف: میر قاسم علی و میراحمد علی

سال کتابت و نام کاتب: ۷۰ - ۱۲۶۹ هجری‌ترن لال  
متصدی نواب

کلب علی خان صاحب رامپوری

تعداد اوراق: ۵۲۶

### نوشیروان نامه

شماره کتاب: ۳۰۵۳ ردیف کتابخانه: ۶۸۵۰ م

سال تصنیف: بههد نواب خلد آشیان (نواب رامپور)

سال کتابت و نام کاتب: میرعلی حسین و مولوی مهدی  
علی خان

تعداد اوراق: ۵۲۶

### مجموعه کوچک باخترا و بالا باخترا

شماره کتاب: ۳۰۵۴ ردیف کتابخانه: ۵۸۰۲ م

تعداد اوراق: ۵۶۷

<p><b>تحفالعشاق</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۶۱</p> <p>تعداد اوراق: ۲۵۱ ب - ۱۰۵ الف</p> <p><b>بهار دانش</b></p> <p>(مصور)</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۶۲ ردیف کتابخانه: ۲۴۳</p> <p>نام مؤلف: شیخ عنایت الله کنبوه لاهوریدهلوی متوفی</p> <p>سال تصنیف: ۱۰۶۱ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۴۲ هجری بخط دیانت رای، حسب الحكم</p> <p>میر حفیظ الله خان</p>	<p>تعداد اوراق: ۷۰</p> <p><b>کارستان منیر</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۶۰ ردیف کتابخانه: ۸۶۵۳ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۸۵</p> <p><b>کارستان منیر</b></p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب - ۷۷ الف</p> <p><b>قصه شاهرخ و مهرخ</b></p> <p>سال تصنیف: عهدشاه جهان</p> <p>تعداد اوراق: ۲۷ ب - ۴۲ الف</p> <p><b>قصه کامروپ و کاملنا</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۶۱ ردیف کتابخانه: ۵۴۳۱ م</p> <p>نام مؤلف: میر محمد کاظم حسین کریم بن فکرالعرابی</p> <p>معاصر عبدالله قطب شاه (۱۰۸۳ - ۱۰۳۵ هجری)</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۵ هجری عهدشاه عالم پادشاه برای</p> <p>مرزاناصر علی خان ۱۳ جلوس مطابق شاه عالم</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۴ ب - الف</p>
<p><b>بهار دانش</b></p> <p>(مصور)</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۶۳ ردیف کتابخانه: ۱۵۷۲</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۳۰۴</p> <p><b>بهار دانش</b></p> <p>(مصور)</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۶۳ ردیف کتابخانه: ۱۳۲۵۴</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط شیخ سعدالله بن شیخ محمد</p> <p>تعداد اوراق: ۲۱۷</p>	<p>سال تصنیف: عهدشاه جهان</p> <p>تعداد اوراق: ۲۷ ب - ۴۲ الف</p> <p><b>قصه کامروپ و کاملنا</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۶۱ ردیف کتابخانه: ۵۴۳۱ م</p> <p>نام مؤلف: میر محمد کاظم حسین کریم بن فکرالعرابی</p> <p>معاصر عبدالله قطب شاه (۱۰۸۳ - ۱۰۳۵ هجری)</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۵ هجری عهدشاه عالم پادشاه برای</p> <p>مرزاناصر علی خان ۱۳ جلوس مطابق شاه عالم</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۴ ب - الف</p>

## عطر بهار

قصص العشاق معروف بهقصهمه رو ماہ  
شماره کتاب: ۳۰۶۸ ردیف کتابخانه: ۸۷۸۸ م  
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۰ هجری بخط حافظ غلام  
نبی خان بعهد  
نواب علی خان بهادر در مصطفی آباد عرف  
رامپور  
تعداد اوراق: ۸۵

شماره کتاب: ۳۰۶۴ ردیف کتابخانه: ۲۴۳  
نام مؤلف: نذیرالدین حسن شائق بریلوی بن غلام محی  
الدین اویسی سرهنگی  
سال تصنیف: ۱۲۲۲ هجری  
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۳ هجری دلساکھرائی ولد  
دهمدادس قوم  
کایسته ساکن پیلی بھیت  
تعداد اوراق: ۱۰۴

## عطر بهار

قصص العشاق معروف بهقصهمه رو ماہ  
شماره کتاب: ۳۰۶۹ ردیف کتابخانه: ۵۵۱۳ م  
تعداد اوراق: ۴۳  
کارنامہ منشی  
شماره کتاب: ۳۰۷۰ ردیف کتابخانه: ۱۵۳۹ م  
نام مؤلف: (لعل چند) ملکزاده منشی تلمیذ شیخ  
جمال الله  
اویس مشهور به مولانا جمال الدین نظمی ملتانی  
ملازم لشکر خان میر بخشی  
سال تصنیف: ۱۰۸۹ هجری  
تعداد اوراق: ۱۰۹

شماره کتاب: ۳۰۶۵ ردیف کتابخانه: ۱۳۶۹  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۱۲۰  
قصص العشاق معروف بهقصهمه رو ماہ  
شماره کتاب: ۳۰۶۶ ردیف کتابخانه: ۵۵۱۴  
سال تصنیف: قبل ۱۰۸۷ هجری  
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۹ هجری (بحکم نواب  
کریم الله خان)  
تعداد اوراق: ۹۱

## قصص العشاق معروف بهقصهمه رو ماہ

شماره کتاب: ۳۰۷۶ ردیف کتابخانه: ۸۸۱۸ م  
نام مؤلف: راج کرن بن بھوانیداس فدائی خانی رہتکی  
سال تصنیف: ۱۱۰۰ هجری

شماره کتاب: ۳۰۶۸ ردیف کتابخانه: ۸۷۸۸ م  
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۰ هجری بخط حافظ غلام  
نبی خان بعهد  
نواب علی خان بهادر در مصطفی آباد عرف  
رامپور  
تعداد اوراق: ۸۵

<p>تعداد اوراق: ۴۷ ب – ۵۱ الف</p> <p><b>قصه تمیم انصاری</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۷۲ ردیف کتابخانه: ۸۵۹۳ م</p> <p>نام مؤلف: علی محمد</p> <p>تعداد اوراق: ۱۲</p> <p><b>حسن و عشق</b></p> <p>(صور)</p> <p>شماره کتاب: ۳۰۷۳ ردیف کتابخانه: ۲۵۳ م</p> <p>نام مؤلف: مرزا محمد ملقب به نعمت خان عالی بن حکیم</p> <p>دائود شیرازی متوفی ۱۱۲۲ هجری</p> <p><b>حسن و عشق</b></p> <p>(صور)</p> <p>شماره کتاب: (۸۷۹)</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب – ۷ ب</p> <p><b>حسن و عشق</b></p> <p>شماره کتاب: (۲۰۰۹)</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب – ۷ ب</p> <p><b>حسن و عشق</b></p> <p>شماره کتاب: (۳۰۷۴) ردیف کتابخانه: ۲۰۳۰</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب – ۲۲ ب</p>	<p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۲ هجری بخط دهرم داس ساکن دهموره</p> <p>تعداد اوراق: ۷۸</p> <p><b>گشايش نامه</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۷۲ ردیف کتابخانه: ۵۷۳۶ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۹ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۷۲</p> <p><b>گشايش نامه</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۷۲ ردیف کتابخانه: ۵۷۳۶ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۹ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۷۲</p> <p><b>نقل عبدالله مسجدی</b></p> <p>شماره کتاب: ۱۸۱۱ ردیف کتابخانه: ۵۷۳۶ م</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۱۲ هجری بخط شیخ سلطان علی سردیوی</p> <p>تعداد اوراق: اب – ۹ ب</p> <p><b>قصه تمیم انصاری</b></p> <p>شماره کتاب: ۱۸۱۱</p> <p>تعداد اوراق: ۳۰ الف – ۴۱ الف</p> <p><b>قصه دزد قاضی</b></p> <p>شماره کتاب: ۱۸۱۱</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۱۲ هجری بخط شیخ سلطان سردیوی</p>
---	--

## قصه بدیع الجمال

شماره کتاب: ۳۰۷۷ ردیف کتابخانه: ۱۶۵۵ م

نام مؤلف: عبدالغفور

سال کتابت و نام کاتب: تقریباً شوال ۱۱۶۴ هجری  
شاھی

تعداد اوراق: ۳۲

## حسن و عشق

شماره کتاب: (۲۱۱۰)

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۰ هجری، ۱۸۴۴ میلادی

تعداد اوراق: ۱ ب - ۸ الف

## انشاء معز

شماره کتاب: ۳۰۷۸ ردیف کتابخانه: ۵۶۴ م

نام مؤلف: سید محمد معزالدین سانبه‌ی

سال تصنیف: رمضان ۱۱۶۴ هجری مطابق سال ۴ جلوس

احمد شاهی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۴ هجری سید نظام الدین  
عرف جهوتی

میان (در حیدرآباد)

تعداد اوراق: ۱۱

## حسن و عشق

شماره کتاب: (۲۱۱۰ ب)

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۶۷ ب - ۸۰ الف

## حسن و عشق

شماره کتاب: ۳۰۵۷ ردیف کتابخانه: ۲۵۴ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: میر عوض علی مليح آبادی

تعداد اوراق: ۵۲

## سمع انجمن

(تصور)

شماره کتاب: ۳۰۷۶ ردیف کتابخانه: ۵۶۳ م

نام مؤلف: بولاق بیگ نقشبندی

سال تصنیف: ۱۱۴۰ هجریدر عهد محمد شاه بفرمایش  
نواب

اعزار الدوله ذکریا خان هژبرجنگ

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۴ هجریدر عهد سلطنت  
رنجیت سنگه در لاہور

تعداد اوراق: ۲۹۴

## هنگامه عشق

شماره کتاب: ۳۰۷۹ ردیف کتابخانه: ۶۹۶ م

نام مؤلف: رای آنند رام مخلص دھلوی متوفی ۱۱۶۴

هجری

سال تصنیف: ۱۱۵۲ هجری ۲۲ محمد شاهی در شاه  
جهان آباد

نظر ثانی ۱۱۵۵ هجری مطابق ۴۵ محمد شاهی

احمد شاهی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۴ هجری سید نظام الدین  
عرف جهوتی

میان (در حیدرآباد)

تعداد اوراق: ۱۰۸

### قص الجواهر معروف بهقصه اگر و گل

شماره کتاب: ۳۰۸۵ ردیف کتابخانه: ۵۴۵۲

سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۳۸ هجری ملانی مبارک  
محل ملانی بی بی

میر من ولد غلام حیدر رسول نما

تعداد اوراق: ۲۴۱

### قص الجواهر معروف بهقصه اگر و گل

شماره کتاب: ۳۰۸۰ ردیف کتابخانه: ۵۴۵۵

سال کتابت ونام کاتب: ۱۱۷۹ هجری مطابق ۷ شاه عالم

تعداد اوراق: ۲۲۶

### قص الجواهر معروف بهقصه اگر و گل

شماره کتاب: ۳۰۸۶ ردیف کتابخانه: ۵۴۵۸

سال کتابت ونام کاتب: قبل از ۱۲۶۸ هجری ملانی

تعداد اوراق: ۲۹۳

### قص الجواهر معروف بهقصه اگر و گل

شماره کتاب: ۳۰۸۱ ردیف کتابخانه: ۱۷۳۹ م

سال کتابت ونام کاتب: ۱۱۸۸ هجری

تعداد اوراق: ۱۵۲

### قص الجواهر معروف بهقصه اگر و گل

شماره کتاب: ۳۰۸۷ ردیف کتابخانه: ۵۴۵۴

تعداد اوراق: ۱۸۹

### قص الجواهر معروف بهقصه اگر و گل

شماره کتاب: ۳۰۸۲ ردیف کتابخانه: ۱۷۳۹ م

سال کتابت ونام کاتب: ۱۱۹۹ هجری

تعداد اوراق: ۲۵۱

### بوستان خیال یافر مايش رشیدی جلد ۳-۲-۱

شماره کتاب: ۳۰۸۸ ردیف کتابخانه: ۱۵۶۰ م

نام مؤلف: میر محمد تقی جعفری حسینی احمد  
آبادی

متخلص به خیال متوفی ۱۱۷۳ هجری ۱۱۶۴

سال تصنیف: ۱۱۷۰ هجری

سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۱۳ هجری

تعداد اوراق: ۵۱۸

### قص الجواهر معروف بهقصه اگر و گل

شماره کتاب: ۳۰۸۲ ردیف کتابخانه: ۵۲۵ م

سال کتابت ونام کاتب: ۱۱۷۹ هجری مطابق ۷ شاه عالم

تعداد اوراق: ۲۶۳

### قص الجواهر معروف بهقصه اگر و گل

شماره کتاب: ۳۰۸۴ ردیف کتابخانه: ۵۴۵۳ م

سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۰۹ هجری

تعداد اوراق: ۲۶

نام مؤلف: همو	بوستان خیال جلد چهارم و دوم
تعداد اوراق: ۵۲۸	شماره کتاب: ۳۰۸۹
بوستان خیال یا فرمایش رشیدی جلد ۱۰ - ۱۱	سال تصنیف: ۱۱۶۰ هجری
شماره کتاب: ۳۰۹۴ ردیف کتابخانه: م ۱۵۶۴	سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۵ هجری مطابق ۱۴ اکبر شاهی
نام مؤلف: همو	(درشاه جهان آباد)
تعداد اوراق: ۴۶۲	تعداد اوراق: ۵۷۶
بوستان خیال یا فرمایش رشیدی جلد ۱۲ - ۱۳	بوستان خیال جلد پنجم
شماره کتاب: ۳۰۹۵ ردیف کتابخانه: م ۱۵۶۵	شماره کتاب: ۳۰۹۰ ردیف کتابخانه: م ۴۹۵۸
نام مؤلف: همو	نام مؤلف: همو
تعداد اوراق: ۳۴۷	سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۷۱
بوستان خیال یا فرمایش رشیدی جلد ۱۴	تعداد اوراق: ۴۹۸
شماره کتاب: ۳۰۹۶ ردیف کتابخانه: م ۱۵۶۶	بوستان خیال جلد ششم
نام مؤلف: همو	شماره کتاب: ۳۰۹۱ ردیف کتابخانه: م ۲۹۵۴
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۴ هجری میر جمال الله رضوی حسب	سال تصنیف: ۱۱۷۰ هجری
الحكم نواب مصطفی خان جنکی مصطفی آباد	سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۷۰ هجری بحکم نواب محمد سعید خان
تعداد اوراق: ۳۴۰	تعداد اوراق: ۳۹۸
بوستان خیال یا فرمایش رشیدی جلد ۱۵	بوستان خیال یا فرمایش رشیدی جلد هفتم
شماره کتاب: ۳۰۹۷ ردیف کتابخانه: م ۱۵۶۷	شماره کتاب: ۳۰۹۲ ردیف کتابخانه: م ۱۵۶۹
نام مؤلف: همو	نام مؤلف: همو
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۴ هجری،	تعداد اوراق: ۴۱۷
تعداد اوراق: ۱۸۳	بوستان خیال یا فرمایش رشیدی جلد ۸ - ۹
	شماره کتاب: ۳۰۹۲ ردیف کتابخانه: م ۱۵۶۹

<p><b>بوستان خیال یا فرمایش رشیدی جلد ۲</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۰۳ ردیف کتابخانه: ۱۵۷۰ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۶۶</p>
<p><b>شعلهآه</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۰۳ ردیف کتابخانه: ۵۴۸۰ م</p> <p>نام مؤلف: منشی لچهن سنگه غیوری دهلوی تلمیذ میر</p>
<p><b>شمس الدین فقیر</b></p> <p>سال تصنیف: سالهای بین ۱۱۷۳ – ۱۱۱۸ حسب الامر شاه عالم پادشاه دهلي ۱۱۷۳ – ۱۲۲۱ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۸۳۱ میلادی از نسخه منشی رورمل صاحب</p>
<p>قوم کهرتی ساکن شاه جهان آباد ملازم اسدالله مختارالملک نواب فیض محمد خان هژیر جنگ والی جهجر.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۲۹</p>
<p><b>گلزار عقل</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۰۲ ردیف کتابخانه: ۷۴۴۲ م</p> <p>نام مؤلف: سید صداقت خان نعمت الله رضوی لاہوری</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۹۷ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۷ بخط مؤلف</p> <p>تعداد اوراق: ۱ ب – ۷۱ الف</p>
<p><b>قصه گل و صنوبر</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۰۵ ردیف کتابخانه: ۸۷۷۷ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۰ هجری‌سید شهامت علی ساکن قصبه مصطفی آبادی عرف رامپور برای الله یار خان</p> <p>تعداد اوراق: ۴۸</p>
<p><b>خلاصه بوستان خیال</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۰۱ ردیف کتابخانه: ۲۹۳ م</p> <p>نام مؤلف: نواب کلب علی خان صاحب بهادر خلد آشیان</p> <p>والی رامپور متوفی ۱۳۰۴ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط رتن لال متصدی کتابخانه نواب</p> <p>تعداد اوراق: ۶۲۴</p>
<p><b>نیاز و ناز</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۰۲ ردیف کتابخانه: ۸۷۷۵ م</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۳</p>

تعداد اوراق: ۴۱۴

قصه گل و صنوبر

شماره کتاب: ۳۱۰۶ ردیف کتابخانه: ۱۰۴۰۷

### جنگ نامه ابومسلم جلد دوم

شماره کتاب: ۳۱۰۲ ردیف کتابخانه: ۲۶۳۶

تعداد اوراق: ۶۹

قصه گل و صنوبر

شماره کتاب: ۳۱۰۷ ردیف کتابخانه: ۷۸۲۱

نام مؤلف: سید ناصر علی بن سید قدرت الله بلگرامی

### جنگ نامه ابومسلم جلد سوم

شماره کتاب: ۳۱۱۳ ردیف کتابخانه: ۲۶۳۷ م

تعداد اوراق: ۳۹۰

تواریخ ابا مسلم

شماره کتاب: ۳۱۰۸ ردیف کتابخانه: ۱۶۷۸ م

تعداد اوراق: ۵۶۲

### جنگ نامه محمد حنیفه

شماره کتاب: ۳۱۱۴ ردیف کتابخانه: ۷۱۲۴۴۰

### جنگ نامه ابومسلم جلد اول

شماره کتاب: ۳۱۰۹ ردیف کتابخانه: ۱۵۴۴۸ م

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۲ هجریانبی پرشاد حسب فرمایش آغا

محمد جان از نسخه نوشته ۱۲۰۱ هجری

تعداد اوراق: ۵۵۱

### گیان پرکاش عرف هوش افزای

شماره کتاب: ۳۱۱۵ ردیف کتابخانه: ۵۷۷۸ م

نام مؤلف: سکهرسرج عرف متهو لال متخلص به  
چرنداس

بن ترهونداس

سال تصنیف: ۸ - ۱۲۰۷ هجری

### جنگ نامه ابومسلم جلد اول

شماره کتاب: ۳۱۱۰ ردیف کتابخانه: ۵۴۴۹ م

تعداد اوراق: ۲۶۱

### سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۰۸ هجری بعد آصف الدوله پادشاه اوده بخط

پرم سکه

تعداد اوراق: ۳۰۷

### نوادر القصص جلد دوم

شماره کتاب: ۳۱۱۶ ردیف کتابخانه: ۶۸۸۷ م

نام مؤلف: حسین علی مجروح (مرثیه گو)

شماره کتاب: ۳۱۱۱ ردیف کتابخانه: ۲۶۳۵

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۷۷ هجری بخط آغا یوسف  
علی خان بن نائب

فیض الله خان

### قصه ممتاز شاه

شماره کتاب: ۳۱۲۰ ردیف کتابخانه: ۵۵۰۷ م

سال کتابت و نام کاتب: آغاز قرن سیزدهم

تعداد اوراق: ۲۹۱

سال تصنیف: معنون بنوای آصف الدوله ابن نواب  
شجاع الدوله

بهادر ۱۱۸۸ - ۱۲۱۲ هجری

تعداد اوراق: ۱۰۳

### قصه شاهزاده گلendar و ملکه گلفام

شماره کتاب: ۳۱۲۱ ردیف کتابخانه: ۵۴۷۹ م

نام مؤلف: صفر علی حنفی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۳ هجری بخط امانت رای

تعداد اوراق: ۱۷۲

تاریخ دارابی موسوم به قصاص و قدر

(تصور)

شماره کتاب: ۳۱۱۶ بردیف کتابخانه: ۱۵۶

نام مؤلف: محمد غلام رسول بن حافظ شیخ  
عبدالرحیم

متخلص به دلشاد لاهوری

سال تصنیف: ۱۲۱۱ هجری

تعداد اوراق: ۲۴۷

### ترجمه دریای عشق

شماره کتاب: ۳۱۲۲ ردیف کتابخانه: ۲۸۸۳ م

نام مؤلف: خیالی

تعداد اوراق: ۷

قصه عزیز شاه و مسعود شاه

شماره کتاب: ۳۱۱۷ ردیف کتابخانه: ۵۵۰۲ م

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۷ هجری در رامپور عهد  
ریاست نواب

احمد علیخان بهادر

تعداد اوراق: ۲۹۷

قصه عزیز شاه و مسعود شاه

شماره کتاب: ۳۱۱۸ ردیف کتابخانه: ۵۴۸۲ م

تعداد اوراق: ۲۸۱

### قصه مسعود و حجاج

شماره کتاب: ۳۱۲۴ ردیف کتابخانه: ۵۵۰۳ م

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۸ بخط میرمؤمن ولد غلام  
حیدرسول نما

تعداد اوراق: ۷۳

قصه عزیز شاه و مسعود شاه

شماره کتاب: ۳۱۱۹ ردیف کتابخانه: ۵۴۵۱ م

سال کتابت و نام کاتب: قبل از ۱۲۶۸ هجری

تعداد اوراق: ۴۱۴

مولوی غلام جیلانی رفت و معنوون به نواب احمد  
علیخان بهادر

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۷ هجری بخط مصنف  
تعداد اوراق: ۶۳

### باغ و بهار

شماره کتاب: ۳۱۲۷ ردیف کتابخانه: ۸۳۸۳ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۴ هجری لاله رتن لال  
منشی دیوره‌ی و

بپاس خاطر، نواب علیخان بهادر خلد آشیان  
تعداد اوراق: ۶۲

### قصه دل و گیندا جلد اول

شماره کتاب: ۳۱۲۸ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۰ م

نام مؤلف: همو

سال تصنیف: معنوون به نواب بیگم صاحبه (غالباً عهد  
نواب

احمد علی خان والی رامپوری)

سال کتابت و نام کاتب: نسخه مولف

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۷ هجری بخط مصنف  
تعداد اوراق: ۳۹۰

### قصه دل و گیندا جلد دوم

شماره کتاب: ۳۱۲۹ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۱ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۳۷۰

### داستان ستی شدن زن

شماره کتاب: ۳۱۲۴ بردیف کتابخانه: ۲۰۸۹۳

نام مؤلف: محمد امام بخش خورجوى

سال تصنیف: ۱۲۳۹ هجری، ۱۸۲۳ میلادی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۰ هجری، ۱۸۶۳ میلادی

تعداد اوراق: ۵

### گلستان ارم

شماره کتاب: ۳۱۲۵ ردیف کتابخانه: ۵۵۰۹ م

نام مؤلف: منشی منوه لال فلسفی بن منشی سدانند  
کا پسته

متوفی ۱۲۴۸ میلادی

تعداد اوراق: ۲۷۹

### گلستان ارم

شماره کتاب: ۳۱۲۵ بردیف کتابخانه: ۲۰۲۴۸

نام مؤلف: همو

سال تصنیف: ۱۲۹۹ هجری بخط ناصر نذیر

تعداد اوراق: ۸۶

### باغ و بهار

شماره کتاب: ۳۱۲۶ ردیف کتابخانه: ۱۲۸۸ م

نام مؤلف: خلیفه غیاث الدین عزت بن جلال الدین بن  
شرف

الدین بن نظام الدین رامپوری متوفی ۱۲۶۸ هجری

سال تصنیف: ۱۲۱۷ هجری بفرمایش مصاحب جنگ  
هدایت

### قصه دل و گیندا جلد هشتم

شماره کتاب: ۳۱۳۵ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۷ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۸۳

### قصه دل و گیندا جلد نهم

شماره کتاب: ۳۱۳۶ ردیف کتابخانه: ۲۴۹۶ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۶۸

### قصه دل و گیندا جلد دهم

شماره کتاب: ۳۱۳۷ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۸ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۸۲

### داستان طلسیم نادر فرنگ

شماره کتاب: ۳۱۳۹ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۹ م

تعداد اوراق: ۳۰

### زربن نامه معروف به خورشید نامه

شماره کتاب: ۳۱۴۰ ردیف کتابخانه: ۳۴۷۵ م

نام مؤلف: عبد الله خان داستان گو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۸۵۱ هجری ۱۲۶۸ میلادی  
محمدعلیم الدین

### داستان گو برای کتب خانه سرکار رامپور

تعداد اوراق: ۲۸۰

### قصه دل و گیندا جلد سوم

شماره کتاب: ۳۱۳۰ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۲ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۵۵۳

### قصه دل و گیندا جلد چهارم

شماره کتاب: ۳۱۳۱ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۳ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۴۰۷

### قصه دل و گیندا جلد پنجم

شماره کتاب: ۳۱۳۲ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۴ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: نسخه مولف

تعداد اوراق: ۳۹۱

### قصه دل و گیندا جلد ششم

شماره کتاب: ۳۱۳۳ ردیف کتابخانه: ۵۴۹۴ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۰۸

### قصه دل و گیندا جلد هفتم

شماره کتاب: ۳۱۳۴ ردیف کتابخانه: ۵۵۰۰ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۰۸

## خیر الخبر

شماره کتاب: ۳۱۴۴ ردیف کتابخانه: ۴۶۵۲ م  
نام مؤلف: شاه عبد المتنان  
تعداد اوراق: ۱۳

## داستان حمزه ثانی

شماره کتاب: ۳۱۴۵ ردیف کتابخانه: ۳۴۶۸ م  
نام مؤلف: حکیم اصغر علیخان داستان گو، لکھنؤی  
متوفی ۱۲۹۶  
تعداد اوراق: ۵۲۷

## صندوق نامه (ج ۱)

شماره کتاب: ۳۱۴۶ ردیف کتابخانه: ۴۸۶۹ م  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۵۸۶

## صندوق نامه (ج ۱)

شماره کتاب: ۳۱۴۷ ردیف کتابخانه: ۴۸۷۰ م  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۱ الف - ۱۳۷ ب

## توضیح نامه

شماره کتاب: ۳۱۴۷  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۱۳۸ ب - ۴۷۶ ب

## زربین نامه معروف به خورشید نامه

شماره کتاب: ۳۱۴۱ ردیف کتابخانه: ۳۹۸۳ م  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۲۷  
داستان مهر لقا

## شماره کتاب: ۳۱۴۲ ردیف کتابخانه: ۴۵۸۰ م

نام مؤلف: اختیار الدوله قطب الملک رضا علی خان  
بهادر  
بن ضیاء الدوله مظفر الملک کاظم علیخان بهادر  
ذوق‌الفار جنگ  
سال تصنیف: ۱۲۸۳ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۳ حسام الدین ایجاد

تعداد اوراق: ۹۴

## ریاض قدرت

شماره کتاب: ۳۱۴۳ ردیف کتابخانه: ۳۷۰۹ م  
نام مؤلف: محمد قدرت حسین ولد محمد بقا خان  
خیر آبادی سال تصنیف: ۱۲۸۴ هجری  
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۳ حسام الدین ایجاد  
تعداد اوراق: ۹۴

## ریاض قدرت

شماره کتاب: ۳۱۴۳ ردیف کتابخانه: ۳۷۰۹ م  
نام مؤلف: محمد قدرت حسین ولد محمد بقا خان  
خیر آبادی سال تصنیف: ۱۲۸۴ هجری  
سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۳ حسام الدین ایجاد  
تعداد اوراق: ۹۴

<p>نام مؤلف: شفیع علی خان لکھنؤی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط مؤلف</p> <p>تعداد اوراق: ۱۷۹</p> <p><b>گلستان عشرت (جلد دوم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۳ ردیف کتابخانه: ۳۵۳۴ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال تصنیف: بعهد نواب خلد آشیان نواب رامپور</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۸۷۲ هجری بخط مؤلف</p> <p>تعداد اوراق: ۲۸۴</p> <p><b>گلستان عشرت (جلد سوم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۴ ردیف کتابخانه: ۳۵۳۵ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۳۲۰</p> <p><b>گلستان عشرت (جلد چهارم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۵ ردیف کتابخانه: ۳۵۳۶ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۲۲۵</p> <p><b>گلستان عشرت (جلد پنجم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۶ ردیف کتابخانه: ۳۵۳۷ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۰</p>	<p><b>صندلین نامہ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۴۸ ردیف کتابخانه: ۳۶۵۶</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۲</p> <p><b>داستان صاحبقران سکندر ثانی دفتر هفتم معروف به رعدالغیب</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۴۹ ردیف کتابخانه: ۳۵۳۱</p> <p>نام مؤلف: حکیم اصغر علیخان داستانگو متوفی ۱۲۹۶ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۸ هجری بخط مؤلف</p> <p>تعداد اوراق: ۴۰۴</p> <p><b>داستان صاحبقران سکندر ثانی دفتر هفتم معروف به رعدالغیب</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۰ ردیف کتابخانه: ۳۵۳۰ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: نقل نسخه سابق</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۳</p> <p><b>لعل نامہ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۱ ردیف کتابخانه: ۵۹۲۳ م</p> <p>نام مؤلف: بامر نواب فردوس مکانی</p> <p>تعداد اوراق: ۴۵۵</p> <p><b>گلستان عشرت (ج ۱) (داستان سکندر ثانی)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۲ ردیف کتابخانه: ۳۵۳۳ م</p>
---	---

<p><b>ارمغانی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۶۰ ردیف کتابخانه: م ۲۰۸۶۹</p> <p>نام مؤلف: محمد عظیم‌الدین بن غیاث‌الدین رام پوری</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۰۲ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۶۶</p> <p><b>نغمه شوق</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۶۱ ردیف کتابخانه: م ۱۲۴۱۸</p> <p>نام مؤلف: احمد خان بیخود بن گلاب خان رام پوری</p> <p>سال تصنیف: نسخه مؤلف</p> <p>تعداد اوراق: ۹۴</p> <p><b>داستان اسفندیار گیلانی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۶۰ ردیف کتابخانه: م ۲۰۸۹۳</p> <p>نام مؤلف: حکیم فتحیاب خان اخگر بن مظفر خان گرم بن محمد خان رام پوری</p> <p>تعداد اوراق: ۶۲</p> <p><b>مجموعه حکایات یوسف شاه سراج</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۶۲ ردیف کتابخانه: م ۴۶۷۳</p> <p>نام مؤلف: محمد جعفر قراچه داغی متوفی ۱۳۰۰ هجری / ۱۸۸۳ میلادی</p> <p>تعداد اوراق: ۳۱ - ۱ ب</p>	<p><b>گلستان عشرت (جلد ششم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۷ ردیف کتابخانه: م ۳۵۳۸</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۲۸۴</p> <p><b>گلستان عشرت (جلد هفتم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۸ ردیف کتابخانه: م ۳۵۳۹</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۳۰۷</p> <p><b>گلستان عشرت (جلد هشتم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۵۹ ردیف کتابخانه: م ۳۵۴۰</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۹ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۲۴</p> <p><b>گلستان عشرت (جلد نهم)</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۶۰ ردیف کتابخانه: م ۳۵۴۱</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۲۷</p> <p><b>طلسم سیاره</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۶۰ ب ردیف کتابخانه: ۲۰۸۷۲</p> <p>نام مؤلف: حکیم فتحیاب خان اخگر بن مظفر خان گرم بن محمد خان رام پوری</p> <p>سال تصنیف: ۱۲۹۴ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۹۴ هجری بخط مؤلف</p>
--	---

## دیوان ابی الفرج

شماره کتاب: ۳۱۶۶ ردیف کتابخانه: ۸۵۷۹ م

نام مؤلف: حکیم ابوالفرح مسعود رونی لاهوری متوفی  
بعد ۴۸۲ هجری

سال کتابت و نام کاتب: قرن سیزدهم

تعداد اوراق: ۹

## دیوان ابی الفرج

شماره کتاب: ۳۱۶۷ ردیف کتابخانه: ۸۵۶۸ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۶۹

## رباعیات خیام

شماره کتاب: ۳۱۶۷ ردیف کتابخانه: ۷۳۸۰

نام مؤلف: غیاث الدین ابوالفتح عمر بن ابراهیم خیالی

نیشاپوری متوفی ۵۱۷ هجری

تعداد اوراق: ۱۱

## رباعیات خیام

شماره کتاب: (۴۱۵۳)

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۴۸ هجری

## رباعیات خیام

شماره کتاب: (۴۱۵۴)

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۴۸ هجری

## حکایات موسی شوردان ژزر دان یا حکیم نباتات

شماره کتاب: ۳۱۶۲

نام مؤلف: همو

سال تصنیف: بزبان ترکی ۱۲۶۷ هجری ۱۸۸۵ میلادی،  
بزبان

فارسی ۱۲۸۵ هجری، ۱۸۶۸ میلادی

تعداد اوراق: ۳۳ ب - ۶۹ ب

## حکایت ملا ابراهیم خلیل کیمیاگر

شماره کتاب: ۳۱۶۲ ردیف کتابخانه: ۲۰۸۹۳ م

نام مؤلف: همو

سال تصنیف: بزبان ترکی در ۱۲۶۷ هجری ۱۸۵۰ میلادی،

بزبان فارسی ۱۲۸۹ هجری ۱۸۷۲ میلادی

تعداد اوراق: ۷۰ ب - ۱۹۰ الف

## سر گزشت مرد خسیس

شماره کتاب: ۳۱۶۳ ردیف کتابخانه: ۶۴۰۰ م

سال تصنیف: بزبان ترکی ۱۲۶۹ هجری ۱۸۲۵ میلادی  
بزبان فارسی

تعداد اوراق: ۶۶

## منظومها

## دیوان فرخی

شماره کتاب: ۳۱۶۴ ردیف کتابخانه: ۴۱۰ م

نام مؤلف: حکیم ابوالحسن علی بن جولوغ سیستانی

متخلص بفرخی متوفی ۴۲۹ هجری

تعداد اوراق: ۱۵۴

### دیوان ارزقی

شماره کتاب: ۳۱۶۸ ردیف کتابخانه: ۳۰۵۱ م

نام مؤلف: حکیم ابوبکر (یا ابوالمحا سن) زین الدین اسمعیل

ارزقی هروی متوفی ۵۲۷ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۸ هجری

تعداد اوراق: ۷۱

### دیوان سنائی

شماره کتاب: ۳۱۷۲ ردیف کتابخانه: ۲۰۴۹ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۴۴

### دیوان عبد الواسع

شماره کتاب: ۳۱۷۱ ردیف کتابخانه: ۵۵۶۲ م

نام مؤلف: ملا عبد الواسع جبلی غرجستانی متوفی ۵۵۵

هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۰۸ میلادی

تعداد اوراق: ۴۰

### دیوان حسن

(انتخاب)

شماره کتاب: ۳۱۷۴ ردیف کتابخانه: ۸۵۷۹ م

نام مؤلف: سید تاج الدین حسن حسینی غزنوی متوفی ۵۶۵

هجری

تعداد اوراق: ۱۰

### دیوان سوزی

شماره کتاب: ۳۱۷۵ ردیف کتابخانه: ۲۶۸۲ م

نام مؤلف: محمد بن علی سوزنی سلیمانی نسفی متوفی ۵۶۹

### دیوان احمد جام

شماره کتاب: ۳۱۶۹ ردیف کتابخانه: ۸۵۷۶ م

نام مؤلف: شیخ ابونصر نامقی جامی معروف بژندہ پیل متوفی ۵۳۶ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۸۵ هجریتقریباً ۱۸۶۹ هجری

تعداد اوراق: ۳۷

### دیوان ادیب صابر

شماره کتاب: ۳۱۷۰ ردیف کتابخانه: ۸۵۷۹ م

نام مؤلف: شهاب الدین (یا جلال الدین) احمد بن اسمعیل

ادیب صابر هندی متوفی ۵۳۸ هجریباً ۵۴۰ هجری

سال کتابت و نام کاتب: قرن سیزدهم

تعداد اوراق: ۲۰

### دیوان سنائی

شماره کتاب: ۳۱۷۱ ردیف کتابخانه: ۵۵۶۲ م

نام مؤلف: ابوالمجد مجدد بن آدم سنائی غزنوی متوفی

### دیوان خاقانی

شماره کتاب: ۳۱۸۰ ردیف کتابخانه: ۹۸۰ م ۹۰

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۸۵

هجری، ۱۱۷۳ میلادی

تعداد اوراق: ۳

### دیوان خاقانی

شماره کتاب: ۳۱۸۱

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۸۵

### دیوان خاقانی

شماره کتاب: ۳۱۸۲ ردیف کتابخانه: ۷ م ۱۰۷

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۷ هجری بخط غلام  
محی الدین برای نواب

خلد آسیان رامپور

تعداد اوراق: ۱ - ۳۲۲ ب

### دیوان خاقانی و طواط

شماره کتاب: ۳۱۷۶ ردیف کتابخانه: ۱۱۴ م ۳۱۱

نام مؤلف: رشید الدین محمد بن محمد بن عبد الجلیل

عمری

بلخی متوفی ۵۷۳ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۹۴ بخط غلام حسین خان  
برای نواب خلد

آشیان رامپور

تعداد اوراق: ۲۲۰

### دیوان خاقانی

شماره کتاب: ۳۱۷۷ ردیف کتابخانه: ۸۲۶ م ۹

نام مؤلف: افضل الدین ابراهیم بن علی خاقانی شروانی

متوفی سنہ ۵۸۲ هجری

تعداد اوراق: ۴۷۵

### شرح دیوان خاقانی

شماره کتاب: ۳۱۸۳ ردیف کتابخانه: ۳۰۴ م

نام مؤلف: محمد بن داؤد بن محمد بن محمود علوی  
شادیابادی

سال کتابت و نام کاتب: ۹۳۳ هجری بخط خواجه قاسم

تعداد اوراق: ۴۳۵

### دیوان خاقانی

شماره کتاب: ۳۱۷۸ ردیف کتابخانه: ۸۰۷ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۳۹۰

### شرح دیوان خاقانی

شماره کتاب: ۳۱۸۴ ردیف کتابخانه: ۹۶۵ م

نام مؤلف: همو

### دیوان خاقانی

شماره کتاب: ۳۱۷۹ ردیف کتابخانه: ۹۰۷ م

نام مؤلف: همو

<p><b>دیوانِ انوری</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۸۹ ردیف کتابخانه: م۲۲۵۰</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۶۳ هجری‌بیفرموده میرزا قلندر بیگ</p> <p>تعداد اوراق: ۴۶۵</p> <p><b>دیوانِ انوری</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۹۰ ردیف کتابخانه: م۳۲۳</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۳۷۳</p> <p><b>دیوانِ انوری</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۹۱ ردیف کتابخانه: م۵۷۳</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: قبل از سال ۱۱۸۰ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۰۱</p> <p><b>دیوانِ انوری</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۹۲ ردیف کتابخانه: م۹۰۹۸</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۵۰</p>	<p>سال کتابت و نام کاتب: ۴۲ عالمگیری ۱۱۱۰ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۴۱۲</p> <p><b>شرح دیوان خاقانی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۸۵ ردیف کتابخانه: م۷۸۵۴</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۷۰ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۷۸</p> <p><b>شرح دیوان خاقانی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۸۶ ردیف کتابخانه: م۹۰۹۸</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۳۳</p> <p><b>شرح دیوان خاقانی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۸۶ ب ردیف کتابخانه: م۲۰۸۷۹</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p><b>شرح دیوان خاقانی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۸۷ ردیف کتابخانه: م۴۳۰</p> <p>نام مؤلف: عبدالوهاب محمدحسینی حسنی معموری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۰۹</p> <p><b>دیوانِ انوری</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۱۸۸ ردیف کتابخانه: م۳۲۴</p> <p>نام مؤلف: اوحدالدین علی انوری ابیوردی متوفی</p>
--	--

### شرح قصائد انوری

شماره کتاب: ۳۱۹۳ ردیف کتابخانه: ۶۵۰ م

نام مؤلف: محمد بن داؤد بن محمد بن محمود علوی

شادیابادی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۷۶ هجری

تعداد اوراق: ۱۴۹

### شرح قصائد انوری

شماره کتاب: ۳۱۹۴ ردیف کتابخانه: ۱۰۸۲۳ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: قبل ۱۲۹۱ هجری

### شرح قصائد انوری

شماره کتاب: ۳۱۹۵ ردیف کتابخانه: ۴۴۹۳۰ م

نام مؤلف: ابوالحسن حسینی فرانی موجود در سال  
۱۰۳۸

تعداد اوراق: ۱۴۴

### شرح قصائد انوری

شماره کتاب: ۳۱۹۶ ردیف کتابخانه: ۸۵۰۸۰ م

نام مؤلف: محمد سعد غالب عظیم آبادی

سال کتابت و نام کاتب: ۲ جلوس محمد شاه

تعداد اوراق: ۹۷

### دیوانِ ظهیر

شماره کتاب: ۳۱۹۷ ردیف کتابخانه: ۳۶۲۰ م

نام مؤلف: ظهیرالدین ابوالفضل طاهر بن محمد فاریابی

بلخی متوفی ۵۹۲ هجری

تعداد اوراق: ۱۴۴

### دیوانِ ظهیر

شماره کتاب: ۳۱۹۸ ردیف کتابخانه: ۱۰۸۳۳ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۰۵

### دیوانِ ظهیر

شماره کتاب: ۳۱۹۹ ردیف کتابخانه: ۵۴۱۵ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۳۴

### دیوانِ ظهیر

شماره کتاب: ۳۲۰۰ ردیف کتابخانه: ۷۹۷۲ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۱ هجری

تعداد اوراق: ۹۰

### دیوانِ مجیر

شماره کتاب: ۳۲۰۱ ردیف کتابخانه: ۳۲۱۲ م

نام مؤلف: مجیرالدین بیلقانی متوفی ۵۹۴ هجری

تعداد اوراق: ۱۳۴

### دیوانِ مجیر

شماره کتاب: ۳۲۰۲ ردیف کتابخانه: ۳۸۳ م

تعداد اوراق: ۲۸ نقل از نسخه کلکته

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۲۵

### دیوان شمس

شماره کتاب: ۳۲۰۷ ردیف کتابخانه: ۸۵۶۸ م

نام مؤلف: شمس الدین بن عبد الکریم طبیعی متوفی  
۶۲۴

هجری

تعداد اوراق: ۱ ب - ۷ ب

### دیوان شمس

شماره کتاب: ۳۲۰۸ ردیف کتابخانه: ۸۵۷۹ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: سنه ۱۲۵۹ هجری

تعداد اوراق: ۲۶

### دیوان سیف

شماره کتاب: ۳۲۱۷ ردیف کتابخانه: ۳۵۵۳ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۲۵ هجری بخط ابی الفتاح

تعداد اوراق: ۱۱۰

### دیوان رومی معروف به دیوان شمس تبریز

شماره کتاب: ۳۲۱۸ ردیف کتابخانه: ۳۵۷ م

نام مؤلف: جلال الدین محمد بن محمد بن حسین  
بلخی

معروف به مولانا روم متوفی ۶۸۲ هجری

تعداد اوراق: ۵۲۳

### دیوان مجیر

شماره کتاب: ۳۲۰۳ ردیف کتابخانه: ۳۲۱۳ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۴۹ هجری

تعداد اوراق: ۶۶

### دیوان شرف

شماره کتاب: ۳۲۰۴ ردیف کتابخانه: ۵۶۰۵ م

نام مؤلف: شرف الدین محمد فضل الله (یا عبد المومن)

سفرده اصفهانی متوفی تقریباً ۶۰۰ هجری

تعداد اوراق: ۱۶۶

### دیوان نظامی

شماره کتاب: ۳۲۰۵ ردیف کتابخانه: ۸۵۸۶ م

نام مؤلف: نظام الدین ابو محمد الیاس بن یوسف بن  
موید

گنجوی متوفی ۵۹۹ هجری

تعداد اوراق: ۳۹

### دیوان نظامی

شماره کتاب: ۳۲۰۶ ردیف کتابخانه: ۷۵۲۶ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۹۳۶ میلادی بخط محمد  
شبی

<p><b>نام مؤلف:</b> همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۹۸۹ هجری بخط زین العابدین کاتب یزدی</p> <p>تعداد اوراق: ۴۵۷</p>	<p><b>دیوان رومی معروف به دیوان شمس تبریز</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۱۹ ردیف کتابخانه: ۳۵۶ م</p> <p><b>نام مؤلف:</b> همو</p> <p>تعداد اوراق: ۲۶۶</p>
<p><b>کلیات سعدی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۲۵ ردیف کتابخانه: ۷۱۳</p> <p><b>نام مؤلف:</b> همو</p>	<p><b>دیوان رومی معروف به دیوان شمس تبریز</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۲۰ ردیف کتابخانه: ۳۱۳۸ م</p> <p><b>نام مؤلف:</b> همو</p>
<p><b>کلیات سعدی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۲۶ ردیف کتابخانه: ۷۳۷</p> <p><b>نام مؤلف:</b> همو</p>	<p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۸۳ هجری بخط محمد حسن بن میان فیض</p> <p><b>قلی لاهوری</b></p> <p>تعداد اوراق: ۲۲۹، ۱ ب - ۲۱۵ الف</p>
<p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۴ هجری بخط ایزد بخش بن امام بخش</p> <p>خوشنویس بن سعد الله لاهوری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۳۶</p>	<p><b>دیوان مجدهمگر</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۲۳ ردیف کتابخانه: ۸۵۶۸ م</p> <p>نام مؤلف: مجدد الدین هبت الله شیرازی معروف بمجد همگر متوفی ۶۸۶ و یا ۶۹۵ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۳</p>
<p><b>دیوان سعدی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۲۷ ردیف کتابخانه: ۳۵۰ م</p> <p><b>نام مؤلف:</b> همو</p>	<p><b>کلیات سعدی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۲۴ ردیف کتابخانه: ۱۳۲۵۳ م</p> <p>نام مؤلف: مصلح الدین ابو محمد عبدالله بن مشرف بن مصلح بن مشرف معروف به سعدی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۹۳۸ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۹۰</p>
<p><b>دیوان سعدی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۲۸ ردیف کتابخانه: ۳۱۲۸ م</p> <p><b>نام مؤلف:</b> همو</p>	<p><b>کلیات سعدی</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۲۴ ب ردیف کتابخانه: ۷۱۳</p>

تعداد اوراق: ۳۰۷

### هفت بند

شماره کتاب: ۳۲۳۳ ردیف کتابخانه: ۹۳۶ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۴۵

### هفت بند

شماره کتاب: ۳۲۳۴ ردیف کتابخانه: ۹۳۵ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۴

### هفت بند

شماره کتاب: ۳۲۳۵ ردیف کتابخانه: ۱۵۰۹

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۲۴

### قصائد فربد

شماره کتاب: ۳۲۲۹ ردیف کتابخانه: ۲۶۸۱

نام مؤلف: شیخ فریدالدین احوال اصفهانی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۰۲ هجری

تعداد اوراق: ۶۰

### قصائد فربد

شماره کتاب: ۳۲۳۰ ردیف کتابخانه: ۵۴۱۶

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۴۹

### هفت بند

شماره کتاب: ۳۲۳۵ ب ردیف کتابخانه: ۲۰۸۶۹

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۲۷

### هفت بند

شماره کتاب: ۳۲۳۶ ردیف کتابخانه: ۱۹۲۸

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۲

### هفت بند

شماره کتاب: (۳۲۳۶) ردیف کتابخانه: ۲۱۷۵

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: بخط احمد علی نیره حافظ  
عبدالله

تعداد اوراق: ۱۳ - ۱ ب

### هفت بند

شماره کتاب: ۳۲۳۱ ردیف کتابخانه: ۹۳۴ م

نام مؤلف: کمال الدین حسن کاشی متوفی ۷۱۰ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۳۳ بخط محمد

تعداد اوراق: ۲۴

### هفت بند

شماره کتاب: ۳۲۳۲ ردیف کتابخانه: ۹۳۴ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۰۱ هجری بخط محمد الیاس  
بفرمایش مختار

الدوله آفرین علیخان بهادر دلیر جنگ

تعداد اوراق: ۲۵

<p><b>تعداد اوراق:</b> ۱۲</p> <p><b>هفت بند</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۴۱ ردیف کتابخانه: ۶۶۶۵</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۹۴ هجری بخط الهی بخش مرجان رقم</p> <p><b>تعداد اوراق:</b> ۱۳</p> <p><b>هفت بند</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۳۲ ب</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۳</p> <p><b>هفت بند</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۳۸ ردیف کتابخانه: ۵۳۸۵</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: قبل ۱۹۰۶ میلادی بخط نصیرالدین خان</p> <p><b>تعداد اوراق:</b> ۲۶</p> <p><b>برهان السعاده</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۴۳</p> <p>نام مؤلف: سید محمدعلی بن محمد صادق حسینی نیشاپوری</p> <p>سال تصنیف: ۱۱۵۰ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۵۰ هجری بخط مولف</p> <p><b>تحف الاحباب</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۴۳ ب ردیف کتابخانه: ۱۰۳۴۷</p> <p>نام مؤلف: نصرالله بن میر محمد نصیر خان مشهور با شرف الدوله طباطبائی</p> <p>سال تصنیف: ۱۳۳۶ هجری</p>	<p><b>هفت بند</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۳۷ ردیف کتابخانه: ۴۸۳۳</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۹۴ هجری بخط الهی بخش مرجان رقم</p> <p><b>تعداد اوراق:</b> ۱۲</p> <p><b>هفت بند</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۳۸ ردیف کتابخانه: ۱۹۵۹</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۳۲۵ هجری بخط محمدعلی خان خوش رقم</p> <p><b>تعداد اوراق:</b> ۱۳</p> <p><b>هفت بند</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۴۰ ردیف کتابخانه: ۵۸۶۹</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۳۴۴ هجری</p>
---	--

<p>سال تصنیف: ٧٠٢ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ٤٥٣</p> <p><b>کلیات خسرو</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٤٧ ردیف کتابخانه: ٦٥١ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ١٦٩</p> <p><b>غرة الکمال</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٤٨ ردیف کتابخانه: ١٠٨١٤</p> <p>نام مؤلف: امیر خسرو دھلوی</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ٩١٧ هجری بخط شیخ محمد بن فخر الدین احمد</p> <p>الکاتب الخافی</p> <p>تعداد اوراق: ١٥٥</p> <p><b>غرة اکمال</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٤٩ ردیف کتابخانه: ٣٤٤ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ٥٢٧</p> <p><b>ظرة اکمال</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٥٠ ردیف کتابخانه: ٣٤٥ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ٥١٥</p> <p><b>غزلیات خسرو</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٥١ ردیف کتابخانه: ٤٣٥٨</p>	<p>تعداد اوراق: ١٦٩</p> <p><b>شرح هفت بند</b></p> <p>شماره کتاب: (٣١٢٣)</p> <p><b>فتح المؤمنین</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٣٤ ردیف کتابخانه: ٨٩٧٤</p> <p>نام مؤلف: محمد عسکری بن سید ابوالحسن رضوی</p> <p>سال تصنیف: عهد امجد علی شاه والی اوده</p> <p>تعداد اوراق: ٨٠</p> <p><b>دیوان سعید</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٤٤ ب ردیف کتابخانه: ٦٥٤</p> <p>نام مؤلف: (ملک الشعرا) سعید هروی</p> <p>سال تصنیف: بعد ٧١٤ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ١٢١</p> <p><b>دیوان شرف</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٤٥ ردیف کتابخانه: ١٢٢٦١</p> <p>نام مؤلف: شیخ شرف الدین ابوعلی قلندر پانی پتی متوفی</p> <p>٧٢٤ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ١الف - ٣١ ب</p> <p><b>کلیات خسرو</b></p> <p>شماره کتاب: ٣٢٤٦ ردیف کتابخانه: ٣٤٥</p> <p>نام مؤلف: امیر خسرو دھلوی</p>
--	---

<p><b>دیوان ابن یمین</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۵۶</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵۶ - ۱۵۷ - ۲۳۵ - ۳۳۰</p>	<p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۳۵۲</p>
<p><b>رباعیات خسرو</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۵۲ ردیف کتابخانه: ۸۸۷۵</p> <p>نام مؤلف: همو</p>	<p>سال کتابت و نام کاتب: بخط مهدی علی خان رام پوری</p> <p>تعداد اوراق: ۹</p>
<p><b>قصائد بدر چاج</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۵۷ ردیف کتابخانه: ۷۵۷۲ م</p> <p>نام مؤلف: مولانا بدرالدین چاچی متوفی ۷۵۴ هجری</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۹۰ هجری بخط خان محمد در اکبر آباد</p> <p>تعداد اوراق: ۹۲</p>	<p>سال کتابت و نام کاتب: بخط مهدی علی خان رام پوری</p> <p>تعداد اوراق: ۹</p>
<p><b>دیوان ابن یمین</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۵۳ ردیف کتابخانه: ۵۴۱۲ م</p> <p>نام مؤلف: امیر فخرالدین محمود بن امیر یمین الدین محمد</p> <p>مستونی (فی) متوفی ۷۵۴ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۲</p>	<p>نام مؤلف: همو</p>
<p><b>قصائد بدر چاج</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۵۸</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۶</p>	<p>تعداد اوراق: ۱۰۶</p>
<p><b>دیوان ابن یمین</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۵۴ ردیف کتابخانه: ۳۰۴۴ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۸۳</p>	<p>نام مؤلف: همو</p>
<p><b>قصائد بدر چاج</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۵۹ ردیف کتابخانه: ۸۷۹۷ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۹۰ هجری بخط خان محمد در اکبر آباد</p> <p>تعداد اوراق: ۸۸</p>	<p>تعداد اوراق: ۸۳</p>
<p><b>دیوان ابن یمین</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۵۵ ردیف کتابخانه: ۳۰۴۳ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۲۲</p>	<p>نام مؤلف: همو</p>
<p><b>قصائد بدر چاج</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۶۰ ردیف کتابخانه: ۶۴۷۰ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p>	<p>تعداد اوراق: ۱۲۲</p>

تعداد اوراق: ۴ ب - ۱۴

### شرح قصائد بدر

موسوم به کاشف الاسرار

شماره کتاب: ۳۲۶۵ ردیف کتابخانه: ۴۴۹۴ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۶۱ هجری

تعداد اوراق: ۲۲۳

### شرح قصائد بدر

شماره کتاب: ۳۲۶۱ ردیف کتابخانه: ۴۴۹۴ م

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۲۹ هجری

تعداد اوراق: ۹۲

### دیوان عمامد فقیه

شماره کتاب: ۳۲۶۶ ردیف کتابخانه: ۷۱۰ م

نام مؤلف: خواجه عمامدالدین کرمانی فقیه متوفی ۷۷۳

هجری

تعداد اوراق: ۳۲۵

### شرح قصائد بدر (ج ۱)

شماره کتاب: ۳۲۶۲ ردیف کتابخانه: ۴۲۲۳ م

نام مؤلف: خلیفه غیاث الدین عزت بن جلال الدین رامپوری

متوفی ۱۲۶۸ هجری

سال تصنیف: ۱۲۵۷ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۵۷ هجری

تعداد اوراق: ۸۸

### دیوان سلمان

شماره کتاب: ۳۲۶۷ ردیف کتابخانه: ۱۱۴۳۴ م

نام مؤلف: خواجه جمال الدین سلمان بن خواجه علاء الدین

محمد ساوجی متوفی ۷۷۹ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۸۱۹ هجری

تعداد اوراق: ۲۸۹

### شرح قصائد بدر (ج ۲)

شماره کتاب: ۳۲۶۳ ردیف کتابخانه: ۴۲۲۳ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۸۹

### دیوان سلمان

شماره کتاب: ۳۲۶۸ ردیف کتابخانه: ۷۲۹۱ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۸۲۵ هجری بخط فرح الله

تعداد اوراق: ۳۱۷

### شرح قصائد بدر (ج ۳)

شماره کتاب: ۳۲۶۴ ردیف کتابخانه: ۴۲۲۴ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۹۵

## دیوان سلمان

شماره کتاب: ۳۲۶۹ ردیف کتابخانه: ۷۱۴ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۴۰۷

## دیوان حافظ

شماره کتاب: ۳۲۷۲ ردیف کتابخانه: ۷۰۷ م

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۹۳۱ هجری بخط سلطان محمد

نور

تعداد اوراق: ۹۴

## دیوان سلمان

شماره کتاب: ۳۲۷۰ ردیف کتابخانه: (۸۵۶۸) م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۳۶

## دیوان حافظ

شماره کتاب: ۳۲۷۲ ب

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: بخط احمد الکاتب

تعداد اوراق: ۱ ب - ۵۰۸ ب

## قصیده بدیعیه

شماره کتاب: (۲۶۸۵)

نام مؤلف: خواجہ جمال الدین سلمان بن محمد ساوجی

تعداد اوراق: ۱ ب - ۵ الف

## دیوان حافظ

شماره کتاب: ۳۲۷۳ ردیف کتابخانه: ۹۷۱ هجری

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: ۹۷۱ هجری

## قصیده بدیعیه

شماره کتاب: ۳۲۷۰ بردیف کتابخانه: (۱۳۹۱۳) م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۴

## دیوان حافظ

(تصور)

شماره کتاب: ۳۲۷۴ ردیف کتابخانه: ۹۷۳۵

نام مؤلف: همو

سال کتابت و نام کاتب: بخط احمد الکاتب

تعداد اوراق: ۱ ب - ۵۰۸ ب

## دیوان حافظ

شماره کتاب: ۳۲۷۱ ردیف کتابخانه: ۳۴۲ م

نام مؤلف: خواجہ شمس الدین محمد شیرازی متخلص  
با حافظ

متوفی ۷۹۲ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۹۲۹ هجری بخط کمال  
نیشاپوری نور بخشی

<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۷۵ ردیف کتابخانه: ۹۵۷۴</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴۲</p>
<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۸۰ ردیف کتابخانه: ۳۴۰ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۸۲ هجری بخط محمد زاهد</p> <p>تعداد اوراق: ۲۶۵</p>
<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۸۰ بردیف کتابخانه: ۱۴۴۸۶</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۷۱</p>
<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۸۱ ردیف کتابخانه: ۱۰۵۵۹</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: قبل از سال ۱۱۶۶ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۱۹۴</p>
<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۸۲ ردیف کتابخانه: ۷۲۹۰ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۲۱۱</p>
<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۷۶ ردیف کتابخانه: ۹۵۷۴</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۱۲ هجری در احمد آباد</p> <p>تعداد اوراق: ۱۷۵</p>
<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۷۷ ردیف کتابخانه: ۳۳۶ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: قبل از سال ۱۰۱۴ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۲</p>
<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۷۸ ردیف کتابخانه: ۳۳۹ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۱۳ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۳۱۱</p>
<p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۷۹ ردیف کتابخانه: ۱۲۱۲۱</p>

سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۰۹ هجری بخط حافظ نورالله  
متوفی در  
مذکور  
تعداد اوراق: ۳۸۶

دیوان حافظ  
شماره کتاب: ۳۲۸۳ ردیف کتابخانه: ۳۰۹۶ م  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۱۸۴

دیوان حافظ  
شماره کتاب: ۳۲۸۸ ردیف کتابخانه: ۳۲۶۸ م  
نام مؤلف: همو  
سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۰۸ هجری بخط فیض علی  
رام پوری  
تعداد اوراق: ۲۸۱

دیوان حافظ  
شماره کتاب: ۳۲۸۴ ردیف کتابخانه: ۱۰۳۰۴ م  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۱۶۷

دیوان حافظ  
شماره کتاب: ۳۲۸۹ ردیف کتابخانه: ۳۰۹۹ م  
نام مؤلف: همو  
سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۱۳ هجری  
تعداد اوراق: ۲۶۲

دیوان حافظ  
شماره کتاب: ۳۲۸۵ ردیف کتابخانه: ۳۰۹۵ م  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۲۱۳

دیوان حافظ  
(تصور)  
شماره کتاب: ۳۲۹۰ ردیف کتابخانه: ۳۳۷ م  
نام مؤلف: همو  
سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۱۷ هجری  
تعداد اوراق: ۲۲۳

دیوان حافظ  
شماره کتاب: ۳۲۸۶ ردیف کتابخانه: ۳۰۹۸ م  
نام مؤلف: همو  
سال کتابت ونام کاتب: ۱۲۰۳ هجری بخط  
محمد علیخان بن نوابتپور  
خان بهادر بن نواب محمد خان بنگش بهادر غضنفر  
جنگ  
تعداد اوراق: ۲۷۲

دیوان حافظ  
(تصور)

دیوان حافظ  
شماره کتاب: ۳۲۸۷ ردیف کتابخانه: ۳۴۱ م  
نام مؤلف: همو

<p>شماره کتاب: ۳۲۹۶ ردیف کتابخانه: ۹۷۶۲ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۹۶ ردیف کتابخانه: ۹۷۶۲ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۷ هجری بخط ملا نظام درکشمیر</p> <p>تعداد اوراق: ۲۱۹</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۹۷ ردیف کتابخانه: ۳۰۹۴ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۹۸ ردیف کتابخانه: ۱۲۴۱۱</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۲۱۲</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۹۹ (تصویر جلد)</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۷۲ هجری</p> <p>تعداد اوراق: ۱۸۲</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۰۰ ردیف کتابخانه: ۹۹۹۰</p> <p>نام مؤلف: همو</p>	<p>شماره کتاب: ۳۲۹۱ ردیف کتابخانه: ۳۳۸ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۹۲ ردیف کتابخانه: ۳۰۹۳ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۱۸ هجری بخط خدا بخش برای نواب</p> <p>مصطفی خان بهادر</p> <p>تعداد اوراق: ۳۲۴</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۹۳ ردیف کتابخانه: ۹۹۹۱ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>تعداد اوراق: ۱۶۷</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۹۴ ردیف کتابخانه: ۷۷۸۵ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p> <p>سال کتابت و نام کاتب: بخط بلبهدر داس قانون گودر رام پور</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۴</p> <p><b>دیوان حافظ</b></p> <p>شماره کتاب: ۳۲۹۵ ردیف کتابخانه: ۳۳۵ م</p> <p>نام مؤلف: همو</p>
---	---

## شرح اشعار حافظ

شماره کتاب: ۳۳۰۵ ردیف کتابخانه: ۴۱۹۹ م

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۷ هجری

تعداد اوراق: ۱۶ ب

## غزال رعنا

شماره کتاب: (۳۳۰۵) ردیف کتابخانه: (۴۱۹۹) م

نام مؤلف: مولوی غلام جیلانی متخلص به رفعت رام پوری

متوفی ۱۲۳۴ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۴۷ هجری

تعداد اوراق: ۱۷ الف - ۲۵ الف

## حافظ فرهنگ

شماره کتاب: (۴۰۶)

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۰۲ هجری بخط عثمان عرف افغان قندھاری

تعداد اوراق: ۴۰ ب- ۴۰ ب

## دیوان کمال خجندی

شماره کتاب: ۳۳۰۶ ردیف کتابخانه: ۳۸۰ م

نام مؤلف: شیخ کمال الدین خجندی تبریزی متوفی ۸۰۳ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۹۷۸ هجری بخط فتح خان بن اسرائیل عرف دردی

تعداد اوراق: ۲۴۴

سال کتابت و نام کاتب: بخط دکتر فداحسین

## قصائد حافظ

شماره کتاب: ۳۳۰۱ ردیف کتابخانه: ۵۴۳۲ م

نام مؤلف: همو

تعداد اوراق: ۱۱

## مرج البحرين

شماره کتاب: ۳۳۰۲ ردیف کتابخانه: ۴۳۰۲ م

نام مؤلف: سيف الدين ابوالحسن عبدالرحمن بن سلمان

متخلص به ختمی

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۲۶ هجری

تعداد اوراق: ۲۳۰

## فراس اللافظ

شماره کتاب: ۳۳۰۳ ردیف کتابخانه: ۲۹۸۷

نام مؤلف: مولوی عبید الله خویشگی چشتی

سال تصنیف: عهد شاهجهان

سال کتابت و نام کاتب: ۱۲۳۶

تعداد اوراق: ۴۱۹

## شرح دیوان حافظ

شماره کتاب: ۳۳۰۴ ردیف کتابخانه: ۱۱۶۵۵

سال کتابت و نام کاتب: ۱۱۹۲ هجری قبل

تعداد اوراق: ۷۰

سال کتابت و نام کاتب: ۱۸۸ هجری بخط احمد بیگ  
احدی  
تعداد اوراق: ۲۱ ب - ۳۳ الف

دیوان کمال خجندی  
شماره کتاب: ۳۳۰۷  
نام مؤلف: همو

دیوان کمال خجندی  
شماره کتاب: ۳۳۱۲ ردیف کتابخانه: ۱۰۴۰۴ م  
نام مؤلف: مولانا محمد شیرین تبریزی متخلص به  
مغربی  
متوفی ۸۰۹ هجری  
تعداد اوراق: ۵۵

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۰۷ هجری  
تعداد اوراق: ۳۰۰  
دیوان کمال خجندی  
شماره کتاب: ۳۳۰۸ ردیف کتابخانه: ۳۲۰۷ م  
نام مؤلف: همو

دیوان مغربی  
شماره کتاب: ۳۲۱۳ ردیف کتابخانه: ۳۲۲۸ م  
نام مؤلف: همو  
سال کتابت و نام کاتب: ۱۵۹ هجری بخط سید ابراهیم  
علی معروف بنظام الدین احمد مانکپوری رضوی برای  
مولوی سید شاه رحمت الله  
تعداد اوراق: ۱۱ ب - ۷۱ الف

دیوان کمال خجندی  
شماره کتاب: ۳۳۰۹ ردیف کتابخانه: ۳۲۰۵ م  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۲۲۱

دیوان اسحق اطعمه  
شماره کتاب: ۳۳۱۴ ردیف کتابخانه: ۳۰۴۵ م  
نام مؤلف: جمال الدین ابواسحق شیرازی معروف به  
اسحق  
اطعنه متوفی ۸۲۷ هجری  
۴۳ عالمگیر سال تصنیف: ۸۰۲ هجری  
سال کتابت و نام کاتب: ۴۳ عالمگیری ۱۱۱۱ هجری  
بخط فیض الله تعداد اوراق: ۸۲

دیوان کمال خجندی  
شماره کتاب: ۳۳۱۰ ردیف کتابخانه: ۱۲۴۰۸ م  
نام مؤلف: همو  
تعداد اوراق: ۱ ب - ۱۹۸ ب

دیوان کمال خجندی  
(انتخاب)  
شماره کتاب: ۳۳۱۱ ردیف کتابخانه: ۸۵۸۰ م  
نام مؤلف: همو

### **دیوان اسحق اطعمه**

شماره کتاب: ۳۳۱۴ بردیف کتابخانه: م ۳۸۳۲۶

نام مؤلف: همو

### **دیوان نعمت الله**

شماره کتاب: ۳۳۱۵ رددیف کتابخانه: م ۳۵۵

نام مؤلف: سید نورالدین نعم الله بن عبدالله بن محمد  
حسینی

کرمانی ماهانیکهبانی متوفی ۸۳۴ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۰۹ هجری

تعداد اوراق: ۴۳۴

### **قصیده نعمت الله ولی**

نام مؤلف: همو

### **دیوان مسعود**

شماره کتاب: ۳۳۱۶ رددیف کتابخانه: م ۳۸۸

نام مؤلف:

کرمانی ماهانی کهبانی متوفی ۸۳۴ هجری

سال کتابت و نام کاتب: ۱۰۰۹ هجری

تعداد اوراق: ۴۳۴

**٤.٢ کتابخانه ذاکر حسین،  
جامعه ملیه اسلامیه، دهلي نو.**

<p><b>نام:</b> سیمین ورق</p> <p><b>نویسنده:</b> ملا طغرای مشهدی "طغرا"</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۳۳</p> <p><b>موضوع:</b> نثر آمیخته به نظم.</p> <p><b>نام:</b> فردوسیه</p> <p><b>نویسنده:</b> ملا طغرای مشهدی "شیفته"</p> <p>"طغرا"، <b>شماره:</b> ۰۷۳۶، ۰۷۳۷، ۰۷۳۸، ۰۷۳۹، ۰۷۴۰.</p> <p><b>موضوع:</b> نثر.</p> <p><b>نام:</b> کنز المعانی</p> <p><b>نویسنده:</b> ملا طغرای مشهدی "طغرا"</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۴۱، ۰۷۴۲</p> <p><b>موضوع:</b> نثر.</p> <p><b>نام:</b> گلستان سعدی</p> <p><b>نویسنده:</b> سعدی شیرازی</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۴۳، ۰۷۴۴، ۰۷۴۵، ۰۷۴۶، ۰۷۴۷، ۰۷۴۸</p> <p><b>موضوع:</b> نثر آمیخته به نظم.</p> <p><b>نام:</b> گلستان، شرح</p> <p><b>نویسنده:</b> عبد الرسول قریشی هاشمی</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۵۶</p> <p><b>موضوع:</b> نثر.</p>	<p><b>نام:</b> تذكرة الاتقیا</p> <p><b>نویسنده:</b> ملا طغرای مشهدی "شیفته" "طغرا"</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۰۱، ۰۷۰۲</p> <p><b>موضوع:</b> نثر آمیخته به نظم.</p> <p><b>نام:</b> چهار عنصر</p> <p><b>نویسنده:</b> میرزا عبد القادر بیدل</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۱۲، ۰۷۱۱، ۰۷۱۰، ۰۷۰۹، ۰۷۰۸، ۰۷۰۷</p> <p><b>موضوع:</b> نثر.</p> <p><b>نام:</b> خیابان گلستان</p> <p><b>شرح گلستان، نویسنده:</b> سراج الدین علی خان آرزو</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۱۴</p> <p><b>موضوع:</b> نثر.</p> <p><b>نام:</b> سرو چراغان</p> <p><b>نویسنده:</b> طالب علی خان عیشی لکهنهوی</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۱۸، ۰۷۱۹</p> <p><b>موضوع:</b> نثر آمیخته به نظم.</p> <p><b>نام:</b> سه نثر شهوری</p> <p><b>نویسنده:</b> نورالدین محمد شهوری ترشیزی</p> <p><b>شماره:</b> ۰۷۲۰، ۰۷۲۱، ۰۷۲۲، ۰۷۲۳، ۰۷۲۴، ۰۷۲۵، ۰۷۲۶، ۰۷۲۷، ۰۷۲۸، ۰۷۲۹، ۰۷۳۰، ۰۷۳۱</p> <p><b>موضوع:</b> نثر.</p>
---	---

<p><b>نام:</b> مرتفعات</p> <p>نویسنده: ملا طغرای مشهدی</p> <p>شماره: ۰۷۶۸، ۰۷۶۹</p> <p>موضوع: نظم و نثر.</p>	<p><b>نام:</b> گلسان، شرح</p> <p>نویسنده: میر محمد نور الله احراری</p> <p>شماره: ۰۷۵۷</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام:</b> مینا بازار</p> <p>نویسنده: نورالدین محمد ظهوری ترشیزی</p> <p>شماره: ۰۷۷۱، ۰۷۷۰</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام:</b> لطائف و ظرایف</p> <p>نویسنده: علی فرزند حسین کاشفی</p> <p>شماره: ۰۷۶۰، ۰۷۵۹، ۰۷۶۱</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام:</b> نکات بیدل</p> <p>نویسنده: مرزا عبد القادر بیدل</p> <p>شماره: ۰۷۷۴</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام:</b> متشابهات ربیعی</p> <p>نویسنده: ملا طغرای مشهدی "شیفتہ"، "طغرای"</p> <p>شماره: ۰۷۶۳، ۰۷۶۲</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام:</b> نگارستان</p> <p>نویسنده: مولانا معین الدین اسفراینی یزدی اوهای جوینی</p> <p>شماره: ۰۷۷۵</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام:</b> مجمع البحرين</p> <p>نویسنده: ملا طغرای مشهدی</p> <p>شماره: ۰۷۶۴</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام:</b> دیوان اصفی</p> <p>نویسنده: خواجه آصفی</p> <p>شماره: ۰۷۷۸، ۰۷۷۷، ۰۷۷۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> مرآت الفتوح</p> <p>نویسنده: ملا طغرای مشهدی</p> <p>شماره: ۰۷۶۶، ۰۷۶۷</p> <p>موضوع: نشر آمیخته به نظم.</p>

نام: دیوان بدرچاچی	نام: دیوان اسیر اصفهانی
نویسنده: بدرالدین چاچی	نویسنده: میرزا جلال " اسیر"
شماره: ۰۷۸۶	شماره: ۰۷۸۰
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: دیوان برهمن لاهوری	نام: دیوان امیر خسرو دھلوی
نویسنده: منشی چندر بہان لاهوری برهمن	نویسنده: ابوالحسن خسرو
شماره: ۰۷۸۷	شماره: ۰۷۸۱
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: دیوان ثنایی مشهدی	نام: دیوان انوری
نویسنده: ثنایی، خواجه حسین ثنایی	نویسنده: اوحدالدین علی " انوری "
شماره: ۰۷۸۸ ، ۰۷۸۹	شماره: ۰۷۸۲ ، ۰۷۸۳
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: دیوان جامی	نام: دیوان انوری
نویسنده: نورالدین عبدالرحمن جامی	شرح، نویسنده: میرزا ابوالحسن حسینی فراهنانی
شماره: ۰۷۹۰ ، ۰۷۹۱	شماره: ۰۷۸۴
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: دیوان جعفر زتلی	نام: دیوان انوری
نویسنده: میر جعفر زتلی	شرح، نویسنده: محمد بن داود بن محمد شادی آبادی
شماره: ۰۷۹۲	شماره: ۰۷۸۵
موضوع: نظم.	موضوع: نشر.

<p>نام: دیوان سعدی</p> <p>نویسنده: شیخ سعدی</p> <p>شماره: ۰۸۰۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان حافظ</p> <p>نویسنده: خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی</p> <p>شماره: ۰۷۹۳، ۰۷۹۴، ۰۷۹۵، ۰۷۹۶، ۰۷۹۷، ۰۷۹۸، ۰۷۹۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان سلمان ساوجی</p> <p>نویسنده: جمال الدین سلمان سلمان ساوجی</p> <p>شماره: ۰۸۰۸، ۰۸۰۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان حافظ</p> <p>شرح، نویسنده: شاه بهلول کول بركى جالندهرى</p> <p>شماره:</p> <p>۰۸۰۲ موضوع: نشر.</p>
<p>نام: دیوان سلیم</p> <p>نویسنده: میرزا محمد قلی ترشتی سلیم</p> <p>شماره: ۰۸۱۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان حکیم، نویسنده: حکیم، شماره: ۰۸۰۳</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: دیوان خاقانی</p> <p>نویسنده: افضل الدین ابو بدیل ابراهیم</p> <p>شماره: ۰۸۰۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان سهیلی</p> <p>نویسنده: سهیلی</p> <p>شماره: ۰۸۱۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان دانش</p> <p>نویسنده: میر رضی دانش</p> <p>شماره: ۰۸۰۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان شرارستان</p> <p>نویسنده: احمد علی خراسانی قندهاری چشتی</p> <p>شماره: ۰۸۱۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان راجا قتال حسینی</p> <p>نویسنده: یوسف گدا عرف سید راجا و راجوی قتال حسینی دهلوی دولت ابادی</p> <p>شماره: ۰۸۰۶</p>

<p>نام: دیوان شمس تبریزی</p> <p>نویسنده: جلال الدین محمد رومی</p> <p>شماره: ۰۸۱۳</p> <p>ناظم.</p>
<p>نام: دیوان عرفی شیرازی</p> <p>نویسنده: جمال الدین محمد عرفی شیرازی</p> <p>شماره: ۰۰۸۳۰، ۰۰۸۳۱، ۰۰۸۳۲، ۰۰۸۳۴، ۰۰۸۳۳، ۰۰۸۳۵، ۰۰۸۳۶، ۰۰۸۳۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان شوکت بخارایی</p> <p>نویسنده: محمد اسحاق بخارایی شوکت</p> <p>شماره: ۰۸۱۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان عرفی</p> <p>شرح، نویسنده: قطب الدین فارغ</p> <p>شماره: ۰۸۳۸</p> <p>موضوع: نشر.</p>
<p>نام: دیوان شیدا</p> <p>نویسنده: فصیح الملک محمد اجمل خان شیدا</p> <p>شماره: ۰۸۱۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان صایب</p> <p>نویسنده: محمدعلی بن عبد الرحیم اصفهانی تبریزی</p> <p>شماره: ۰۰۸۱۶، ۰۰۸۱۷، ۰۰۸۱۸، ۰۰۸۱۹، ۰۰۸۲۰، ۰۰۸۲۱، ۰۰۸۲۲، ۰۰۸۲۳، ۰۰۸۲۴، ۰۰۸۲۵، ۰۰۸۲۶، ۰۰۸۲۷، ۰۰۸۲۸، ۰۰۸۲۹، ۰۰۸۳۰، ۰۰۸۳۱، ۰۰۸۳۲، ۰۰۸۳۳، ۰۰۸۳۴، ۰۰۸۳۵، ۰۰۸۳۶، ۰۰۸۳۷، ۰۰۸۳۸، ۰۰۸۳۹، ۰۰۸۴۰، ۰۰۸۴۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان ظهوری ترشیزی</p> <p>نویسنده: نور الدین محمد ترشیزی ظهوری</p> <p>شماره: ۰۰۸۲۷، ۰۰۸۲۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان ظهیر فاریابی</p> <p>نویسنده: ظهیر الدین ابوالفضل بن محمد</p>

موضوع: نظم.

نام: دیوان کلیم کاشانی

نویسنده: ابوطالب کلیم

شماره: ۰۸۴۸

موضوع: نظم.

نام: دیوان فطرت

نویسنده: میرزا معزالدین محمد مشهدی

شماره: ۰۸۴۲

موضوع: نظم.

نام: دیوان مخفی

نویسنده: زیب النساء بیگم

شماره: ۰۸۴۹، ۰۸۵۰، ۰۸۵۱، ۰۸۵۲

موضوع: نظم.

نام: دیوان قاسم انوار

نویسنده: معین الدین علی قاسم

شماره: ۰۸۴۳، ۰۸۴۴

موضوع: نظم.

نام: دیوان مروی

نویسنده: خواجه حسین مروی

شماره: ۰۸۵۳

موضوع: نظم.

نام: دیوان قاسم مشهدی

نویسنده: محمد قاسم مشهدی قاسم دیوانه

شماره: ۰۸۴۵

موضوع: نظم.

نام: دیوان مشتاق

نویسنده: مشتاق

شماره: ۰۸۵۴

موضوع: نظم.

نام: دیوان قتیل لاهوری

نویسنده: میرزا قتیل لاهوری

شماره: ۰۸۴۶

موضوع: نظم.

نام: دیوان مظہر

نویسنده: شمس الدین حبیب اللہ مظہر

شماره: ۰۸۵۵، ۰۸۵۶

موضوع: ظم.

نام: دیوان قدسی مشهدی

نویسنده: حاجی محمد جان قدسی مشهدی

شماره: ۰۸۴۷

موضوع: نظم.

<p><b>نام: دیوان معین چشتی</b></p> <p>نویسنده: خواجه معین الدین حسن بن غیاث الدین حسن حسینی سجزی چشتی، شماره: ۰۸۵۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان مغربی</b></p> <p>نویسنده: شمس الدین محمد شیرین مغربی</p> <p>شماره: ۰۸۵۹، ۰۸۶۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان واقت بتالوی لاهوری</b></p> <p>نویسنده: نور العین لاهوری " واقت "، " نور العین "</p> <p>شماره: ۰۸۶۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان ناصر علی سرهندي</b></p> <p>نویسنده: ناصر علی سرهندي ملقب به علی</p> <p>شماره: ۰۸۶۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان وحدت</b></p> <p>نویسنده: وحدت</p> <p>شماره: ۰۸۶۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان نظیری نیشابوری</b></p> <p>نویسنده: محمد حسین نظیری نیشابوری</p> <p>شماره: ۰۸۶۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان وحید</b></p> <p>نویسنده: میرزا محمد طاهر وحید قزوینی</p> <p>شماره: ۰۸۷۰</p> <p>موضوع: ظم.</p>	<p><b>نام: دیوان نوا</b></p> <p>نویسنده: سید احمد ملقب به نوا دهلوی</p> <p>شماره: ۰۸۶۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان هلالی جفتایی</b></p> <p>نویسنده: مولانا بدرالدین جفتایی استر آبادی " هلالی "</p> <p>شماره: ۰۸۷۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان نویدی</b></p> <p>نویسنده: نویدی نیشابوری " نویدی "</p>
<p><b>نام: آبینه اسکندری</b></p> <p>نویسنده: امیر خسرو دهلوی</p> <p>شماره: ۰۸۷۳</p>	

موضوع: نظم.

نام: اسکندر نامه

شرح، نویسنده: صاحبزاده فیروزالدین

شماره: ۰۸۸۶، ۰۸۸۷

موضوع: نشر.

نام: اسرار رحمت

نویسنده: رحمت

شماره: ۰۸۷۵

موضوع: نظم.

نام: بوستان

نویسنده: سعدی شیرازی

شماره: ۰۸۹۳، ۰۸۹۲، ۰۸۹۱، ۰۸۹۰، ۰۸۸۹

موضوع: نظم.

نام: اسکندر نامه

نویسنده: نظامی گنجوی

شماره: ۰۸۷۶، ۰۸۷۷، ۰۸۷۸، ۰۸۷۹، ۰۸۸۰، ۰۸۸۱، ۰۸۸۲

موضوع: نظم.

نام: بوستان، شرح

نویسنده: عبد الواسع هانسوی

شماره: ۰۹۰۳

موضوع: نظم.

نام: اسکندر نامه، شرح

نویسنده: جبرا ییل فقیر قریشی سندھی

شماره: ۰۸۸۳

موضوع: نشر.

نام: بوستان، شرح

نویسنده: نامعلوم

شماره: ۰۹۰۴

موضوع: نشر.

نام: اسکندر نامه

شرح، نویسنده: فیض الله متخصص به جواد ابراهیم

شماره: ۰۸۸۴

موضوع: نشر.

نام: بوستان

شرح، نویسنده: علیم الله حسنی چشتی جالنده‌ی

شماره: ۰۹۰۵، ۰۹۰۶

موضوع: نشر.

نام: اسکندر نامه، شرح

نویسنده: نا معلوم

شماره: ۰۸۸۵

موضوع: نشر.

نام: تحفة العراقيين	نام: بهرام گور
شرح نویسنده: عبد السلام فرنز شیخ عبد الكبير شماره: ۰۹۱۸ موضوع: نثر.	نویسنده: نا معلوم شماره: ۰۹۰۷ موضوع: نظم.
نام: تحفة نصایح	نام: بیسر نامه
نویسنده: یوسف گدا شماره: ۰۹۲۰ ۰۹۱۹ موضوع: نظم.	نویسنده: فریدالدین عطار نیشابوری شماره: ۰۹۰۸، ۰۹۰۹، ۰۹۱۰، ۰۹۱۱ موضوع: نظم.
نام: تضمین کریما	نام: پند نامه
نویسنده: نا معلوم شماره: ۰۹۲۱ موضوع: نظم.	نویسنده: عطار نیشابوری شماره: ۰۹۱۲، ۰۹۱۳، ۰۹۱۴ موضوع: نظم.
نام: تفاؤل	نام: تحفة الاحرار
نویسنده: نعمت الله کرمانی شماره: ۰۹۲۳، ۰۹۲۲ موضوع: نظم.	نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی شماره: ۰۹۱۵ موضوع: نظم.
نام: جنگنامه	نام: تحفة العراقيين
نویسنده: نا معلوم شماره: ۰۹۲۴ موضوع: نظم.	نویسنده: افضلالدین ابوبدیل ابراهیم شماره: ۰۹۱۶، ۰۹۱۷ موضوع: نظم.

<p>نام: رمز العشق</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۰۹۳۲، ۰۹۳۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: حسن گلوسوز</p> <p>نویسنده: حکیم محمد حسن خوانساری زلای</p> <p>شماره: ۰۹۲۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: زاد المسافرین</p> <p>نویسنده: رکن الدین حسین بن عالم</p> <p>شماره: ۰۹۳۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: خطاب فاضل</p> <p>نویسنده: مفتی میر عباس شوشتاری لکهنوی</p> <p>شماره: ۰۹۲۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: ساقی نامه</p> <p>نویسنده: نورالدین محمد ترشیزی "ظہوری"</p> <p>شماره: ۰۹۳۴، ۰۹۳۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دول رانی خضر خان</p> <p>نویسنده: امیر خسرو دھلوی</p> <p>شماره: ۰۹۲۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: سبحة الابرار</p> <p>نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی</p> <p>شماره: ۰۹۳۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: رباعیات</p> <p>نویسنده: جامی</p> <p>شماره: ۰۹۲۸، ۰۹۲۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: سحر حلال</p> <p>نویسنده: اهلی شیرازی</p> <p>شماره: ۰۹۳۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: رباعیات عمر خیام</p> <p>نویسنده: خیام نیشابوری</p> <p>شماره: ۰۹۳۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>

<p><b>نام:</b> شرح قصيدة بردہ</p> <p>نویسنده: ملا محمد</p> <p>شماره: ۰۹۴۶</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام:</b> سلامان و ابسال</p> <p>نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی</p> <p>شماره: ۰۹۳۸، ۰۹۳۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> شرح قصيدة بردہ</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۰۹۴۸، ۰۹۴۷</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام:</b> سلسلة الذهب</p> <p>نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی</p> <p>شماره: ۰۹۴۰، ۰۹۴۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> شرح قصيدة بوصیری</p> <p>نویسنده: ابوعلی محمد ارتضا صفوی جوفاموی بخاری</p> <p>شماره: ۰۹۴۹</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام:</b> سوز و گداز</p> <p>نویسنده: ملا محمد رضا، نوعی خبوشانی</p> <p>شماره: ۰۹۴۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> شرح قصيدة خمریہ</p> <p>نویسنده: محمد یحیی معروف به نور محمد بن خلیفہ عبد الرحیم حنفی قادری، شماره: ۰۹۵۰</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام:</b> شاهنامه فردوسی</p> <p>نویسنده: فردوسی</p> <p>شماره: ۰۹۴۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> شرح قصيدة غوثیہ</p> <p>نویسنده: غلام محیی الدین بن دوست محمد دھلوی</p> <p>شماره: ۰۹۵۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> شاه و درویش</p> <p>نویسنده: نورالدین جغتایی "هلالی"</p> <p>شماره: ۰۹۴۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> شرفنامہ</p> <p>نویسنده: نظام الدین الیاس معروف به نظامی گنجوی</p>	

نام: فرهنگ ظهوری	شماره: ۰۹۵۲
نویسنده: نا معلوم	موضوع: نظم.
شماره: ۰۹۶۰	
موضوع: نظم.	نام: شیر و شکر
	نویسنده: بهاءالدین محمد "بهایی"
نام: قران السعدین	شماره: ۰۹۵۳
نویسنده: امیر خسرو دهلوی	موضوع: نظم.
شماره: ۰۹۶۱، ۰۹۶۲، ۰۹۶۳، ۰۹۶۴، ۰۹۶۵	
موضوع: نظم.	نام: شیرین و خسرو
	نویسنده: امیر خسرو دهلوی
نام: قران السعدین، شرح	شماره: ۰۹۵۴
نویسنده: نور محمد معروف به نور الحق شاه دهلوی	موضوع: نظم.
شماره: ۰۹۶۷	
موضوع: نشر.	نام: طلسما
	نویسنده: نا معلوم، شماره: ۰۹۵۶
نام: قصاید خاقانی	موضوع: نظم.
نویسنده: خاقانی	
شماره: ۰۹۶۸	نام: ظفر نامه
موضوع: نظم.	نویسنده: نا معلوم
	شماره: ۰۹۵۷
نام: قصاید خاقانی	موضوع: نظم.
شرح، نویسنده: نا معلوم	
شماره: ۰۹۶۹	نام: فتوح الحرمين
موضوع: نشر.	نویسنده: ملا محبی الدین لاری
	شماره: ۰۹۵۸، ۰۹۵۹
	موضوع: نظم.

<p>نام: قصیده عرفانی</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۰۹۷۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: قصاید عرفی شیرازی</p> <p>نویسنده: جمال الدین محمد عرفی شیرازی</p> <p>شماره: ۰۹۷۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: قصیده نعمت خان عالی</p> <p>نویسنده: نور الدین محمد شیرازی معروف به نعمت خان عالی</p> <p>شماره: ۰۹۸۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: قصه کامروپ</p> <p>نویسنده: میرزا محمد مراد لایق جونپوری</p> <p>شماره: ۰۹۷۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: کاغذ نامه</p> <p>نویسنده: شیخ لطف الله لطفی</p> <p>شماره: ۰۹۸۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: قصیده در مدح نواب رامپور</p> <p>نویسنده: سنجر</p> <p>شماره: ۰۹۷۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: کریما</p> <p>نویسنده: مشرف الدین مصلح سعدی شیرازی</p> <p>شماره: ۰۹۸۲، ۰۹۸۳، ۰۹۸۴، ۰۹۸۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: قصیده در نعت پیامبر</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۰۹۷۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: کلیات شفایی اصفهانی</p> <p>نویسنده: شرف الدین حسن</p> <p>شفایی اصفهانی</p> <p>شماره: ۰۹۸۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: قصیده رایی</p> <p>نویسنده: عطار نیشابوری</p> <p>شماره: ۰۹۷۴، ۰۹۷۵، ۰۹۷۶، ۰۹۷۷، ۰۹۷۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>

<p><b>نام: گلشن راز، شرح</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۰۹۹۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: کلیات صایب</b></p> <p>نویسنده: صایب تبریزی</p> <p>شماره: ۰۹۸۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: گل کشتی</b></p> <p>نویسنده: سید عبد العالی قمی اصفهانی متخصص به "نجات"</p> <p>شماره: ۰۹۹۶، ۰۹۹۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: گزیده اشعار صایب</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۰۹۸۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: گل کشتی</b></p> <p>شرح، نویسنده: زخمی لکھنؤی بربیلوی</p> <p>شماره: ۰۹۹۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: گلدسته اخلاق</b></p> <p>نویسنده: احمد علی</p> <p>شماره: ۰۹۹۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: گنج فقر</b></p> <p>نویسنده: محمد باقی بالله سمرقندی دهلوی</p> <p>شماره: ۰۹۹۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: گلدسته حسن</b></p> <p>نویسنده: یکتائی لاهوری</p> <p>شماره: ۰۹۹۱ ن</p> <p>موضوع: ظم.</p>
<p><b>نام: لب لباب مثنوی معنوی</b></p> <p>انتخاب، نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۰۰۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: گلشن راز</b></p> <p>نویسنده: شیخ محمود شبستری</p> <p>شماره: ۰۹۹۲، ۰۹۹۳، ۰۹۹۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>

نام: مثنوی بو علی قلندر	نام: لب لباب معنوی
نویسنده: شاه شرف الدین بو علی قلندر پانی پتی	نویسنده: کمال الدین حسین
شماره: ۱۰۰۹	شماره: ۱۰۰۱
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: مثنوی خلد بربین	نام: لیلی و مجنون
نویسنده: وحشی بافقی کمال الدین یزدی	نویسنده: نظامی گنجوی
شماره: ۱۰۱۰	شماره: ۱۰۰۴، ۱۰۰۳، ۱۰۰۲
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: مثنوی شاه بو علی قلندر	نام: لیلی و مجنون
نویسنده: شاه شرف الدین بو علی قلندر پانی پتی	نویسنده: هاتفی جامی
شماره: ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴	شماره: ۱۰۰۵، ۱۰۰۶
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: مثنوی عرفانی	نام: مثنوی انوری
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: مولانا انوری
شماره: ۱۰۱۵ ن	شماره: ۱۰۰۷
موضوع: ظم.	موضوع: نظم.
نام: مثنوی عشقیه	نام: مثنوی باغ مراد
نویسنده: عاشق	نویسنده: میر امامی
شماره: ۱۰۱۶	شماره: ۱۰۰۸
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.

نام: مجموعه رباعیات	نام: مثنوی مر آت
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: میر حسن بلگرامی
شماره: ۱۰۴۹	شماره: ۱۰۱۷
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: مجنون و لیلی	نام: مثنوی معنوی
نویسنده: امیر خسرو دهلوی	نویسنده: مولانا جلال الدین رومی
شماره: ۱۰۵۰	شماره: ۱۰۱۸، ۱۰۲۳، ۱۰۲۲، ۱۰۲۱، ۱۰۲۰، ۱۰۱۹، ۱۰۳۰، ۱۰۲۹، ۱۰۲۸، ۱۰۲۷، ۱۰۲۶، ۱۰۲۵، ۱۰۲۴، ۱۰۳۷، ۱۰۳۶، ۱۰۳۴، ۱۰۳۳، ۱۰۳۲، ۱۰۳۱، ۱۰۴۴، ۱۰۴۳، ۱۰۴۲، ۱۰۴۱، ۱۰۴۰، ۱۰۳۹، ۱۰۳۸
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: محمود نامه	نام: مثنوی معنوی
نویسنده: محمد لاهوری	شرح نویسنده: مولانا عبد العالی سہالوی
شماره: ۱۰۵۱، ۱۰۵۴، ۱۰۵۳، ۱۰۵۲	شماره: ۱۰۴۵
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: مخزن الاسرار	نام: مثنوی معنوی
نویسنده: نظامی گنجوی	شرح، نویسنده: مولوی شکرالله
شماره: ۱۰۵۵	شماره: ۱۰۴۶
موضوع: نظم.	موضوع: نشر.
نام: مخزن الاسرار، شرح	نام: مثنوی معنوی
نویسنده: حاجی جلال قتوچی	شرح نویسنده: نا معلوم
شماره: ۱۰۵۶	شماره: ۱۰۴۸، ۱۰۴۷
موضوع: نظم.	موضوع: نشر.

نام: مقصود نامه	نام: مخمس چهارم
نویسنده: اعزالدین	نویسنده:نا معلوم
شماره: ۱۰۶۵	شماره: ۱۰۵۷
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: مکاشفات رضوی	نام: مرغوب القلوب
نویسنده: محمد رضا ملتانی لاهوری	نویسنده: شمس تبریزی
شماره: ۱۰۶۶	شماره: ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: منطق الطیر	نام: مطلع الانوار
نویسنده: عطار نیشابوری	نویسنده: امیر خسرو دهلوی
شماره: ۱۰۶۷	شماره: ۱۰۶۲
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: ناشناخته	نام: مظہر العجایب
نویسنده: ملا عطاء الله	نویسنده: فریدالدین عطار تونی
شماره: ۱۰۶۹	شماره: ۱۰۶۳
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: نان و حلوا	نام: معراج الوارثین
نویسنده: شیخ بهایی محمد بن حسین	نویسنده: سعدی شیرازی
شماره: ۱۰۸۱	شماره: ۱۰۶۴
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.

<p><b>نام: یوسف و زلیخا</b></p> <p>نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی</p> <p>شماره: ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۱۰۴، ۱۱۰۳، ۱۱۰۲، ۱۱۰۱، ۱۱۰۰، ۱۰۹۹</p> <p>۱۱۰۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: نل و دمن</b></p> <p>نویسنده: ابوالفیض "فیضی"</p> <p>شماره: ۱۰۸۴، ۱۰۸۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: یوسف و زلیخا</b></p> <p>شرح، نویسنده: عبد الواسع هانسوسی</p> <p>شماره: ۱۱۰۸، ۱۱۰۷، ۱۱۰۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: نیرنگ عشق</b></p> <p>نویسنده: میرزا محمد اکرم غنیمت کنجاهی</p> <p>شماره: ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: یوسف و زلیخا</b></p> <p>شرح، نویسنده: مولوی رضا</p> <p>شماره: ۱۱۰۹</p> <p>موضوع: نشر.</p>	<p><b>نام: هشت بهشت</b></p> <p>نویسنده: امیر خسرو دهلوی</p> <p>شماره: ۱۰۸۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: یوسف و زلیخا</b></p> <p>شرح، نویسنده: مولوی نظام الدین راجیوت</p> <p>شماره: ۱۱۱۰</p> <p>موضوع: نشر.</p>	<p><b>نام: هفت بند</b></p> <p>نویسنده: نورالدین محمد شیرازی</p> <p>شماره: ۱۰۹۰ ان</p> <p>موضوع: ظم.</p>
<p><b>نام: انتخاب کلام شعراء</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۱۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: هفت بند کاشی</b></p> <p>نویسنده: حسن کاشانی آملی</p> <p>شماره: ۱۰۹۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>

نام: بیاض		
نام: جُنگ	نویسنده: نا معلوم	شماره: ۱۱۱۲
نویسنده: نا معلوم	موضع: نظم.	شماره: ۱۱۱۹
شماره: ۱۱۱۹	موضع: نظم.	نویسنده: نا معلوم
موضع: نظم.	نام: بیاض	شماره: ۱۱۱۳ ن
نام: جُنگ	نویسنده: نا معلوم	موضع: ظم.
نویسنده: نا معلوم	شماره: ۱۱۲۰	موضع: نظم.
شماره: ۱۱۲۰	موضع: نظم.	نویسنده: نا معلوم
موضع: نظم.	نام: بیاض	شماره: ۱۱۱۴
نام: جُنگ	نویسنده: نا معلوم	موضع: نظم.
نویسنده: نا معلوم	شماره:	نویسنده: نا معلوم
شماره: ۱۱۲۱	موضع: نظم.	شماره: ۱۱۱۵
موضع: نظم.	نام: بیاض	موضع: نظم.
نام: جُنگ	نویسنده: نا معلوم	نام: بیاض العاشقین، نویسنده: نا معلوم، شماره: ۱۱۱۶، نظم.
نویسنده: نا معلوم	شماره: ۱۱۲۲	نام: جُنگ، نویسنده: نا معلوم، شماره: ۱۱۱۷، نظم.
شماره: ۱۱۲۲	موضع: نظم.	نام: جُنگ
موضع: نظم.	نویسنده: نا معلوم	نویسنده: نا معلوم
شماره: ۱۱۲۳	موضع: نظم.	شماره: ۱۱۱۸
موضع: نظم.	نام: بیاض	موضع: نظم.

<p><b>نام: کلمات الشعرا</b></p> <p>نویسنده: محمد افضل دهلوی "سرخوش"</p> <p>شماره: ۱۱۴۹، ۱۱۵۰</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام: جُنگ</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۲۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: مرآت الخيال</b></p> <p>نویسنده: شیر خان لودی</p> <p>شماره: ۱۱۵۲</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام: جُنگ شعر</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۲۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: منتخب هفت اقلیم رازی</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۵۶</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام: تذکرة الاولیا</b></p> <p>نویسنده: عطار نیشابوری</p> <p>شماره: ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، زندگی نامه شاعران</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام: انوار سهیلی</b></p> <p>نویسنده: کاشفی بیهقی کمال الدین حسین</p> <p>شماره: ۱۱۶۶</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام: تذکرة الشعرا</b></p> <p>نویسنده: دولت شاه سمرقندی</p> <p>شماره: ۱۱۳۷</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام: بهار دانش</b></p> <p>نویسنده: عنایت الله کتبوه لاهوری</p> <p>شماره: ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹</p> <p>۱۱۷۰ موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام: تذکرة هندی</b></p> <p>نویسنده: غلام مصحفی همدانی امروهی</p> <p>شماره: ۱۱۳۸</p> <p>موضوع: نثر.</p>

<p>نام: حکایت</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۸۱</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: سخن گفتن مرده با سلمان فارسی</p> <p>نویسنده: محمد باقر مجلسی اصفهانی</p> <p>شماره: ۱۱۸۲</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: طوطی نامه</p> <p>نویسنده: ضیاءالدین نخشی</p> <p>شماره: ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: عاشور نامه و جنگ امیر محمد حنفیه</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۸۷</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: عطر بهار</p> <p>نویسنده: نذیرالدین حسن شایق بن غلام محیی الدین اویسی سرهندي، شماره: ۱۱۸۸</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: عیار دانش</p> <p>نویسنده: شیخ ابوالفضل "علامی"</p> <p>شماره: ۱۱۸۹</p>	<p>نام: جامع الحکایات</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۷۱</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: جنگنامه پسر شاه مردان علی</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۷۲</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: جوانا مرگ</p> <p>نویسنده: مولانا عبد الغفور</p> <p>شماره: ۱۱۷۳</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: چهار درویش، نویسنده: امیر خسرو دهلوی، شماره: ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، نشر.</p> <p>نام: حاتم طایی</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۷۶</p> <p>موضع: نشر.</p> <p>نام: حُسن و عشق</p> <p>نویسنده: نورالدین محمد شیرازی معروف به نعمت خان عالی</p> <p>شماره: ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰</p> <p>موضع: نشر.</p>
---	--

نام: گلریز	موضوع: نشر.
نویسنده: ضیاءالدین نخشی	
شماره: ۱۱۹۵	نام: فرمایش رشیدی
موضوع: نشر.	نویسنده: محمد تقی جعفری حسینی
	شماره: ۱۱۹۰
نام: لطایف السعادت	موضوع: نشر.
نویسنده: سید انشاء الله	
شماره: ۱۱۹۶	نام: قصص الانبياء
موضوع: نشر.	نویسنده: خواجه امام ابواسحاق و ابراهیم بن اسماعیل بن فیروز بن شیبان سنکویه، شماره: ۱۱۹۱
	موضوع: نشر.
نام: ماه دو هفته	
نویسنده: خواجه امالی ( خواجه الهمی)	نام: قصہ تمیم انصاری
شماره: ۱۱۹۷	نویسنده: نا معلوم
موضوع: نشر.	شماره: ۱۱۹۲
نام: مهر و ماه	موضوع: نشر.
نویسنده: نا معلوم	
شماره: ۱۱۹۸	نام: قصہ هفت محفل
موضوع: نشر.	نویسنده: کریم الدین ولد محمد عابد خان
	شماره: ۱۱۹۳
نام: ناشناخته	موضوع: نشر.
نویسنده: ابن محمد احمد	
شماره: ۱۱۹۹	نام: کارستان
موضوع: نشر.	نویسنده: منیر لاہوری
	شماره: ۱۱۹۴
	موضوع: نشر.

<p>نام: سرّ اکبر</p> <p>نویسنده: محمد دارا شکوه " قادری "</p> <p>شماره: ۱۶۳۸، ۱۶۳۹</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p>نام: نا شناخته</p> <p>نویسنده: محمد تقی جعفری " خیال "</p> <p>شماره: ۱۲۰۰</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p>نام: سری بھاگوت</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۶۴۰</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p>نام: معمیات جامی</p> <p>نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی</p> <p>شماره: ۱۴۹۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: لطایف السعادت</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۶۴۱</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p>نام: ترجمۂ جوڳ باشتست</p> <p>نویسنده: حبیب الله</p> <p>شماره:</p> <p>۱۶۳۵ موضوع: نثر.</p>
<p>نام: سنگھاسن بتیسی</p> <p>نویسنده: بهاری مل ولد ملک خست بن کنسو بن ارجن بک</p> <p>شماره: ۱۶۴۲</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p>نام: ترجمۂ گیتا</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۶۳۶</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p>نام: قصۂ رام چندر</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۶۴۳</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p>نام: ترجمۂ مت اچھرا</p> <p>نویسنده: لعل بهاری ولد رای براری</p> <p>شماره: ۱۶۳۷</p> <p>موضوع: نثر.</p>

نام: مجمع البحرين

نویسنده: محمد دارا شکوه

شماره: ١٦٤٤

موضوع: نشر.

نام: مفرح القلوب

نویسنده: تاجالدین مفتی الملکی

شماره: ١٦٤٥

موضوع: نشر.

نام: مهابهارت

نویسنده: ملا عبد القادر بدايونی

میر غیاث الدین علی نقیب خان، ملا شاه محمد  
سلطان تهانیسری و ابوالفیض فیضی، شماره: ١٦٤٦

موضوع: نشر.

### ◆ ۳.۴ کتابخانه جامعه همدرد، دهلي نو.

شماره: ۱۰۴۲ و ۱۰۴۳، نشر.	نام: جوش ببل
نام: دُر نشر، نویسنده نا معلوم	نویسنده: ملا طغرا مشهدی
شماره ۱۰۴۴	شماره ۱۰۳۹
موضوع: نشر.	موضوع: نشر
نام: سراج منیر	تاریخ:
نویسنده: سراج الدین علی خان شاه جهان آبادی	تعداد اوراق: ۶۲
شماره: ۱۰۴۵	ذکر: تفسیر دیوان حافظ. نستعلیق، کرم خورده. برگ
موضوع: نشر.	نام: چهار عنصر
نام: سه نشر ظهوري	نویسنده: ابوالمعانی میرزا عبد القادر بیدل عظیم
نویسنده: مولانا ظهوري ترشیزی	آبادی
شماره: ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲	شماره: ۱۰۴۰
نشر.	موضوع. نثر آمیخته به نظم.
نام: صبح صادق	تاریخ:
نویسنده: ملک الشعرا قاضی محمد صادق اختر	تعداد اوراق: ۹۶
شماره ۱۰۵۲، نشر.	ذکر:
نام: قصہ بهرام گور	نام: حدیقة وصال
نویسنده: سید حسین شاه	نویسنده: محمد فایق، نثر
شماره: ۱۰۵۳، نشر.	شماره: ۱۰۴۱
نام: کشف الاستار عن وجوه مشکلات الاشعار	برگ: ۱۴، نشر.
نویسنده: شاه محمد افضل الله آبادی	نام: حل مشکلات گلستان
شماره: ۱۰۵۴	نویسنده: جنید بن عبد الله موسوی
موضوع: نشر.	

<p><b>نام:</b> مینا بازار</p> <p>نویسنده: نورالدین محمد ظهروی ترشیزی</p> <p>شماره: ۱۰۷۰، ۱۰۶۹، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴</p> <p>موضوع: نشر.</p>	<p><b>نام:</b> گلستان</p> <p>نویسنده: شیخ سعدی، شماره: ۱۰۵۷، ۱۰۵۶، ۱۰۵۵، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳</p> <p>موضع: نثر و نظم آمیخته.</p>
<p><b>نام:</b> نو بهار</p> <p>نویسنده: منشی افراصیاب خان</p> <p>شماره: ۱۰۷۴</p> <p>موضوع: نشر.</p>	<p><b>نام:</b> گلستان، شرح</p> <p>نویسنده: عبد الرسول بن شهاب الدین بن عبد الله قریشی هاشمی</p> <p>شماره: ۱۰۶۴</p> <p>موضوع: نشر.</p>
<p><b>نام:</b> دیوان اسیر</p> <p>نویسنده: میرزا جلال اسیر بن میرزا مؤمن اصلهانی شهرستانی</p> <p>شماره: ۱۰۷۶، ۱۰۷۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> گلگشت خیابان</p> <p>نویسنده: ترابی</p> <p>شماره ۱۰۶۵</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام:</b> دیوان انوری</p> <p>نویسنده: حکیم اوحدالدین علی انوری</p> <p>شماره: ۱۰۷۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> مقامات حمیدی</p> <p>نویسنده: قاضی حمید الدین ابوبکر</p> <p>شماره: ۱۰۶۷، ۱۰۶۶</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام:</b> دیوان اهلی شیرازی</p> <p>نویسنده: محمد بن یوسف اهلی ترشیزی</p> <p>شماره: ۱۰۷۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> مناظره منشی لچهمی رام دهلوی با نازک مزاجان لکهنهوی</p> <p>نویسنده: منشی لچهمی رام غیور دهلوی</p> <p>شماره: ۱۰۶۸</p> <p>موضوع: نثر.</p>

<p><b>نام: دیوان خاقانی</b></p> <p>نویسنده: محمد بن داود بن محمد شادی آبادی علوی</p> <p>شماره: ۱۰۹۶، ۱۰۹۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان بدرچاچی</b></p> <p>نویسنده: بدرالدین چاچی</p> <p>شماره: ۱۰۷۹، ۱۰۸۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان خاموش</b></p> <p>نویسنده: رای صاحب رام دهلوی خاموش</p> <p>شماره: ۱۰۹۸، ۱۰۹۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان بیدل</b></p> <p>نویسنده: ابوالمعانی میرزا عبد القادر بیدل عظیم آبادی</p> <p>شماره: ۱۰۸۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان خسرو</b></p> <p>نویسنده: ابوالحسن خسرو دهلوی</p> <p>شماره: ۱۰۹۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان حافظ</b></p> <p>نویسنده: شمس الدین محمد حافظ شیرازی</p> <p>شماره: ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۹۲، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۸۹، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان رنگین</b></p> <p>نویسنده: سعادت یارخان رنگین دهلوی</p> <p>شماره: ۱۱۰۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان حافظ، شرح</b></p> <p>نویسنده: نامعلوم</p> <p>شماره: ۱۰۹۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان سلمان ساوجی</b></p> <p>نویسنده: جمال الدین سلمان ساوجی</p> <p>شماره: ۱۱۰۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: دیوان خاقانی</b></p> <p>نویسنده: افضل الدین بدیل خاقانی شروانی</p> <p>شماره: ۱۰۹۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: دیوان شاد</b></p> <p>نویسنده: شاد</p>	

<p>نام: دیوان عسکری</p> <p>نویسنده: عسکری بلگرامی</p> <p>شماره: ۱۱۱۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان صایب</p> <p>نویسنده: محمدعلی صایب اصفهانی</p> <p>شماره: ۱۱۰۵، ۱۱۰۴، ۱۱۰۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان عشقی</p> <p>نویسنده: عشقی</p> <p>شماره: ۱۱۱۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان صیدی</p> <p>نویسنده: میر سید علی صیدی تهرانی</p> <p>شماره: ۱۱۰۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان عطار</p> <p>نویسنده: خواجه فریدالدین عطار نیشابوری</p> <p>شماره: ۱۱۱۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان ظهوری</p> <p>شرح، نویسنده: نامعلوم</p> <p>شماره: ۱۱۰۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان غنی</p> <p>نویسنده: ملا محمد طاهر کشمیری غنی</p> <p>شماره: ۱۱۱۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: دیوان ظهیر فاریابی</p> <p>نویسنده: ظهیر فاریابی</p> <p>ظهیرالدین ابوالفضل طاهر</p> <p>شماره: ۱۱۰۸، ۱۱۰۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: دیوان فیضی</p> <p>نویسنده: ابوالفیض فیضی دکنی</p> <p>شماره: ۱۱۱۵</p>	<p>نام: دیوان عراقی</p> <p>نویسنده: فخرالدین ابراهیم همدانی عراقی</p>

نام: دیوان ناصر علی	موضع: نظم.
نویسنده: ناصر علی سرهندي	
شماره: ۱۱۲۱، ۱۱۲۲	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان کلیم	
نویسنده: ابوطالب کلیم کاشانی	
شماره: ۱۱۱۶	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان ناصر علی	
شرح، نویسنده: جان محمد ناظم	
شماره: ۱۱۲۳	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان محتشم	
نویسنده: محتشم کاشانی	
شماره: ۱۱۱۷	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان نیار	
نویسنده: نثار	
شماره: ۱۱۲۴، ۱۱۲۵	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان محمود لاهوری	
نویسنده: مولانا محمد محمود لاهوری	
شماره: ۱۱۱۸	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان نظیری نیشابوری	
نویسنده: محمد حسین نظیری نیشابوری	
شماره: ۱۱۲۶	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان مظہر	
نویسنده: شمس الدین حبیب اللہ مظہر دھلوی	
شماره: ۱۱۱۹	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان واقف	
نویسنده: شیخ نورالعین لاهوری واقف	
شماره: ۱۱۲۷، ۱۱۲۸	
موضوع: نظم.	
نام: دیوان مغربی	
نویسنده: شمس الدین محمد شیرین مغربی تبریزی	
شماره: ۱۱۲۰	
موضوع: نظم.	

نام: دیوان هلالی	نویسنده: نورالدین جختایی هلالی	موضوع: نظم.
شماره: ۱۱۲۹		
نام: کلیات کلیم		
نویسنده: ابوطالب کلیم کاشان		موضوع: نظم.
شماره: ۱۱۳۵		
نام: ارث منظوم		نویسنده: محمد شفیع بن شاه محمد بن شیخ راج‌الدین عرف راجو سنبلی زبیری، شماره: ۱۱۳۰
نویسنده: نامعلوم		موضوع: نظم.
شماره: ۱۱۳۶		
نام: اسرار نامه		نام: کلیات الہام
نویسنده: فریدالدین عطار نیشابوری		نویسنده: الہام
شماره: ۱۱۳۷		شماره: ۱۱۳۱
موضوع: نظم.		موضوع: نظم.
نام: اشعار در مدح خواجه معین‌الدین چشتی		نام: کلیات انوری
نویسنده: امام‌الدین بن دیوان منیر الدین		نویسنده: اوحدالدین علی بن اسحاق ابیوردی انوری
شماره: ۱۱۳۸		شماره: ۱۱۳۲
موضوع: نظم.		موضوع: نظم.
نام: اعتقادنامه		نام: کلیات جامی
نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی		نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی
شماره: ۱۱۳۹		شماره: ۱۱۳۳
موضوع: نظم.		موضوع: نظم.
نام: کلیات شوکت		
نویسنده: محمد اسحاق بخارایی شوکت		
شماره: ۱۱۳۴		

نام: برهان صدیقی	نام: انجمن خاقان
نویسنده: نامعلوم	نویسنده: محمد فاضل
شماره: ۱۱۴۵	شماره: ۱۱۴۰
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: بوستان	نام: باستان
نویسنده: سعدی شیرازی	نویسنده: محمد سعد عظیم آبادی
شماره: ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵	شماره: ۱۱۴۱
۳	موضوع: نثر.
موضوع: نظم.	نام: باغ و بهار
نام: بوستان، شرح	نویسنده: مولانا غیاث الدین عزت
نویسنده: مولوی شیخ قادر علی و سید ریاض علی	شماره: ۱۱۴۲
شماره: ۱۱۵۴	موضوع: نظم.
موضوع: نثر.	نام: بحث نامه
نام: بوستان	نویسنده: منشی تهاکر داس خورم
شرح، نویسنده: نا معلوم	شماره: ۱۱۴۳
شماره: ۱۱۵۵	موضوع: نظم.
موضوع: نثر.	نام: برق لامع
نام: بهار بیخزان	نویسنده: نامعلوم
نویسنده: قاضی محمد صادق خان اختر	شماره: ۱۱۴۴
شماره: ۱۱۵۶	موضوع: نظم.
موضوع: نثر.	

<p><b>نام:</b> تحفة النصائح</p> <p>نویسنده: یوسف گدا شاه راجو قتال دهلوی</p> <p>شماره: ۱۱۶۷، ۱۱۶۶، ۱۱۶۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> بیاض</p> <p>نویسنده: نامعلوم</p> <p>شماره: ۱۱۵۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> تذكرة الاعجاز</p> <p>نویسنده: نامعلوم</p> <p>شماره: ۱۱۶۹</p>	<p><b>نام:</b> بیاض شعر</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۱۵۸</p>
<p>نام: ترجیع بند، نویسنده: شیخ عبد الحق چشتی</p> <p>شماره: ۱۱۷۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> حديقة الحقيقة</p> <p>نویسنده: ابوالمجد مجدد سنایی غزنوی</p> <p>شماره: ۱۱۶۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> پندنامه</p> <p>نویسنده: خواجه فریدالدین عطار نیشابوری</p> <p>شماره: ۱۱۵۹، ۱۱۶۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> تحفة العراقيين</p> <p>نویسنده: حکیم افضل الدین بدیل</p> <p>شماره: ۱۱۶۴، ۱۱۶۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> تحفة الاحرار</p> <p>نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی</p> <p>شماره: ۱۱۶۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> تحفة النصائح، نویسنده: یوسف گدا شاه راجو قتال دهلوی</p> <p>شماره: ۱۱۶۸، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> تحفة العراقيين</p> <p>نویسنده: حکیم افضل الدین بدیل</p> <p>شماره: ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>

نام: تذكرة الاعجاز	نام: رباعيات سرمد	موضع: نظم.
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: سرمد دهلوی	شماره: ۱۱۶۹
موضع: نظم.	شهید، شماره: ۱۱۷۶	نویسنده: شیخ عبد الحق چشتی
نام: رساله جواهر منظوم	نویسنده: نامعلوم	شماره: ۱۱۷۰
نویسنده: ابوالمجد مجدد بن آدم سنایی غزنوی	شماره: ۱۱۷۷	نام: ترجیع بند
موضع: نظم.	موضع: نظم.	نویسنده: حديقة الحقيقة
نام: زاد المسافرین	نویسنده: رکن الدین حسین معروف به امیر سادات و امیر حسینی هروی بن عالم غوری	نویسنده: ابوالمجد مجدد بن آدم سنایی غزنوی
شماره: ۱۱۷۲، ۱۱۷۱	شماره: ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰	شماره: ۱۱۷۲
موضع: نظم.	موضع: نظم.	موضع: نظم.
نام: ساقی نامه	نویسنده: مولانا نورالدین ظهوری ترشیزی ظهوری	نام: حمله حیدری
شماره: ۱۱۷۳	شماره: ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴	نویسنده: میرزا محمد رفیع خان مشهدی شاهجهان آبادی باذل
موضع: نظم.	موضع: نظم.	شماره: ۱۱۷۳ موضع: نظم.
نام: سبحه الابرار	نویسنده: نظامالدین الياس نظامی گنجوی	نام: خسرو و شیرین
شماره: ۱۱۷۴	شماره: ۱۱۸۵	نویسنده: نظامالدین الياس نظامی گنجوی
موضع: نظم.	موضع: نظم.	شماره: ۱۱۷۴
نام: سکندر نامه	نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی	موضع: نظم.
شماره: ۱۱۷۵	شماره: ۱۱۸۵	نام: دوازده بند کاشی
	موضع: نظم.	نویسنده: محتشم کاشانی

نام: شرح مخزن الاسرار	نویسنده: نظامالدین الیاس نظامی گنجوی شماره: ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴
نام: شیرین و خسرو	نویسنده: سکندر نامه، شرح شماره: ۱۱۹۵
نام: صفات العاشقین	نویسنده: محمد سیف الله احمد آبادی شماره: ۱۲۰۶
نام: ضروری	نویسنده: سکندر نامه شماره: ۱۲۰۷
نام: عطایی نامه	نویسنده: نورالدین جفتایی هلالی شماره: ۱۲۰۸
عطایی اوده ای	نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی شماره: ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲
شيخ شاه محمود قانونگو	نویسنده: شاهنامه فردوسی شماره: ۱۲۰۴
شماره: ۱۲۱۰	نویسنده: فردوسی، شماره: ۱۲۰۳
نام: شرح قصیده سریانی	نویسنده: ضیاءالدین نخشبوی دهلوی شماره: ۱۲۰۵

<p><b>نام:</b> قصاید عرفی</p> <p>نویسنده: جمال الدین محمد عرفی شیرازی</p> <p>شماره: ۱۲۱۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> غزلیات نظیری</p> <p>نویسنده: میرزا محمد حسین نظیری نیشابوری</p> <p>شماره: ۱۲۱۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> قصاید عرفی</p> <p>شرح، نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۲۰</p> <p>موضوع: نشر.</p>	<p><b>نام:</b> فتوح الحرمین</p> <p>نویسنده: ملا محبی الدین لاری</p> <p>شماره: ۱۲۱۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> قصیده برده ترجمه</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۲۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> فرهاد و شیرین</p> <p>نویسنده: کمال الدین یزدی وحشی</p> <p>شماره: ۱۲۱۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> قصیده برده، شرح</p> <p>نویسنده: محمدعلی</p> <p>شماره: ۱۲۲۲</p> <p>موضوع: نشر.</p>	<p><b>نام:</b> قران السعدین</p> <p>نویسنده: ابوالحسن خسرو دهلوی</p> <p>شماره: ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> قصیده عظمی</p> <p>نویسنده: مولانا امین الله</p> <p>شماره: ۱۲۲۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> قران السعدین</p> <p>شرح، نویسنده: امیر خسرو دهلوی</p> <p>شماره: ۱۲۱۸</p> <p>موضوع: نثر.</p>

نام: زیده اشعار	نام: قصیده ناشناخته
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: نا معلوم
شماره: ۱۲۳۰	شماره: ۱۲۲۴
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: گزیده اشعار حافظ	نام: قصیده نعتیه
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: منشی عابد علی سندیلوی تمنا
شماره: ۱۲۳۱	شماره: ۱۲۲۵
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: گزیده اشعار شعرای قدیم فارسی	نام: کریما
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: شیخ سعدی شیرازی
شماره: ۱۲۳۲	شماره: ۱۲۲۷، ۱۲۲۶
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
نام: گلشن ابرار	نام: کریما
نویسنده: شمس الدین محمد کاتبی ترشیزی نیشابوری	شرح، نویسنده: مولوی محمد ارشد
شماره: ۱۲۳۳	شماره: ۱۲۲۸
موضوع: نظم	موضوع: نثر.
نام: گلشن راز	نام: کفایه الاسلام
نویسنده: محمود شبستری	نویسنده: نا معلوم
شماره: ۱۲۳۴	شماره: ۱۲۲۹
موضوع: نظم.	موضوع: نظم
گلشن راز، شرح	
نویسنده: شمس الدین محمد بن یحیی اسیری لاهیجی	

<p>نام: مثنوی اخلاقی</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۴۱</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: مثنوی بحر مواج</p> <p>نویسنده: شیخ احسان الله کرمانی</p> <p>شماره: ۱۲۴۲</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: مثنوی بو علی قلندر</p> <p>نویسنده: شاه شرف الدین بو علی قلندر</p> <p>شماره: ۱۲۴۳</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: مثنوی چندر بدن</p> <p>نویسنده: سید ارشاد علی</p> <p>شماره: ۱۲۴۴</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: مثنوی طوبی</p> <p>نویسنده: میر عبد الجلیل</p> <p>شماره: ۱۲۴۵، ۱۲۴۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>شماره: ۱۲۳۵</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>نام: لب لباب مثنوی</p> <p>نویسنده: کمال الدین حسین</p> <p>شماره: ۱۲۳۶</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: لیلی و مجنون</p> <p>نویسنده: نظام الدین یاس نظامی گنجوی</p> <p>شماره: ۱۲۳۷</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: ما مقیمان</p> <p>نویسنده: علاء الدین اویدی</p> <p>شماره: ۱۲۳۸</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: مثنوی</p> <p>نویسنده: محمد فاخر زایز عباسی الله آبادی</p> <p>شماره: ۱۲۳۹</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>نام: مثنوی، حل</p> <p>نویسنده: شاه محمد افضل الله آبادی</p> <p>شماره: ۱۲۴۰</p>
---	--

<p><b>نام: مثنوی معنوی</b></p> <p>شرح، نویسنده: عبد اللطیف عباسی گجراتی</p> <p>شماره: ۱۲۶۶</p> <p>موضوع: نثر.</p>	<p><b>نام: مثنوی معنوی</b></p> <p>نویسنده: مولانا روم</p> <p>شماره: ۱۲۴۷، ۱۲۵۱، ۱۲۴۹، ۱۲۴۸، ۱۲۵۰، ۱۲۵۲</p> <p>، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸</p> <p>۱۲۵۹، ۱۲۶۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: مثنوی معنوی آثار پر انوار</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۶۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: مثنوی معنوی</b></p> <p>برگزیده، نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۶۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: مجموعه</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۶۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: مثنوی معنوی</b></p> <p>شرح، نویسنده: شاه میر محمد نور الله احراری دھلوی</p> <p>شماره: ۱۲۶۲</p> <p>موضوع: نثر.</p>
<p><b>نام: مجموعه اشعار در منقبت ایمۂ اظهار</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۶۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: مثنوی معنوی</b></p> <p>شرح، نویسنده: عبد العلی بحر العلوم اکھنؤی</p> <p>شماره: ۱۲۶۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام: مجموعه شعر</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۷۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام: مثنوی معنوی، شرح</b></p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۶۵</p> <p>موضوع: نثر.</p>

<p><b>نام:</b> مخزن احمدی</p> <p>نویسنده: قاضی محمد یوسف احمدی مخزن</p> <p>شماره: ۱۲۷۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> مجموعه کلام</p> <p>نویسنده: شنکر داس</p> <p>شماره: ۱۲۷۱</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> مرآة الخيال</p> <p>نویسنده: ابوالمعانیمیرزا عبد القادر بیدل عظیم آبادی</p> <p>شماره: ۱۲۷۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> مجموعه گزیده اشعار</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۷۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> معراج القبول</p> <p>نویسنده: محمد فاخر زایر عباسی الله آبادی</p> <p>شماره: ۱۲۷۸، نظم.</p>	<p><b>نام:</b> محمود نامه</p> <p>نویسنده: محمود لاهوری</p> <p>شماره: ۱۲۷۳</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> مناقب اولیاء، نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۲۷۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> محمود و ایاز</p> <p>نویسنده: محمد حسن زلالی خوانساری</p> <p>شماره: ۱۲۷۴</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> منصور نامه</p> <p>نویسنده: عطار نیشابوری</p> <p>شماره: ۱۲۸۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p><b>نام:</b> مختصر منظوم</p> <p>نویسنده: مولانا خیر الله جامی</p> <p>شماره: ۱۲۷۵</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p><b>نام:</b> منطق الطیر</p> <p>نویسنده: عطار نیشابوری</p> <p>شماره: ۱۲۸۱، ۱۲۸۲</p> <p>موضوع: نظم.</p>	

<p>شماره: ۱۲۸۸ موضوع: نظم. <b>نام: نظم چشتی</b> نویسنده: نا معلوم شماره: ۱۲۸۹ موضوع: نظم. <b>نام: نل و دمن، نویسنده: ابوالفیض فیضی دکنی</b> شماره: ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲ موضوع: نظم. <b>نام: نور الاسلام</b> نویسنده: محمد فاخر زایر عباسی الله آبادی شماره: ۱۲۹۳ موضوع: نظم. <b>نام: نور السنّة</b> نویسنده: محمد فاخر زایر عباسی الله آبادی شماره: ۱۲۹۴ موضوع: نظم. <b>نام: نیرنگ عشق</b> نویسنده: محمد اکرم غنیمت کنجه‌ی شماره: ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، موضوع: نظم. <b>نام: نیرنگ عشق، شرح</b> نویسنده: نا معلوم شماره: ۱۳۰۵ موضوع: نثر. <b>نام: وصلت نامه</b> نویسنده: عطار نیشابوری       </p>	<p>نام: منقبت نویسنده: نا معلوم شماره: ۱۲۸۳ موضوع: نظم. <b>نام: می‌رن</b> نویسنده: قطب الدین شماره: ۱۲۸۴ موضوع: نظم. <b>نام: نا شناخته</b> نویسنده: نا معلوم شماره: ۱۲۸۵ موضوع: نظم. <b>نام: نان و حلوا</b> نویسنده: بهاءالدین محمد عاملی شماره: ۱۲۸۶ موضوع: نظم. <b>نام: نجات المسلمين</b> نویسنده: عبد النبی جامی شماره: ۱۲۸۷ موضوع: نظم. <b>نام: نسخة نظم مسایل فی علم مسایل</b> نویسنده: خیر الله اوچینی       </p>
--	---

<p>نام: یوسف و زلیخا</p> <p>نویسنده: ملا فرخ حسین هروی فرزند رضایی سبزواری</p> <p>شماره: ۱۳۱۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: هدایت الفراسة</p> <p>نویسنده: هدایت الله</p> <p>شماره: ۱۳۰۷</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: یوسف و زلیخا</p> <p>شرح، نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۳۲۰</p> <p>موضوع: نشر.</p>	<p>نام: هفت بند</p> <p>نویسنده: ملا حسن کاشانی</p> <p>شماره: ۱۳۰۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: انوار سهیلی</p> <p>نویسنده: حسین واعظ کاشفی</p> <p>شماره: ۱۳۷۷، ۱۳۷۶</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: هفت بند کاشی، شرح</p> <p>نویسنده: سید محمد بن سید عسکری</p> <p>شماره: ۱۳۰۹</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: بوستان خیال</p> <p>نویسنده: میر محمد تقی جعفری حسینی احمد آبادی گجراتی خیال</p> <p>شماره: ۱۳۷۸</p> <p>موضوع: نظم.</p>	<p>نام: هفت پیکر</p> <p>نویسنده: نظام الدین الیاس نظامی گنجوی</p> <p>شماره: ۱۳۱۰</p> <p>موضوع: نظم.</p>
<p>نام: بهار دانش</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله کنبوه لاهوری</p>	<p>نام: یوسف و زلیخا</p> <p>نویسنده: نوالدین عبد الرحمن جامی</p> <p>شماره: ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹</p>

نام: طوطی نامه	شماره: ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، نشر.
نویسنده: محمد خداوند قادری	
شماره:	
۱۳۹۴ موضوع: نشر.	
نام: عجایب القصص	نام: جامع الحکایات
نویسنده: عبد الواحد محمد مفتی	نویسنده: نا معلوم، شماره: ۱۳۸۸
شماره: ۱۳۹۵	موضوع: نشر.
موضوع: نشر.	
نام: عبار دانش	نام: حکایات
نویسنده: شیخ ابوالفضل علامی	نویسنده: نا معلوم
شماره: ۱۳۹۶	شماره: ۱۳۸۹
موضوع: نشر.	موضوع: نشر.
نام: قصہ اکر و گل	نام: حمزہ نامہ
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: شاه ناصرالدین محمد
شماره: ۱۳۹۷	شماره: ۱۳۹۱
موضوع: نشر.	موضوع: نشر.
نام: قصہ جلال الدین حیدر	نام: شاهزادہ بهرام
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: نا معلوم
شماره: ۱۴۰۰، ۱۳۹۹، ۱۳۹۸	شماره: ۱۳۹۲
موضوع: نشر.	موضوع: نشر.
نام: قصہ سه درویش	نام: شعلہ آہ
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: لچھمن سنگھ غیور دھلوی
	شماره: ۱۳۹۳
	موضوع: نشر.

<p>نام: گلستان ارم</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۴۰۷</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>نام: مجموعه حکایات</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۴۰۸</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>نام: هفت سیر حاتمی</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۴۱۱</p> <p>موضوع: نشر.</p>	<p>شماره: ۱۴۰۱</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>نام: قصه شاهزاده بینش</p> <p>نویسنده: کشن چیتن بوس</p> <p>شماره: ۱۴۰۲</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>نام: قصه ملک محمد شاه وفادار و گیتی افروز پری</p> <p>نویسنده: نا معلوم</p> <p>شماره: ۱۴۰۳</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>نام: کارستان</p> <p>نویسنده: ابوالبرکات منیر لاهوری</p> <p>شماره: ۱۴۰۴</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>نام: کلیله و دمنه</p> <p>نویسنده: بید پای</p> <p>شماره: ۱۴۰۵</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>نام: گشايشنامه</p> <p>نویسنده: راج کرن بن بهوانی داس فدایی رهتکی</p> <p>شماره: ۱۴۰۶</p>
---	--

## ٤. کتابخانه هندوی بنارس



ذکر:

شماره: ۳۲ صفحه: ۷ اسم: انیس الاحبام. نویسنده: موہن لال انیس موضوع: نثر تاریخ: ۱۷۷۹ م. تعداد اوراق: ذکر:	شماره: ۱ صفحه: ۱ اسم: ابر گھربار نویسنده: غالب دھلوی موضوع: نظم. تاریخ: تعداد اوراق: ذکر:
شماره: ۳۳ صفحه: ۷ اسم: انجمن خلوت نویسنده: محمد علی رفت موضوع: نظم تاریخ: ۱۹۰۴ م. تعداد اوراق: ذکر:	شماره: ۱۱ صفحه: ۳ اسم: عجایب العجب نویسنده: اسحاق موضوع: نثر. تاریخ: تعداد اوراق: ذکر:
شماره: ۳۵ صفحه: ۸ اسم: انوار حقیقت نویسنده: فرزند علی فرخ موضوع: نظم. تاریخ: ۱۸۸۶ م.	شماره: ۳۱ صفحه: ۷ اسم: اندرز نامہ نویسنده: شیخ غلا مصطفی موضوع: نظم. تاریخ: ۱۸۳۳-۳۴ م. تعداد اوراق:

تعداد اوراق:	تعداد اوراق:
ذکر:	ذکر:
شماره: ۳۶	شماره: ۳۶
صفحه: ۸	صفحه: ۸
اسم: انوار سهیلی	اسم: انوار سهیلی
نویسنده: واعظ	نویسنده: واعظ
موضوع: نشر.	موضوع: نشر.
تاریخ: ۱۷۹۶م.	تاریخ: ۱۷۹۶م.
تعداد اوراق:	تعداد اوراق:
ذکر:	ذکر:
شماره: ۳۷	شماره: ۳۷
صفحه: ۸	صفحه: ۸
اسم: انوار سهیلی	اسم: انوار سهیلی
نویسنده: واعظ.	نویسنده: واعظ.
موضوع: نشر.	موضوع: نشر.
تاریخ: ۱۸۰۳م.	تاریخ: ۱۸۰۳م.
تعداد اوراق:	تعداد اوراق:
ذکر:	ذکر:
شماره: ۳۸	شماره: ۳۸
صفحه: ۸	صفحه: ۸
اسم: انوار سهیلی.	اسم: انوار سهیلی.
نویسنده: واعظ.	نویسنده: واعظ.
موضوع: نشر.	موضوع: نشر.
تاریخ: ۱۸۰۴م.	تاریخ: ۱۸۰۴م.
تعداد اوراق:	تعداد اوراق:
ذکر:	ذکر:

نویسنده: بدری نات عاشق	موضوع: نظم.
موضوع: نشر.	تاریخ: بدون تاریخ.
تاریخ: ۱۸۲۱م.	تعداد اوراق:
تعداد اوراق:	ذکر:
ذکر:	شماره: ۴۹
شماره: ۵۲	صفحه: ۱۱
صفحه: ۱۱	اسم: آتش کده
اسم: بدیع القصیص	نویسنده: آذر اصفهانی.
نویسنده:	موضوع: نشر.
موضوع: نشر.	تاریخ:
تاریخ: ۱۸۴۰م.	تعداد اوراق:
تعداد اوراق:	ذکر:
ذکر:	شماره: ۵۰
شماره: ۵۳	صفحه: ۱۱
صفحه: ۱۱	اسم: بدایع الرضا.
اسم: باغ دلارا	نویسنده: رضا علی.
نویسنده: شانکر نات نادر.	موضوع: نشر.
موضوع: نشر.	تاریخ:
تاریخ:	تعداد اوراق:
تعداد اوراق:	ذکر:
ذکر:	شماره: ۵۱
شماره: ۵۵	صفحه: ۱۱
صفحه: ۱۲	اسم: بدایع الرضا.

<p>شماره: ۵۸</p> <p>صفحه: ۱۲</p> <p>اسم: بهار دانش</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله.</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>تاریخ: ۱۴۰۷ هـ ۱۴۲۲ (م)</p> <p>تعداد اوراق: ذکر:</p>	<p>اسم: بهار دانش.</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله.</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>تاریخ: ۱۴۰۷ هـ ۱۴۲۲ (م)</p> <p>تعداد اوراق: ذکر:</p> <p>شماره: ۵۶</p> <p>صفحه: ۱۲</p>
<p>شماره: ۵۹</p> <p>صفحه: ۱۲</p> <p>اسم: بهار دانش.</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله.</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>تاریخ: ۱۴۰۷ هـ ۱۴۲۰ (م)</p> <p>تعداد اوراق: ذکر:</p>	<p>اسم: بهار دانش.</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله.</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>تاریخ: ۱۴۰۷ هـ ۱۴۲۰ (م)</p> <p>تعداد اوراق: ذکر:</p> <p>شماره: ۵۷</p> <p>صفحه: ۱۲</p>
<p>شماره: ۶۰</p> <p>صفحه: ۱۸</p> <p>اسم: بهار دانش.</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله.</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>تاریخ: ۱۴۰۷ هـ ۱۴۲۴ (م)</p> <p>تعداد اوراق: ۳۳۰</p> <p>ذکر:</p>	<p>اسم: بهار دانش.</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله.</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>تاریخ: ۱۴۰۷ هـ ۱۴۲۴ (م)</p> <p>تعداد اوراق: ذکر:</p> <p>شماره: ۵۷</p> <p>صفحه: ۱۲</p>
<p>شماره: ۵۳۸</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۵۳۸</p> <p>ذکر:</p>	<p>ذکر:</p> <p>تاریخ: ۱۴۰۷ هـ ۱۴۲۴ (م)</p> <p>تعداد اوراق: ۳۳۰</p> <p>ذکر:</p>

<p><b>شماره: ٧١</b></p> <p>صفحه: ١٥</p> <p>اسم: بیاض.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ١٠٢</p> <p>ذکر:</p>	<p><b>شماره: ٦١</b></p> <p>صفحه: ١٣</p> <p>اسم: بهار دانش</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>تاریخ: ١٧٢٧</p> <p>تعداد اوراق: ٤٠٤</p> <p>ذکر:</p>
<p><b>شماره: ٧٢</b></p> <p>صفحه: ١٥</p> <p>اسم: بیاض</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٥٣</p> <p>ذکر:</p>	<p><b>شماره: ٦٤</b></p> <p>صفحه: ١٣</p> <p>اسم: بهار دانش.</p> <p>نویسنده: شیخ عنایت الله</p> <p>موضوع: نشر.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق:</p> <p>ذکر:</p>
<p><b>شماره: ٧٣</b></p> <p>صفحه: ١٥</p> <p>اسم: بیاض.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٢٢</p> <p>ذکر:</p>	<p><b>شماره: ٦٥</b></p> <p>صفحه: ١٣</p> <p>اسم: بهار اقبال.</p> <p>نویسنده: قاضی محمد صادق خان.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ١٢٤٥ هـ ١٨٢٩ (م)</p> <p>تعداد اوراق: ٢٩</p> <p>ذکر:</p>

<p>شماره: ٧٧</p> <p>صفحة: ١٦</p> <p>اسم: بیاض</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٢٠٦</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ٧٤</p> <p>صفحة: ١٥</p> <p>اسم: بیاض</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ١٤٤</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ٧٨</p> <p>صفحة: ١٦</p> <p>اسم: بیاض</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٢١٢</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ٧٥</p> <p>صفحة: ١٥</p> <p>اسم: بیاض</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ١٩١٢م.</p> <p>تعداد اوراق: ٢٢٠</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ٧٩</p> <p>صفحة: ١٦</p> <p>اسم: بیاض.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٨٣</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ٧٦</p> <p>صفحة: ١٥</p> <p>اسم: بیاض</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ١٦٠٢م.</p> <p>تعداد اوراق: ٢٠٦</p> <p>ذکر:</p>

<p>شماره: ۸۴</p> <p>صفحه: ۱۷</p> <p>اسم: بیاض احسن استر آبادی.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۸۰</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۸۰</p> <p>صفحه: ۱۶</p> <p>اسم: بیاض.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۷۶</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۸۵</p> <p>صفحه: ۱۷</p> <p>اسم: بیاض گلزار.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۸۶</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۸۱</p> <p>صفحه: ۱۶</p> <p>اسم: بیاض</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۷۳۱ م</p> <p>تعداد اوراق: ۳۶</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۸۶</p> <p>صفحه: ۱۷</p> <p>اسم: بیاض کنهیا لال راعزاده</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۸۹۹ م</p> <p>تعداد اوراق: ۳۴۲</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۸۲</p> <p>صفحه: ۱۶-۱۷</p> <p>اسم: بیاض.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۶۱۲</p> <p>ذکر:</p>

<p>شماره: ٩٥</p> <p>صفحة: ١٩</p> <p>اسم: برهان قاطع</p> <p>نويسنده: محمد حسين قاطع</p> <p>موضوع: نثر.</p> <p>تاريخ: بدون تاريخ.</p> <p>تعداد اوراق: ٧١٦</p> <p>ذكر:</p>	<p>شماره: ٨٧</p> <p>صفحة: ١٧</p> <p>اسم: بياض شعرا</p> <p>نويسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاريخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٢١٨</p> <p>ذكر:</p>
<p>شماره: ٩٦</p> <p>صفحة: ١٩</p> <p>اسم: بوستان خيال</p> <p>نويسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاريخ: ١٧٠٨ م.</p> <p>تعداد اوراق: ١٥٤</p> <p>ذكر:</p>	<p>شماره: ٨٨</p> <p>صفحة: ١٨</p> <p>اسم: بياض الشعراء</p> <p>نويسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاريخ:</p> <p>تعداد اوراق: ١٨٥</p> <p>ذكر:</p>
<p>شماره: ٩٧</p> <p>صفحة: ١٩</p> <p>اسم: بوستان خيال.</p> <p>نويسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاريخ: بدون تاريخ.</p> <p>تعداد اوراق: ١٦٤</p> <p>ذكر:</p>	<p>شماره: ٩٤</p> <p>صفحة: ١٩</p> <p>اسم: برهان قاطع</p> <p>نويسنده: محمد حسين قاطع</p> <p>موضوع: نثر.</p> <p>تاريخ: ١٠٦٢ هـ (١٦٥٢ م)</p> <p>تعداد اوراق: ٨٠٨</p> <p>ذكر:</p>

شماره: ۱۰۱

صفحه: ۲۱

اسم: بوستان سعدی.

نویسنده: سعدی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۸۱

ذکر:

شماره: ۹۸

صفحه: ۲۰

اسم: بوستان سعدی.

نویسنده: سعدی

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۲۹ م.

تعداد اوراق: ۲۲۷

ذکر:

شماره: ۱۰۲

صفحه: ۲۰

اسم: بوستان سعدی

نویسنده: سعدی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۷۲

ذکر:

شماره: ۹۹

صفحه: ۲۰

اسم: بوستان سعدی.

نویسنده: سعدی

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۴۵ م.

تعداد اوراق: ۴۳۹

ذکر:

شماره: ۱۰۳

صفحه: ۲۰

اسم: بوستان سعدی.

نویسنده: سعدی

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۸۶-۱۸۶

تعداد اوراق: ۳۱۲

ذکر:

شماره: ۱۰۰

صفحه: ۲۰

اسم: بوستان سعدی.

نویسنده: سعدی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۸۴

ذکر:

شماره: ۱۰۴

صفحه: ۲۰

اسم: چهار آینه=مثنوی شیدا و گلرو

نویسنده:

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق:

ذکر:

ذکر:

شماره: ۱۰۸

صفحه: ۲۱

اسم: چهار عنصر.

نویسنده: عبد القادر بیدل

موضوع: نشر.

تاریخ: ۱۷۳۲م.

تعداد اوراق: ۲۵۰

ذکر:

شماره: ۱۰۵

صفحه: ۲۱

اسم: چهار باغ

نویسنده: عبد الفتاح گیلانی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۳۸م.

تعداد اوراق: ۹۲

ذکر:

شماره: ۱۰۹

صفحه: ۲۱

اسم: چهار عنصر.

نویسنده: میرزا عبد القادر بیدل.

موضوع: نشر.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۰۲

شماره: ۱۰۶

صفحه: ۲۱

اسم: چهار گلزار.

نویسنده: مولانا نثار علی.

موضوع: نشر.

تاریخ: ۱۸۴۴م.

تعداد اوراق: ۱۱۳

ذکر:

<p>تعداد اوراق: ٥٦٠</p> <p>ذكر:</p> <p>شماره: ١١٤</p> <p>صفحة: ٢٢</p> <p>اسم: چشمئه فیض.</p> <p>نویسنده: میرزا عبد القادر بیدل.</p> <p>موضوع: نظر.</p> <p>تاریخ: ١٧٦٤م.</p> <p>تعداد اوراق: ٢٤٩</p> <p>ذكر:</p> <p>شماره: ١١٥</p> <p>صفحة: ٢٢</p> <p>اسم: چراغ هدایت.</p> <p>نویسنده: میرزا عبد القادر بیدل.</p> <p>موضوع: نظر.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٣٦٠</p> <p>ذكر:</p> <p>شماره: ١٢٤</p> <p>صفحة: ٢٤</p> <p>اسم: دقایق الائمه</p> <p>نویسنده: رنجور</p> <p>موضوع: نشر و نظم.</p>	<p>ذکر:</p> <p>شماره: ١١٠</p> <p>صفحة: ٢١</p> <p>اسم: چهار عنصر.</p> <p>نویسنده: میرزا عبد القادر بیدل.</p> <p>موضوع: نظر.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٤٠</p> <p>ذکر:</p> <p>شماره: ١١١</p> <p>صفحة: ٢٢</p> <p>اسم: چهار عنصر.</p> <p>نویسنده: میرزا عبد القادر بیدل.</p> <p>موضوع: نظر.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٤٠</p> <p>ذکر:</p> <p>شماره: ١١٢</p> <p>صفحة: ٢٢</p> <p>اسم: چمنستان شعراء</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p>
---	--

موضوع: نظم.	تاریخ: ۱۸۱۴م.
تاریخ: ۱۸۴۵م.	تعداد اوراق: ۱۹۱
تعداد اوراق: ۳۲	ذکر:
ذکر:	
	شماره: ۱۲۵
شماره: ۱۳۰	صفحه: ۲۴
صفحه: ۲۶-۲۵	اسم: دقایق الانشاء
اسم: دستور شگوف	نویسنده: رنجور داس.
نویسنده: بوبات رای.	موضوع: نشر و نظم.
موضوع: نشر.	تاریخ:
تاریخ: ۱۲۷۰هـ (۱۸۵۳م)	تعداد اوراق: ۱۲۷
تعداد اوراق: ۱۳۹	ذکر:
ذکر:	
	شماره: ۱۲۸
شماره: ۱۳۱	صفحه: ۲۵
صفحه: ۲۶	اسم: دستور همت
اسم: دستور شگوف	نویسنده: محمد مراد.
نویسنده: بوبات رای.	موضوع: نظم.
موضوع: نشر.	تاریخ: ۱۷۲۴م.
تاریخ: ۱۲۳۹هـ (۱۸۲۳م)	تعداد اوراق: ۳۰۴
تعداد اوراق: ۱۱۳	ذکر:
ذکر:	
	شماره: ۱۲۹
شماره: ۱۳۷	صفحه: ۲۵
صفحه: ۲۷	اسم: دستور محبت.
اسم: دیوان عبد القادر جیلانی تکملة منظومه	نویسنده: لچهمن ناراین.

نويسنده: ديوان آهي چغتائي.	نويسنده: نويسنده.
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
تاریخ: ۱۷۳۴م.	تاریخ: ۱۷۳۴م.
تعداد اوراق: ۸۲.	تعداد اوراق:
ذکر:	ذکر:
شماره: ۱۳۸	شماره: ۱۳۸
صفحه: ۲۷	صفحه: ۲۷
اسم: ديوان ادھم.	اسم: ديوان ادھم.
نويسنده: ادھم ميرزا ابراهيم.	نويسنده: ادھم ميرزا ابراهيم.
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
تاریخ:	تاریخ:
تعداد اوراق: ۷۲	تعداد اوراق:
ذکر:	ذکر:
شماره: ۱۳۹	شماره: ۱۳۹
صفحه: ۲۷	صفحه: ۲۷
اسم: ديوان آفرين.	اسم: ديوان آفرين.
نويسنده: "آفرين" شاه فقير الله آفرين.	نويسنده: "آفرين" شاه فقير الله آفرين.
موضوع: نظم.	موضوع: نظم.
تاریخ:	تاریخ:
تعداد اوراق: ۴۰۲	تعداد اوراق:
ذکر:	ذکر:
شماره: ۱۴۰	شماره: ۱۴۰
صفحه: ۲۷-۲۸	صفحه: ۲۷-۲۸

شماره: ۱۴۶

صفحه: ۲۹

اسم: دیوان انوری

نویسنده: انوری

موضوع: نظم.

تاریخ: بدون تاریخ

تعداد اوراق: ۶۷۸

ذکر:

شماره: ۱۴۳

صفحه: ۲۸

اسم: دیوان احمدی

نویسنده: احمد جام.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۹۸

ذکر:

شماره: ۱۴۷

صفحه: ۲۹

اسم: دیوان انوری

نویسنده: انوری

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۷۸

ذکر:

شماره: ۱۴۴

صفحه: ۲۸

اسم: دیوان احسن مع مشنوى ناصر على سرهندى.

نویسنده: ظافر خان احسن، ناصر علی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۲۵

ذکر:

شماره: ۱۴۸

صفحه: ۲۹

اسم: دیوان آصفی.

نویسنده: آصفی.

موضوع: نظم.

تاریخ: م. ۱۶۴۷

تعداد اوراق: ۱۹۵

ذکر:

شماره: ۱۴۵

صفحه: ۲۹

اسم: دیوان انور شاه

نویسنده: انور شاه

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۵۸

ذکر:

شماره: ۱۴۹

صفحه: ۲۹

اسم: دیوان آصفی.

نویسنده: آصفی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۷۴

ذکر:

شماره: ۱۵۲

صفحه: ۳۰

اسم: دیوان اسیر.

نویسنده: اسیر اصفهانی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۲۳۶ ه (۱۸۲۰ م)

تعداد اوراق: ۲۵۰

ذکر:

شماره: ۱۵۳

صفحه: ۳۰

اسم: دیوان اسیر.

نویسنده: اسیر اصفهانی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۶۰

ذکر:

شماره: ۱۵۰

صفحه: ۳۰

اسم: دیوان آصفی

نویسنده: آصفی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۵۰

ذکر:

شماره: ۱۵۴

صفحه: ۳۰

اسم: دیوان اسیر.

نویسنده: اسیر اصفهانی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۶۶۶

ذکر:

شماره: ۱۵۱

صفحه: ۳۰

اسم: دیوان عاشق

نویسنده: عاشق

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۳۶

ذکر:

شماره: ۱۵۹

صفحه: ۳۱

اسم: دیوان بدر چاج

نویسنده: بدرالدین چاج

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۴۱-۱۸۴۲م.

تعداد اوراق: ۲۰۰

ذکر:

شماره: ۱۵۶

صفحه: ۳۱

اسم: دیوان اسیر.

نویسنده: اسیر اصفهانی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۵۴

ذکر:

شماره: ۱۶۰

صفحه: ۳۲

اسم: دیوان بدر چاج

نویسنده: بدرالدین چاج

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۱۰

ذکر:

شماره: ۱۵۷

صفحه: ۳۱

اسم: دیوان آذر اصفهانی.

نویسنده: حاجی لطف علی بیخ.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۹۹م.

تعداد اوراق: ۱۲۸

ذکر:

شماره: ۱۶۱

صفحه: ۳۲

اسم: دیوان برکت

نویسنده: برکت علی خان.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۲۱م.

تعداد اوراق: ۳۹۴

ذکر:

شماره: ۱۵۸

صفحه: ۳۱

اسم: دیوان بدر چاج

نویسنده: بدرالدین چاج

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۲۱۶هـ (۱۸۰۱م)

تعداد اوراق: ۱۴۸

ذکر:

<p>شماره: ۱۶۴</p> <p>صفحه: ۳۲</p> <p>اسم: دیوان برهمن</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۹۰۲م.</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۷</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۱۶۲</p> <p>صفحه: ۳۲</p> <p>اسم: دیوان بیدل میرزا.</p> <p>نویسنده: میرزا عبد القادر بیدل.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق:</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۱۶۵</p> <p>صفحه: ۳۳</p> <p>اسم: دیوان برهمن</p> <p>نویسنده: منشی چندر بهان برهمن.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۸۰۵م.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۸</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۱۶۳</p> <p>صفحه: ۳۲</p> <p>اسم: دیوان بیدل.</p> <p>نویسنده: میرزا عبد القادر بیدل.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۳۹</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۱۶۶</p> <p>صفحه: ۳۳</p> <p>اسم: دیوان دانش.</p> <p>نویسنده: میرزا ناصر دانش.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۸۲۳م.</p> <p>تعداد اوراق:</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۱۶۴</p> <p>صفحه: ۳۲</p> <p>اسم: دیوان بیتاب بلگرامی.</p> <p>نویسنده: محمد حیاط.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۹۰۲م.</p> <p>تعداد اوراق: ۲۰۷</p> <p>ذکر:</p>

<p>شماره: ۱۷۰</p> <p>صفحه: ۳۴</p> <p>اسم: دیوان فصیحی هروی.</p> <p>نویسنده: میرزا فصیحی انصاری.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۲۰</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۱۶۷</p> <p>صفحه: ۳۳</p> <p>اسم: دیوان درد فزوینی.</p> <p>نویسنده: درد فزوینی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۶۴</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۱۷۲</p> <p>صفحه: ۳۴</p> <p>اسم: دیوان غنی.</p> <p>نویسنده: ملا محمد طاهر.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۳۰</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۱۶۸</p> <p>صفحه: ۳۳</p> <p>اسم: دیوان فایض</p> <p>نویسنده: منشی فایض محمد فایض.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵۱</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۱۷۳</p> <p>صفحه: ۳۴</p> <p>اسم: دیوان غنی کشمیری.</p> <p>نویسنده: ملا محمد طاهر.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق:</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۱۶۹</p> <p>صفحه: ۳۳</p> <p>اسم: دیوان فخری</p> <p>نویسنده: فخری</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵۶</p> <p>ذکر:</p>

شماره: ۱۷۶

صفحه: ۳۵

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۷۳

ذکر:

شماره: ۱۷۴

صفحه: ۳۴

اسم: دیوانی غنی کشمیری.

نویسنده: غنی کشمیری.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۱۴م.

تعداد اوراق: ۴۷

ذکر:

شماره: ۱۷۷

صفحه: ۳۵

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۷۰

ذکر:

شماره: ۱۷۵

صفحه: ۳۵

اسم: دیوان غوث

نویسنده: سید غلام غوث.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۹۶م

تعداد اوراق: ۸۹

ذکر:

شماره: ۱۷۸

صفحه: ۳۵

اسم: دیوان حافظ

نویسنده: حافظ

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۱۲-۱۳۱۳م.

تعداد اوراق: ۳۳۱

ذکر:

شماره: ۱۷۵

صفحه: ۳۵

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ شیرازی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۷۳

ذکر:

شماره: ۱۷۹

صفحه: ۳۵

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۴-۱۷۱۳

ذکر:

شماره: ۱۸۲

صفحه: ۳۶

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۰۲

ذکر:

شماره: ۱۸۳

صفحه: ۳۶

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۷۶

ذکر:

شماره: ۱۸۰

صفحه: ۳۶

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۹۰

ذکر:

شماره: ۱۸۴

صفحه: ۳۶

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۴۴ م.

تعداد اوراق: ۴۹۰

ذکر:

شماره: ۱۸۱

صفحه: ۳۶

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۶۲۰ م.

تعداد اوراق: ۳۱۰

ذکر:

**شماره: ۱۸۸**

صفحه: ۳۷

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۴۱

ذکر:

**شماره: ۱۸۵**

صفحه: ۳۷

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۴۸

ذکر:

**شماره: ۱۸۹**

صفحه: ۳۷

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۹-۱۷۰۸

تعداد اوراق: ۳۶۰

ذکر:

**شماره: ۱۸۶**

صفحه: ۳۷

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۶۸۲-۱۶۸۳م

تعداد اوراق: ۳۸۰

ذکر:

**شماره: ۱۹۰**

صفحه: ۳۷

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۵۱۵

ذکر:

**شماره: ۱۸۷**

صفحه: ۳۷

اسم: دیوان حافظ.

نویسنده: حافظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۰۰

ذکر:

شماره: ۱۹۵

صفحه: ۳۸

اسم: دیوان هلالی.

نویسنده: بدرالدین هلالی.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۷۹۸.

تعداد اوراق: ۱۳۷

ذکر:

شماره: ۱۹۱

صفحه: ۳۸

اسم: دیوان حیدر.

نویسنده: حیدر علی.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۲۸.

تعداد اوراق: ۱۲۰

ذکر:

شماره: ۱۹۶

صفحه: ۳۹

اسم: دیوان هلالی.

نویسنده: بدرالدین هلالی.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۴۱.

تعداد اوراق: ۱۶۷

ذکر:

شماره: ۱۹۲

صفحه: ۳۸

اسم: دیوان حزین.

نویسنده: شیخ محمدعلی جیلانی حزین.

موضوع: نظم

تاریخ:

تعداد اوراق: ۹۷۳

ذکر:

شماره: ۱۹۷

صفحه: ۳۹

اسم: دیوان حسین – دیوان حسن.

نویسنده: حسین – حسن.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۳۴ - ۱۸۶۳.

تعداد اوراق: ۶۸۰

ذکر:

شماره: ۱۹۴

صفحه: ۳۸

اسم: دیوان هلالی.

نویسنده: بدرالدین هلالی.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۴۱.

تعداد اوراق: ۱۴۸

ذکر:

شماره: ۱۹۸

صفحة: ۳۹

اسم: دیوان ابن یمین.

نویسنده: ابن یمین.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۴۴ م.

تعداد اوراق:

ذکر:

شماره: ۲۰۲

صفحة: ۴۰

اسم: دیوان جامی.

نویسنده: نورالدین جامی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۸۸۴ ه (۱۴۷۹ م)

تعداد اوراق: ۶۹۸

ذکر:

شماره: ۲۰۳

صفحة: ۴۰

اسم: دیوان جامی.

نویسنده: نورالدین جامی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۹۷۹ ه (۱۵۷۱ م)

تعداد اوراق: ۱۲۷

ذکر:

شماره: ۱۹۹

صفحة: ۳۹

اسم: دیوان عشرتی.

نویسنده: سید محمد خان "عشرتی".

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۷۵

ذکر:

شماره: ۲۰۴

صفحة: ۴۰

اسم: دیوان کلیم.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۷۹ م.

تعداد اوراق: ۳۶۴

ذکر:

شماره: ۲۰۱

صفحة: ۴۰

اسم: دیوان جامی.

نویسنده: نورالدین عبد الرحمن جامی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۰۶

ذکر:

شماره: ۲۰۸

صفحه: ۴۱

اسم: دیوان خاقانی.

نویسنده: خاقانی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۶۱۴

ذکر:

شماره: ۲۰۵

صفحه: ۴۰

اسم: دیوان کلیم.

نویسنده: کلیم.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۹۴ م.

تعداد اوراق: ۴۵۶

ذکر:

شماره: ۲۰۹

صفحه: ۴۱

اسم: دیوان خاقانی.

نویسنده: خاقانی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۶۴۳

ذکر:

شماره: ۲۰۶

صفحه: ۴۰

اسم: دیوان کلیم.

نویسنده: کلیم همدانی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۶۱

ذکر:

شماره: ۲۱۰

صفحه: ۴۱

اسم: دیوان لعل ایروانی.

نویسنده: میرزا آقا علی حکیم.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۹۰۳ م.

تعداد اوراق: ۱۲۴

ذکر:

شماره: ۲۰۷

صفحه: ۴۱

اسم: دیوان کاتبی

نویسنده: محمد کاتبی.

موضوع: نظم

تاریخ: ۱۸۸۴ م.

تعداد اوراق: ۱۵۷

ذکر:

نویسنده:	شماره: ۲۱۱
موضوع: نظم.	صفحه: ۴۱
تاریخ:	اسم: دیوان مغربی.
تعداد اوراق: ۱۴۴	نویسنده: ملا محمد شیرین
	موضوع: نظم.
شماره: ۲۱۵	تاریخ: ۱۸۷۰م.
صفحه: ۴۲	تعداد اوراق: ۱۹۳
اسم: دیوان مخفی.	شماره: ۲۱۲
نویسنده: مخفی.	صفحه: ۴۱
موضوع: نظم.	اسم: دیوان مغربی.
تاریخ:	نویسنده: ملا محمد شیرین.
تعداد اوراق: ۱۹۰	موضوع: نظم.
	تاریخ:
شماره: ۲۱۶	تعداد اوراق: ۱۰۱
صفحه: ۴۲	
اسم: دیوان مسعود بیگ	شماره: ۲۱۳
نویسنده: مسعود بیگ	صفحه: ۴۲
موضوع: نظم.	اسم: دیوان مغربی.
تاریخ: ۷۵-۱۷۷۴م.	نویسنده: ملا محمد شیرین
تعداد اوراق: ۲۰۸	موضوع: نظم.
	تاریخ:
شماره: ۲۱۷	تعداد اوراق: ۴۵
صفحه: ۴۳	
اسم: دیوان مظہر جان جانان.	شماره: ۲۱۴
نویسنده: مظہر جان جانان.	صفحه: ۹۲
موضوع: نظم.	اسم: دیوان مغربی، رسالہ ارشاد السالکین، رقعہ حضرت معین الدین چشتی، مثنوی میان عبد القدیر.

شماره: ۲۲۱	تاریخ: ۱۸۰۸م.
صفحه: ۴۳	تعداد اوراق: ۸۴
اسم: دیوان ممتاز	
نویسنده: ممتاز	شماره: ۲۱۸
موضوع: نظم.	صفحه: ۴۳
تاریخ: ۱۷۸۸م.	اسم: دیوان میر صیدی طهرانی.
تعداد اوراق: ۲۰۰	نویسنده: میر صیدی "علی"
	موضوع: نظم.
شماره: ۲۲۲	تاریخ: ۱۲۳۸ و ۱۸۲۲م)
صفحه: ۴۴	تعداد اوراق: ۶۵
اسم: دیوان مبتلا	شماره: ۲۱۹
نویسنده: آجوده‌یا پرساد مبتلا.	صفحه: ۴۳
موضوع: نظم.	اسم: دیوان میرزا جلال اسیر.
تاریخ: ۱۸۹۵م.	نویسنده: اسیر اصفهانی.
تعداد اوراق: ۱۶۱	موضوع: نظم.
	تاریخ:
شماره: ۲۲۳	تعداد اوراق: ۲۸۲
صفحه: ۴۴	شماره: ۲۲۰
اسم: دیوان محشم کاشی.	صفحه: ۴۳
نویسنده: محشم کاشی.	اسم: دیوان محی
موضوع: نظم.	نویسنده: محی
تاریخ:	موضوع: نظم.
تعداد اوراق: ۱۲۴	تاریخ: ۱۷۲۸م.
	تعداد اوراق:

شماره: ۲۲۷

صفحه: ۴۵

اسم: دیوان ناصر علی.

نویسنده: ناصر علی.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۱۹

تعداد اوراق: ۱۵۲

شماره: ۲۲۴

صفحه: ۴۴

اسم: دیوان نجات اصفهانی.

نویسنده: نجات اصفهانی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۹

شماره: ۲۲۸

صفحه: ۴۵

اسم: دیوان ناصر علی.

نویسنده: ناصر علی.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۳۸

تعداد اوراق: ۱۶۰

شماره: ۲۲۵

صفحه: ۴۴

اسم: دیوان ناصر علی.

نویسنده: ناصر علی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۴۶

شماره: ۲۳۰

صفحه: ۴۵

اسم: دیوان نوید

نویسنده: نورالدین

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۷۴۹

تعداد اوراق: ۱۰۲

شماره: ۲۲۶

صفحه: ۴۴

اسم: دیوان ناصر علی.

نویسنده: ناصر علی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۵۷

تعداد اوراق:

شماره: ۲۳۱

صفحه: ۴۵

اسم: دیوان ناظر.

نویسنده: محمدعلی ناظر.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۳۶-۱۸۳۷

تعداد اوراق: ۳۱۰

شماره: ۲۳۵

صفحه: ۴۶

اسم: دیوان نسبتی.

نویسنده: نسبتی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۳۲م.

تعداد اوراق: ۵۵

شماره: ۲۳۶

صفحه: ۴۶

اسم: دیوان قاسم.

نویسنده: قاسم انور

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۵۰۲

شماره: ۲۳۳

صفحه: ۴۶

اسم: دیوان ناظر.

نویسنده: محمدعلی ناظر.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۹۸-۱۹۹۶م.

تعداد اوراق: ۱۹۸

شماره: ۲۳۷

صفحه: ۴۶

اسم: دیوان قاسم.

نویسنده: قاسم انور.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۱۴

شماره: ۲۳۴

صفحه: ۴۶

اسم: دیوان نیاز.

نویسنده: نیاز.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۹۴

شماره: ۲۳۸

صفحه: ۴۶

اسم: دیوان قتیل.

٨٢	تعداد اوراق:	نویسنده: میرزا قتیل.
٢٤٥	شماره:	موضوع: نظم.
٤٨	صفحة:	تاریخ:
اسم: دیوان ساحر		تعداد اوراق: ١٤٨
نویسنده: ساحر		
موضوع: نظم.		شماره: ٢٣٩
تاریخ: ١٨٧٠م.		صفحه: ٤٧
تعداد اوراق: ١٢٦		اسم: دیوان قتیل.
		نویسنده: میرزا قتیل.
		موضوع: نظم.
٢٤٦	شماره:	تاریخ:
٤٨	صفحة:	تعداد اوراق: ٧٢٠
اسم: دیوان صاءب		
نویسنده: میرزا صاءب		شماره: ٢٤٠
موضوع: نظم.		صفحه: ٤٧
تاریخ: ١٧٨٩م.		اسم: دیوان قوسی
تعداد اوراق: ٨٩٠		نویسنده: قوسی
		موضوع: نظم.
٢٤٧	شماره:	تاریخ:
٤٨	صفحة:	تعداد اوراق:
اسم: دیوان سلمان		
نویسنده: جمال الدین سلمان.		شماره: ٢٤١
موضوع: نظم.		صفحه: ٤٧
تاریخ: ١٨٨٣م.		اسم: دیوان قوسی
تعداد اوراق: ٦٠٩		نویسنده: قوسی مشهدی.
		موضوع: نظم.
		تاریخ:

شماره: ۲۵۱

صفحه: ۴۹

اسم: دیوان شمس تبریزی.

نویسنده: رومی

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۱۲.

تعداد اوراق: ۴۰۲

ذکر

شماره: ۲۴۸

صفحه: ۴۸

اسم: دیوان شاهی.

نویسنده: امیر شاهی.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۸۵.

تعداد اوراق:

ذکر

شماره: ۲۵۲

صفحه: ۴۹

اسم: دیوان شاپور

نویسنده: خواجه شاپور

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۳۸

ذکر

شماره: ۲۴۹

صفحه: ۴۹

اسم: دیوان شایق

نویسنده: غلام حسین شایق.

موضوع: نظم.

تاریخ: م ۱۸۲۳.

تعداد اوراق: ۳۴۵

ذکر

شماره: ۲۵۳

صفحه: ۴۹

اسم: دیوان شرف قزوینی.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۵۷

ذکر

شماره: ۲۵۰

صفحه: ۴۹

اسم: دیوان شایق.

نویسنده: غلام حسین شایق.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق:

ذکر

شماره: ۲۶۲

صفحه: ۵۱

اسم: دیوان اعجویه

نویسنده: اعجویه

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۳۲۰، ۱۹۰۲، م.

تعداد اوراق: ۱۱۱

ذکر:

شماره: ۲۵۹

صفحه: ۵۱

اسم: دیوان تجلی

نویسنده: تجلی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۷۷

ذکر:

شماره: ۲۶۳

صفحه: ۵۱

اسم: دیوان عرفی

نویسنده: عرفی شیرازی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۵۹

ذکر:

شماره: ۲۶۰

صفحه: ۵۱

اسم: دیوان توفیق.

نویسنده: توفیق.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۹۶

ذکر:

شماره: ۲۶۴

صفحه: ۵۲

اسم: دیوان عرفی شیرازی.

نویسنده: عرفی شیرازی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۱۹، ۱۲۳۵، م.

تعداد اوراق: ۱۹۸

ذکر:

شماره: ۲۶۱

صفحه: ۵۱

اسم: دیوان طیب

نویسنده: شتعان طیب.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۲۳، م.

تعداد اوراق: ۹۱۴

ذکر:

شماره: ۲۶۵

صفحه: ۵۲

اسم: دیوان عرفی

نویسنده: عرفی شیرازی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۲۵۴ هـ ۱۸۳۸ م.

تعداد اوراق: ۱۷۶

ذکر:

ذکر:

شماره: ۲۶۶

صفحه: ۵۲

اسم: دیوان واعظ.

نویسنده: میرزا رفعی الدین واعظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۳۵

ذکر:

ذکر:

شماره: ۲۶۶

صفحه: ۵۲

اسم: دیوان واعظ.

نویسنده: میرزا رفعی الدین واعظ.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۳۵

ذکر:

ذکر:

<p>شماره: ۲۷۴</p> <p>صفحه: ۵۳</p> <p>اسم: دیوان ظهوری</p> <p>نویسنده: نورالدین ظهوری.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۸۴۷ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۴۲۹</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۲۷۰</p> <p>صفحه: ۵۳</p> <p>اسم: دیوان ذکا</p> <p>نویسنده: خوب چند ذکا.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۵۳</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۲۷۵</p> <p>صفحه: ۵۴</p> <p>اسم: دیوان ظهوری</p> <p>نویسنده: نورالدین ظهوری</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۶۸</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۲۷۲</p> <p>صفحه: ۵۳</p> <p>اسم: دویان ذره</p> <p>نویسنده: ذره</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۸۲۷ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۱</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۲۷۶</p> <p>صفحه: ۵۴</p> <p>اسم: دیوان ظهوری</p> <p>نویسنده: نورالدین ظهوری</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۳۸۲</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۲۷۳</p> <p>صفحه: ۵۳</p> <p>اسم: دیوان ظهوری</p> <p>نویسنده: نورالدین ظهوری.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۷۶۷</p> <p>ذکر:</p>

شماره: ۲۸۵

صفحه: ۵۵

اسم: فرهنگ بهار دانش.

نویسنده:

موضوع: نثر

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۵

ذکر:

شماره: ۲۷۷

صفحه: ۵۴

اسم: دیوان ظهوری

نویسنده: نورالدین ظهوری.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۴۴۱

ذکر:

شماره: ۲۸۶

صفحه: ۵۵

اسم: فرهنگ گلستان و بوستان.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۳۴

تعداد اوراق: ۲۲۶

ذکر:

شماره: ۲۷۸

صفحه: ۵۴

اسم: دیوان ظهوری

نویسنده: نورالدین ظهوری

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۵۰۲

ذکر:

شماره: ۲۸۷

صفحه: ۵۶

اسم: فرهنگ جهانگیری.

نویسنده: اینجو

موضوع: نثر

تاریخ:

تعداد اوراق: ۹۴۱

ذکر:

شماره: ۲۸۴

صفحه: ۵۵

اسم: فرهنگ عبد الواسع هانسوسی

نویسنده: عبد الواسع

موضوع: نثر

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۰۲

ذکر:

<p>شماره: ۲۹۹</p> <p>صفحه: ۵۸</p> <p>اسم: غزلیات حسن دهلوی و غزالی مشهدی.</p> <p>نویسنده: حسن دهلوی</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۴۳</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۲۸۹</p> <p>صفحه: ۵۶</p> <p>اسم: فرمان جعفر.</p> <p>نویسنده: قاتل</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ۱۲۰۶ ه (۱۷۹۱ م)</p> <p>تعداد اوراق: ۲۸۱</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۳۰۰</p> <p>صفحه: ۵۹</p> <p>اسم: غزلیات کمال.</p> <p>نویسنده: شیخ کمال الدین.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۸۶</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۲۹۷</p> <p>صفحه: ۵۸</p> <p>اسم: (۱) گنجینه رموز. (۲) جواهر منظوم.</p> <p>نویسنده: امام بخش سهبايى</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۲۶۰ ه (۱۸۴۴ م)</p> <p>تعداد اوراق: ۲۷۳</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۳۰۱</p> <p>صفحه: ۵۹</p> <p>اسم: غزلیات زیاض.</p> <p>نویسنده: ریاض.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۴۱</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۲۹۸</p> <p>صفحه: ۵۸</p> <p>اسم: غزلیات فرخ.</p> <p>نویسنده: فرخ فرخ آبادی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: بدون تاریخ.</p> <p>تعداد اوراق: ۳۱</p> <p>ذکر:</p>

شماره: ۳۰۷

صفحه: ۶۰

اسم: گلستان سعدی.

نویسنده: سعدی

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۹۵م.

تعداد اوراق: ۲۲۲

ذکر:

شماره: ۳۰۲

صفحه: ۵۹

اسم: غزلیات سر خوش.

نویسنده: سر خوش اکبر آبادی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۹۸م.

تعداد اوراق: ۳۵

ذکر:

شماره: ۳۰۸

صفحه: ۶۰

اسم: گلستان سعدی

نویسنده: سعدی

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۱۵م

تعداد اوراق: ۲۷۶

ذکر:

شماره: ۳۰۵

صفحه: ۶۰

اسم: گل کشتی.

نویسنده: عبد النجاد.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۶۰م.

تعداد اوراق: ۲۳

ذکر:

شماره: ۳۰۹

صفحه: ۶۰

اسم: گلستان سعدی.

نویسنده: سعدی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۳۴

ذکر:

شماره: ۳۰۶

صفحه: ۶۰

اسم: گاستان سعدی.

نویسنده: سعدی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۳۵م.

تعداد اوراق: ۲۱۰

ذکر:

<p>شماره: ۳۱۳</p> <p>صفحه: ۶۱</p> <p>اسم: گلستان سعدی.</p> <p>نویسنده: سعدی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۶۱</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۳۱۰</p> <p>صفحه: ۶۱</p> <p>اسم: گلستان سعدی</p> <p>نویسنده: سعدی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۶۸۴</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۳۱۴</p> <p>صفحه: ۶۱</p> <p>اسم: (۱) گلستان سعدی (۲) بوستان سعدی.</p> <p>نویسنده: سعدی</p> <p>موضوع: (۱) نثر و نظم آمیخته (۲) نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۱۱</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۳۱۱</p> <p>صفحه: ۶۱</p> <p>اسم: گلستان سعدی.</p> <p>نویسنده: سعدی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴۵</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۳۱۵</p> <p>صفحه: ۶۱</p> <p>اسم: گلشن راز.</p> <p>نویسنده: شیخ محمود شبستری</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۶۲</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۳۱۲</p> <p>صفحه: ۶۱</p> <p>اسم: گلستان سعدی.</p> <p>نویسنده: سعدی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۳۹</p> <p>ذکر:</p>

شماره: ۳۱۶	تاریخ: ۶۱	صفحه: ۶۲
اسم: گلشن صبا گنجینه نشاط	صفحه: ۶۱	شماره: ۳۱۷
ذکر:	شماره: ۳۱۷	صفحه: ۶۲
اسم: گشايش نامه	صفحه: ۶۲	شماره: ۳۲۰
نويسنده: رام گرن.	اسم: گلستان سعدی.	صفحه: ۶۲
موضوع: داستان.	نويسنده: سعدی.	تاریخ: ۱۸۴۷.م
تعداد اوراق: ۱۲۸.م	موضوع: نثر و نظم آميخته.	ذکر:
ذکر:	تاریخ: ۱۸۳۷.م	شماره: ۳۱۸
اسم: گشايش نامه	صفحه: ۶۲	صفحه: ۶۲
نويسنده: رام گرن.	اسم: گلستان و بوستان سعدی = اندرز نامه	اسم: گلستان و بوستان سعدی = اندرز نامه
موضوع: داستان	نويسنده:	نويسنده:
تاریخ: ۱۴۸.م	موضوع:	تاریخ:
ذکر:	تاریخ:	تعداد اوراق: ۱۴۸.م
ذکر:	تعداد اوراق:	ذکر:
ذکر:	ذکر:	شماره: ۳۱۹
اسم: گل دسته فصاحت.	صفحه: ۶۲	صفحه: ۶۲
نويسنده: لطف الله فايق.	اسم: گلزار حال	اسم: گل دسته فصاحت.
موضوع:	نويسنده:	نويسنده: لطف الله فايق.
موضوع:	موضوع:	موضوع:
شماره: ۳۲۲	صفحه: ۶۲	شماره: ۳۲۲
اسم: گلزار حال	اسم: گل دسته فصاحت.	اسم: گل دسته فصاحت.
نويسنده:	نويسنده:	نويسنده:
موضوع:	موضوع:	موضوع:

تاریخ:	۱۷۲۰-۲۱.م
تعداد اوراق:	۲۰۸
ذکر:	ذکر:
شماره:	۳۲۳
صفحه:	۶۳
اسم:	حدائق البلاغت.
نویسنده:	شمس الدین.
موضوع:	موضوع:
تاریخ:	تاریخ:
تعداد اوراق:	۲۵۶
ذکر:	ذکر:
شماره:	۳۲۶
صفحه:	۶۳
اسم:	هفت اختر
نویسنده:	قاض محمد اختر.
موضوع:	موضوع:
تاریخ:	تاریخ: ۱۲۴۵ ه ۱۸۲۹ (م)
تعداد اوراق:	۱۱۱
ذکر:	ذکر:
شماره:	۳۲۷
صفحه:	۱۶۳
اسم:	هفت بند.
نویسنده:	محمد محسن کاشی.
موضوع:	موضوع: نظم.
شماره:	۳۳۴
صفحه:	۶۵
اسم:	حاتم نامه
نویسنده:	
موضوع:	

موضوع: نثر.	تاریخ:
تاریخ: ۱۸۴۵م.	تعداد اوراق: ۲۴۰
تعداد اوراق: ۵۹:	ذکر:
ذکر:	
	شماره: ۳۳۵
شماره: ۳۴۵	صفحه: ۶۵
صفحه: ۶۷	اسم: حاتم نامه
اسم: حسن و عشق.	نویسنده:
نویسنده: نعمت خان.	موضوع:
موضوع: نظم.	تاریخ: ۱۸۵۸م.
تاریخ: ۱۸۳۱م.	تعداد اوراق: ۴۲۷
تعداد اوراق: ۷۴	ذکر:
ذکر:	
	شماره: ۳۳۶
شماره: ۳۶۰	صفحه: ۶۵
صفحه: ۶۹	اسم: حاتم نامه
اسم: انشاء جلیل بلگرامی.	نویسنده:
نویسنده: جلیل بلگرامی.	موضوع:
موضوع: نثر.	تاریخ: ۱۸۴۴م.
تاریخ:	تعداد اوراق: ۳۴۰
تعداد اوراق: ۱۳۱	ذکر:
ذکر:	
	شماره: ۳۴۴
شماره: ۳۶۳	صفحه: ۶۷
صفحه: ۷۰	اسم: هوش افزای.
اسم: انشاء مادهو رام.	نویسنده: کبیر خان.

اسم: انشاء طاهر وحید.	نویسنده: مادھو رام.
نویسنده: میرزا طاهر وحید.	موضوع: نشر.
موضوع: نشر.	تاریخ: ۱۸۵۲م.
تاریخ: ۱۸۳۰-۳۱م.	تعداد اوراق: ۲۳۰
تعداد اوراق: ۲۴۶	ذکر:
ذکر:	شماره: ۳۶۴
شماره: ۳۷۰	صفحه: ۷۰
صفحه: ۷۱	اسم: انشاء مادھو رام.
اسم: انشاء طاهر وحید.	نویسنده: مادھو رام.
نویسنده: میرزا طاهر وحید.	موضوع: نشر.
موضوع: نشر.	تاریخ: ۱۸۲۸م.
تاریخ: ۱۸۲۷-۲۸م.	تعداد اوراق: ۲۰۰
تعداد اوراق: ۲۴۶	ذکر:
ذکر:	شماره: ۳۶۸
شماره: ۳۷۱	صفحه: ۷۱
صفحه: ۷۱	اسم: انشاء طاهر وحید.
اسم: انشاء ظھوری	نویسنده: میرزا طاهر وحید.
نویسنده: ظھوری	موضوع: نشر.
موضوع: نشر.	تاریخ: ۱۸۲۲م.
تاریخ: ۱۷۷۶م.	تعداد اوراق: ۲۵۵
تعداد اوراق: ۹۳	ذکر:
ذکر:	شماره: ۳۶۹
	صفحه: ۷۱

شماره: ۳۷۶

صفحه: ۷۲

اسم: انتخاب غزلیات رضا.

نویسنده: میر رضا گجراتی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۱۳م.

تعداد اوراق: ۲۱

ذکر:

شماره: ۳۷۲

صفحه: ۷۲

اسم: انشاء ظهوری

نویسنده: ظهوری

موضوع: نثر.

تاریخ: ۱۸۱۵-۱۶م.

تعداد اوراق: ۷۱

ذکر:

شماره: ۳۷۷

صفحه: ۷۲

اسم: انتخاب مثنوی

نویسنده: حسین بین علی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۲۱

ذکر:

شماره: ۳۷۳

صفحه: ۷۲

اسم: انشاء ظهوری

نویسنده: ظهوری

موضوع: نثر.

تاریخ: ۱۷۵۰-۵۱م.

تعداد اوراق: ۷۹

ذکر:

شماره: ۳۷۹

صفحه: ۷۳

اسم: انتخاب رباعیات.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۹۰

ذکر:

شماره: ۳۷۵

صفحه: ۷۲

اسم: انتخاب دیوان ناصر علی

نویسنده: شیخ ناصر علی

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۴۶م

تعداد اوراق: ۱۵۶

ذکر:

شماره: ۳۸۰

صفحه: ۷۳

اسم: انتخاب ساقی نامه

نویسنده: میر محمد جعفر گجراتی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۹۰۴م.

تعداد اوراق: ۵۶

ذکر:

شماره: ۳۸۳

صفحه: ۷۴

اسم: اقتباسات.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۸۴

ذکر:

شماره: ۳۸۶

صفحه: ۷۴

اسم: اسکندر نامه

نویسنده: نظامی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۸۰

ذکر:

شماره: ۳۸۹

صفحه: ۷۵

اسم: اسکندر نامه

نویسنده: نظامی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۸۱۳

تعداد اوراق: ۶۳۲

<p>ذکر:</p> <p>شماره: ۳۹۳</p> <p>صفحه: ۷۵</p> <p>اسم: اسکندر نامه</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۴۸۶</p> <p>ذکر:</p>	<p>ذکر:</p> <p>شماره: ۳۹۰</p> <p>صفحه: ۷۵</p> <p>اسم: اسکندر نامه</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۸۴۷م.</p> <p>تعداد اوراق: ۵۴۰</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۳۹۴</p> <p>صفحه: ۷۵</p> <p>اسم: اسکندر نامه</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۷۶</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۳۹۱</p> <p>صفحه: ۷۵</p> <p>اسم: اسکندر نامه</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۸۵۲م.</p> <p>تعداد اوراق: ۴۷۱</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۳۹۵</p> <p>صفحه: ۷۵-۷۶</p> <p>اسم: اسکندر نامه</p> <p>نویسنده: نظامی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۴۴۲</p>	<p>شماره: ۳۹۲</p> <p>صفحه: ۷۵</p> <p>اسم: اسکندر نامه</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۷۹۴م.</p> <p>تعداد اوراق: ۳۶۴</p>

<p>ذکر:</p> <p>شماره: ۳۹۹</p> <p>صفحه: ۷۶</p> <p>اسم: عیار دانش.</p> <p>نویسنده: نویسنده: نظامی</p> <p>موضوع: موضع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۷۳۳ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۲۷۰</p> <p>ذکر:</p>	<p>ذکر:</p> <p>شماره: ۳۹۶</p> <p>صفحه: ۷۶</p> <p>اسم: اسکندر نامه</p> <p>نویسنده: نویسنده: نظامی</p> <p>موضوع: موضع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۴۷۲</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۴۰۰</p> <p>صفحه: ۷۶</p> <p>اسم: عیار دانش.</p> <p>نویسنده: ابوالفضل.</p> <p>موضوع: موضع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۵۱۲</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۳۹۷</p> <p>صفحه: ۷۶</p> <p>اسم: اسکندر نامه</p> <p>نویسنده: نویسنده: نظامی</p> <p>موضوع: موضع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۷۸۱ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۴۰۵</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۴۰۱</p> <p>صفحه: ۷۶-۷۷</p> <p>اسم: عیار دانش.</p> <p>نویسنده: ابوالفضل.</p> <p>موضوع: موضع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۷۳۶</p>	<p>شماره: ۳۹۸</p> <p>صفحه: ۷۶</p> <p>اسم: عطر بھار دانش.</p> <p>نویسنده: بدراالدین سر هندی.</p> <p>موضوع: موضع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵۲</p>

<p>شماره: ۴۱۱</p> <p>صفحه: ۷۹</p> <p>اسم: کلمات الشعرا</p> <p>نویسنده: میرزا محمد افضل سرخوش.</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ۱۶۸۲م.</p> <p>تعداد اوراق: ۷۹</p> <p>ذکر:</p>	<p>ذکر:</p> <p>شماره: ۴۰۶</p> <p>صفحه: ۷۷-۷۸</p> <p>اسم: جان پهچان.</p> <p>نویسنده: عبد الوسیع هنسوی</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ۱۲۵۷هـ یا ۱۸۴۲م.</p> <p>تعداد اوراق: ۲۶</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۴۱۷</p> <p>صفحه: ۸۰</p> <p>اسم: کارستان منیر.</p> <p>نویسنده: عبد البر کات منیر.</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ۱۸۵۰م.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵۹</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۴۰۷</p> <p>صفحه: ۷۸</p> <p>اسم: جنگ نامه</p> <p>نویسنده: نعمت خان "علی"</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۹۲</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۴۲۱</p> <p>صفحه: ۸۰</p> <p>اسم: کشف المحبوب.</p> <p>نویسنده: هجويری.</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ۱۶۹۲-۹۳م.</p> <p>تعداد اوراق: ۲۱۲</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۴۱۰</p> <p>صفحه: ۷۸-۷۹</p> <p>اسم: کلام فارسی.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۲۲</p> <p>ذکر:</p>

شماره: ۴۳۹

صفحه: ۸۴

اسم: (۱) خمسه نظامی. (۲) خسمه امیر خسرو  
دھلوی.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۸۴۸

ذکر:

شماره: ۴۴۴

صفحه: ۸۴

اسم: خسرو شیرین نظامی.

نویسنده: نظامی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۷۰۳ م.

تعداد اوراق:

ذکر:

شماره: ۴۵۳

صفحه: ۸۷

اسم: کلیات عیشی.

نویسنده: طالب علی خان "عیشی".

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۲۴۳ ه یا ۱۸۲۷ م.

تعداد اوراق: ۶۷۶

ذکر:

شماره: ۴۴۰

صفحه: ۸۴

اسم: مخمسه نظامی.

نویسنده: نظامی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۵۰۱ م.

تعداد اوراق: ۲۸۸

ذکر:

شماره: ۴۵۴

صفحه: ۸۷

اسم: کلیات انوری

نویسنده: انوری

موضوع: نظم

تاریخ:

تعداد اوراق: ۶۵۶

ذکر:

شماره: ۴۴۱

صفحه: ۸۴

اسم: خربطة جواهر یا کارنامه شعراء

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ: ۱۶۹۱ م.

تعداد اوراق: ۹۳.

ذکر:

شماره: ۴۶۶

صفحه: ۸۹

اسم: لیلی و مجنون

نویسنده: هاتفی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۲۳

ذکر:

شماره: ۴۶۳

صفحه: ۸۹

اسم: لیلی و مجنون

نویسنده: هاتفی جامی

موضوع: نظم

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۹۲

ذکر:

شماره: ۴۷۳

صفحه: ۹۱

اسم: مهابهارت

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ۷۲۰

ذکر:

شماره: ۴۶۴

صفحه: ۸۹

اسم: لیلی و مجنون

نویسنده: هاتفی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۸۸

ذکر:

شماره: ۴۷۴

صفحه: ۹۱

اسم: مهابهارت.

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ۷۸۵

ذکر

شماره: ۴۶۵

صفحه: ۸۹

اسم: لیلی و مجنون

نویسنده: مکتبی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۷۰

ذکر:

شماره: ٤٧٨

صفحه: ٩١:

اسم: مهابهارت.

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٨٩١

ذکر

شماره: ٤٧٥

صفحه: ٩١:

اسم: مهابهارت

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٦٨٠

ذکر

شماره: ٤٧٩

صفحه: ٩٢:

اسم: مهابهارت

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٥٩٨

ذکر

شماره: ٤٧٦

صفحه: ٩١:

اسم: مهابهارت

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٦٦٢

ذکر

شماره: ٤٨٠

صفحه: ٩٢:

اسم: مهابهارت

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٥٢٠

ذکر

شماره: ٤٧٧

صفحه: ٩١:

اسم: مهابهارت

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٦٠٥

ذکر

شماره: ٤٨٦

صفحة: ٩٣

اسم: مجمع البحرين.

نویسنده: کاتبی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ٦٧

ذکر

شماره: ٤٨١

صفحة: ٩٢

اسم: مهابهارت

نویسنده: عبد القادر و دیگران.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٥٢٠

ذکر

شماره: ٤٨٩

صفحة: ٩٣

اسم: مجموعه انتخاب دواوین.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ٣٨٢

ذکر

شماره: ٤٨٢

صفحة: ٩٢

اسم: محمود و ایاز

نویسنده: مولانا رُلای.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ١٥٠

ذکر

شماره: ٤٩١

صفحة: ٩٤

اسم: مجموعه قصاید.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ٢٣٨

ذکر

شماره: ٤٨٤

صفحة: ٩٢

اسم: مجلس میرزا بیدل

نویسنده: میرزا بیدل.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ١٣٠

ذکر

شماره: ٤٩٣

صفحه: ٩٤

اسم: (١) مجموعة القصائد نخلی بخاری. (٢) مجموعة  
قصائد گرامی بخاری.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ٩٨

ذکر

شماره: ٤٩٨

صفحه: ٩٥

اسم: مجمع الصنایع

شماره: ٤٩٥

صفحه: ٩٤

اسم: مجموعة رباعیات فارسی.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ٢٠٩

ذکر

شماره: ٤٩٩

صفحه: ٩٥

اسم: مجنون و لیلی.

شماره: ٤٩٦

صفحه: ٩٤

اسم: مجموعة افکار جلد اول

نویسنده:

موضوع: نشر

تاریخ:

تعداد اوراق: ٢٦٧

ذکر

شماره: ٥٠٠

صفحة: ٩٥

اسم: مكاتب الاخلاص.

نويسنده:

موضوع:

تاريخ: ١٨٤٣-٤٤م.

تعداد اوراق: ١٥٠

ذكر

صفحة: ٩٧

اسم: منطق الطير.

نويسنده: عطار.

موضوع: نظم.

تاريخ: ١٦٨٤ (١٠٩٦)

تعداد اوراق: ٣٣٦

ذكر

شماره: ٥١٦

صفحة: ٩٨

اسم: مثنوى اكبر نامه

نويسنده: مولوى حميد الله.

موضوع: نظم.

تاريخ: ١٢٦٠ (٤٥-١٨٤٤م)

تعداد اوراق: ٣٩٣

ذكر:

شماره: ٥٠٥

صفحة: ٩٦

اسم: منار الضوابط.

نويسنده: شاه عبد البسيط.

موضوع:

تاريخ:

تعداد اوراق: ٥٥٣

ذكر

شماره: ٥١٧

صفحة: ٩٨

اسم: مثنويات خمسة نظامي.

نويسنده: نظامي.

موضوع: نظم.

تاريخ:

تعداد اوراق: ٢١٦

ذكر

شماره: ٥٠٦

صفحة: ٩٦

اسم: مناظر الانوار.

نويسنده: عبد الرزاق.

موضوع:

تاريخ:

تعداد اوراق: ٢٠٤

ذكر

شماره: ٥٠٨

شماره: ۵۲۱

صفحه: ۹۹

اسم: مثنوی هفت بحر.

نویسنده: ماهتاب رای مسکین.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۱۰

ذکر

شماره: ۵۱۸

صفحه: ۹۸

اسم: مثنویات سلیم تهرانی.

نویسنده: محمد سلیم.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۳۶

ذکر

شماره: ۵۲۲

صفحه: ۹۹

اسم: مثنوی هشت بهشت.

نویسنده: امیر خسرو دهلوی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۲۹

ذکر

شماره: ۵۱۹

صفحه: ۹۸

اسم: مثنوی بو علی شاه "قلندر"

نویسنده: بو علی شاه "قلندر"

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۸

ذکر

شماره: ۵۲۳

صفحه: ۹۹

اسم: مثنوی هشت بهشت.

نویسنده:

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۳۰

ذکر

شماره: ۵۲۰

صفحه: ۹۹

اسم: مثنوی غنیمت.

نویسنده: غنیمت کنجاهی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۲۲

ذکر

شماره: ۵۲۷

صفحه: ۱۰۰

اسم: مثنوی معنوی

نویسنده: مولانا رومی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۰۴

ذکر

شماره: ۵۲۴

صفحه: ۱۰۰

اسم: مثنوی هشت بهشت.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۲۱۲

ذکر

شماره: ۵۲۸

صفحه: ۱۰۰

اسم: مثنوی معنوی

نویسنده: مولانا رومی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۷۷۴

ذکر

شماره: ۵۲۵

صفحه: ۱۰۰

اسم: مثنوی هشت بهشت.

نویسنده:

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ۱۶۶

ذکر

شماره: ۵۲۹

صفحه: ۱۰۰

اسم: مثنوی مولوی معنوی

نویسنده: مولانا رومی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ۹۲۸

ذکر

شماره: ۵۲۶

صفحه: ۱۰۰

اسم: مثنوی محمود و ایاز.

نویسنده: حکیم زلای

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ۳۲۴

ذکر

<p>شماره: ۵۴۴</p> <p>صفحه: ۱۰۳</p> <p>اسم: مثنوی ناصر علی.</p> <p>نویسنده: ناصر علی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴</p> <p>ذکر</p>	<p>شماره: ۵۴۱</p> <p>صفحه: ۱۰۳</p> <p>اسم: مثنوی نل و دمن.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۵۴۱</p> <p>ذکر</p>
<p>شماره: ۵۴۵</p> <p>صفحه: ۱۰۳</p> <p>اسم: مثنوی ناصر علی.</p> <p>نویسنده: ناصر علی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۳۵</p> <p>ذکر</p>	<p>شماره: ۵۴۲</p> <p>صفحه: ۱۰۳</p> <p>اسم: مثنوی نان و حلوا</p> <p>نویسنده: شیخ بهاءالدین عامل.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۵۸</p> <p>ذکر</p>
<p>شماره: ۵۴۶</p> <p>صفحه: ۱۰۴</p> <p>اسم: (۱) مثنوی روضة فیض. (۲) رساله علم مناظره.</p> <p>نویسنده: (۱) فیض. (۲) عبد الرحمن جامی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۶۵</p> <p>ذکر</p>	<p>شماره: ۵۴۳</p> <p>صفحه: ۱۰۳</p> <p>اسم: مثنوی نان و حلوا</p> <p>نویسنده: عاملی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۹</p> <p>ذکر</p>

شماره: ۵۴۹

صفحه: ۱۰۵

اسم: مثنوی شاه بو علی قلندری.

نویسنده:

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق:

ذکر

شماره: ۸۱۸

صفحه: ۱۵۱

اسم: شاهنامه

نویسنده: فردوسی

موضوع: نظم

تاریخ: بدون تاریخ

تعداد اوراق: ۵۷۶

ذکر:

شماره: ۸۱۶

صفحه: ۱۵۱

اسم: شاه نامه

نویسنده: فردوسی

موضوع: نظم

تاریخ: بدون تاریخ

تعداد اوراق: ۴۷۲

ذکر:

شماره: ۸۱۹

صفحه: ۱۵۱

اسم: شاهنامه

نویسنده: فردوسی

موضوع: نظم

تاریخ: بدون تاریخ

تعداد اوراق: ۱۱۲۹

ذکر:

شماره: ۸۱۷

صفحه: ۱۵۱

اسم: شاه نامه

نویسنده: فردوسی

موضوع: نظم

تاریخ: بدون تاریخ

وضع فعلی: کرم خورده و پاره شده

تعداد اوراق: ۱۱۰۹

شماره: ۸۲۱

صفحه: ۱۵۲

اسم: شاهنامه

نویسنده: فردوسی طوسی

موضوع: نظم

تاریخ: بدون تاریخ

تعداد اوراق: ۲۸۱	شماره: ۸۲۲
ذکر:	صفحه: ۱۵۲
اسم: شکرستان	تاریخ: ۱۷۵۷-۵۸
موضع:	تدوین کننده: خیالی رام
تعداد اوراق: ۱۰۸	شماره: ۸۲۳
ذکر:	صفحه: ۱۵۲
تاریخ: بدون تاریخ	اسم: شمع مجلس
تعداد اوراق: ۲۴۶	موضع: نظم
ذکر:	تدوین کننده: احمد بیغ
شماره: ۸۲۴	شماره: ۸۲۴
صفحه: ۱۵۲	صفحه: ۱۵۲
اسم: شمشیر خانی	اسم: شمشیر خانی
نوع: توکل بیغ	موضع:
ذکر:	
شماره: ۸۲۵	شماره: ۸۲۵
صفحه: ۱۵۲	صفحه: ۱۵۲
اسم: شرفنامه بحری	تاریخ: ۱۷۳۸ م.
نویسنده: نظامی	تعداد اوراق: ۲۲۳
موضوع: نظم	ذکر:
تاریخ:	
ذکر:	

<p>موضوع: تاریخ: ۱۲۳۵، ۱۸۱۹ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۸۴</p> <p>ذکر:</p> <p>شماره: ۸۳۲</p> <p>صفحه: ۱۵۴</p> <p>اسم: شرح مخزن الاسرار</p> <p>نویسنده: نویسنده: میرزا نور الدین</p> <p>تاریخ: ۸۲-۱۶۸۱ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۸۹</p> <p>ذکر:</p> <p>شماره: ۸۳۳</p> <p>صفحه: ۱۵۴</p> <p>اسم: شرح مثنوی</p> <p>نویسنده: نویسنده: شرح اسکندر نامه بُری</p> <p>موضوع: نظم</p> <p>تمام یا ناتمام: نا تمام.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۳۳۸</p> <p>ذکر:</p> <p>شماره: ۸۳۵</p> <p>صفحه: ۱۵۴</p> <p>اسم: (۱) شرح قصاید عرفی. (۲) قصاید عرفی.</p>	<p>موضوع: تاریخ: ۱۰۶</p> <p>تعداد اوراق: ۱۰۶</p> <p>ذکر:</p> <p>شماره: ۸۲۹</p> <p>صفحه: ۱۵۳</p> <p>اسم: شرح حسن و عشق</p> <p>نویسنده: نویسنده: میرزا نور الدین</p> <p>موضوع: نظم</p> <p>تاریخ: ۳۶-۱۸۳۵ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴۸</p> <p>ذکر:</p> <p>شماره: ۸۳۰</p> <p>صفحه: ۱۵۳</p> <p>اسم: شرح اسکندر نامه بُری</p> <p>نویسنده: نویسنده: شرح جوهر التركیب</p> <p>موضوع: نظم</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۵۶</p> <p>ذکر:</p> <p>شماره: ۸۳۱</p> <p>صفحه: ۱۵۳</p> <p>اسم: شرح جوهر رام "جوهر"</p>
--	---

<p>اسم: شعلة آه نویسنده: لَجْ مَنْ سِيْگ. موضوع: نظم. تاریخ: ۱۸۳۴-۳۵. تعداد اوراق: ۴۳۴. ذکر:</p> <p>شماره: ۸۳۶</p>	<p>نویسنده: نویسنده: موضوع: نظم. تاریخ: ۱۸۴۵-۱۸۴۶. تعداد اوراق: ۲۷۹. ذکر:</p> <p>صفحه: ۱۵۴-۱۵۵.</p>
<p>اسم: (۱) سبحة الابرار، (۲) بدون اسم. نویسنده: جامی. موضوع: نظم. تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۱۴۲. ذکر:</p> <p>شماره: ۸۴۸</p>	<p>نویسنده: شرح تحفۃ العراقيین موضوع: تاریخ: ۱۶۴۷-۱۰۵۷. تعداد اوراق: ۱۶۰. ذکر:</p> <p>صفحه: ۱۵۶-۱۵۷.</p>
<p>اسم: صبح صادق. نویسنده: اختر. تاریخ: ۱۸۲۹-۳۰-م.</p> <p>تعداد اوراق: ۴۵. ذکر:</p> <p>شماره: ۸۴۹</p>	<p>نویسنده: جامی موضوع: تاریخ: ۱۷۶۹-۱۷۰-م. تعداد اوراق: ۶۷۳. ذکر:</p> <p>صفحه: ۱۵۵.</p>
<p>شماره: ۸۵۱</p>	<p>شماره: ۸۴۶</p>
<p>صفحه: ۱۵۷</p>	<p>صفحه: ۱۵۶</p>

صفحه: ۱۶۲	اسم: سرود جان نواز.
اسم: تذکره	نویسنده: مونیم.
نویسنده:	موضوع: نظم.
موضوع:	تاریخ: ۱۸۰۴ م.
تاریخ:	تعداد اوراق: ۲۶۳.
تعداد اوراق: ۳۱۹.	ذکر:
ذکر:	شماره: ۸۷۴
شماره: ۸۸۲	صفحه: ۱۶۱
صفحه: ۱۶۲	اسم: ترجمة فسانة عجایب.
اسم: تذکره دولت شاه	نویسنده: میرزا محمد رضا حکیم.
نویسنده: دولت شاه سمرقندی	موضوع:
موضوع:	تاریخ: ۱۸۳۱ م.
تاریخ: ۲۴-۱۸۲۳ م.	تعداد اوراق: ۳۳۰
تعداد اوراق: ۳۷۵.	ذکر:
ذکر:	شماره: ۸۷۶
شماره: ۸۸۳	صفحه: ۱۶۱
صفحه: ۱۶۲	اسم: ترجمة کتاب بستنت راج
اسم: تذکره نتایج الافکار	نویسنده: کنا هیا لال.
نویسنده: قدرت الله	موضوع:
موضوع:	تاریخ: ۱۸۶۶ م.
تاریخ: ۵۲-۱۸۵۱ م.	تعداد اوراق: ۱۳۶.
تعداد اوراق: ۴۷۷	ذکر:
ذکر:	شماره: ۸۸۱

<p>شماره: ۸۸۹</p> <p>صفحه: ۱۶۳-۱۶۴</p> <p>اسم: تذکرۀ الاولیا.</p> <p>نویسنده: عطار نیشابوری</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ۱۷۳۶ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۲۴۷</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۸۸۴</p> <p>صفحه: ۱۶۳</p> <p>اسم: تذکرۀ سر خوش</p> <p>نویسنده: محمد افضل سر خوش</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ۱۸۸۵ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۱۹</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۸۹۶</p> <p>صفحه: ۱۶۵</p> <p>اسم: تحفۀ العراقيين.</p> <p>نویسنده: خاقانی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۱۷۳۷ هـ ۱۱۵۰ م.</p> <p>تعداد اوراق: ۲۵۰</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۸۸۵</p> <p>صفحه: ۱۶۳</p> <p>اسم: تذکرۀ شیخ علی حزین.</p> <p>نویسنده: شیخ علی حزین.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۵۷</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۸۹۷</p> <p>صفحه: ۱۶۵</p> <p>اسم: تحفۀ العراقيين</p> <p>نویسنده: خاقانی.</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۱۳</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۸۸۶</p> <p>صفحه: ۱۶۳</p> <p>اسم: تذکرۀ شعرا</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۴۰</p> <p>ذکر:</p>

<p>شماره: ٩٠٦</p> <p>صفحة: ١٦٧</p> <p>اسم: طوطى نامه</p> <p>نویسنده: ضياء نخشبى.</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ١٦٣٧-٣٨.</p> <p>تعداد اوراق: ٤٦٤</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ٩٠٢</p> <p>صفحة: ١٦٦</p> <p>اسم: (١) تحفۃ الاحرار جامی. (٢) یوسف و زلیخا.</p> <p>نویسنده: جامی.</p> <p>موضوع: نظم</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٥١٢</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ٩٠٧</p> <p>صفحة: ١٦٧</p> <p>اسم: تذکر تیموری</p> <p>نویسنده: امیر تیمور</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ١٤٥</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ٩٠٣</p> <p>صفحة: ١٦٦</p> <p>اسم: تحقیق المجالس.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ١٢٢</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ٩٠٨</p> <p>صفحة: ١٦٧</p> <p>اسم: تذکر تیموری</p> <p>نویسنده: امیر تیمور</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ٧٤</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ٩٠٥</p> <p>صفحة: ١٦٧-١٦٦</p> <p>اسم: طوطى نامه</p> <p>نویسنده: ضياء نخشبى.</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ١٧٨٨م.</p> <p>تعداد اوراق: ٣٧٦</p> <p>ذکر:</p>

شماره: ٩٢٥

صفحه: ١٧٠

اسم: یوسف زلیخا.

نویسنده: جامی.

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ٣٥٤.

ذکر:

شماره: ٩١٢

صفحه: ١٦٨

اسم: (١) واقع غدر. (٢) مثنوی. (٣) وقایع سرتابی سپاه تلنگ.

نویسنده: بهاری لال کنوجی.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٧٦.

ذکر:

شماره: ٩٢٦

صفحه: ١٧٠

اسم: یوسف زلیخا

نویسنده: جامی.

موضوع: نظم.

تاریخ: ١٨٠٩ م.

تعداد اوراق: ٢٧٠.

ذکر:

شماره: ٩١٣

صفحه: ١٦٨

اسم: وقایع حیدر آباد.

نویسنده: نعمت خان علی.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ١١٧.

ذکر:

شماره: ٩٢٧

صفحه: ١٧٠

اسم: یوسف زلیخا

نویسنده: جامی

موضوع: نظم.

تاریخ:

تعداد اوراق: ١٩٤.

ذکر:

شماره: ٩١٤

صفحه: ١٦٨

اسم: وقایع حیدر آباد.

نویسنده: نعمت خان علی.

موضوع:

تاریخ:

تعداد اوراق: ٨٩.

ذکر:

<p>شماره: ۹۳۴</p> <p>صفحه: ۱۷۱</p> <p>اسم: ظفر نامه بزر جمهور و بندر نامه لقمان.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: ۱۸۱۳م.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۳</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۹۲۸</p> <p>صفحه: ۱۷۰</p> <p>اسم: یوسف زلیخا.</p> <p>نویسنده: جامی</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۸۰</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۹۳۶</p> <p>صفحه: ۱۷۲</p> <p>اسم: ذوقیه</p> <p>نویسنده: عثمان ابن الله داد.</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: بدون تاریخ.</p> <p>تعداد اوراق: ۱۱۰</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۹۳۲</p> <p>صفحه: ۱۷۱</p> <p>اسم: زاد المسارفین.</p> <p>نویسنده: میر حسینی.</p> <p>موضوع: نظم.</p> <p>تاریخ: ۷۲۰هـ، ۱۳۲۰م</p> <p>تعداد اوراق: ۱۵۱</p> <p>ذکر:</p>
<p>شماره: ۹۳۷</p> <p>صفحه: ۱۷۲</p> <p>اسم: زبدة الحقایق.</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ: بدون تاریخ.</p> <p>تعداد اوراق: ۳۳۴</p> <p>ذکر:</p>	<p>شماره: ۹۳۳</p> <p>صفحه: ۱۷۱</p> <p>اسم: ظفر نامه</p> <p>نویسنده:</p> <p>موضوع:</p> <p>تاریخ:</p> <p>تعداد اوراق: ۲۱</p> <p>ذکر:</p>

**❖ ٤.٥ کتابخانه ذاکر حسین،  
دھلی کہنے۔**

نام: منظوم وصایا نویسنده: حکیم لقمان شماره: جی - ۳۹۴	نام: بوستان، نویسنده: سعدی شیرازی شماره: جی - ۴۵۸
نام: دیوان جلال اسیر نویسنده: جلال اسیر شماره: ۲۹۷۱۹	نام: دیوان حافظ شیرازی نویسنده: شمس الدین حافظ، شماره: ۳۳۳۴۳
نام: سه نشر ظهوری ۱۲۳۱ نویسنده: ظهوری ترشیزی شماره: جی - ۳۹۶	نام: قران السعدین ۱۱۷۳ نویسنده: امیر خسرو دھلوی ، شماره: ۹۱۵۳
نام: مثنوی صریر، نویسنده: صریر شماره: ۹۲۷۲	
نام: ذکر حضرت علی (ع) نویسنده: نا معلوم شماره: ۲۹۷۲۰	نام: تحفۃ السیر الشریفہ نویسنده: ابوالحسن بن جناب شماره: جی - ۵۳۸
نام: روضۃ الشہدا نویسنده: نا معلوم شماره: ۸۹۷۷	نام: قصیدۃ غیبہ نویسنده: عبد القادر جیلانی شماره: جی - ۵۳۷
نام: کتاب الصرف ۱۲۴۶ نویسنده: نا معلوم شماره: ۹۶۲۵	نام: شرح رسالۃ غوثیہ نویسنده: سراج الدین شماره: جی - ۵۳۶

نام: اعجاز نما لغت	نام: مثنوی عرفی
نویسنده: اعجاز	نویسنده: عرفی شیرازی
شماره: ۱۰۶۵۳	شماره: ۳۳۳۴۴
نام: عالمگیر نامه	نام: شبنم و شاداب
نویسنده: محمد کاظم	نویسنده: بیدل
شماره: ۹۴۳۰	شماره: ۹۳۶۸
نام: سکندر نامه	نام: مکاتیب غوث الاعظم
نویسنده: نظامی گنجوی	نویسنده: عبد القادر جیلانی
شماره: ناقص (پوسیده و خراب شده).	شماره: جی - ۳۹۷
نام: اسرار الاولیا	نام: لطایف الطوایف ۱۰۹۸
نویسنده: بدرالدین اسحاق	نویسنده: حسین واعظ کاشفی
شماره: ندارد.	شماره: ۹۳۲۹
نام: کتاب تصوف شیعه مسلک	نام: دara شکوه و Baba لعل جی بیراگی سؤال و جواب
نویسنده: نا معلوم	نویسنده: دara شکوه
شماره: ناقص.	شماره: ۹۳۳۶
نام: دیوان سعدی ۱۲۵۶ ه	نام: تصویر محبت ۱۱۳۸ ه
نویسنده: سعدی شیرازی	نویسنده: فقیر شمس الدین
شماره: ۵۳۶۴۰	شماره: ۹۱۷۰
نام: مکاتیب ۱۱۸۰ هجری	نام: وقایع امیر تیمور مقالة اول
نویسنده: خدا بخش انصاری	نویسنده: تیمور امیر
	شماره: ۹۳۹۹

شماره: ندارد.

نام: کتاب نل و دمن

نویسنده: نامعلوم

شماره: ندارد.

نام: خلاصه تاریخ از ابتدا راجه یودیستر

نویسنده: سُجان رای بهندرانی

شماره: ۳۹۱۵۱

نام: گلستان

نویسنده: سعدی شیرازی

شماره: ندارد.

## منابع:



ادبیات اسلامی هند، آنه ماری شیمل، ترجمه یعقوب ازند، تهران، امیر کبیر، ۱۳۷۳ ه ش.

ادبیات فارسی در میان هندیان - دکتر سیدعبدالله - ترجمه دکتر محمداسلمخان، تهران، ۱۳۷۱.

اندیشه ایرانی فرهنگ هندی - دکتر سیدمهدي حسینی اسفیدواجانی، ترجمه دکتر سیدمهدي حسینی اسفیدواجانی، ۱۳۹۱.

ایران نامه تألیف پرسور عباس شوشتاری، ص، ۱۰۶.

تأثیر اسلام در فرهنگ هند - نوشته تاراچند - ترجمه علی پیرنیا، شرکت انتشاراتی پازنگ، کریم خان زند، نبش ماشهر، صلاک ۲۲، تهران، ۱۳۷۴.

تاریخ ادبیات فارسی هند در دوره خلجیان، تألیف ضیاءالدین برنى به تصحیح مولوی سید احمد خان، چاپ کلکته، ۱۸۶۲، ص - ۱۵-۱۶.

تاریخ بلعمی، ص - ۹۴۵-۹۴۷.

تاریخ تمدن اسلام، جلد سوم، ص - ۲۸۲-۲۸۱.

تاریخ تمدن، مشرق زمین گاهواره تمدن، میل دورانت، متجمان احمد آرام، شاشابی و امیر حسین آریانپور، سازمان انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی تهران، ۱۳۶۷.

تاریخ دولتهای اسلامی و خاندانهای حکومتگر، استانلی لین پول و بار تولّد، خلیل ادهم، احمد سعید سیمان، ترجمه صادق سجدی.

تاریخ هندوستان از دوره باستان تا عروج سلطنت مغول از جان سی مارشن.

تجربه‌های زبان فارسی در علم از رضا صادقی مهر، مجموعه مقالات سمینار زبان فارسی زبان علم، چاپ اول، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۲.

تذکره نویسی فارسی در هند و پاکستان - دکتر سیدعلیرضا نقوی، چاپ علی اکبر علمی، تهران، ۱۳۸۳.

خزانه عامره - غلامعلی آزاد بلگرامی - دکتر ناصر نیکوبخت - شکیل اسلم بیک، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی - تهران ۱۳۹۰.

خلاصه شاهنامه فردوسی، ص - ۶۶۰-۶۶۸.

دانشنامه ادب فارسی- ادب فارسی در شبه قاره هند، پاکستان، بنگلادش) جلد چهارم-۱-ی- به سرپرستی حسن انوشه، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، سازمان چاپ و انتشارات، ۱۳۷۵.

راهنمای زبانهای ایرانی، جلد اوّل زبانهای ایرانی، باستان و ایرانی میانه، رودریگر اشمیت، ترجمه آرمان بختیاری و همکاران، انتشارات، قفنوس، چاپ اوّل زستان ۱۳۸۲.

ردپای فلسفه هند در شعر پارسی- دکتر اوّل جووبی، ترجمه دکتر شهریار مشیری- انتشارات آگاهان ایده، ۱۳۷۸.

روزنامه همشهری ۱۳۸۷/۰۶/۲۶

ریشه‌های زبان فارسی ادبی از ژیلبر لازار، مجله ایران نامه، پاییز ۱۳۷۲، شماره: ۴۴، ص-۵۶۹-۵۸۴. زبان و ادب فارسی در شبه قاره‌هند از دکتر جلالی نایینی.

زبان و ادب فارسی در هند، کیومرث امیری، تهران، وزارت ارشاد اسلامی، ۱۳۷۴.

زبان و ادبیات فارسی: وجود جند واژه بیگانه به زبان فارسی گزندی وارد نمی‌سازد از سید محمد علوی مقدم، مجله "حافظ" نیمه دوم مرداد ۱۳۸۵، شماره: ۳۳، ص-۴۶ - ۴۹.

سرزمین هند، بررسی تاریخی و اجتماعی و سیاسی و ادبی هندوستان از ادوار باستانی تا عصر حاضر، علی اصغر حکمت، دانشگاه تهران، ۱۳۳۷

سلسله‌های اسلامی، نوشته کلیفورد ادموند بوسورت، ترجمه فریدون بدراه ای، از انتشارات بنیاد فرهنگ ایران.

ضرورت و موانع واژه‌سازی از سید علاءالدین طباطبایی، مجله نشر دانش، سال، بهار ۱۳۸۰، شماره: ۱، ص-۲۸-۳۳.

فرهنگ‌نویسی فارسی در هند و پاکستان، تأثیف دکتر شهریار نقوی، از انتشارات اداره کل نگارش وزارت فرهنگ، ۱۳۴۱، ص-۲۳.

فوت کوزه گری: مثالهای فارسی و داستانهای آن از مصطفی رحمان دوست، انتشارات مدرسه، تهران، ۱۳۸۷

فهرست نسخه‌های خطی فارسی کتابخانه جامعه مليه اسلامیه، دهلی نو، مرکز تحقیقات فارسی رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، هند، سال ۱۳۷۷ ه ش.

فهرست نسخه‌های خطی فارسی کتابخانه رضا رامپور، ناشر: دکتر وقار الحسن صدیقی، جلد اول، دوم، کتابخانه رضا رامپور ( هند)، ۱۹۹۷ م.

فهرست نسخه‌های خطی فارسی، کتابخانه جامعه همدرد، تغلق آباد، دهلی نو، مرکز تحقیقات فارسی، رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، ۱۳۷۷ ه ش.

قند پارسی، شماره ۴۲-۴۱، تابستان - پاییز ۱۳۸۷ ه ش، ص-۵۰۹-۵۳۸، رایزن فرهنگی خانه فرهنگ ایران، دهلی نو، هند.

کاروان هند، احمد گلچین معانی، آستان قدس رضوی، مشهدی، ۱۳۶۹.

گنجینه سخن، ذبیح الله صفا، امیر کبیر.

لباب الالباب، ج ۲، ص-۵۷

مجله ارمغان، شماره ۸-۹، سال دهم، ص-۵۶۹

مقالات شعر در ایران سال پنجم مجله مهر، جلد دوم، سبک شناسی فصل نثر فنی.

واژه گزینی و استقلال زبان فارسی از حسین معصومی همدانی، مجله نشر دانش سال بهار ۱۳۸۲، شماره: ۱، ص-۰۲-۰۷.

واژه‌های برابر فرهنگستان ایران از حسن کیانوش، انتشارات سروش، ۱۳۸۱.

هفت اقلیم، امین احمد رازی، به سعی محمد اسحاق کلکته ۱۳۸۳ ه ش.

هم اندیشی انجمنهای علمی و برونو سپاری واژه گزینی، فرهنگستان زبان فارسی آذر ۱۳۹۰.

1. A Descriptive Catalogue of the Persian Manuscripts in the Banaras Hindu University Library by Dr. Amrit Lal Ishrat, B.H.U. press, Varansi, India.
2. A Vedic night of the moon in Palynesia, Vol. I, July 1934, Calcutta Oriental Journal, India.
3. An International Handbook of the Science of Language and Society by Ulrich Ammon, Norbert Dittmar etc., Walter de Gruyter, 2006, p- 1912.
4. Bharat ka Itihaas by Jawaharlal Nehru, Sasta Sahitya Prakashan, New Delhi, India (*Hindi*).
5. Confrontation and Assimilation, Hindu Muslim Identities in Medieval India by Asha Shukla Chaubey, Think India quarterly journal, p- 13, 14, 15.

6. Dictionary of Indi- Persian literature by Nabi Hadi, Pub: Indira Gandhi National Centre for the Arts, New Delhi, India, Publication: Shakti Malik, Abhinav Publications , New Delhi, India, p- 551.
7. Discovery of India by Pandit Jawaharlal Nehru, Sasta Sahitya Prakashan, New Delhi, India.
8. Encyclopedia Iranica, “ Iran, VI. Iranian languages and scripts, 2006.
9. Encyclopedia Iranica, “Iran, VI. Iranian languages & scripts”, 2006.
10. Essays on Persian literature by Prof. Nazir Ahmed, Idarah –i- Adabiyat-i- Delhi, 2005.
11. History of Jahangir by Beni Prasad, Pub: Indian Press, India, 5<sup>th</sup> edition 1962, p- 418.
12. History of Medieval India ( Sultanate period & Mughal Period) by V.D. Mahajan, S. Chand & Company Ltd. , New Delhi, India, 2010.
13. History of Shahjahan of Delhi by V.P. Saxena, p- 250.
14. History of the Persian Language in the East (Central Asia) by Richard Nelson Frye, December 2011.
15. Indian History by S.R. Myneni, Allah Abad Law Agency, Faridabad, India, 2011.
16. Madhyakaalin Bharatiya Sanskriti by Dr. Laeek Ahmad, p- 63, lesson- 5,Farsi sahitya ka Itihaas, Sharda Pustak Bhavan, Allah Abad, India. (*Hindi*).
17. Mughal Contribution to Indian Literature by Writinghood.
18. Persian literature by C.A. Storey, London, 1929.
19. Persian loanwords in English by Alan S. Kaye, 2004, English Today, p- 20-24.
20. Sanskrit Sahitya ki Anmol Dharohar by Rajesh Sarkar (under publishing). (*Hindi*).
21. Semitic on Iranian in Linguistic convergence and areal diffusion: case studies from Iranian, Semitic and Turkic editors Eva Agnes Csato, Bo Isaksson, Bo Utas, Carina Jahani from Routledge, 2005, p- 71.
22. The Cambridge History of India edited by Lt. Colonel Sir Wolseley Haig, Vol. III, reprint in Delhi in 1965.
23. The Golden Age of Persia by Richard Nelson Frye, London: Butler & Tanner Ltd. , 1989.
24. The languages of Political Islam in India b Muzaffar Alam, Permanent Black, 2004.
25. The making of early medieval India by Brajadulal Chattopadhyaya, Oxford University Press, 2010.

26. The Rise of the New Persian Language by Richard Nelson Frye in Cambridge History of Iran, Vol. IV, Cambridge University Press, p- 595 - 632.
27. What of Persian & the Lingua Franca of the new century by Sam Sasan Shoamanesh, Huffington Post, Dec. 2011.

منابع اینترنتی:

- <http://samskrutam.com/samskrit/miscellaneous/mis-sanskrit-quotes.aspx?sectionmiscellaneous>
- <http://www.noormags.com/view/fa/articlepage/64668?sta%D9%86%D8%B3%D8%AE%D9%87%20%D9%81%D8%A7%D8%B1%D8%B3%DB%8C%20%D8%AF%D8%B1%20%D9%87%D9%86%D8%AF>
- <http://www.noormags.com/view/fa/articlepage/614046?sta%D9%86%D8%B3%D8%AE%D9%87%20%D9%81%D8%A7%D8%B1%D8%B3%DB%8C%20%D8%AF%D8%B1%20%D9%87%D9%86%D8%AF>
- <http://www.noormags.com/view/fa/articlepage/58827?sta%DA%A9%D8%AA%D8%A7%D8%A8%D8%AE%D8%A7%D9%86%D9%87%20%D8%B1%D8%B6%D8%A7%20%D8%B1%D8%A7%D9%85%D9%BE%D9%88%D8%B1>

## **Abstract:**

Iran and India, the two representative nations of Asia have been in the friendly relationship with each other since the ancient time and no another two nations could be found in such a close friendly relationship continuously for the centuries. After the arrival of Islam, the relation between these two countries became stronger and touched to its peak. It can be said that there were Iran and Iranians who took Islam to India and contributed a lot for the spread and flourishing of Islam there, that's why in today's Indian Islam there are many glimpses of Iranian culture visible and one of them is the **Persian manuscripts** which came in existence during the Islamic reign in Indian subcontinent as Persian was the royal court's and elite class language then .The Persian manuscripts which are remaining since those days narrate the hard works of the Muslim scholars which is a very interesting topic for researchers and the lovers of Persian language and literature. The following **doctoral thesis** is also influenced by the same factor in that I tried my best to introduce the Persian manuscripts of prose and poetry available in the five famous libraries of India.

**Key words:** persian manuscripts, islam in india, india & iran, iran's influence on india, Indian libraries, Islamic heritage in india.



University of Tehran

Faculty of literature and humanities

## **Introduction the Persian manuscripts available in the five famous libraries of India**

By:

**Berna Karagözoglu**

Under Supervision of:  
**PhD Abdolreza Seif**

A thesis submitted to the Graduate Studies Office  
In partial fulfillment of the requirements  
For the degree of PhD in  
Persian language and literature

2013